




3 1761 11764757 8



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117647578>

CA1

J160

- A56

Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

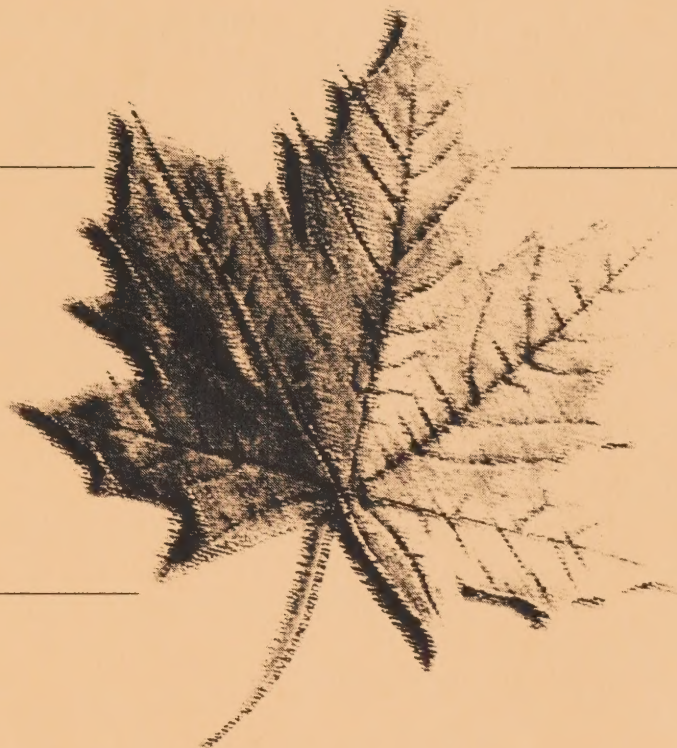
Communication
Publications

14

Canada's War Crimes Program

3rd Annual Report

1999-2000



Department of Justice

Department of Citizenship and Immigration

Canada

**CANADA'S WAR CRIMES PROGRAM
ANNUAL REPORT 1999-2000**

TABLE OF CONTENTS

Introduction	2
Background	3
World War II Cases	3
Modern War Crimes Cases	4
Renewed Approach 1998	6
Overview of Program Operations	7
Interdepartmental Operations Group	7
Department of Justice	8
RCMP	10
Department of Citizenship and Immigration	10
Activities in Fiscal Year 1999-2000	13
Evacuation of Kosovar Refugees	13
Regime Designated as Having Been Involved in Gross Human Rights Violations	13
Training	14
New Modern Day Cases	14
New World War II Cases	15
Ongoing World War II Matters	16
Department of Justice File Management Data Base	16
Outreach	16
Legislative Initiatives	19
The Crimes against Humanity and War Crimes Act (Bill C-19)	19
The Citizenship Act	20
The Immigration and Refugee Protection Act (Bill C-31)	20
The Extradition Act	21
Conclusion	22
Appendix A: Selected Legal Provisions	23
Appendix B: Glossary of Terms	26
Appendix C: Designated Regimes	27
Appendix D: World War Two Cases - Inventory	28
Appendix E: Modern-day War Crimes Immigration Cases 1999-2000	30
Appendix F: Modern-day War Crimes Immigration Cases – Cumulative	31
Appendix G: Selected Case Summaries	32

INTRODUCTION

Over the past several years, the Government of Canada has taken significant measures to ensure that our country does not provide safe haven for war criminals. The message is clear. Those individuals who have committed a war crime, a crime against humanity or any other reprehensible act during times of conflict, regardless of when or where these crimes occurred, are not welcome in Canada.

As a responsible member of the global community, our War Crimes Program is a priority for the Canadian government. Resources have therefore been allocated to the Department of Justice, the Department of Citizenship and Immigration and the RCMP to investigate, prosecute and remove these people from Canada. All three departments work together to ensure that the most effective enforcement strategy is pursued in each case.

Canada's reputation as a society governed by the rule of law is cherished by Canadians and respected throughout the world. We pride ourselves on global leadership in the protection of human rights. Consequently we have been actively involved in international fora in support of the international tribunals on war crimes in Rwanda and the former Yugoslavia, the establishment of the International Criminal Court mandated to prosecute war criminals, and the ratification of the *Rome Statute of the International Criminal Court*.

It is the intention of the Government of Canada that the War Crimes Program have the ability to take action against individuals who are suspected of committing war crimes or crimes against humanity by using the most appropriate of six complementary tools: extradition, transfer to the international tribunals, denial of refugee protection, deportation and denaturalization proceedings, denial of access to Canada and domestic criminal prosecutions.

The production and distribution of an Annual Report on the War Crimes Program further demonstrates the Government of Canada's commitment to refusing safe haven to war criminals. This third report provides information concerning the program, outlines the resources set aside to achieve the Government's objectives and offers an overview of the activities and accomplishments during the 1999-2000 fiscal year.

BACKGROUND

World War II Cases

Following World War II, large immigration movements resulted in the admission to Canada of persons subsequently suspected of having committed war crimes or crimes against humanity. In 1985 the government established the Deschênes Commission of Inquiry on War Criminals which produced three lists of suspects containing 883 names. The principal recommendation of Mr. Justice Deschênes was that the RCMP and the Department of Justice be mandated to carry out investigations of these suspects.

In March of 1987, the government responded to the Deschênes Commission Report by announcing that those alleged to have committed war crimes or crimes against humanity would be subject to criminal prosecution or revocation of their citizenship and deportation. Recognizing that the research required to investigate and prepare such cases for prosecution is highly specialized and intensive, the Department of Justice created a Crimes against Humanity and War Crimes Section (Department of Justice War Crimes Section). The War Crimes and Special Investigations Unit of the RCMP, first established in 1985 to assist the Deschênes Commission, and now called the War Crimes/Immigration and Passport Section, has continued to conduct investigations of all suspected perpetrators.

In order to strengthen immigration legislation, the *Immigration Act* was amended in October of 1997, creating a new ground of inadmissibility against persons for whom there are reasonable grounds to believe have committed war crimes or crimes against humanity.

At the initial stages of the program, it was necessary to negotiate agreements with several countries in order to gain access to their archives and permission to contact and interview potential witnesses, either informally or through formal memoranda of understanding. Historians, RCMP investigators and counsel from the Department of Justice traveled overseas to search archives, identify potential witnesses and conduct interviews to further their investigations.

From 1987 to 1992, after extensive investigation, charges were laid under the *Criminal Code* in four cases. None resulted in convictions. The case of Imre Finta was appealed and argued before the Supreme Court of Canada. In 1994 the Supreme Court upheld the acquittal and as a result it became clear that it would be impractical to prosecute further cases under the (then) existing provisions of the *Criminal Code*.

During this period revocation of citizenship and deportation proceedings under the *Immigration Act* were also initiated in the case of Jacob Luitjens. These

proceedings resulted in the deportation of Luitjens to the Netherlands where he was immediately incarcerated for an earlier conviction of collaboration.

In January of 1995, the Government announced a change in its approach to dealing with war criminals, shifting from the criminal prosecution of these individuals to revocation of citizenship. This effectively meant that it was no longer incumbent on the government to prove that individuals were "war criminals" but instead had to prove that they entered Canada and/or obtained citizenship through misrepresentation, fraud, or the concealment of material facts. As part of this process, 1,651 cases have been examined by the Department of Justice's War Crimes Section in order to identify those cases that possess sufficient grounds to warrant the initiation of proceedings.

The government will pursue only those cases for which there is evidence of complicity in war crimes or crimes against humanity. A person is considered complicit if, while aware of the commission of war crimes or crimes against humanity the person contributes, directly or indirectly, to their occurrence. Active membership in the organization responsible for committing the atrocities is not required. An example of complicity would be the act of guarding an execution site even if one had not personally acted as executioner. Additionally, a person may be considered complicit if he was a member of an organization during a time when their activities included the carrying out of atrocities such as executing civilians.

Notwithstanding this shift in focus, all cases are evaluated for both criminal prosecution as well as revocation proceedings. It is the position of the government that where there are allegations of complicity in war crimes or crimes against humanity, revocation of citizenship and deportation is an appropriate remedy. The Federal Court of Canada has indicated that this process "in no way diminishes the respondent's right to be treated fairly in strict compliance with the principles of natural justice."

Modern War Crimes Cases

In the late 1980's, the issue of modern-day war crimes and crimes against humanity became more prominent. Political turmoil, internal ethnic strife, the settling of historical grievances, and religious extremism in Latin America, Africa, and the Middle East caused considerable flows of refugee claimants. Within these movements were small numbers of individuals alleged to be involved in war crimes or crimes against humanity.

As a signatory to the 1951 United Nations Convention relating to the Status of Refugees, Canada is committed to providing protection to persons who fear persecution as described in the Convention. This protection prevents those who claim refugee status from being returned to the country where they have been persecuted. In turn, the Convention maintains that those who have committed

crimes against peace, war crimes or crimes against humanity are not entitled to this protection. In January 1989, the *Immigration Act* was amended to allow for the exclusion from the refugee determination process of individuals who were believed, on reasonable grounds, to have been complicit in crimes against humanity. In addition to denying such individuals protection under the Convention, this exclusion has the effect of reducing the time required to effect their removal from Canada.

In February of 1993, a number of changes were made to the *Immigration Act* intended to bring the classes of criminal inadmissibility up to date with both Canadian and international developments that had occurred in the area. Among these amendments was a provision rendering inadmissible to Canada, senior officials of regimes who have been designated by the Minister of Citizenship and Immigration as being involved in terrorism, systematic or gross human rights violations or crimes against humanity. This provision was a response to a successful immigration application by the Iraqi ambassador to the United States. At that time, the existing grounds of inadmissibility could be used to refuse admission to persons who had been directly involved in crimes against humanity. However, persons in government who were physically removed from these human rights violations but who took part in decisions that led to the commission of these atrocities were not caught by the *Immigration Act*.

Another amendment to the Act provides authority to deny access to a refugee hearing for persons described as war criminals or members of designated regimes if the Minister believes it would be contrary to the public interest to have a refugee claim by such a person heard. This situation occurs at an immigration inquiry where the person is brought before an adjudicator to determine his admissibility to enter or remain in Canada.

In May of 1997, amendments were made to the Post Determination Refugee Claimants in Canada Class regulations and the Deferred Removal Order Class regulations. These amendments prohibited persons who have been excluded under Article 1F(A) of the Convention from accessing these additional humanitarian reviews prior to their removal.

As the issues pertaining to the entry of modern-day war criminals grew more numerous and complex, it was apparent that an improved system was required for identifying and screening these individuals. In April of 1996 three employees were assigned to a new Modern War Crimes Section within Citizenship and Immigration Canada. Due to the escalating number of cases and the lack of supporting infrastructure it was evident that this section required increased resources. At the same time, concerns were expressed over the increase in the numbers of persons in Canada whose files were not being processed in a timely manner. It was therefore acknowledged that the initial identification of modern war criminal cases early in the immigration process would be the best strategy. Early detection, particularly through visa screening abroad, had proven to be

considerably more effective and efficient than attempting to remove the person after arrival in Canada.

Renewed Approach 1998

In the fall of 1997, the government conducted a review of its War Crimes Program. In a press release dated July 21, 1998, the following decisions were announced to improve effectiveness:

Implementation of a government-wide initiative to increase coordination between departments; enhanced cooperation in such areas as case prioritization, compliance with international obligations, communications, and the sharing of information and expertise in order to benefit both World War II and modern war crimes initiatives;

substantial enhancements to the modern war crimes effort in order to strengthen enforcement activities with increased emphasis on prevention;

an additional 14 World War II cases would be initiated over the next three years and additional cases would continue to be developed;

\$46.8 million would be allocated over the next three years; then the government would review the accomplishments of the program before determining funding requirements for future years. To make this review comprehensive, a program evaluation framework would be established in 1998-1999 and a full program evaluation would be conducted in 2000-2001.

Resources over the three years were distributed among departments as follows:

The Department of Justice received \$16.5 million to litigate the new fourteen World War II cases and to litigate modern-day cases on behalf of CIC (\$5.038 million in the first year, \$5.739 million in the second year, and \$5.739 million in the third year);

The Department of Citizenship and Immigration received \$28.2 million to expand its capacity for prevention at posts abroad, to improve case processing in Canada, and to provide enhanced support for the War Crimes Program (\$6.813 million in the first year, \$12.245 million in the second year, and \$9.179 million in the third year);

The RCMP received \$2 million for the investigation of modern-day criminal prosecution cases (\$682,000 in each of the three years).

Subsequent to the government's announcement, a number of initiatives were implemented in the remainder of fiscal year 1998-1999.

A substantial amount of the resources allocated to CIC (\$7-8 million) was committed to developing a large Information Technology (IT) infrastructure that would support the information and research material for the entire program, as well as the compilation of statistics for management reporting, on performance and results. Management reporting is critical in delivering program measurement

and management information to Treasury Board, CIC senior management as well as departmental War Crimes Units worldwide.

The purpose of the infrastructure is to enable CIC to manage and retrieve information pertaining to modern war crimes and crimes against humanity cases, as well as store in a reference facility specific material pertaining to modern war crimes and crimes against humanity. These systems will be accessible to all immigration officers in Canada and abroad and will assist with the prevention of such people from entering Canada, the identification and research of cases and the development of tracking systems and search systems to assist with investigations. They will provide the capacity to track cases through the immigration adjudication and judicial systems, to ensure removal occurs as promptly as allowed by law.

The staff of the Modern War Crimes Section within the Department of Citizenship and Immigration was increased to 12 employees. This permitted the expansion of the mandate to include strategic management of their modern-day war crimes caseload, encompassing the development of a research function, the ability to provide better analysis and support to field offices, an in-house legal advice capability, the development of a computerized operational support and case-tracking system, and the creation of an intelligence unit mandated to develop specific subject expertise in modern-day war crimes. Comprehensive Operations Memoranda were prepared to guide immigration officers in the proper application of the relevant provisions of the Act and a training program specific to war crimes cases was prepared.

Resources were deployed in Citizenship and Immigration field offices in Canada permitting the creation of regional war crimes units in Vancouver, Toronto, Montréal, Halifax, Winnipeg, and at the Case Processing Centre in Vegreville. Resources were also strategically deployed to key posts abroad to strengthen the ability to identify and refuse visa applicants who pose a risk of involvement in war crimes, and also to increase liaison with foreign governments and other contacts on war crimes issues.

OVERVIEW OF PROGRAM OPERATIONS

Interdepartmental Operations Group

The Interdepartmental Operations Group, created in 1998, is the vehicle through which the Department of Citizenship and Immigration, the Department of Justice and the RCMP co-ordinate all war crimes operations undertaken by the Government of Canada. One of its purposes is to ensure that Canada complies with its international obligations. This includes the investigation, prosecution and extradition of war criminals, as well as co-operation with the two international tribunals set up for this purpose, namely the International Criminal Tribunal for

the Former Yugoslavia (ICTY) and the International Criminal Tribunal for Rwanda (ICTR).

This co-ordination takes place on several levels, ranging from discussing and developing policy objectives common to all three departments to ensuring proper co-operation at the day-to-day working level. The main function of the Interdepartmental Operations Group in this context has been the channeling of cases to the appropriate departmental authority for action.

The Interdepartmental Operations Group ensures that the Government of Canada has properly addressed all allegations of war crimes and crimes against humanity against Canadian citizens or persons present in Canada. In order to meet this objective, the RCMP and the Department of Justice investigate allegations involving reprehensible acts that could lead to a possible criminal prosecution or revocation of citizenship while CIC pursues the application of remedies under the *Immigration Act*.

Starting in December of 1999, the Interdepartmental Operations Group began to review all allegations against individuals involved in genocide, war crimes and crimes against humanity. In excess of 800 files were reviewed, most of which were active CIC files. As a result of this review, files were opened by the Department of Justice War Crimes Section for all allegations of genocide and war crimes from international armed conflicts, most of which stemmed from the Yugoslav and Rwandan conflicts, and for the most serious allegations of crimes against humanity. Approximately 10% of the files reviewed fell within these categories. There will be regular reviews to examine new files that have been opened by CIC or which have come to the attention of the RCMP and Justice War Crimes Sections.

The Interdepartmental Operations Group meets regularly. The Chair of the Group rotates on an annual basis.

Department of Justice

The Department of Justice War Crimes Section is located in Ottawa and includes 10 lawyers, five historians, two paralegals, a historical support group, legal assistants and clerks. In addition, there are counsel from the regional offices who are assigned to specific cases for litigation. Outside consultants and contract historians are also hired when needed. The Section's focus is the investigation of allegations that could lead to a criminal prosecution or to revocation of citizenship and eventual removal, the latter in cooperation with Citizenship and Immigration Canada.

The Section's current workload consists of a significant inventory of active modern files and 82 active World War II files. In addition, initial checks being undertaken on approximately 147 further World War II files will determine

whether they become active or inactive. Much work goes into the complex process of investigating and developing each of these files. However, the passage of time has made it increasingly difficult to obtain admissible evidence to enable the Section to bring forward World War II proceedings. Notwithstanding these difficulties, the Section is still actively investigating World War II matters.

Since 1995, 17 revocation and deportation cases have been initiated. Four revocation matters are currently ongoing before the Federal Court of Canada (Fast, Obodzinsky, Odynsky, Baumgartner). The Government has been successful in four cases before the Federal Court of Canada (Bogutin, Katriuk, Kisluk and Oberlander). In two other cases (Csatary, Maciukas), the respondents did not contest proceedings and left the country. Defendants have been successful in three cases before the Federal Court of Canada (Vitols, Dueck and Podins). In addition, one case is currently before the Immigration and Refugee Board (Nebel). In four cases, suspects passed away during the course of the legal proceedings (Bogutin, Kenstavicius, Tobiass and Nemsila).

The table below summarizes the Section's World War II denaturalization and deportation proceedings. Further details are available in Appendix D.

Revocation

• References now before Federal Court	3	(Baumgartner, Fast, Obodzinsky)
• Awaiting decisions from Federal Court	1	(Odynsky)
• Decisions rendered by Federal Court in favour of the Minister of Citizenship and immigration since 1995	4	(Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander)

Deportation

• Permanent resident - currently at Adjudication Division, Immigration And Refugee Board (Immigration Inquiry)	1	(Nebel)
--	---	---------

World War II Cases Concluded

• Removed or left Canada voluntarily	2	(Csatary, Maciukas)
• Proceedings concluded due to successful defence by Respondent/Defendant	3	(Dueck, Podins, Vitols)
• Deceased during proceedings	4	(Kenstavicius, Tobiass, Nemsila and Bogutin)

In addition to pursuing World War II related matters, the Department of Justice's War Crimes Section will apply the experience it has developed over the last 13 years to the investigation and prosecution of modern war crimes. The Section will continue to assist the RCMP with the investigation of all individuals present in Canada who are suspected of committing war crimes or crimes against humanity and to support removal proceedings initiated by CIC as required.

RCMP

The RCMP have 10 regular member positions assigned to World War II and Modern War Crimes investigations within the RCMP War Crimes/Immigration and Passport Section located in Ottawa. Support for the Section is provided by RCMP personnel working in provincial and territorial jurisdictions at Canadian missions abroad and at the Headquarters Forensic Laboratory. Other regional and municipal police forces in Canada, the International Criminal Police Organization (INTERPOL) and a variety of Non-Governmental Organizations (NGOs) operating throughout the world also extend assistance when called upon. The RCMP responds to allegations of war crimes and crimes against humanity reported by the general public as well as by Canadian and foreign government agencies and also supports the denaturalization and deportation proceedings initiated by the Departments of Justice and Citizenship and Immigration.

The RCMP War Crimes / Immigration and Passport Section provides assistance to the United Nations International Criminal Tribunals for the Former Yugoslavia and Rwanda. It assists with the location and interview of potential witnesses and with any requests for the extradition of a suspect indicted by either of the Tribunals.

The RCMP War Crimes/Immigration and Passport Section was successful in tracking a Canadian suspect alleged to have taken three United Nations Military Observers hostage in Bosnia in May and June of 1995. The suspect was located and arrested in Germany in February of 1999. He was subsequently extradited to Canada where he appeared in criminal court in Ottawa on May 14, 1999. He is charged with two counts of hostage taking and kidnapping respectively. The preliminary hearing began in Ottawa on May 23, 2000, and will continue in November.

Department of Citizenship and Immigration

The Department of Citizenship and Immigration takes a three-pronged approach in dealing with modern-day war criminals: preventing suspected war criminals from reaching Canada by refusing them overseas as immigrant, refugee or visitor visa applicants; excluding them from the refugee determination process in Canada; and removing war criminals who have already entered Canada. Most applicants overseas are identified through the visitor visa screening process.

The majority of suspected war criminals in Canada are not permanent residents but have come to Canada as refugee claimants. Many in this group have been able to bypass the overseas screening process by travelling to Canada with fraudulent or improperly obtained travel documents, often posing as persons of countries whose citizens who do not need a visa to visit Canada.

At selected posts abroad special security vetting procedures are in place to ensure that potential war crimes cases are identified and subjected to checks that are more thorough before a visa can be issued. These posts have specific profiles and use questionnaires designed to identify potential war criminals. Where concerns are identified, the case is referred to the Modern War Crimes Section in Ottawa where a Case Analyst will conduct further inquiries with assistance from the Research and Intelligence sections as required.

There are several ways in which the presence of war criminals in Canada is brought to the attention of immigration officials. Information may come to light when the person first makes his claim at a port of entry or during the refugee hearing. In those instances the Immigration and Refugee Board may exclude the person from refugee protection or alternatively adjourn the hearing and request the intervention of the Minister's Delegate (CIC Hearings Officer) to argue the case for exclusion. As well, immigrant/refugee communities have identified persons in their midst who have allegedly committed atrocities in their homeland, such as the Rwandan community in Montréal, in the case of Leon Mugesera.

Lastly, the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) when conducting background checks on applicants for permanent residence or for citizenship will refer names of individuals who may be implicated in war crimes or crimes against humanity to Citizenship and Immigration. CIC then conducts further inquiries using its specialized Research and Resource Centre data bases and specific intelligence information, which resides with its Modern War Crimes Intelligence Unit, to establish whether refusal under the war crimes or designated regimes provisions of the *Immigration Act* is warranted.

The **Resource Centre**, established as part of the Modern War Crimes Section, was designed primarily to provide research support to regional field officers, immigration analysts and other enforcement partners in identifying visa applicants and individuals in Canada who may have been involved in war crimes. Currently, the Resource Centre consists of two Research officers and one Research Assistant who respond to requests for information, such as obtaining background material on events and organizations as well as verification of personal information contained in the Personal Information Form (PIF) submitted by refugee claimants and application forms for permanent residence.

The open-source materials, newspapers, journals and historical texts stored in the Centre concentrate on human rights violations that have occurred in current and recent history including legal, military, refugee, historical, and geographic

information. Although the Centre does possess hard copy documentation, the vast majority of the information it has access to is in electronic format via the Internet, including gateways to several media monitoring databases. The Resource Centre is continually identifying new sources of information and expanding its databases accordingly. As part of the information technology infrastructure development for the Modern War Crimes Program, plans are underway to make the majority of these databases available on-line to officers in the field. This will allow for more thorough research and background checks without referral to Headquarters.

The Resource Centre also serves as a central repository of current information such as news reports or bulletins gathered from media sources and international human rights organizations. The Resource Centre creates a Modern War Crimes News document that is compiled, edited and distributed to Canadian regional offices daily. Plans are underway to have this service extended to overseas posts in the next fiscal year.

During this fiscal year the Resource Centre responded to 516 inquiries. Three of these requests involved name checks covering 886 individuals. This includes 40 separate requests for information from the Modern War Crimes Intelligence Unit on behalf of the International Criminal Tribunal on War Crimes from the former Yugoslavia.

The **Modern War Crimes Intelligence Unit** is another result of the government's review of war crimes operations in 1997 and presently consists of a Director and three analysts. As the Modern War Crimes Section was formed, it became apparent that the connection between intelligence information and war crimes investigations needed to be strengthened. Information and intelligence relevant to war crimes, held randomly throughout other departments would be coordinated by the Intelligence Unit to assist in examining war crimes allegations.

Functioning as a "central clearing house" for intelligence within the government, the Intelligence Unit would make contact with all other departments which might have intelligence information concerning governments, countries, places or perpetrators of war crimes that would enhance Canada's war crimes program. Given that most war crimes cases are dealt with under the *Immigration Act* it was decided to place the Modern War Crimes Intelligence Unit within the Department of Citizenship and Immigration.

The Modern War Crimes Intelligence Unit has established and developed links with intelligence agencies in Canada and abroad and with the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia. It has also produced a number of working aids on countries that are of concern to the Canadian government from a war crimes perspective. Lastly, it has assisted the Resource Centre in responding to requests for information from visa offices and regional offices in Canada.

ACTIVITIES IN FISCAL YEAR 1999-2000

Evacuation of Kosovar Refugees

The decision to airlift 5,000 Kosovar refugees to Canada in response to a humanitarian crisis was an extraordinary act requiring quick action on the part of CIC. As Canadian officials had only a limited opportunity to interview these refugees prior to their arrival in Canada, special procedures had to be established to interview the refugees in Canada to ensure they were not inadmissible to Canada and also to identify potential security risks. These interviews were also designed to ensure that witnesses to and victims of atrocities could be identified and appropriate actions taken. This involved special briefings and training for immigration officers assigned to conduct these interviews.

Regime Designated As Having Been Involved in Gross Human Rights Violations

On June 30, 1999, the governments of the Federal Republic of Yugoslavia and the Republic of Serbia were designated under the *Immigration Act* as regimes that have been engaged in systematic and gross human rights violations and crimes against humanity. As a consequence of this designation, senior officials who had served under these governments are inadmissible to Canada. This designation paralleled the ban of the European Union and the United States on the movement of Yugoslav and Serbian senior officials.

Designation of such regimes is made in consultation with the Department of Foreign Affairs. The following are among the factors considered by the Minister when determining whether a regime should be designated under the Act: condemnation by other countries and organizations; the overall position of the Canadian government including whether a refugee claim by a senior member of the government would undermine Canada's strong position on human rights; the nature of the human rights violations; and immigration concerns such as the number of persons coming from that specific country and whether there might be a concern for the protection of Canadian society.

Since the authority to designate such regimes was included in the *Immigration Act* in 1993, seven regimes have been designated. The Modern War Crimes Intelligence Unit produced detailed studies on several of these regimes in this fiscal year. For a listing of these regimes, see Appendix C.

Training

The Citizenship and Immigration Modern War Crimes Section has developed two specific training courses. The first course is intended for hearings officers, investigators, examining officers and other officers involved in the enforcement of the *Immigration Act* in Canada and at Canadian ports of entry. This three-day course covers Canada's policy and international obligations, various remedies and interventions under the Act, the evidence which is required to substantiate such allegations, sources of intelligence information, and comprehensive case studies. During the year, five courses were delivered to a total of 75 officers in all CIC regions plus one course for employees of the Department of Justice War Crimes Section. A separate module on war crimes is being prepared for inclusion in CIC's regular officer training courses so that information regarding Canada's war crimes program can be institutionalized throughout all branches of the department.

The second course is intended for visa officers abroad. The course objective is to provide visa officers with the knowledge and tools to be able to identify potential war criminals based on selected profiles, sources of intelligence and research, and the types of information required to establish a refusal under the specific grounds of inadmissibility in the *Act* pertaining to war criminals. This course is included as a module in four separate visa officer training courses and was delivered to 85 visa officers in five separate sessions during the year.

New Modern Day Cases

The establishment of a dedicated Modern War Crimes Program at the Department of Citizenship and Immigration continues to reap substantial benefits. There were marked improvements in prevention and enforcement action against suspected war criminals as compared to the 1998-99 fiscal year (which itself had already showed increased efficiencies over previous years.) Of all the information tracked (which can be found in Appendix E for the 1999-2000 year with a cumulative listing in Appendix F), four types of data are the most indicative of the success of this program.

On the prevention side, 581 individuals who applied to come to Canada were refused entry for war crimes related allegations, which is an increase of 274 refusals over the year before or an improvement of almost 90% . As well, the Modern War Crimes Section has placed the names of almost 1200 individuals on a CIC electronic look-out system of persons against whom it is believed that there are reasonable grounds to believe they have been involved in war crimes. This look-out system can be utilized by visa and immigration officers to screen persons who apply to come to Canada.

With respect to refugee claimants, CIC intervened in refugee hearings involving war crimes allegations 127 times compared with 58 last year (119% higher). The Refugee Division of the Immigration and Refugee Board, excluded 35 persons from becoming a refugee while doing so 25 times last fiscal year (or 40% higher).

The number of persons removed from Canada increased from 27 to 38 or 41% between 1998-99 and 1999-2000 (for some examples, see Appendix G). This leaves 339 persons in Canada against whom there are reasonable grounds to believe have been involved in war crimes or crimes against humanity but are still subject to various processes under the *Immigration Act*.

Last fiscal year, CIC examined overseas and inland a total of 1,620 cases while this number was 2,454 for the present fiscal year (an increase of 834 cases or 51%).

New World War II Cases

During the year, two new cases were identified for revocation of citizenship and deportation proceedings.

On July 30, 1999, Walter Obodzinsky was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship. It is alleged that Mr. Obodzinsky was admitted to Canada and obtained citizenship by false representation. In particular, it is alleged that Mr. Obodzinsky concealed his membership in German-sponsored police forces and attack units that were responsible for the deportation and killing of Jewish and non-Jewish civilians in Belarus during World War II. He has exercised his right to have the case referred to and heard by the Trial Division of the Federal Court.

On September 30, 1999, Jacob Fast was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship. It is alleged that during World War II he collaborated with the German occupation authorities in the Ukraine and headed or was associated with the Political Police in Zaporozhye, Ukraine. It is also alleged that he was associated with the German Sipo/SD. In addition it is alleged that when applying to immigrate to Canada, Mr. Fast failed to reveal that he was a German citizen. In Mr. Fast's circumstances this would also have rendered him inadmissible to enter Canada as German citizens at that time were still "Enemy Aliens". Mr. Fast has requested that the matter be referred to the Federal Court for adjudication pursuant to the *Citizenship Act*. In addition, Mr. Fast has applied to the Federal Court seeking an order quashing the Notice and prohibiting the Minister from referring the case to the Federal Court or making a report to the Governor in Council.

Ongoing World War II Matters

In *The Minister of Citizenship and Immigration v. Oberlander*, Mr. Justice Mackay found that Mr. Oberlander concealed his membership in an *Einsatzkommando* mobile mass killing squad which implemented the Third Reich's "final solution" in the former Soviet Union, particularly in Ukraine. Consequently, the Court found that Mr. Oberlander obtained his citizenship by false representation or fraud or by knowingly concealing material circumstances within the meaning of paragraph 18(1)(b) of the *Citizenship Act*. The Court also found that it was not established that Mr. Oberlander had personally committed any war crimes.

In *The Minister of Citizenship and Immigration v. Kisluk* Mr. Justice Allan Lutfy held that Mr. Kisluk "was admitted to Canada for permanent residence and obtained Canadian citizenship by false representations or fraud or by knowingly concealing material circumstances." The Court found that Mr. Kisluk was questioned concerning his employment history during World War II and that he knowingly concealed his role in assisting the Germans and his presence during the execution of a civilian. Cabinet has revoked Mr. Kisluk's Canadian citizenship. The next step in the process would be the referral of this matter to the Immigration and Refugee Board for removal proceedings.

In the Eduards Podins case, Mr. Justice William P. McKeown of the Federal Court released his decision on July 9, 1999. In dismissing the Applicant's case, Justice McKeown found that Mr. Podins "did not obtain his Canadian citizenship by false representation or fraud or by knowingly concealing material circumstances, within the meaning of paragraph 18(1)(b) of the *Citizenship Act*."

Department of Justice Dedicated Modern War Crimes Information and File Management Database

A new initiative has been undertaken by the Department of Justice War Crimes Section to manage data electronically including file specific documentation relating to its inventory of modern war crimes cases. The Department of Justice, working with its own resources and data provided by the RCMP and CIC gathers information relevant to its investigations. This information along with all file specific data (including all documents) is to be stored in a database. In addition, all members of the unit will have instant access, from their workstations to the suspect's complete file and all other relevant information. The project is close to completion and will improve the efficiency of case management within the Department of Justice War Crimes Section.

Outreach

Part of the strategy involved in implementing Canada's "no safe haven" policy is to reach out to the community, both domestically and internationally. The objective is to foster a broad understanding of Canada's policies regarding

modern war crimes and the initiatives that have been taken to put a viable program in place. Target audiences include a variety of partners and other stakeholders such as like-minded states, international organizations such as the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), academics, educational institutions, and NGOs. During the year, representatives of the war crimes program attended the following:

European Union (EU) Commission Exclusion Clause Conference – The Hague

This conference, which was attended by representatives of about 30 European countries, acknowledged that the application of the exclusion clause in the *1951 Refugee Convention* had only come to the fore in the last decade and that the practice varied between EU member states. The objective of the conference was for member and candidate member states to develop a better understanding of how the exclusion clause is applied internationally with a view to making its application more effective and consistent throughout Europe. Representatives of the CIC War Crimes Section attended this conference with the Director General, CIC Refugees Branch, who made a presentation on Canada's relatively extensive and successful experience in applying the exclusion clause, which was well received by the other delegations.

Atrocities Prevention Conference – Washington

The Director of the CIC Modern War Crimes Intelligence Unit attended this conference whose purpose was to initiate a dialogue between NGOs, governments and international bodies regarding the exchange of information to prevent the occurrence of atrocities. The conference was attended by representatives from approximately 30 countries and organizations.

Modern Day War Crimes Conference - Ottawa

The Department of Justice War Crimes Section organized a one-day conference on all legal remedies currently available to deal with war criminals, both nationally and internationally. The work of the International Criminal Tribunals for Yugoslavia and Rwanda was discussed as was the establishment of the International Criminal Court. The parameters of the crimes of genocide, war crimes and crimes against humanity and the options of prosecution, extradition and deportation were the subjects of presentations by experts in their respective fields. The conference was attended by about 70 government and non-government participants

Regional Conference on War Crimes – Nairobi

This conference was organized by the CIC War Crimes Section in order to support the efforts in detecting and refusing possible war criminals at the

Canadian missions in Africa and the Middle East, an important source area for war crimes suspects. The conference lasted for three days; the first two provided training and an opportunity to discuss operational concerns with representatives of all Canadian missions in the region and with representatives of six other government departments with an interest in the issue of war criminals. On the third day exchanges of information were held with representatives of other countries, NGOs such as the UNHCR and the International Committee of the Red Cross (ICRC), and the International Criminal Tribunal for Rwanda. This highly successful conference was attended by 42 participants.

European Union Working Groups – Brussels

In December, the Director of the Modern War Crimes Section headed the Canadian delegation to CIREFI, the EU working group on border and enforcement issues and to CIREA, the EU working group on asylum issues. These semi-annual meetings between the EU states, Canada and the United States are designed to maintain the transatlantic dialogue on illegal migration. Several European states expressed a strong interest in Canada's war crimes program with particular interest in how we identify cases, our intelligence function, and our research and analysis capabilities.

U.S. State Department Conference– Washington

A Canadian delegation consisting of representatives of CIC Modern War Crimes Section, the CIC Modern War Crimes Intelligence Unit and the Department of Justice War Crimes Section attended a conference sponsored by the U.S. State Department on atrocities prevention. This meeting was attended by the several countries that co-operate closely with Canada on both immigration and intelligence issues. The purpose of the meeting was to improve the exchange of information between the four countries in order to better predict and react to emerging crises involving human rights violations.

World War II Conference- Riga

Konrads Kalejs, who had been removed from the United States and Canada in the past, again captured the attention of the media when he was discovered in the United Kingdom and removed to Australia, the country of his nationality. Both the Australian and Latvian governments have come under pressure to prosecute Mr. Kalejs for the commission of atrocities in his native Latvia during the Second World War. In order to ensure that all avenues against Mr. Kalejs and other World War II war criminals of Latvian origin had been explored, the Latvian government organized a two day conference in Riga to which it invited all countries that had had dealings with or information about Mr. Kalejs. Delegations of the United States, United Kingdom, Australia, Germany, Israel and Canada attended this conference during which all participants offered co-operation and

advice. The Canadian delegation consisted of the Deputy Director of the Justice War Crimes Section and the Special Counsel of the CIC War Crimes Section.

War Crimes Lecture Series - Fredericton

The Atlantic Human Rights Institute of St. Thomas University in Fredericton, New Brunswick, organized a series of public lectures discussing all aspects of the issue of war crimes and crimes against humanity in Canada. Representatives of the three departments dealing with war crimes, the RCMP War Crimes/Immigration and Passport Section, the Justice War Crimes Section, the CIC War Crimes Section and the CIC Modern War Crimes Intelligence Unit, participated in two of these lectures with very positive response.

Other

Members of the War Crimes Sections of the three departments were also involved on a number of occasions in other outreach activities by giving lectures and talks about the war crimes program to high schools and universities and presenting workshops to other departments of the Canadian government. They have made bilateral contacts with governments of other countries and the two international tribunals. The regional war crimes units of the Department of Citizenship and Immigration engaged in similar outreach programs.

LEGISLATIVE INITIATIVES

With the coming in force of the new *Extradition Act* and the tabling of two new Bills in the fiscal year 1999-2000, the necessary legislative tools will be available to the Canadian government to apply the entire spectrum of options to address the issue of war criminals in Canada more effectively, namely prosecution, extradition, transfer to international tribunals, exclusion from refugee protection, deportation, revocation of citizenship and denying access to Canada.

The Crimes against Humanity and War Crimes Act (Bill C-19)

Bill C-19, the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* was introduced into Parliament on December 10, 1999. The *Act* would not only fulfill the government commitment to strengthen Canadian criminal law in relation to war crimes it would also implement the *Rome Statute of the International Criminal Court (ICC)*.

The *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* would create new offences of genocide, crimes against humanity, war crimes and breach of responsibility by military commanders and civilian superiors. New offences would also be created to protect the administration of justice at the ICC, as well as the safety of judges, officials and witnesses. The *Act* would provide that Canada may prosecute any

individual present in Canada for any of these offences. This Act will likely be of more practical application in the context of recent atrocities.

In addition, the Act would recognize the need to provide restitution to victims. It would also create new proceeds of crime offences and mechanisms to enforce orders of the ICC for restraint and forfeiture of assets. Money obtained would be paid into a Crimes Against Humanity Fund, established under the *Act*, and would be distributed by the Attorney General of Canada to victims of offences under the *Act* or the *Rome Statute*.

The comprehensive Act will be a valuable addition to assist Canada in holding accountable those involved in genocide, war crimes or crimes against humanity irrespective of where or when those crimes took place. Canada's leadership in this area means that this legislation will serve as a model for other countries around the world who seek to ratify and implement the *Rome Statute*.

The Citizenship Act

The new *Citizenship Act* is before the Senate. While there is no specific new provision dealing with war crimes or crimes against humanity, the proposed provision to deny citizenship for reasons of public interest could have application to such situations.

The Immigration and Refugee Protection Act (Bill C-31)

On April 6, 2000, the government introduced Bill C-31 which will replace the present *Immigration Act* entirely and permit the immigration and refugee system to be more responsive to the needs and challenges of the future. The underlying premise of the new *Act* is to open the front door to genuine immigrants and refugees but close the back door to persons who do not need or who abuse Canada's immigrant and refugee system.

The new *Act* does not contain any additional provisions which specifically deal with the issue of war criminals. For the most part all the provisions, which have proven to be effective in the present *Immigration Act* have been transferred to the new *Act*. In a number of instances the Bill contains sections which have application to suspected war criminals as well as to other categories of persons involved in very serious criminality such as organized crime or terrorism.

Some of these new provisions which apply to a number of persons including war criminals and streamline their removal process are:

- access to the Immigration Appeal Division of the Immigration and Refugee Board is prohibited entirely to all serious criminals. At the moment permanent residents and refugees, even if they are serious criminals, have access to the

IAD on questions of fact and law but not humanitarian and compassionate grounds;

- persons whose refugee claim has been refused by the Refugee Division of the IRB cannot enter the refugee stream again; this would include persons who have been excluded for the commission of war crimes and crimes against humanity. At the moment, it is possible for persons who have been rejected to make subsequent claims;

- it is no longer necessary to have the Minister of Citizenship and Immigration declare that it is contrary to the national interest to deny access to the Refugee Division to people involved in very serious criminality; a finding that a person belongs to such a category by the Immigration Division of the IRB is sufficient for this purpose;

- the threshold for removing persons to their country of origin who have been found to be refugees but also have committed very serious criminal activities will be changed from "danger to security of Canada" to either "danger to the security of Canada or "contrary to the national interest";

- the Pre-Removal Risk Assessment will not apply to persons who are serious criminals or who are excludable and who pose a "danger to the security of Canada" or when it is contrary to the national interest to have such an assessment performed;

- the protection of confidential information, which is presently possible before IAD and Federal Court hearings, will be extended to hearings of the new Immigration Division of the IRB.

The Extradition Act

A new *Extradition Act* received Royal Assent on June 17, 1999.

The Act combines and significantly updates two acts, the *Extradition Act* and the *Fugitive Offenders Act*. The new law takes into account factors that are commonplace today, for example, enhanced communications technology and the increased mobility of individuals. The new Act expands Canada's capacity to extradite and respond to the growing problem of borderless crimes as well as war crimes and crimes against humanity. Among other things, the new *Extradition Act*:

- establishes clear procedures for the extradition process;

- provides human rights and procedural safeguards for the person whose extradition is sought;

-allows for the use of different forms of evidence that will facilitate extradition to the International Criminal Tribunals and foreign countries, particularly those with a different legal tradition;

-in addition to allowing Canada to extradite persons to states, allows for extradition to the International Criminal Tribunals for Rwanda and the former Yugoslavia;

-permits the use of video and audio link technology for the purpose of providing testimony from witnesses located in Canada or abroad.

Concurrently there were amendments made to the *Immigration Act* that address the issue of refugee claimants who are the subject of an extradition request.

CONCLUSION

Victims of wars, oppression and human rights violations will continue to flee to countries such as Canada in order to seek refugee status. Canada is proud of its record in granting protection to refugees.

Unfortunately, among these victims often come their persecutors, some of whom are war criminals or perpetrators of crimes against humanity. The challenge to be met by Canada and other like-minded countries is to ensure that the right balance is met in designing systems and processes to protect the legitimate refugee while ensuring that persons who have committed war crimes, crimes against humanity and other reprehensible acts are not only refused protection, but are dealt with the full force of the law. The government would like Canadians to feel assured that it has achieved the right balance and will continue to strive to ensure that these two important policy objectives are met.

Canada remains determined to apply all available remedies to guarantee that war criminals do not find safe haven in this country. The initiative has been a resounding success. In addition to addressing cases concerning those individuals who may have slipped through our security screening many years ago, we are applying those lessons learned to modern cases. Modern information management technology is being applied to a problem that has plagued many countries over the last century. Our experience has demonstrated that it is only through a coordinated government-wide approach that we can deal with the issue of the presence of war criminals in Canada.

SELECTED LEGAL PROVISIONS

Immigration Act

3. (**objectives**) – It is hereby declared that Canadian immigration policy and the rules and regulations made under this Act shall be designed and administered in such a manner as to promote the domestic and international interests of Canada recognizing the need

(i) to maintain and protect the health, safety, and good order of Canadian society;

19. (1) (**inadmissible persons**) – No person shall be granted admission who is a member of any of the following classes:

(j) persons who there are reasonable grounds to believe have committed an act or omission outside Canada that constituted a war crime or a crime against humanity within the meaning of subsection 7(3.76) of the *Criminal Code* and that, if it had been committed in Canada, would have constituted an offence against the laws of Canada in force at the time of the act or omission;

(l) persons who are or were senior members of or senior officials in the service of a government that is or was, in the opinion of the Minister, engaged in terrorism, systematic or gross human rights violations or war crimes or crimes against humanity within the meaning of subsection 7(3.76) of the *Criminal Code*, except persons who have satisfied the Minister that their admission would not be detrimental to the national interest.

(**Meaning of “Senior Members of or Senior Officials in the Service of a Government”**) – For the purposes of paragraph (1)(l) “senior members of or senior officials in the service of a government” means persons who, by virtue of the position they hold or have held, are or were able to exert a significant influence on the exercise of government power and, without limiting its generality, includes

(a) heads of state or government;

(b) members of the cabinet or governing council;

(c) senior advisors to persons described in paragraph (a) or (b);

(d) senior members of the public service;

(e) senior members of the military and of the intelligence and internal security apparatus;

(f) ambassadors and senior diplomatic officials; and
members of the judiciary.

27(2) (**Reports on Visitors and Other Persons**) – An immigration officer or a peace officer shall, unless the person has been arrested pursuant to subsection

103(2), forward a written report to the Deputy Minister setting out the details of any information in the possession of the immigration officer or peace officer indicating that a person in Canada, other than a Canadian citizen or permanent resident, is a person who

(g) came into Canada or remains in Canada with a false or improperly obtained passport, visa or other document pertaining to that person's admission or by reason of any fraudulent or improper means or misrepresentation of any material fact, whether exercised or made by himself or by any other person;

(i) ceased to be a Canadian citizen pursuant to subsection 10(1) of the *Citizenship Act* in the circumstances described in subsection 10(2) of that Act;

46.01(1) (**Access Criteria**) – A person who claims to be a Convention Refugee is not eligible to have the claim determined by the Refugee Division if the person (e) has been determined by an adjudicator to be

(ii) a person described in paragraph 19(1)(e), (f), (g), (j), (k), or (l) and the Minister is of the opinion that it would be contrary to the public interest to have the claim determined under this Act.

Schedule – Sections E and F of Article 1 of the United Nations Convention Relating to the Status of Refugees

The provisions of this Convention shall not apply to any person with respect to whom there are serious grounds for considering that:

(a) he has committed a crime against peace, a war crime, or a crime against humanity as defined in the international instruments drawn up to make provision in respect of such crimes;

Citizenship Act

10.(1)(Order in Cases of Fraud) – Subject to section 18 but notwithstanding any other section of this Act, where the Governor in Council, on a report from the Minister, is satisfied that any person has obtained, retained, renounced or resumed citizenship under this Act by false representation or fraud or by knowingly concealing material circumstances,

(a) the person ceases to be a citizen, or

(b) the renunciation of citizenship by the person shall be deemed to have had no effect, as of such date as may be fixed by order of the Governor in Council with respect thereto.

(2) (**Presumption**) – A person shall be deemed to have obtained citizenship by false representation or fraud or by knowingly concealing material circumstances if the person was lawfully admitted to Canada for permanent residence by false representation or fraud or by knowingly concealing material circumstances and, because of that admission, the person subsequently obtained citizenship.

18.(1) (**Notice to person in respect of revocation**) – The Minister shall not make a report under section 10 unless the Minister has given notice of his intention to do so to the person in respect of whom the report is to be made and (a) that person does not, within thirty days after the day on which the notice is sent, request that the Minister refer the case to the Court (Federal Court, Trial Division); or

(b) that person does so request and the Court decides that the person has obtained, retained, renounced or resumed citizenship by false representation or fraud or by knowingly concealing material circumstances.

(2) (**Nature of Notice**) – The notice referred to in subsection (1) shall state that the person in respect of whom the report is to be made may, within thirty days after the day on which the notice is sent to him, request that the Minister refer the case to the Court, and such notice is sufficient if it is sent by registered mail to the person at his latest known address.

(3) (**Decision Final**) – A decision of the Court made under subsection (1) is final and, notwithstanding any other Act of Parliament, no appeal lies therefrom.

22. (1) (**Prohibition**) Notwithstanding anything in this Act, a person shall not be granted citizenship under section 5 or subsection 11(1) or administered the oath of citizenship

(c) while the person is under investigation by the Minister of Justice, the Royal Canadian Mounted Police or the Canadian Security Intelligence Service, or is charged with, on trial for, subject to or a party to an appeal relating to, an act or omission referred to in subsection 7(3.71) of the *Criminal Code*;

(d) if the person has been convicted of an offence in respect of an act or omission referred to in subsection 7(3.71) of the *Criminal Code*.

GLOSSARY OF TERMS

Crimes against Humanity

Includes crimes such as murder, extermination, enslavement, torture and any other inhumane act committed against civilians, in a widespread or systematic manner, whether or not the country is in a state of war, and regardless if the act is in violation of the territorial law in force at the time. The acts may have been committed by state officials or private individuals, and against their own nationals or nationals of other states.

Genocide

The deliberate and systematic destruction, in whole or in part, of a national, ethnic, racial or religious group, whether committed in times of peace or in times of war, by state officials or private individuals.

War Crimes

Criminal acts committed during international armed conflicts (war between states) and civil wars, which violate the rules of war as defined by international law. These acts include the ill-treatment of civilian populations within occupied territories, the violation and exploitation of individuals and private property, and the torture and execution of prisoners.

Complicity

Active membership in the organization responsible for committing proscribed atrocities is not required. A person is considered "complicit" if, while aware of the acts committed, the person contributes, directly or indirectly, to their occurrence.

APPENDIX C

REGIMES DESIGNATED PURSUANT TO SECTION 19(1)(L) OF THE IMMIGRATION ACT

designated 16 June 1993: the Bosnian Serb regime between 27 March 1992 until 10 October 1996;

designated 12 October 1993: the Siad Barré regime in Somalia between 1969 and 1991;

designated 8 April 1994: the former military governments in Haiti between 1971 and 1986, and between 1991 and 1994 except the period August -December 1993;

designated 21 October 1994: the former Marxist regimes of Afghanistan between 1978 and 1992;

designated 3 September 1996: the governments of Ahmed Hassan Al-Bakr and Saddam Hussein in power since 1968;

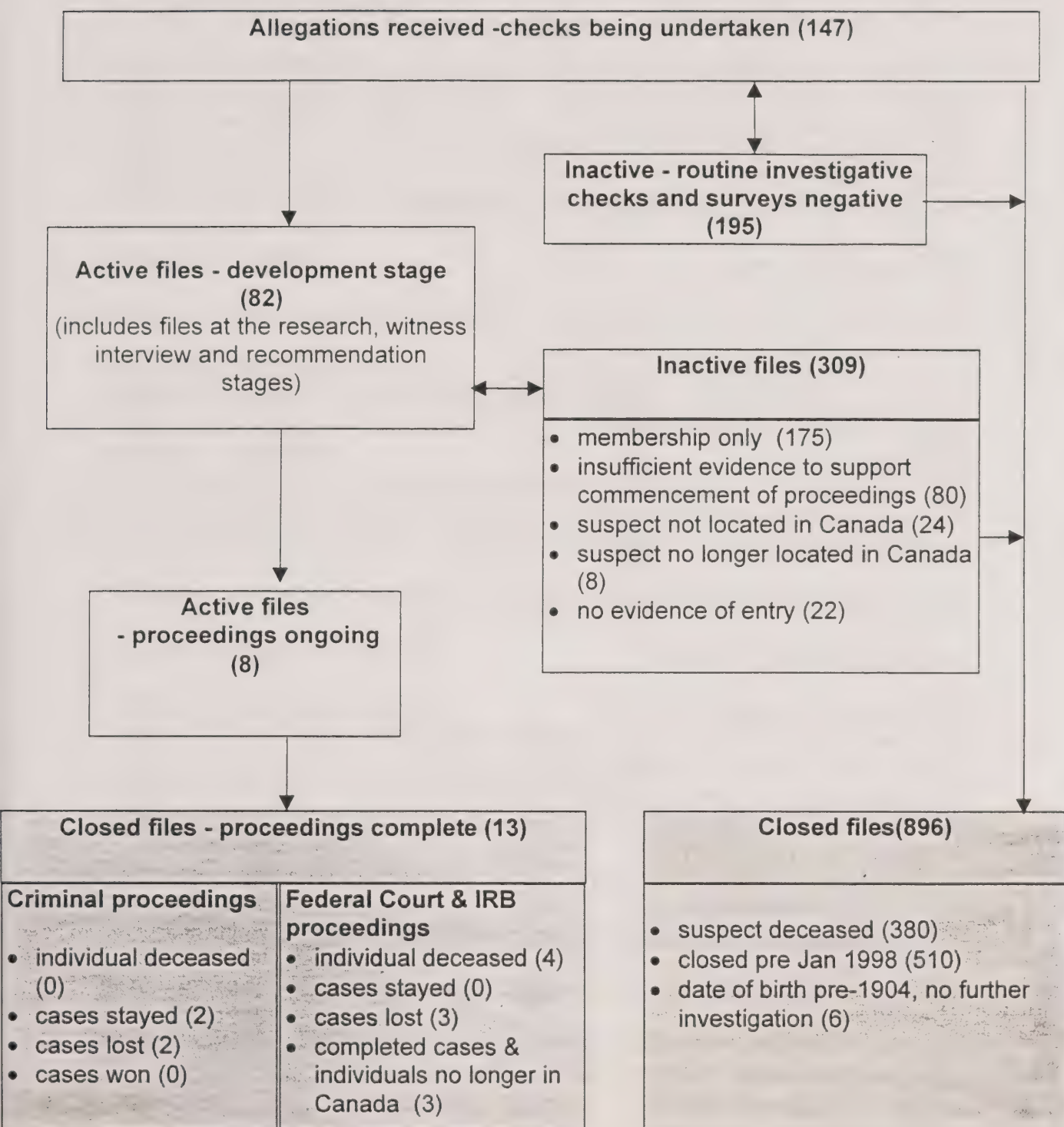
designated 27 April 1998: the government of Rwanda under President Habyarimana between October 1990 and April 1994, as well as the interim government in powers between April 1994 and July 1994;

designated 30 June 1999: the governments of Federal Republic of Yugoslavia and the Republic of Serbia (Milosevic) since February 28, 1998.

WORLD WAR TWO CASES - INVENTORY

Category	Sub-Total	Total
Allegations:		
Allegation received, initial checks and surveys being undertaken		147
Active Files		
Active files - development stage		82
Active files - proceedings ongoing (Federal Court & Immigration and Refugee Board)		8
Inactive files		
a) membership only	175	
b) insufficient evidence to support commencement of proceedings	80	
c) suspect not located in Canada	24	
d) suspect no longer located in Canada	8	
e) no evidence of entry	<u>22</u>	
		309
Total:		
Inactive files - routine investigative checks and surveys negative		195
I. Closed files		
a) suspects deceased	380	
b) date of birth pre-1904, no further investigation	6	
c) closed prior to 1998	<u>510</u>	
		896
Total:		
II. Closed files		
a) Criminal Proceedings (pre- 1995)		
a.a) individuals deceased	0	
a.b) cases stayed	2	
a.c) cases lost	2	
a.d) cases won	0	
b) Federal Court and/or Immigration & Refugee Board Proceedings		
b.a) individuals deceased	4	
b.b) cases stayed	0	
b.c) cases lost	3	
b.d) completed cases and/or individuals no longer in Canada	<u>3</u>	
Total of Closed Files II:		14
Total number of individuals listed in inventory to date		1,651

WORLD WAR TWO CASES – INVENTORY FLOW CHART (total 1651)



MODERN-DAY WAR CRIMES IMMIGRATION CASES 1999-2000

Immigration cases (overseas)

Cases under investigation	125	(45)
Immigrant cases refused 19(1)(j) or (l)	107	(14)
Visitor cases refused 19(1)(j) or (l)	111	(7)
Cases withdrawn with 19(1)(j) or (l) allegations	20	(0)
Cases refused other grounds	343	(286)
Cases with visas issued after 19(1)(j) or (l) investigation	302	(0)
Total cases overseas	1,008	(352)

Refugee claimant cases (in Canada)

Cases under investigation by CIC	363	(9)
Cases with insufficient evidence to go to the CRDD	1,303	(1,045)
Cases in which Minister Intervened	127	(58)
Exclusions by CRDD	35	(25)
Cases found not to be refugees for other reasons	15	(18)
Cases not excluded and found to be refugees	11	(13)
Cases withdrawn from CRDD or abandoned	12	(8)
Total refugee claimant cases in Canada	1,866	(1,176)

Immigration cases (in Canada)

Cases under investigation by CIC	135	(71)
Cases with insufficient evidence to warrant further action	13	(5)
Cases pending before an adjudicator 19(1)(j) or (l)	16	(12)
Cases described by an adjudicator 19(1)(j) or (l)	0	(3)
Cases not described by an adjudicator 19(1)(j) or (l)	1	(1)
Total immigrant cases in Canada	165	(92)

TOTAL CASES EXAMINED (Canada and overseas) 3,039 (1,620)

Persons removed from Canada (refugees and immigrants) 38* (27)

*This number includes one person who died in Canada before removal.
The numbers in brackets are the data from the previous fiscal year.

MODERN-DAY WAR CRIMES IMMIGRATION CASES - CUMULATIVE*Immigration cases (overseas)*

Cases under investigation	221
Immigrant cases refused 19(1)(j) or (l)	130
Visitor cases refused 19(1)(j) or (l)	127
Cases withdrawn	20
Cases refused other grounds	645
Cases with visa issued after 19(1)(j) or (l) investigation	302

Total cases overseas. 1,445

Refugee claimant cases (in Canada)

Cases under investigation by CIC	375
Cases with insufficient evidence to go to the CRDD	2,351
Cases in which Minister Intervened	209
Exclusions by CRDD	225
Cases found not to be refugees for other reasons	78
Cases not excluded and found to be refugees	36
Cases withdrawn from CRDD or abandoned	41

Total refugee claimant cases in Canada. 3,315

Immigration cases (in Canada)

Cases under investigation by CIC	288
Cases with insufficient evidence to warrant further action	30
Cases pending before an adjudicator 19(1)(j) or (l).	34
Cases described by an adjudicator 19(1)(j) or (l)	16
Cases not described by an adjudicator 19(1)(j) or (l)	8

Total immigrant cases in Canada 376

TOTAL CASES EXAMINED (Canada and overseas) 5,136

Persons removed from Canada (refugees and immigrants) 145*

*This number includes one person who died in Canada before removal.

SELECTED CASE SUMMARIES

Person 1 – colonel in Croatian army between January 1992 and November 1993, during which time he led a special commando unit at the front in the Croatian-Serbian war; was present during time that atrocities were committed during ethnic cleansing in the Siroki Bjreg area. He was excluded from the refugee determination process in May 1997 and removed under escort to Croatia on June 28, 1999.

Antonio, Jaime – member of the New People's Army (NPA) in the Philippines between 1979 and 1982. The NPA is known to have been involved in crimes against humanity when targeting civilians in their campaign against the government of the Philippines. He was excluded from the refugee determination process in June 1993 because he killed four persons on behalf of the NPA. He was removed to the Philippines on August 4, 1999.

Ramos, Jose Leonel – member of the Honduran army between 1974 and 1991. Several of these years were spent as a member of the Cobra death squad, an elite counter insurgency group with a history of torture and assassinations. He was excluded from the refugee determination process in September 1999 for being complicit in numerous acts of crimes against humanity such as torture and flagrant mistreatment of detainees. He was removed under escort to Honduras on October 6, 1999.

Person 2 – member of the armed forces and a guard in the national prison in Haiti. He was excluded from the refugee determination process because of his participation in mistreatment, including torture, of prisoners in July 1999. Removed to Haiti on October 6, 1999.

Pequeno, Manuel (aka Maphanga, Eddie; aka De Caires, Flavio; aka Torres, Otilio) – member of the State Security Police in Angola and secret agent for FLEC, a terrorist organization dedicated to the independence of the Cabinda province in Angola. He claimed refugee status in May 1998 but failed to show for his refugee hearing in January 1999. He unsuccessfully tried to claim refugee status under another name in February 1999. An attempt was made to remove him under escort to South Africa in that same month but he was returned to Canada. In April 1999 he tried to revive his original refugee claim but this was refused by the Immigration and Refugee Board, a decision which was upheld by the Federal Court in October 1999. He was removed under escort to Angola on October 16, 1999.

Mayorga, Gonzales - member of the National Police of Peru, as well as a member of the group Police Investigations of Peru (PIP), the latter an organization known for its human rights violations. Excluded from refugee determination in February 1999. Access to the Federal court denied in May 1999 and removed to Peru on December 22, 1999.

Kiared, Mohammed – inspector with the Algerian police between 1986 and 1993 during which time he had been a personal and knowing participant in torture. He was excluded for the first time from the refugee determination process in July 1994 but because of irregularities in the process the Federal Court, Trial Division, referred the matter back to the Convention Refugee Division of the Immigration and Refugee Board for a new hearing. He was excluded again in July 1997, denied access to the Federal Court in August 1998 and removed under escort to Algeria on January 25, 2000.

Tavousi, Ghahnavieh - member of the "Basij" a volunteer force under the command of the Revolutionary Guard in Iran which has been involved in crimes against humanity. He was excluded from the refugee determination process on and denied access to the Federal Court in March 1997. He applied for immigrant status but was refused in January 2000 because of his involvement in crimes against humanity. He was removed under escort to Iran on March 1, 2000.

Person 3 – member of the Securitate, a Romanian government security agency during the Ceaucescu regime, known for being responsible for torture and extra-judicial killings of opponents of the regime. Excluded from refugee determination in October 1996 and removed to Romania on March 24, 2000.

Mayorga, Gonzales – membre de la police nationale du Pérou, membre également du groupe d'enquêtes policières du Pérou (PT), organisation dont la violation des droits de la personne est notoire. Exclu de la détermination du statut de réfugié en février 1999, il s'est vu refuser l'accès à la Cour fédérale en 1999. Il a été renvoyé au Pérou le 22 décembre 1999.

Kiared, Mohammed – inspecteur pour le service de police algérien entre 1986 et 1993; il a participé personnellement et sciemment à des tortures. Il a été exclu pour la première fois du processus de détermination du statut de réfugié en juillet 1994, mais en raison d'irrégularités dans le processus, la Section de première instance de la Cour fédérale a retourné la cause à la Section du statut de réfugié de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié pour une nouvelle audience. Il a été exclu une nouvelle fois en juillet 1997, et il s'est vu refuser l'accès à la Cour fédérale en août 1998. Il a été renvoyé en Algérie sous escorte le 25 janvier 2000.

Tavousi, Ghanavieh - membre de la force volontaire « Basij » sous le commandement de la garde révolutionnaire en Iran qui a été impliquée dans des crimes contre l'humanité. Il a été exclu du processus de détermination du statut de réfugié, et on lui a refusé l'accès à la Cour fédérale en mars 1997. Il a demandé le statut d'immigrant, mais on le lui a refusé en raison de sa participation à des crimes contre l'humanité en janvier 2000. Il a été renvoyé en Iran sous escorte le 1^{er} mars 2000.

Individu 3 – membre de la Securitate, agence de sécurité gouvernementale roumaine, pendant le régime de Ceausescu, reconnu pour avoir été responsable de tortures et de l'exécution arbitraire d'opposants au régime. Exclu du processus de détermination du statut de réfugié en octobre 1996, il a été renvoyé en Roumanie le 24 mars 2000.

Individu 1 – colonel dans l'armée croate entre janvier 1992 et novembre 1993, il a dirigé une unité de commando spéciale au front pendant la guerre entre Croates et Serbes; il était présent lorsque des atrocités ont été commises pendant le nettoyage ethnique dans la région de Siroki Brijeg. Il a été exclu du processus de détermination du statut de réfugié en mai 1997 et renvoyé en Croatie sous escorte le 28 juin 1998.

Antonio, Jaime – membre de la Nouvelle Armée du peuple aux Philippines entre 1979 et 1982. La Nouvelle Armée du peuple est reconnue pour avoir participé à des crimes contre l'humanité lorsqu'elle a pris pour cible des civils dans sa campagne contre le gouvernement des Philippines. Il a été exclu du processus de détermination du statut de réfugié en juin 1993 parce qu'il avait tué quatre personnes au nom de la Nouvelle Armée du peuple. Il a été renvoyé aux Philippines le 4 août 1999.

Ramos, Jose Leonel – membre de l'armée hondurienne entre 1974 et 1991. Pendant plusieurs de ces années, il a été membre de l'escadron de la mort Cobra, un groupe anti-rébellion d'élite pratiquant la torture et l'assassinat. Il a été exclu du processus de détermination du statut de réfugié en septembre 1999 pour complicité à divers actes constituant des crimes contre l'humanité, comme la torture et le mauvais traitement flagrant de détenus. Il a été renvoyé au Honduras sous escorte le 6 octobre 1999.

Individu 2 – membre des forces armées et gardien à la prison nationale de Haïti. En juillet 1999, il a été exclu du processus de détermination du statut de réfugié en raison de sa participation à de mauvais traitements infligés à des prisonniers, y compris la torture. Il a été renvoyé à Haïti le 6 octobre 1999.

Pequeno, Manuel (alias Maphanga, Eddie; alias De Caires, Flavio; alias Torres, Otillio) – membre de la police d'État en Angola et agent secret pour le FLEC, organisation terroriste vouée à l'indépendance de la province de Cabinda, en Angola. Il a revendiqué le statut de réfugié en mai 1998, mais ne s'est pas présenté à son audience en janvier 1999. Il a tenté sans succès de réclamer le statut de réfugié sous un autre nom en février 1999. On a tenté de le renvoyer en Afrique du Sud sous escorte ce même mois, mais il a été retourné au Canada. En avril 1999, il a tenté de réactiver sa première demande du statut de réfugié, mais celle-ci a été rejetée par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, décision qui a été maintenue par la Cour fédérale en octobre 1999. Il a été renvoyé en Angola sous escorte le 16 octobre 1999.

ANNEXE F

CRIMINELS DE GUERRE CONTEMPORAINS - CUMULATIF

Demandes d'immigration présentées à l'étranger

Cas faisant l'objet d'une enquête.....	221
Demandes d'immigration refusées en vertu du 19(1) <i>ou</i> <i>l)</i>	130
Demandes de visas de visiteur refusées en vertu du 19(1) <i>ou</i> <i>l)</i>	127
Cas retirés.....	20
Cas refusés pour autres raisons.....	645
Cas pour lesquels un visa a été délivré après enquête.....	302
en vertu du 19(1) <i>ou</i> <i>l)</i>	302

Nombre total de demandes d'immigration présentées à l'étranger... 1 445

Revendications du statut de réfugié (au Canada)

Cas faisant l'objet d'une enquête par CIC.....	375
Preuves insuffisantes pour intervenir auprès de la SSR.....	2 351
Interventions du ministre.....	209
Personnes exclues par la SSR.....	225
Personnes non reconnues comme réfugiées pour autres raisons.....	78
Personnes non exclues - revendications acceptées.....	36
Revendications retirées devant la SSR ou désistements.....	41

Nombre total de revendications du statut de réfugié (au Canada)..... 3 315

Demandes d'immigration présentées au Canada

Cas faisant l'objet d'une enquête par CIC.....	288
Preuves insuffisantes pour prendre d'autres mesures.....	30
Cas en instance devant un arbitre en vertu du 19(1) <i>ou</i> <i>l)</i>	34
Cas décidés par un arbitre - visés au 19(1) <i>ou</i> <i>l)</i>	16
Cas décidés par un arbitre - non visés au 19(1) <i>ou</i> <i>l)</i>	8

Nombre total de demandes d'immigration au Canada..... 376

NOMBRE TOTAL DE CAS TRAITÉS

(au Canada et à l'étranger)..... 5 136

Personnes renvoyées du Canada (réfugiés et immigrants) 145*

*ce chiffre comprend une personne qui est décédée au Canada avant son renvoi

*ce chiffre comprend une personne qui est décédée au Canada avant son renvoi
Les chiffres entre parenthèses représentent les données de l'exercice précédent.

Demandes d'immigration présentées à l'étranger

Cas faisant l'objet d'une enquête.....	125.....	(45)
Demandes d'immigration refusées en vertu du 19(1)) ou /).....	107.....	(14)
Demandes de visas de visiteur refusées en vertu du 19(1)) ou /).....	111.....	(7)
Cas retirés - allégations en vertu du 19(1)) ou /).....	20.....	(0)
Cas refusés pour d'autres raisons.....	343.....	(286)
Cas pour lesquels un visa a été délivré après enquête en vertu du 19(1)) ou /).....	302.....	(0)

Nombre total de demandes d'immigration présentées

à l'étranger 1 008..... (352)

Revendications du statut de réfugié (au Canada)

Cas faisant l'objet d'une enquête par CIC.....	363.....	(9)
Preuves insuffisantes pour intervenir auprès de la SSR.....	1 303.....	(1 045)
Interventions du ministre.....	127.....	(58)
Personnes exclues par la SSR.....	35.....	(25)
Personnes non reconnues comme réfugiées pour d'autres raisons.....	15.....	(18)
Personnes non exclues - revendications acceptées.....	11.....	(13)
Revendications retirées devant la SSR ou désistements.....	12.....	(8)

Nombre total de revendications du statut de réfugié

(au Canada) 1 866..... (1 176)

Demandes d'immigration présentées au Canada

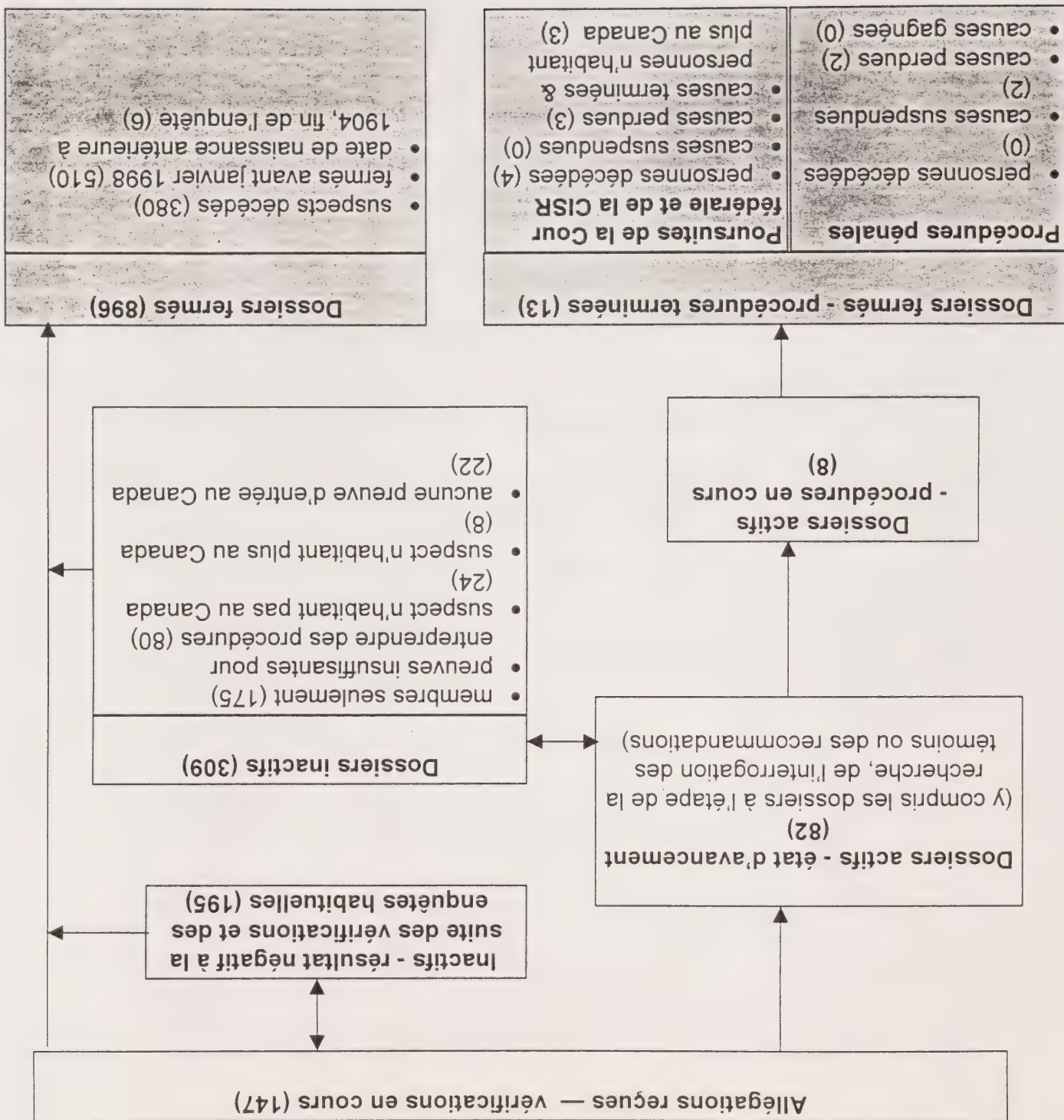
Cas faisant l'objet d'une enquête par CIC.....	135.....	(71)
Preuves insuffisantes pour prendre d'autres mesures.....	13.....	(5)
Cas en instance devant un arbitre en vertu du 19(1)) ou /).....	16.....	(12)
Cas décidés par un arbitre - visés au 19(1)) ou /).....	0.....	(3)
Cas décidés par un arbitre - non visés au 19(1)) ou /).....	1.....	(1)

Nombre total de demandes d'immigration (au Canada)..... 165..... (92)**NOMBRE TOTAL DE CAS TRAITÉS**

(au Canada et à l'étranger) 3039..... (1 620)

Personnes renvoyées du Canada (réfugiés et immigrants).... 38*..... (27)

DIAGRAMME – CAS DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE (total 1 651)



b) Poursuites de la Cour fédérale et (ou) de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié	
b.a) personnes décédées	4
b.b) causes suspendues	0
b.c) causes perdues	3
b.d) causes terminées et (ou) la personne n'habite plus au Canada	3
Total des dossiers fermés (II) :	14
Nombre total de cas à ce jour	1 651

CAS DE CRIMINELS DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE

Catégorie	Total	Total partiel
Allegations :		
♦ Allegations reçues, vérifications et examens initiaux en cours	147	
Dossiers actifs		
♦ Dossiers actifs – étape préparatoire	82	
♦ Dossiers actifs – procédures en cours (Cour fédérale et Commission de l'immigration et du statut de réfugié)	8	
Dossiers inactifs		
a) membres seulement	175	
b) preuves insuffisantes pour entreprendre des procédures	80	
c) suspect n'habitant pas au Canada	24	
d) suspect n'habitant plus au Canada	8	
e) aucune preuve d'entrée	22	
Total :	309	
Dossiers inactifs - Vérifications et examens habituels négatifs	195	
I. Dossiers fermés		
a) suspects décédés	380	
b) date de naissance antérieure à 1904, fin de l'enquête	6	
c) fermés avant 1998	510	
Total :	896	
II. Dossiers fermés		
a) Poursuites criminelles (avant 1995)		
a.a) personnes décédées	0	
a.b) causes suspendues	2	
a.c) causes perdues	2	
a.d) causes gagnées	0	

ANNEXE C

RÉGIMES DÉSIGNÉS CONFORMÉMENT AU PARAGRAPHE 19 (1)) DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION

- 1) **désigné le 16 juin 1993** : le régime serbo-bosniaque entre le 27 mars 1992 et le 10 octobre 1996;
- 2) **désigné le 12 octobre 1993** : le régime de Siad Barre en Somalie entre 1969 et 1991;
- 3) **désigné le 8 avril 1994** : l'ancien gouvernement militaire en Haïti entre 1971 et 1986 et entre 1991 et 1994, à l'exception de la période d'août à décembre 1993;
- 4) **désignés le 21 octobre 1994** : les anciens régimes marxistes d'Afghanistan entre 1978 et 1992;
- 5) **désigné le 3 septembre 1996** : les gouvernements d'Achmed Hassan Al-Bakr et de Saddam Hussein au pouvoir depuis 1968;
- 6) **désignés le 27 avril 1998** : le gouvernement du Rwanda sous le président Habyarimana entre octobre 1990 et avril 1994, de même que le gouvernement intérimaire au pouvoir entre avril et juillet 1994;
- 7) **désigné le 30 juin 1999** : les gouvernements de la République fédérale de Yougoslavie et de la République de Serbie (Milosevic) depuis le 28 février 1998.

GLOSSAIRE

Crimes contre l'humanité

Crimes tels le meurtre, l'extermination de personnes, l'esclavage, la torture ou tout acte inhumain commis contre des civils, d'une manière systématique ou généralisée, que ce soit en temps de guerre ou de paix, peu importe qu'ils aient été commis ou non en violation des lois en vigueur à ce moment sur le territoire. Ces crimes ou actes peuvent avoir été commis par des représentants de l'État ou de simples individus contre leurs concitoyens ou contre les ressortissants d'un autre pays.

Génocide

Destruction délibérée et systématique, en tout ou en partie, d'un groupe national, ethnique, racial ou religieux, par des représentants de l'État ou de simples individus, en temps de paix ou de guerre.

Crimes de guerre

Actes criminels commis dans le cadre d'un conflit international armé (guerre entre des États) ou d'une guerre civile et qui vont à l'encontre des règles à respecter en temps de guerre qui sont précisées en droit international. Il peut s'agir notamment de mauvais traitements que l'on fait subir aux populations civiles de territoires occupés, de la violation des droits fondamentaux d'une personne ou de l'usurpation de ses biens ou de la torture ou de l'exécution de prisonniers.

Complicité

Il n'est pas nécessaire d'être membre actif d'une organisation coupable d'atrocités prohibées pour être complice. On estime qu'une personne est « complice » si, en sachant quels actes sont commis, cette personne contribue directement ou indirectement à la perpétration de tels actes.

l'intéressé de son intention en ce sens et sans que l'une ou l'autre des conditions suivantes se soit réalisée :

a) l'intéressé n'a pas, dans les trente jours suivant la date d'expédition de l'avis, demandé le renvoi de l'affaire devant la Cour (Cour fédérale, Section de première instance);

b) la Cour, saisie de l'affaire, a décidé qu'il y avait eu fraude, fausse déclaration ou dissimulation intentionnelle de faits essentiels.

(2) **(Nature de l'avis)** -- L'avis prévu au paragraphe (1) doit spécifier la faculté qu'a l'intéressé, dans les trente jours suivant sa date d'expédition, de demander au ministre le renvoi de l'affaire devant la Cour. La communication de l'avis peut se faire par courrier recommandé envoyé à la dernière adresse connue de l'intéressé.

(3) **(Caractère définitif de la décision)** -- La décision de la Cour visée au paragraphe (1) est définitive et, par dérogation à toute autre loi fédérale, non susceptible d'appel.

22. (1) **(Interdiction)** -- Malgré les autres dispositions de la présente loi, nul ne peut recevoir la citoyenneté au titre de l'article 5 ou du paragraphe 11(1) ni prêter le serment de citoyenneté :

c) tant qu'il fait l'objet d'une enquête menée par le ministre de la Justice, la Gendarmerie royale du Canada ou le Service canadien du renseignement de sécurité, relativement à un fait visé au paragraphe 7(3.71) du *Code criminel*, ou tant qu'il est inculpé pour une infraction relative à ce fait, et ce, jusqu'à la date d'épuisement des voies de recours;

d) s'il a été déclaré coupable d'une infraction relative à un fait visé au paragraphe 7(3.71) du *Code criminel*.

18.(1) **(Avis préalable à l'annulation)** -- Le ministre ne peut procéder à l'établissement du rapport mentionné à l'article 10 sans avoir auparavant avisé

(2) **(Présomption)** -- Est réputée avoir acquis la citoyenneté par fraude, fausse déclaration ou dissimulation intentionnelle de faits essentiels la personne qui l'a acquise à raison d'une admission légale au Canada à titre de résident permanent obtenue par l'un de ces trois moyens.

10.(1) **(Décret en cas de fraude)** -- Sous réserve du seul article 18, le gouverneur en conseil peut, lorsqu'il est convaincu, sur rapport du ministre, que l'acquisition, la conservation ou la répudiation de la citoyenneté, ou la réintégration dans celle-ci, est intervenue sous le régime de la présente loi par fraude ou au moyen d'une fausse déclaration ou de la dissimulation intentionnelle de faits essentiels, prendre un décret aux termes duquel l'intéressé, à compter de la date qui y est fixée :

a) soit perd sa citoyenneté;

b) soit est réputé ne pas avoir répudié sa citoyenneté.

Loi sur la citoyenneté

Annexe -- Sections E et F de l'article premier de la Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés

F. Les dispositions de cette Convention ne seront pas applicables aux personnes dont on aura des raisons sérieuses de penser :

a) qu'elles ont commis un crime contre la paix, un crime de guerre ou un crime contre l'humanité, au sens des instruments internationaux élaborés pour prévoir des dispositions relatives à ces crimes.

46.01(1) **(Critères de recevabilité)** -- La revendication du statut n'est pas recevable par la section du statut si l'intéressé se trouve dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

e) l'arbitre a décidé, selon le cas :

(ii) qu'il appartient à l'une des catégories non admissibles visées aux alinéas 19(1)e), f), g), j), k) ou l) et, selon le ministre, il serait contraire à l'intérêt public de faire étudier sa revendication aux termes de la présente loi

paragraphe 10(2) de cette loi.

Loi sur la citoyenneté en raison de l'existence des circonstances visées au i) a perdu sa citoyenneté canadienne conformément au paragraphe 10(1) de la sur un fait important, même si ces moyens ou déclarations sont le fait d'un tiers; des moyens frauduleux ou irréguliers ou encore par suite d'une fausse indication autre document relatif à son admission faux ou obtenu irrégulièrement, soit par g) est entrée au Canada ou y demeure soit sur la foi d'un passeport, visa ou indiquant que celle-ci, selon le cas

- QUELQUES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES

Loi sur l'immigration

3. (**objectifs**) -- La politique canadienne d'immigration ainsi que les règles et règlements pris en vertu de la présente loi visent, dans leur conception et leur mise en œuvre, à promouvoir les intérêts du pays sur les plans intérieur et international et reconnaissent la nécessité :

i) de maintenir et de garantir la santé, la sécurité et l'ordre public au Canada;

19. (1) (**personnes non admissibles**) -- Les personnes suivantes appartiennent à une catégorie non admissible :

j) celles dont on peut penser, pour des motifs raisonnables, qu'elles ont commis, à l'étranger, un fait ou une omission constituant un crime de guerre ou un crime contre l'humanité au sens du paragraphe 7(3.76) du *Code criminel* et qui aurait constitué, au Canada, une infraction au droit canadien en son état à l'époque de la perpétration;

l) celles qui, à un rang élevé, font ou ont fait partie ou sont ou ont été au service d'un gouvernement qui, de l'avis du ministre, se livre ou s'est livré au terrorisme, à des violations graves ou répétées des droits de la personne ou à des crimes de guerre ou contre l'humanité, au sens du paragraphe 7(3.76) du *Code criminel*, sauf si elles convainquent le ministre que leur admission ne serait nullement préjudiciable à l'intérêt national.

1.1 (**interprétation**) -- Les personnes visées par l'alinéa (1)l) sont celles qui, du fait de leurs présentes ou anciennes fonctions, sont ou étaient en mesure d'influencer sensiblement l'exercice du pouvoir par leur gouvernement, notamment :

le chef d'État ou le chef du gouvernement;
les membres du cabinet ou du conseil exécutif;
les principaux conseillers des personnes visées aux alinéas a) ou b);
les hauts fonctionnaires;
les responsables des forces armées, des services de renseignement ou de la sécurité intérieure;
les ambassadeurs et les membres du service diplomatique de haut rang;
les juges.

27(2) (**Rapports sur les visiteurs et autres personnes**) -- L'agent

d'immigration ou l'agent de la paix doit, sauf si la personne en cause a été arrêtée en vertu du paragraphe 103(2), faire un rapport écrit et détaillé au sous-ministre sur les renseignements concernant une personne se trouvant au Canada autrement qu'à titre de citoyen canadien ou de résident permanent et

- en plus de permettre au Canada d'extraire les personnes vers d'autres États, la nouvelle loi permet l'extradition vers les Tribunaux internationaux pour le Rwanda et l'ex-Yougoslavie;

- permet l'utilisation de la technologie de liens vidéo et audio pour la comparution de témoins qui se trouvent ailleurs au Canada ou à l'étranger.

Parallèlement, certaines modifications apportées à la *Loi sur l'immigration* abordent le problème des revendicateurs du statut de réfugié qui font l'objet d'une demande d'extradition.

CONCLUSION

Les victimes des guerres, de l'oppression et des violations des droits de la personne continueront de fuir vers des pays comme le Canada afin de demander le statut de réfugié. Le Canada est fier de son rôle dans la protection de ces réfugiés.

Malheureusement, parmi ces victimes se cachent parfois des agents de persécution, dont certains sont des criminels de guerre ou des personnes qui ont commis des crimes contre l'humanité. Le défi que doit relever le Canada et les autres pays qui partagent les mêmes idées est d'assurer un équilibre en concevant des systèmes et des processus qui protègent les réfugiés authentiques et en s'assurant du même coup non seulement que les personnes qui ont commis des crimes de guerre, des crimes contre l'humanité ou tout autre acte répréhensible se voient refuser la protection, mais également qu'elles font face à la loi dans toute sa vigueur. Le gouvernement aimerait que les Canadiens soient assurés que leur pays a atteint le bon équilibre; c'est pourquoi il continuera à veiller à ce que ces deux objectifs importants de la politique soient respectés.

Le Canada reste déterminé à appliquer toutes les mesures qui s'offrent à lui pour s'assurer qu'il ne deviendra pas un havre pour les criminels de guerre. Ses efforts ont connu un succès retentissant. En plus de nous attaquer au cas de personnes qui ont réussi à échapper à nos contrôles de sécurité pendant de nombreuses années, nous appliquons aux cas contemporains les leçons tirées. La technologie moderne de gestion de l'information est mise à contribution pour résoudre un problème qui a hanté de nombreux pays au siècle dernier. Notre expérience nous prouve d'ailleurs que seule une approche coordonnée à l'échelle du gouvernement nous permettra de venir à bout du problème que représente la présence de criminels de guerre au Canada.

l'humanité. En ce moment, une personne dont la demande a été rejetée peut présenter une nouvelle demande;

- le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration ne sera plus obligé de déclarer que l'admission au Canada d'une personne est contraire à l'intérêt national pour pouvoir refuser l'accès à la Section du statut de réfugié aux grands criminels; lorsque la Section d'appel de l'Immigration de la CISR conclura qu'une personne appartient à cette catégorie, ce sera suffisant pour rejeter la demande;

- le seuil pour expulser les personnes vers leur pays d'origine lorsqu'elles sont déclarées réfugiées, mais qu'elles sont également impliquées dans des activités criminelles très graves sera modifié : plutôt que de mettre l'accent sur le « danger pour la sécurité du Canada », on dira « danger pour la sécurité du Canada ou contraire à l'intérêt national »;

- l'examen des risques avant le renvoi ne s'appliquera pas aux grands criminels ou aux personnes qui peuvent être exclues ou qui présentent un « danger pour la sécurité du Canada », ou lorsque c'est contraire à l'intérêt national d'effectuer un examen de ce genre;

- la protection des renseignements confidentiels, qui est actuellement possible avant les audiences de la SAI et de la Cour fédérale, sera élargie pour s'appliquer aux audiences de la nouvelle Section de l'Immigration de la CISR.

Loi sur l'extradition

Une nouvelle *Loi sur l'extradition* a reçu la sanction royale le 17 juin 1999.

La Loi réunit et met à jour de façon importante deux lois, c'est-à-dire la *Loi sur l'extradition* et la *Loi sur les criminels fugitifs*. La nouvelle loi tient compte de facteurs qui sont courant de nos jours, par exemple les technologies de communication plus élaborées et la mobilité accrue des personnes. La nouvelle loi accroit les pouvoirs du Canada en matière d'extradition et répond au problème de plus en plus important que représente les crimes sans frontières de même que les crimes de guerre et les crimes contre l'humanité. Entre autres, la nouvelle *Loi sur l'extradition* :

- établit des procédures claires pour l'extradition;

- protège, sur le plan des droits de la personne et de la procédure, les personnes que l'on cherche à extraire;

- permet l'utilisation de différentes sortes de preuves qui faciliteront l'extradition vers les Tribunaux pénaux internationaux et les pays étrangers, particulièrement ceux ayant une tradition pénale différente de la nôtre;

versé dans un fonds pour les crimes contre l'humanité, établi en vertu de la loi, et serait distribué par le Procureur général du Canada aux victimes de crimes, conformément à la loi ou au *Statut de Rome*.

Loi sur la citoyenneté

Des modifications de la *Loi sur la citoyenneté* sont actuellement à l'étude au Sénat. Même s'il n'y a pas de nouvelles dispositions qui traitent précisément des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité, la disposition proposée permettant le refus de la citoyenneté pour des raisons d'intérêt public pourrait être utile dans ces situations.

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (projet de loi C-31)

Le 6 avril 2000, le gouvernement a déposé le projet de loi C-31, qui remplacera complètement la *Loi sur l'immigration* actuelle et qui permettra au régime d'immigration et de détermination du statut de réfugié de mieux répondre aux besoins et de relever les défis que l'avenir lui réserve. La prémisses de la nouvelle loi est d'ouvrir toute grande la porte aux immigrants et aux réfugiés authentiques, mais de fermer la porte aux personnes qui n'ont pas besoin du régime d'immigration et de détermination du statut de réfugié au Canada ou qui en abusent.

La nouvelle loi ne contient pas de dispositions supplémentaires qui portent précisément sur la question des criminels de guerre. Pratiquement toutes les dispositions qui se sont révélées efficaces dans la *Loi sur l'immigration* actuelle, ont été reproduites dans la nouvelle loi. Le projet de loi contient entre autres des articles qui s'appliquent aux personnes soupçonnées de crimes de guerre de même qu'à d'autres catégories de personnes impliquées dans des crimes graves, comme le crime organisé ou le terrorisme.

Quelques-unes des nouvelles dispositions s'appliquent à un certain nombre de personnes, dont les criminels de guerre, et simplifient le processus de renvoi. Notons, entre autres :

- l'accès à la section d'appel de l'immigration de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié est entièrement refusé à tous les grands criminels. En ce moment, les résidents permanents et les réfugiés, même si ce sont de grands criminels, ont accès à la SAI pour des questions de fait ou de droit, mais pas pour des motifs humanitaires;

- les personnes dont la demande du statut de réfugié a été rejetée par la Section du statut de réfugié de la CISR ne peuvent présenter à nouveau une demande du statut de réfugié; cela pourrait comprendre les personnes qui ont été exclues parce qu'elles ont commis des crimes de guerre ou des crimes contre

Des membres des sections des crimes de guerre des trois ministères ont également participé à plusieurs occasions à d'autres activités de sensibilisation en donnant des conférences et des exposés sur le programme concernant les crimes de guerre dans les écoles secondaires et les universités et en tenant des ateliers pour d'autres ministères du gouvernement canadien. Ces personnes ont établi des contacts bilatéraux avec les gouvernements d'autres pays et les deux tribunaux internationaux. Les unités régionales des crimes de guerre du ministère de la Citoyenneté et de l'immigration ont entrepris la mise en place de programmes de sensibilisation semblables.

INITIATIVES LÉGISLATIVES

Avec l'entrée en vigueur de la *Loi sur l'extradition* et le dépôt de deux nouveaux projets de loi pendant l'exercice de 1999-2000, le gouvernement canadien disposera des outils législatifs nécessaires pour appliquer de façon plus efficace chacune des solutions au problème des criminels de guerre au Canada, c'est-à-dire les poursuites, l'extradition, le transfert vers des tribunaux internationaux, l'exclusion de la protection offerte aux réfugiés, l'expulsion, la révocation de la citoyenneté et l'interdiction de séjour au Canada.

Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre (projet de loi C-19)

Le 10 décembre 1999, le gouvernement a présenté une loi à la Chambre des communes afin de créer une loi du Parlement, la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. Cette loi devait permettre l'application au Canada des dispositions du *Statut de Rome de la Cour pénale internationale* (CPI) et remplacer les dispositions actuelles du *Code criminel* concernant les crimes de guerre.

La nouvelle loi créerait de nouvelles infractions, c'est-à-dire le génocide, les crimes contre l'humanité, les crimes de guerre et les manquements aux responsabilités de la part des commandants militaires et des supérieurs civils. De nouvelles infractions seraient également créées pour assurer l'administration de la justice par la CPI, de même que la sécurité des juges, des représentants et des témoins. Ces dispositions offriraient un fondement législatif plus solide aux poursuites contre les criminels de guerre au Canada et permettraient aussi de réaliser l'obligation du Canada de remettre à la CPI les personnes recherchées pour crimes de guerre et autres infractions, en vertu du *Statut de Rome*.

La loi créerait également de nouveaux types d'infraction criminelle et de mécanismes permettant de mettre en application les ordonnances de la CPI concernant la confiscation ou la limitation des biens. L'argent ainsi obtenu serait

• **Conférence du US State Department - Washington**

Une délégation canadienne composée de représentants de la Section des crimes de guerre temporaires de CIC, de l'Unité de renseignement sur les crimes de guerre temporaires de CIC et de la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice, a participé à une conférence parrainée par le US State Department sur la prévention des atrocités. Plusieurs pays qui collaboraient étroitement avec le Canada sur les questions d'immigration et de renseignement ont participé à cette rencontre. Le but de la rencontre était d'améliorer l'échange d'informations entre les quatre pays concernés afin de mieux prévoir les crises dans le domaine des violations des droits de la personne et de mieux y réagir.

• **Conférence sur la Seconde Guerre mondiale - Riga**

Konrads Kalejs, qui avait été renvoyé des États-Unis et du Canada par le passé, a encore une fois retenu l'attention des médias lorsqu'il a été découvert au Royaume-Uni et renvoyé vers l'Australie, son pays de nationalité. Les gouvernements australien et letton ont tous deux été pressés de poursuivre M. Kalejs pour la perpétration d'atrocités dans son pays natal, la Lettonie, pendant la Seconde Guerre mondiale. Afin de s'assurer que tous les points retenus contre M. Kalejs et d'autres criminels de guerre lettons de la Seconde Guerre mondiale avaient été explorés, le gouvernement de la Lettonie a organisé une conférence de deux jours à Riga à laquelle il a invité tous les pays qui avaient eu affaire à M. Kalejs ou qui avaient des renseignements à son sujet. Des délégations des États-Unis, du Royaume-Uni, d'Australie, d'Israël et du Canada ont participé à cette conférence pendant laquelle les participants ont offert leur collaboration et leurs conseils. La délégation canadienne était composée du directeur adjoint de la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice et du conseiller spécial de la Section des crimes de guerre de CIC.

• **Série de conférences sur les crimes de guerre - Fredericton**

L'Atlantic Human Rights Institute de l'Université St. Thomas, à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, a organisé une série de conférences publiques, portant sur tous les aspects de la question des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité au Canada. Des représentants des trois ministères qui ont affaire aux crimes de guerre, plus particulièrement de l'Unité des crimes de guerre/ de l'immigration et des passeports de la GRC, de la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice, de la Section des crimes de guerre de CIC et de l'Unité de renseignement sur les crimes de guerre temporaires de CIC, ont participé à deux de ces conférences, et la réaction obtenue a été très positive.

- **Conférence sur les crimes de guerre contemporains - Ottawa**

La Section des crimes de guerre du ministère de la Justice a organisé une conférence d'une journée sur les moyens juridiques actuellement offerts pour faire face aux criminels de guerre, à l'échelle nationale et internationale. Le travail des tribunaux internationaux pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda faisait partie des questions abordées, tout comme l'établissement de la Cour pénale internationale. Des experts ont présenté des exposés sur les paramètres définissant les crimes de génocide, les crimes de guerre et les crimes contre l'humanité, de même que sur les possibilités de poursuites, d'extradition et d'expulsion. La conférence a attiré environ 70 représentants d'organismes gouvernementaux et non gouvernementaux.

- **Conférence régionale sur les crimes de guerre - Nairobi**

Cette conférence a été organisée par la Section des crimes de guerre de CIC afin d'appuyer les initiatives de détection et de refus des criminels de guerre dans les missions canadiennes en Afrique et au Moyen-Orient, régions d'où proviennent bon nombre de personnes soupçonnées de crimes de guerre. La conférence a duré trois jours. Au cours des deux premières journées, on a offert une formation et la possibilité de discuter des problèmes opérationnels avec les représentants de toutes les missions canadiennes de la région et avec les représentants de six autres ministères touchés par la question des criminels de guerre. La troisième journée a permis l'échange d'informations avec les représentants d'autres pays, d'ONG, comme le HCR et le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), et du Tribunal pénal international pour le Rwanda. Cette conférence a connu beaucoup de succès, et 42 personnes y ont participé.

- **Groupe de travail de l'Union européenne - Bruxelles**

En décembre, le directeur de la Section des crimes de guerre contemporains était à la tête de la délégation canadienne présente au CIRFFI (groupe de travail de l'UE sur les questions liées aux frontières et à l'application des lois) et au CIRFA (groupe de travail de l'UE sur les questions d'asile). Ces rencontres semi-annuelles entre les États de l'UE, le Canada et les États-Unis visent à maintenir le dialogue d'un côté à l'autre de l'Atlantique sur la migration illégale. Plusieurs États européens ont exprimé un intérêt soutenu vis-à-vis du programme canadien sur les crimes de guerre, et se sont montrés tout particulièrement intéressés à la façon dont nous repérons les cas, à notre fonction de renseignement et à nos capacités de recherche et d'analyse.

Une partie de la stratégie que suppose la mise en oeuvre d'une politique précisant que le Canada n'est pas un havre pour les criminels de guerre, consiste à sensibiliser les collectivités, au pays et dans le monde entier. L'objectif est d'encourager une profonde compréhension des politiques du Canada en ce qui a trait aux crimes de guerre contemporains et des initiatives qui ont été adoptées en vue de la mise en place d'un programme viable. Parmi les publics cibles, notons divers partenaires et autres intervenants comme les pays qui partagent nos idées, les organisations internationales comme le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), les universitaires, les établissements d'enseignement et les ONG. Tout au long de l'année, les représentants du programme concernant les crimes de guerre ont participé aux activités suivantes :

- **Conférence de la Commission de l'Union européenne (UE) sur la clause d'exclusion - La Haye**

Cette conférence, à laquelle ont assisté les représentants d'environ 30 pays européens, a permis de reconnaître que l'application de la clause d'exclusion de la *Convention de 1951 relative au statut des réfugiés* n'est à l'avant-plan des préoccupations que depuis la dernière décennie et que les pratiques diffèrent entre les États membres de l'UE. L'objectif de la conférence était de permettre aux États membres et aux États candidats de mieux comprendre la façon dont la clause d'exclusion s'applique à l'échelle internationale tout en rendant son application plus efficace et uniforme dans toute l'Europe. Les représentants de la Section des crimes de guerre de CIC ont participé à cette conférence, et le directeur général, Direction générale des réfugiés de CIC, a présenté un exposé sur l'expérience relativement approfondie et fructueuse de l'application de la clause d'exclusion, qui a été bien reçu par les autres délégations.

- **Conférence sur la prévention des atrocités - Washington**

Le directeur de la Section de renseignement sur les crimes de guerre contemporains de CIC a participé à cette conférence, dont le but était d'amorcer un dialogue entre les ONG, les gouvernements et les organismes internationaux en ce qui a trait à l'échange d'informations visant à prévenir les cas d'atrocités. Des représentants d'environ 30 pays et organisations ont participé à la conférence.

Dans la cause *Le ministre de la Citoyenneté et de l'immigration c. Oberlander*, le juge Mackay a estimé que M. Oberlander avait dissimulé son appartenance à un *einatzkommando*, c'est-à-dire une escouade mobile d'extermination de masse qui a mis en œuvre la « solution finale » du Troisième Reich dans l'ex-Union Soviétique, tout particulièrement en Ukraine. Par conséquent, le tribunal a jugé que M. Oberlander avait obtenu sa citoyenneté canadienne par fraude, fausse déclaration ou dissimulation intentionnelle de faits essentiels au sens de l'alinéa 18(1)b) de la *Loi sur la citoyenneté*. La Cour a également statué qu'il n'avait pas été établi que M. Oberlander avait personnellement commis des crimes de guerre.

Dans la cause *Le ministre de la Citoyenneté et de l'immigration c. Kisliuk*, le juge Allan Luffy a souligné que M. Kisliuk « ... a été reçu comme résident permanent et qu'il a acquis la citoyenneté canadienne par fraude, fausse déclaration ou dissimulation intentionnelle de faits essentiels ». La Cour a déclaré qu'on avait posé des questions à M. Kisliuk concernant ses fonctions durant la Seconde Guerre mondiale et qu'il avait intentionnellement dissimulé sa collaboration avec les Allemands et le fait qu'il avait personnellement assisté à l'exécution d'un civil. Le Cabinet a révoqué la citoyenneté canadienne de M. Kisliuk. L'étape suivante dans le processus serait de transférer le cas à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié pour que soient entreprises les procédures d'expulsion.

Dans le cas de M. Eduards Podins, le juge William P. McKeown de la Cour fédérale a rendu sa décision le 9 juillet 1999. Dans sa décision en faveur du défendeur, le juge McKeown a déclaré que M. Podins n'avait pas obtenu sa citoyenneté canadienne par fraude, fausse déclaration ni dissimulation intentionnelle de faits essentiels au sens de l'alinéa 18(1)b) de la *Loi sur la citoyenneté*.

Système de gestion des dossiers du ministère de la Justice

Une nouvelle initiative a été entreprise par la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice afin de gérer des données de façon électronique, y compris les documents propres aux dossiers de crimes de guerre contemporains. Le ministère de la Justice, qui utilise ses propres ressources et des données qui lui sont fournies par la GRC et CIC, réunit les renseignements nécessaires à ses enquêtes. Ces renseignements, de même que toutes les données propres aux dossiers (y compris tous les documents) doivent être conservés dans une base de données. De plus, tous les membres de l'unité auront accès instantanément, à partir de leur poste de travail, aux dossiers complets des suspects et à d'autres éléments pertinents. Le projet, qui sera bientôt terminé, améliorera l'efficacité de la gestion des cas au sein de la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice.

statut de réfugié a rejeté la demande du statut de réfugié de 35 personnes, et en avait rejeté 25 pendant l'exercice précédent (40 % de plus).

Le nombre de personnes expulsées du Canada est passé de 27 à 38, soit une augmentation de 41 % entre 1998-1999 et 1999-2000 (l'annexe G présente quelques exemples de ces cas). Il reste donc toujours au Canada 339 personnes au sujet desquelles il y a tout lieu de croire qu'elles ont participé à des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité, mais leur cas fait actuellement l'objet de diverses procédures aux termes de la *Loi sur l'immigration*.

Au dernier exercice, CIC avait examiné à l'étranger et au pays un total de 1 620 cas, comparativement à 2 454 dans le présent exercice (une augmentation de 834 cas ou de 51 %).

Nouveaux cas liés à la Seconde Guerre mondiale

Pendant l'année, de nouveaux cas ont été cernés, et les procédures de révocation de la citoyenneté et d'expulsion ont été entreprises.

Le 30 juillet 1999, Walter Obodzinsky a reçu un avis d'intention de révoquer la citoyenneté. Il semblerait que M. Obodzinsky a été admis au Canada et a obtenu la citoyenneté grâce à de fausses indications. En particulier, M. Obodzinsky aurait caché son appartenance aux forces policières des unités d'attaque organisées par les Allemands responsables de la déportation et de l'exécution de civils juifs et non juifs au Belarus pendant la Seconde Guerre mondiale. Il a exercé son droit de faire transférer son cas et d'être entendu par la Section de première instance de la Cour fédérale.

Le 30 septembre 1999, Jacob Fast a reçu un avis d'intention de révoquer la citoyenneté. Pendant la Seconde Guerre mondiale, il aurait collaboré avec les pouvoirs d'occupation allemands en Ukraine, aurait été à la tête de la police politique de Zaporozhye, en Ukraine, ou y aurait été associé. Il est aussi préssumé avoir été lié avec le Sipo allemand ou SD. De plus, lorsque M. Fast a présenté une demande d'immigration au Canada, il aurait omis de révéler qu'il était citoyen allemand, ce qui, à ce moment, aurait rendu irrecevable sa demande d'admission au Canada. M. Fast a demandé que sa cause soit déferée à la Cour fédérale en vue d'un arbitrage conformément à la *Loi sur la citoyenneté*. De plus, M. Fast a demandé à la Cour fédérale une ordonnance qui casserait l'avis reçu et qui empêcherait le Ministre de déferer la cause à la Cour fédérale ou de présenter un rapport au gouverneur en conseil.

et un cours a été offert aux employés de la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice. Un module distinct sur les crimes de guerre est en préparation et devrait être intégré aux cours de formation réguliers offerts aux agents de CIC afin que les renseignements concernant le programme canadien sur les crimes de guerre soient diffusés dans toutes les directions générales du Ministère.

Le deuxième cours de formation est offert aux agents des visas à l'étranger. L'objectif du cours est de fournir aux agents des visas l'enseignement et les outils dont ils ont besoin pour identifier les criminels de guerre (profils, sources de renseignements secrets et recherches), de même que les types de renseignements nécessaires pour rejeter une demande selon les motifs précis de non-admissibilité établis par la Loi en ce qui a trait aux criminels de guerre. Ce cours est un module qui s'intègre à quatre cours de formation différents à l'intention des agents des visas et a été offert à 85 agents des visas au cours de cinq séances distinctes pendant l'année.

Nouveaux cas de crimes de guerre contemporains

La mise en place, au sein du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, d'un programme qui s'attache exclusivement aux crimes de guerre contemporains continue de porter fruit. Des améliorations marquées ont été observées par rapport à l'exercice 1998-1999 (où on avait déjà noté une plus grande efficience comparativement aux années précédentes) dans les mesures de prévention et d'exécution de la loi prises à l'égard de criminels de guerre présumés. De tous les renseignements recueillis (qui se trouvent à l'annexe E pour l'exercice 1999-2000 avec une liste cumulative à l'annexe F), quatre types de données permettent le mieux d'indiquer la réussite de ce programme.

Sur le plan de la prévention, 581 personnes qui avaient présenté une demande pour venir au Canada, se sont vu refuser l'entrée en raison d'allégations de crimes de guerre, soit 274 de plus que l'année précédente, ce qui constitue une amélioration de 90 %. En outre, la Section des crimes de guerre contemporains a inscrit dans le système de signalement électronique de CIC le nom de près de 1 200 personnes dont on a des motifs raisonnables de croire qu'elles ont été impliquées dans des crimes de guerre. Ce système de signalement peut être utilisé par les agents des visas et les agents d'immigration pour effectuer une sélection préliminaire des personnes qui présentent une demande pour venir au Canada.

Pour ce qui est des revendicateurs du statut de réfugié, CIC est intervenu dans les demandes du statut de réfugié comportant des allégations de crimes de guerre 127 fois comparativement à 58 fois l'an passé (taux comparatif de 119 %). La Section du statut de réfugié de la Commission de l'immigration et du

des victimes d'atrocités et de prendre les mesures qui s'imposaient. Les agents d'immigration affectés à ces entrevues ont dû assister à des séances d'information et de formation spéciales.

Régimes désignés comme ayant participé à des violations graves des droits de la personne

Le 30 juin 1999, les gouvernements de la République fédérale de Yougoslavie et de la République de Serbie ont été désignés, en vertu de la *Loi sur l'immigration*, comme étant des régimes qui ont pratiqué des violations systématiques et graves des droits de la personne et commis des crimes contre l'humanité. En raison de cette désignation, les hauts fonctionnaires qui étaient en place sous ces gouvernements sont devenus non admissibles au Canada. Cette désignation allait de pair avec l'interdiction de l'Union européenne et des États-Unis concernant le mouvement des hauts fonctionnaires yougoslaves et serbes.

La désignation de ces régimes est faite en consultation avec le ministère des Affaires étrangères. Parmi les facteurs pris en considération par le ministre lorsqu'il étudie la possibilité de désigner un régime en vertu de la Loi, notons : la condamnation par d'autres pays et organisations, la position générale du gouvernement du Canada quant au fait qu'une demande du statut de réfugié présentée par un haut fonctionnaire de ce gouvernement minerait la position ferme du Canada au sujet des droits de la personne; la nature de la violation des droits de la personne et les préoccupations liées à l'immigration comme le nombre de personnes provenant d'un pays en particulier et la possibilité de danger pour la société canadienne.

Depuis que le pouvoir de désigner ce type de régime a été intégré à la *Loi sur l'immigration* en 1993, sept régimes ont été désignés. L'Unité de renseignement sur les crimes de guerre contemporains a produit des études détaillées sur plusieurs de ces régimes au cours du présent exercice. Une liste de ces régimes se trouve à l'annexe C.

Formation

La Section des crimes de guerre contemporains de Citoyenneté et Immigration a élaboré deux cours de formation particuliers. Le premier, à l'intention des agents d'audience, des investisseurs, des examinateurs et d'autres agents qui participent à l'exécution de la *Loi sur l'immigration* au Canada et aux points d'entrée canadiens, dure trois jours et porte sur la politique et les obligations internationales du Canada, diverses mesures et interventions permises par la Loi, les preuves nécessaires pour soutenir des allégations, les sources de renseignements secrets et des études de cas exhaustives. Pendant l'année, cinq cours ont été offerts à un total de 75 agents dans toutes les régions de CIC,

renseignement sur les crimes de guerre contemporains et étaient présentées au nom du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie.

L'Unité de renseignement sur les crimes de guerre contemporains, née elle aussi à la suite de l'examen réalisé par le gouvernement en 1997 sur les activités criminelles en temps de guerre, compte actuellement un directeur et trois analystes. Lorsque l'Unité des crimes de guerre contemporains a été mise sur pied, il est devenu évident qu'il faudrait renforcer les liens existant entre les renseignements secrets et les enquêtes sur les crimes de guerre. L'information et les renseignements secrets pertinents sur les crimes de guerre, conservés ici et là dans les autres ministères, serait ainsi coordonnée par l'Unité de renseignement pour faciliter l'étude des allégations concernant les crimes de guerre.

Fonctionnant comme un « centre d'échange » de renseignements secrets au sein du gouvernement, l'Unité de renseignement communiquerait avec tous les autres ministères susceptibles de détenir des renseignements secrets concernant des gouvernements, des pays, des endroits où ont été perpétrés des crimes de guerre ou les personnes qui les ont perpétrés, ce qui améliorerait le programme canadien sur les crimes de guerre. Compte tenu du fait que la plupart des crimes de guerre sont décrits dans la *Loi sur l'immigration*, on a décidé que l'Unité de renseignement sur les crimes de guerre contemporains ferait partie du ministère de la Citoyenneté et de l'immigration.

L'Unité de renseignement sur les crimes de guerre contemporains a établi et resserré des liens avec des services de renseignement au Canada et à l'étranger et avec le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. Elle a également produit un certain nombre de documents de travail sur les pays qui intéressent le gouvernement canadien relativement aux criminels de guerre. Enfin, elle a aidé le Centre de documentation à répondre aux demandes de renseignements présentées par les bureaux des visas et les bureaux régionaux au Canada.

ACTIVITÉS MENÉES AU COURS DE L'EXERCICE 1999-2000

Evacuation des réfugiés kosovars

La décision d'évacuer par avion 5 000 réfugiés kosovars vers le Canada pour régler une crise humanitaire a été une mesure extraordinaire qui a exigé une action rapide de la part de CIC. Comme les agents canadiens n'ont guère eu la possibilité d'interroger ces réfugiés avant leur arrivée au Canada, il a fallu établir des procédures spéciales afin de le faire, une fois qu'ils ont été au Canada, pour s'assurer qu'ils étaient bien admissibles et pour déterminer les risques potentiels pour la sécurité. Ces entrevues devaient permettre d'identifier des témoins et

de guerre contemporains afin d'établir si un refus est justifié en vertu des dispositions concernant les crimes de guerre ou les régimes désignés de la Loi sur l'immigration.

Partie intégrante de la Section des crimes de guerre contemporains, le **Centre de documentation** a d'abord été conçu pour faciliter les recherches des agents régionaux, des analystes de l'immigration et d'autres partenaires dans le domaine de l'exécution de la loi pour identifier les demandeurs de visa et les personnes au Canada qui pourraient avoir participé à des crimes de guerre. Actuellement, le Centre de documentation compte deux agents de recherche et un adjoind de recherche pour répondre aux demandes de renseignements. Leur tâche consiste notamment à obtenir des renseignements généraux sur des événements et des organisations de même qu'à vérifier les renseignements personnels du formulaire de renseignements personnels (FRP) présentée par des revendicateurs du statut de réfugié et du formulaire de demande de résidence permanente.

Les documents du domaine public, les journaux et les manuels d'histoire du Centre portent sur les cas récents de violation des droits de la personne et fournissent des renseignements de nature juridique, militaire, historique, géographique et des renseignements sur les réfugiés. La collection du Centre comprend des documents papier, mais se compose principalement de documents électroniques obtenus grâce à Internet et à des passerelles vers plusieurs bases de données traitant du suivi des médias. Le Centre de documentation trouve continuellement d'autres sources d'informations et élargit ses bases de données en conséquence. Dans le cadre de la mise en place d'une infrastructure de la technologie de l'information pour le programme concernant les crimes de guerre contemporains, on prévoit offrir la grande majorité de ces bases de données en direct aux agents locaux. Cela leur permettra d'effectuer des recherches plus approfondies et des vérifications des antécédents sans passer par l'administration centrale.

Le Centre de documentation sert également de dépôt central des renseignements les plus à jour, comme les résumés analytiques des nouvelles ou des bulletins recueillis auprès des sources médiatiques et des organisations internationales sur les droits de la personne. Le Centre de documentation crée un bulletin de nouvelles sur les crimes de guerre contemporains qui est rédigé, mis en forme et distribué chaque jour aux bureaux régionaux canadiens. On planifie actuellement d'étendre le service aux bureaux à l'étranger au cours du prochain exercice financier.

Au cours du présent exercice, le Centre de documentation a répondu à 516 demandes de renseignements. Trois de ces demandes portaient sur la vérification du nom de 886 personnes, et quarante émanaient de l'Unité de

Le ministère de la Citoyenneté et de l'immigration applique, face aux criminels de guerre contemporains, une démarche à trois volets : empêcher les présumés criminels de guerre d'entrer au Canada en refusant à l'étranger leur demande d'immigration, d'asile ou de visa de visiteur; les exclure du processus de détermination du statut de réfugié en place au Canada; renvoyer du Canada les criminels de guerre qui sont parvenus à y entrer. La plupart des demandeurs qui se trouvent à l'étranger sont identifiés grâce au processus de présélection pour la délivrance de visas de visiteurs. La majorité des présumés criminels de guerre au Canada ne sont pas résidents permanents, mais sont arrivés au Canada en tant que revendicateurs du statut de réfugié. Nombre de ces personnes ont pu contourner le processus de sélection à l'étranger en arrivant au Canada à l'aide de documents de voyage frauduleux ou obtenus irrégulièrement, se faisant souvent passer pour des personnes provenant de pays dont les citoyens n'ont pas besoin de visa pour entrer au Canada comme visiteurs.

Dans certains bureaux à l'étranger, on a mis en place des procédures de sécurité spéciales afin de s'assurer que les criminels de guerre possibles sont identifiés et soumis à des vérifications plus approfondies avant qu'un visa ne puisse leur être délivré. Ces bureaux disposent de profils particuliers et de questionnaires conçus expressément pour identifier les criminels de guerre. Lorsqu'un cas semble douteux, on le confie à la Section des crimes de guerre contemporains à Ottawa où un analyste de cas effectuera une enquête approfondie avec l'aide des sections de recherche et de renseignement, au besoin.

La présence de criminels de guerre au Canada peut être signalée au personnel de l'immigration de plusieurs façons. Les renseignements peuvent lui parvenir lorsque la personne revendique le statut de réfugié au point d'entrée ou pendant son audience. Dans ces cas, la Commission de l'immigration et du statut de réfugié peut exclure la personne de la protection offerte aux réfugiés ou encore ajourner l'audience et demander l'intervention du délégué du ministre (l'agent d'audience de CIC) pour que la demande soit déclarée non recevable. De plus, les communautés d'immigrants et de réfugiés identifient parfois elles des personnes qui auraient commis des atrocités dans leur patrie, comme l'a fait la communauté rwandaise de Montréal dans le cas de Léon Mugesera.

Enfin, lorsque le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) effectue une vérification des antécédents des demandeurs du statut de résident permanent ou de citoyeneté, il communique à Citoyenneté et Immigration le nom des personnes qui pourraient être impliquées dans des crimes de guerre ou contre l'humanité. CIC effectue ensuite une enquête plus approfondie en ayant recours à la base de données de son Centre de documentation et aux renseignements secrets que détient son Unité de renseignement sur les crimes

En plus des poursuites intentées contre des criminels de la Seconde Guerre mondiale, la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice appliquera aux enquêtes sur les crimes de guerre temporaires et aux poursuites en découlant l'expérience qu'elle a acquise au cours de 13 dernières années. La Section continuera d'aider la GRC à enquêter sur toutes les personnes présentes au Canada qui sont soupçonnées d'avoir commis des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité, et d'appuyer les procédures d'expulsion mises en oeuvre par CIC au besoin.

GRC

La GRC compte dix agents affectés aux enquêtes sur les crimes de guerre de la Seconde Guerre mondiale et les crimes de guerre temporaires au sein de son Unité des crimes de guerre/ de l'immigration et des passeports située à Ottawa. Les employés de la GRC qui travaillent dans les provinces et les territoires, dans les missions canadiennes à l'étranger et au laboratoire judiciaire du quartier général appuient la Section. Des services de police régionaux et municipaux du Canada, l'Organisation internationale de police criminelle (Interpol) et toute une gamme d'organismes non gouvernementaux (ONG) exerçant leurs activités partout dans le monde offrent également leur aide lorsqu'on le leur demande. La GRC réagit à toutes les allégations de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité déposées par le grand public de même que par le gouvernement canadien et les organismes gouvernementaux étrangers, et appuie les procédures de dénaturalisation et d'expulsion mises en oeuvre par le ministère de la Justice et le ministère de la Citoyenneté et de l'immigration.

L'Unité des crimes de guerre/ de l'immigration et des passeports de la GRC prête assistance aux tribunaux internationaux des Nations Unies pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda. Elle aide à retrouver et à interroger des témoins potentiels et à répondre à toute demande d'extradition d'un suspect formellement accusé par l'un ou l'autre des tribunaux.

L'Unité des crimes de guerre/ de l'immigration et des passeports de la GRC a réussi à retracer un suspect canadien soupçonné d'avoir pris en otage trois observateurs militaires des Nations Unies en Bosnie en mai et juin 1995. Le suspect a été retracé et arrêté en Allemagne en février 1999. Il a ensuite été extradé au Canada, où il a comparu devant le tribunal pénal à Ottawa le 14 mai 1999. Il doit répondre à deux accusations de prise d'otage et à deux autres d'enlèvement. L'audience préliminaire a commencé le 23 mai 2000 et doit se poursuivre en novembre.

permettraient à la Section d'initier des poursuites pour ce qui est de la Seconde Guerre mondiale, mais toutes ces difficultés n'empêchent pas la Section de poursuivre activement ses enquêtes à cet égard.

Depuis 1995, des procédures de révocation et d'expulsion ont été entamées dans 17 cas. Quatre cas de révocation sont actuellement étudiés par la Cour fédérale du Canada (Fast, Obodzinsky, Odynsky, Baumgartner). Le gouvernement a obtenu gain de cause dans quatre cas présentés à la Cour fédérale du Canada (Bogutin, Catruk, Kisluk et Oberlander). Dans deux autres (Csatary, Maciukas), les répondants n'ont pas contesté les procédures et ont quitté le pays. Dans trois cas, les poursuites devant la Cour fédérale du Canada ont été gagnées (Vitols, Dueck et Podins). La Commission de l'immigration et du statut de réfugié étudie actuellement un autre cas (Nebel). Par ailleurs, dans quatre cas, les accusés sont décédés pendant les procédures judiciaires (Bogutin, Kenstavicius, Tobias et Nemsila).

Le tableau ci-dessous résume les procédures de dénaturalisation et d'expulsion des criminels de la Seconde Guerre mondiale entreprises par la Section. Vous trouverez plus de détails à l'annexe D.

Révocation

- ♦ Cas actuellement déferés à la Cour fédérale 3 (Baumgartner, Fast, Obodzinsky)
- ♦ En attente d'une décision de la Cour fédérale 1 (Odynsky)
- ♦ Décisions favorables au ministère de la Citoyenneté et de l'immigration rendues par la Cour fédérale depuis 1995 4 (Bogutin, Katruk, Kisluk, Oberlander)

Expulsion

- ♦ Résident permanent -- actuellement devant la Section d'arbitrage, Commission de l'immigration et du statut de réfugié (enquête de l'immigration) 1 (Nebel)

Cas réglés de la Seconde Guerre mondiale

- ♦ Expulsion ou départ volontaire du Canada 2 (Csatary, Maciukas)
- ♦ Procédures suspendues à la suite d'une défense réussie de l'intimé 3 (Dueck, Podins, Vitols)
- ♦ Personnes décédées pendant les procédures 4 (Kenstavicius, Tobias, Nemsila et Bogutin)

Le Groupe interministériel des opérations s'assure que le gouvernement du Canada traite de façon adéquate les allégations de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité visant des citoyens canadiens ou d'autres personnes vivant au Canada. Afin de respecter cet objectif, la GRC et le ministère de la Justice enquêtent sur les allégations concernant des actes répréhensibles qui pourraient mener à des poursuites criminelles ou à une révocation de la citoyenneté tandis que CIC a recours aux mécanismes que prévoit la Loi sur l'immigration.

En décembre 1999, le Groupe interministériel des opérations a commencé à examiner toutes les allégations contre les personnes ayant participé à des génocides, des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. Plus de 800 dossiers ont été examinés, dont la plupart étaient des dossiers actifs de CIC. Par suite de cet examen, des dossiers ont été ouverts par la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice pour toutes les allégations de génocide et de crimes de guerre perpétrés pendant des conflits armés internationaux, la plupart pendant les conflits yougoslave et rwandais, et pour les allégations les plus graves de crimes contre l'humanité. Environ 10 % des dossiers examinés ont été classés dans ces catégories. On effectuera un examen régulier pour étudier les nouveaux dossiers qui ont été ouverts par CIC ou qui ont été signalés à la GRC et à la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice.

Le Groupe interministériel des opérations se rencontre régulièrement. Il y a une rotation annuelle au poste de président du groupe.

Ministère de la Justice

La Section des crimes de guerre du ministère de la Justice est située à Ottawa et compte dix avocats, cinq historiens et deux techniciens juridiques, un groupe de soutien historique, des adjoints juridiques et des commis. De plus, des conseillers juridiques des bureaux régionaux sont affectés à des cas spécifiques pour tenter des procès. De plus, en cas de besoin, on a recours à des consultants externes et à des historiens engagés à contrat. La Section s'emploie surtout à enquêter sur les allégations qui pourraient mener à des poursuites criminelles, ou à la révocation de la citoyenneté, ainsi qu'au renvoi, en collaboration avec Citoyenneté et Immigration Canada.

Actuellement, la charge de travail de la Section se compose de nombreux dossiers contemporains et de 82 dossiers concernant la Seconde Guerre mondiale. En outre, des vérifications initiales ont été entreprises pour environ 147 autres dossiers concernant la Seconde Guerre mondiale. Les dossiers deviendront actifs ou inactifs en fonction de ces vérifications. Il faut beaucoup de travail pour faire enquête et préparer chaque dossier. Le temps écoulé fait aussi en sorte qu'il est de plus en plus difficile d'obtenir des preuves admissibles qui

L'effectif de la Section des crimes de guerre contemporains au sein du ministère de la Citoyenneté et de l'immigration a été porté à 12 personnes. Cela a permis d'élargir le mandat de l'Unité afin d'y inclure la gestion stratégique des cas de crimes de guerre contemporains, ce qui englobe l'élaboration d'une fonction de recherche, l'amélioration de la capacité d'analyse et de soutien au profit des bureaux locaux, la capacité d'obtenir des conseils juridiques à l'interne, la mise au point d'un soutien opérationnel en vue d'un système de suivi informatisé et la création d'un service de renseignement ayant le mandat d'acquiescer une expertise particulière sur le sujet des crimes de guerre contemporains. On a préparé des notes de service sur les opérations bien détaillées à l'intention des agents d'immigration afin qu'ils puissent assurer une application adéquate des dispositions pertinentes de la Loi, et on a préparé un programme de formation portant précisément sur les crimes de guerre.

Des ressources ont été déployées dans les bureaux locaux de Citoyenneté et l'immigration au Canada afin de permettre la création de services régionaux des crimes de guerre à Vancouver, à Toronto, à Montréal, à Halifax, à Winnipeg et au Centre de traitement des demandes de Vegreville. Des ressources ont également été stratégiquement déployées dans les principaux bureaux à l'étranger afin de renforcer leur capacité d'identifier et de refuser les demandeurs de visas susceptibles d'avoir été impliqués dans des crimes de guerre, et aussi pour resserrer les liens avec les gouvernements étrangers et d'autres sources sur la question des crimes de guerre.

ENSEMBLE DES ACTIVITÉS DU PROGRAMME

Groupe interministériel des opérations

Le Groupe interministériel des opérations, créé en 1998, permet au ministère de la Citoyenneté et de l'immigration, au ministère de la Justice et à la GRC de coordonner toutes les opérations liées aux crimes de guerre entreprises par le gouvernement du Canada. Un des buts visés est de s'assurer que le Canada respecte ses obligations internationales. On entend par obligations internationales les enquêtes, les poursuites et l'extradition des criminels de guerre de même que la collaboration avec les deux tribunaux internationaux mis sur pied à cette fin, c'est-à-dire le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPY) et le Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPR).

Cette coordination s'effectue à plusieurs niveaux allant de la discussion et de la mise en place, par les trois ministères, d'objectifs communs liés aux politiques jusqu'à une collaboration adéquate dans le travail quotidien. Les principales fonctions du Groupe interministériel des opérations dans ce contexte ont consisté à diriger les cas vers le ministère qui pourrait le mieux s'en occuper.

nécessaires pour les années futures. Pour que cet examen des réalisations soit exhaustif, un cadre d'évaluation du programme serait élaboré en 1998-1999, et une évaluation complète du programme aurait lieu en 2000-2001.

Voici la répartition des ressources entre les trois ministères au cours des trois dernières années :

- le ministère de la Justice a reçu 16,5 millions de dollars pour tenter, au nom de CIC, des poursuites à l'égard des 14 nouveaux cas de la Seconde Guerre mondiale et de nouveaux cas temporaires (5,038 M\$ la première année, 5,739 M\$ la deuxième et 5,739 M\$ la troisième);
- 28,2 millions de dollars ont été accordés au ministère de la Citoyenneté et de l'immigration pour augmenter sa capacité de prévention dans les bureaux à l'étranger, pour améliorer le traitement des cas au Canada et pour renforcer le soutien au programme concernant les crimes de guerre (6,813 M\$ la première année, 12,245 M\$ la deuxième et 9,179 M\$ la troisième);
- la GRC a obtenu 2 millions de dollars pour enquêter sur les cas « temporaires » de poursuites criminelles (682 000 \$ pour chacune de ces trois années).

Après l'annonce du gouvernement, un certain nombre d'initiatives ont été mises en oeuvre pour le reste de l'exercice 1998-1999.

Une partie considérable des ressources affectées à CIC (7 à 8 millions de dollars) a été engagée pour développer une vaste infrastructure de technologies de l'information (TI) chargée de soutenir l'information et la recherche sur toutes les composantes du programme ainsi que la compilation de statistiques sur le rendement et les résultats pour les rapports de gestion. Ces rapports sont essentiels pour pouvoir fournir des données d'évaluation et de gestion du programme au Conseil du Trésor, à la haute direction de CIC et aux unités des crimes de guerre ministérielles dans le monde entier.

Cette infrastructure doit permettre à CIC de gérer et d'extraire l'information relative aux cas de crime de guerre contemporain et de crime contre l'humanité, et de stocker dans un fichier de référence des renseignements particuliers sur ces types de crimes. Tous les agents d'immigration en service au Canada et à l'étranger auront accès aux systèmes qui composent cette infrastructure, et ces systèmes les aideront à empêcher l'entrée au Canada des auteurs de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité, à identifier ces criminels et à faire des recherches au sujet de ces cas ainsi qu'à élaborer des systèmes de suivi et de recherche pour faciliter les enquêtes. Grâce à ces systèmes, le Ministère sera en mesure de suivre les cas tout au long des processus d'arbitrage et judiciaire afin que le renvoi ait lieu aussitôt que la loi l'autorise.

En mai 1997, des modifications ont été apportées au règlement régissant la catégorie des demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada et la catégorie des immigrants visés par une mesure de renvoi à exécution différée. Ces modifications ont empêché les personnes qui avaient été exclues en vertu de la division 1F(A) de la Convention d'avoir accès à une révision de leur cas pour des motifs humanitaires avant leur renvoi.

Comme les problèmes liés à l'entrée des criminels de guerre contemporains sont devenus plus nombreux et plus complexes, il est devenu évident qu'un système amélioré était nécessaire pour identifier et trier les personnes visées. En avril 1996, trois employés ont été affectés à la nouvelle Section des crimes de guerre contemporains de Citoyenneté et Immigration Canada. En raison du nombre de plus en plus important de cas et du manque d'infrastructures de soutien, il est évident que cette unité avait besoin de plus de ressources. Au même moment, des enquêtes ont été soulevées concernant l'augmentation du nombre de personnes se trouvant au Canada et dont le dossier n'était pas été traité rapidement. On a donc reconnu que l'identification initiale des cas de crimes de guerre contemporains au tout début du processus d'immigration constituerait la meilleure stratégie. Une détection précoce, particulièrement par un examen minutieux des visas à l'étranger, s'est révélée considérablement plus efficace et efficiente que des démarches pour expulser les personnes une fois qu'elles sont entrées au Canada.

Approche renouvelée en 1998

À l'automne de 1997, le gouvernement a fait l'examen de son Programme concernant les crimes de guerre. Dans un communiqué de presse datant du 21 juillet 1998, on annonçait les mesures suivantes pour en accroître l'efficacité :

- la mise en œuvre d'une initiative gouvernementale qui met l'accent sur une coordination interministérielle accrue et sur la coopération dans des domaines comme l'établissement de l'ordre de priorité des cas, le respect des obligations internationales, les communications ainsi que l'échange d'information et de compétences; ces mesures faciliteraient la réalisation des initiatives ayant trait aux crimes de la Seconde Guerre mondiale et aux crimes de guerre contemporains;
- des améliorations substantielles à la composante des crimes de guerre contemporains afin de renforcer les activités d'exécution de la loi en mettant davantage l'accent sur la prévention;
- au cours des trois prochaines années, on commencerait le traitement de 14 cas supplémentaires de la Seconde Guerre mondiale et on poursuivait la préparation d'autres cas;
- un montant total de 46,8 millions de dollars serait affecté à ces questions au cours des trois prochaines années, après quoi le gouvernement examinerait les réalisations du programme avant de déterminer les fonds

de même que les activités d'extrémistes religieux ou nationalistes en Amérique latine, en Afrique et au Moyen-Orient ont provoqué des vagues considérables de demandeurs du statut de réfugié. Parmi ces demandeurs, se trouvaient un petit nombre de personnes soupçonnées d'avoir participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité.

En tant que signataire de la *Convention des Nations Unies de 1951 relative au statut des réfugiés*, le Canada s'est engagé à offrir une protection aux personnes qui craignent d'être victimes de persécution, au sens de la Convention. Ainsi, les personnes qui revendiquent le statut de réfugié ne sont pas renvoyées dans le pays où elles ont été persécutées. Par ailleurs, la Convention maintient que ceux qui ont commis des crimes contre la paix, des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité n'ont pas droit à cette protection. En janvier 1989, la *Loi sur l'immigration* a été modifiée pour que puissent être exclues du processus de détermination du statut de réfugié les personnes dont on a des raisons fondées de croire qu'elles ont été complices de crimes contre l'humanité. En plus de refuser à ces diverses personnes la protection de la Convention, cette exclusion a pour effet de réduire le délai requis avant leur expulsion du Canada.

En février 1993, un certain nombre de changements ont été apportés à la *Loi sur l'immigration* afin que les catégories de non-admissibilité pour des motifs non criminels soient harmonisées avec les faits nouveaux au Canada et à l'échelle internationale, qui s'étaient produits dans ce domaine. Parmi ces modifications, notons une disposition qui interdisait l'admission au Canada des hauts dirigeants de régimes désignés par le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration comme ayant participé à du terrorisme, à des violations des droits de la personne, à des crimes contre l'humanité systématiques ou graves. Cette disposition a été préparée en réaction à la demande d'immigration que l'ambassadeur d'Irak avait présentée aux États-Unis et qui avait été acceptée. À ce moment, les motifs de non-admissibilité qui existaient pouvaient être utilisés pour refuser l'admission à des personnes qui avaient été directement impliquées dans des crimes contre l'humanité. Toutefois, les personnes qui faisaient partie du gouvernement et qui ne participaient pas physiquement à la violation des droits de la personne, mais qui avaient pris part aux décisions ayant mené à la perpétration des atrocités, n'étaient pas visées par la *Loi sur l'immigration*.

Une autre modification apportée à la Loi nous donne le pouvoir de refuser aux personnes décrites comme étant des criminels de guerre ou des membres des régimes désignés de revendiquer le statut de réfugié si le ministre croit qu'il serait contraire à l'intérêt public que la revendication du statut de réfugié d'une telle personne soit entendue. Cette situation se présente pendant une enquête en matière d'immigration lorsque la personne se présente devant un arbitre afin qu'il détermine si elle est admissible au Canada, que ce soit pour y séjourner temporairement ou y rester.

personnes en vertu des dispositions du *Code criminel* ayant cours à ce moment-là.

Pendant la même période, des démarches ont été entreprises en vue de la révocation de la citoyenneté et de l'expulsion de Jacob Luitjens en vertu de la *Loi sur l'immigration*. Les procédures ont abouti à l'expulsion de Luitjens aux Pays-Bas, où il a immédiatement été incarcéré en vertu d'une condamnation antérieure de collaboration.

En janvier 1995, le gouvernement annonçait qu'il changerait sa façon de traiter les cas de criminels de guerre, optant pour la révocation de la citoyenneté plutôt que pour les poursuites au criminel. Dans les faits, cela signifiait que le gouvernement n'avait plus à prouver que l'intéressé était un « criminel de guerre », mais qu'il devait plutôt prouver qu'il était entré au Canada et (ou) avait obtenu la citoyenneté en faisant une déclaration trompeuse, par des moyens frauduleux ou en cachant des faits importants. Grâce à ce nouveau processus, 1 651 cas ont été examinés par la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice afin que l'on puisse déterminer les cas dans lesquels il y avait lieu d'amorcer des procédures.

Le gouvernement n'engagera des poursuites que dans les cas où il possède une preuve de complicité dans les crimes de guerre ou dans les crimes contre l'humanité. On considère qu'une personne est complice si, tout en sachant que des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité ont été commis, elle a contribué directement ou indirectement à leur perpétration. Il n'est pas nécessaire d'avoir été un membre actif de l'organisation responsable des atrocités. À titre d'exemple de complicité, notons le fait d'avoir été le gardien d'un site d'exécutions d'êtres humains sans avoir agi soi-même comme bourreau. De plus, une personne peut être considérée comme complice si elle a été membre d'une organisation à un moment où celle-ci s'est rendue coupable d'atrocités comme l'exécution de civils.

Malgré ce changement de cap, on envisage quand même les poursuites criminelles en plus des procédures de révocation. La position du gouvernement est la suivante : lorsqu'il y a allégation de complicité dans la commission d'un crime de guerre ou d'un crime contre l'humanité, la révocation de la citoyenneté et l'expulsion constituent une solution appropriée. La Cour fédérale du Canada souligne que ce processus « ne diminue nullement le droit de l'intimé à un traitement équitable qui respecte strictement les principes de justice naturelle ».

Crimes de guerre contemporains

À la fin des années 1980, le problème des crimes de guerre contemporains et des crimes contre l'humanité est devenu plus aigu. Les bouleversements politiques, les conflits ethniques internes, le règlement de différends historiques

CONTEXTE

Cas de la Seconde Guerre mondiale

Après la Seconde Guerre mondiale, d'importants mouvements migratoires se sont traduits par l'admission au Canada de personnes qui ont ensuite été soupçonnées d'avoir commis des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. En 1985, le gouvernement a créé la Commission Deschênes, commission d'enquête sur les crimes de guerre qui a dressé trois listes de suspects comptant au total 883 noms. La principale recommandation du juge Deschênes prévoyait l'octroi, à la GRC et au ministère de la Justice, du mandat de faire enquête sur ces suspects.

En mars 1987, le gouvernement a réagi au rapport de la Commission Deschênes en annonçant que les personnes présumées avoir commis des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité feraient l'objet de poursuites criminelles ou qu'on révoquerait leur citoyenneté et qu'on les expulsait. Comme les recherches nécessaires pour enquêter et préparer ces causes en vue de poursuites sont très spécialisées et très intenses, le ministère de la Justice a créé une Section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre (Section des crimes de guerre du ministère de la Justice). La Section des enquêtes sur les crimes de guerre et les affaires spéciales de la GRC, créée en 1985 pour aider la Commission Deschênes et qui porte maintenant le nom d'Unité des crimes de guerre/de l'immigration et des passeports, a poursuivi ses enquêtes sur toutes les personnes soupçonnées d'avoir commis ce type de crimes.

Pour renforcer les mesures législatives entourant l'immigration, la *Loi sur l'immigration* a été modifiée en octobre 1997 pour créer un nouveau motif de non-admissibilité des personnes dont on a de bonnes raisons de croire qu'elles ont commis des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité. Au début du programme, il a fallu négocier des ententes avec plusieurs pays afin d'avoir accès à leurs archives et d'avoir la permission de communiquer avec des témoins probables et de les interroger, de façon informelle ou dans le cadre de protocoles d'ententes officielles. Des historiens, des enquêteurs de la GRC et des conseillers juridiques du ministère de la Justice se sont rendus à l'étranger pour consulter les archives, identifier des témoins potentiels et effectuer des entrevues afin de pousser plus loin leur enquête.

De 1987 à 1992, après des enquêtes approfondies, des accusations ont été portées en vertu du *Code criminel* dans quatre cas. Il n'y a pas eu de condamnation. La Couronne a porté en appel l'acquiescement d'Irmie Finta devant la Cour suprême du Canada. En 1994, la Cour suprême a maintenu l'acquiescement, et il est devenu clair qu'il serait impossible de poursuivre d'autres

INTRODUCTION

Au cours des dernières années, le gouvernement du Canada a pris des mesures importantes pour s'assurer que notre pays ne donne pas asile aux criminels de guerre. Le message est clair. Les personnes qui ont commis un crime de guerre, un crime contre l'humanité ou un autre acte répréhensible en temps de conflit, quel que soit le moment ou le lieu où le crime a été perpétré, ne sont pas les bienvenues au Canada.

En qualité de membre responsable de la communauté internationale, le gouvernement canadien considère son programme concernant les crimes de guerre comme une priorité. Il a donc affecté des ressources au ministère de la Justice, au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration et à la GRC pour qu'ils puissent enquêter, engager des procédures judiciaires et expulser ces personnes du Canada. Les trois organisations conjuguent leurs efforts pour que la stratégie d'exécution de la loi la plus efficace soit appliquée dans chacun des cas.

La réputation du Canada en tant que société fondée sur la primauté du droit est chère à tous les Canadiens et respectée partout dans le monde. Nous tirons une grande fierté de notre rôle de chef de file mondial dans la protection des droits de la personne. Par conséquent, nous avons participé de façon active aux tribunes internationales qui appuient les Tribunaux pénaux internationaux pour le Rwanda et l'ex-Yougoslavie, ainsi qu'à l'établissement de la Cour pénale internationale chargée de poursuivre les criminels de guerre et à la ratification du *Statut de Rome de la Cour pénale internationale*.

Le gouvernement du Canada a l'intention de rendre possible, dans le cadre du programme concernant les crimes de guerre, la prise de mesures contre les personnes soupçonnées d'avoir commis des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité en utilisant celui des six outils complémentaires qui convient le mieux : extradition, transfert vers les tribunaux internationaux, exclusion de la protection accordée aux réfugiés, expulsion et procédure de dénaturalisation, refus d'accès au Canada et poursuites criminelles au pays.

La production et la distribution d'un rapport public annuel sur le programme concernant les crimes de guerre prouvent l'engagement du Canada à refuser de donner asile aux criminels de guerre. Ce troisième rapport fournit des renseignements concernant le programme, précise les ressources prévues pour atteindre les objectifs du gouvernement et offre un aperçu des activités et des réalisations de l'exercice financier 1999-2000.

PROGRAMME CANADIEN SUR LES CRIMES DE GUERRE RAPPORT ANNUEL 1999-2000

Table des matières

2	INTRODUCTION
3	CONTEXTE
3	Cas de la Seconde Guerre mondiale
4	Crimes de guerre contemporains
6	Approche renouvelée en 1998
8	ENSEMBLE DES ACTIVITÉS DU PROGRAMME
8	Groupe interministériel des opérations
9	Ministère de la Justice
11	GRC
12	Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration
14	ACTIVITÉS MENÉES AU COURS DE L'EXERCICE 1999-2000
14	Evacuation des réfugiés kosovars
14	Régimes désignés comme ayant participé à des violations graves des droits de la personne
15	Formation
16	Nouveaux cas de crimes de guerre contemporains
17	Nouveaux cas liés à la Seconde Guerre mondiale
18	Affaires en cours liées à la Seconde Guerre mondiale
18	Système de gestion des dossiers du ministère de la Justice
19	Sensibilisation
22	INITIATIVES LÉGISLATIVES
22	<i>Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre (projet de loi C-19)</i>
23	<i>Loi sur la citoyenneté</i>
23	<i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (projet de loi C-31)</i>
24	<i>Loi sur l'extradition</i>
25	CONCLUSION
26	ANNEXE A - QUELQUES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES
29	ANNEXE B - GLOSSAIRE
30	ANNEXE C - RÉGIMES DÉSIGNÉS CONFORMÉMENT AU PARAGRAPHE 19 (1) <i>l</i>
30	DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION
31	ANNEXE D - CAS DE CRIMINELS DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE
33	DIAGRAMME - CAS DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE
34	ANNEXE E - CRIMINELS DE GUERRE CONTEMPORAINS - 1999-2000
36	ANNEXE F - CRIMINELS DE GUERRE CONTEMPORAINS - CUMULATIF
37	ANNEXE G - RÉSUMÉS DE CAS



3^e Rapport annuel

Programme canadien sur les crimes de guerre

1999-2000



Ministère de la Justice

Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration

CA1
J160

-A56

Government
of Canada Gouvernement
du Canada

Sixth Annual Report

Canada's Crimes Against Humanity and War Crimes Program

2002-2003



Department of Citizenship and Immigration
Department of Justice
Solicitor General Canada

Canada

Table of Contents

INTRODUCTION	1
PROGRAM OVERVIEW.....	2
ACTIVITIES 2002-2003.....	3
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION.....	3
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE	8
DEPARTMENT OF JUSTICE	9
APPENDIX 1 – CASE SAMPLES.....	13
APPENDIX 2 – SUMMARY TABLE	18



CANADA'S WAR CRIMES PROGRAM

ACTIVITIES FOR THE PERIOD OF APRIL 1, 2002 TO MARCH 31, 2003

INTRODUCTION

The policy of the Canadian Government is unequivocal: Canada is not and will not become a safe haven for persons involved in war crimes, crimes against humanity or other reprehensible acts regardless of when or where they occurred.

Since the mid-1980's Canada has undertaken significant measures, both within and outside of its borders to break the cycle of impunity enjoyed by persons who have committed atrocities. These measures include the enactment of new statutes and amendments to others to support and strengthen enforcement strategies.

The Crimes Against Humanity and War Crimes Program upholds the Government's "no safe haven" policy. The first Annual Report on the War Crimes program was issued in 1999. All of the previous published Annual Reports may be found at this website :

<http://www.cic.gc.ca/english/pub/index-2.html>

The production and distribution of an Annual Report on the War Crimes Program is part of the Government of Canada's commitment to deny safe haven to war criminals or other individuals who have committed reprehensible acts in time of conflict. Over the years, the Report has included a great deal of general information regarding the Program.

For the fiscal year 2002-2003, the Interdepartmental Operations Group which manages the War Crimes Program has adopted a new approach for the Program's Annual Report. A new website, soon to be available, will convey general information about the Program, the partners, the activities, and the Law. The Annual Report will focus on the yearly activities of the Program. It will be distributed in paper format and posted on the website.

This year's Annual Report does not cover changes that were made to Departments or development in cases after March 31, 2003. Those changes will be covered in the Annual Report for the fiscal year 2003-2004. We have also created a contact address at

wc-cdg@justice.gc.ca.

PROGRAM OVERVIEW

The War Crimes Program is delivered through the coordinated efforts of three partners: the Department of Citizenship and Immigration (CIC), the Department of Justice (DOJ) and the Solicitor General of Canada (RCMP)¹. The partners discuss and develop policy objectives common to all three departments to ensure proper cooperation at the day-to-day working level. Senior officials from specialized units in each department are active in the Interdepartmental Operations Group (IOG), which is responsible for managing the Crimes against Humanity and War Crimes Program.

The IOG ensures that the Government of Canada has properly addressed all allegations of war crimes and crimes against humanity against Canadian citizens or persons present in Canada. Another of its purposes is to ensure that Canada complies with its international obligations. This includes the investigation, prosecution and extradition or surrender of war criminals, and the investigation of the most serious crimes against humanity, as well as cooperation with the international tribunals. In order to meet this objective, the RCMP, with the support of DOJ, investigate allegations involving reprehensible acts that could lead to a possible criminal prosecution. CIC pursues the application of remedies under the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA) and *Citizenship Act*, in cooperation with DOJ in all instances when these matters proceed to court.

Apprehending and dealing appropriately with persons who have allegedly committed or are complicit in crimes against humanity or war crimes requires a great deal of international effort and cooperation. To that end, Canada supports the work of many international bodies including the International Criminal Court, the International Criminal Tribunals for the former Yugoslavia (ICTY) and Rwanda (ICTR) and the hybrid Special Court for Sierra Leone.

Canada has ratified both the International Criminal Court Statute (ICC) and the protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflicts. Canada was the first country to introduce comprehensive legislation incorporating the provisions of the ICC statute into domestic law with the proclamation of the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* on October 23, 2000. Canada ratified the ICC statute on July 7, 2000. The Statute entered into force on July 1, 2002, when the 60th country ratified.

¹ As mentioned, this sixth Report does not take into account any changes to Departments that occurred after March 2003.

ACTIVITIES 2002-2003

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Citizenship and Immigration Canada's Modern War Crimes Program directly contributes to the objectives of *The Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA) in preventing persons who have been complicit in war crimes or crimes against humanity from accessing Canadian territory, and by taking the necessary enforcement action against those who manage to come into Canada.

New Legislation

The Immigration and Refugee Protection Act (IRPA) came into effect on June 28, 2002. The provisions pertaining to war crimes and crimes against humanity that existed under the previous *Immigration Act* were maintained under IRPA. This means that persons who were complicit in war crimes, crimes against humanity or who were persons who were senior members of a regime designated by the Minister of Citizenship and Immigration as one that has been involved in gross human rights violations, war crimes or crimes against humanity are inadmissible to Canada.

Some amendments were made to improve and strengthen the way that all criminals, including war criminals are dealt with under IRPA. These include:

- access to the Immigration Appeal Division (IAD) and the Refugee Protection Division (RPD) of the Immigration and Refugee Board (IRB) is prohibited to all serious criminals, including war criminals. Under the former *Act*, even serious criminals had access to the IAD on questions of fact and law, although not on humanitarian and compassionate grounds;
- it is no longer necessary for the Minister of Citizenship and Immigration to declare that it is contrary to the national interest to deny access to the RPD to persons involved in serious criminality. A finding by the Immigration Division of the IRB that a person belongs to such a category is sufficient for this purpose;
- the threshold for removing persons to their country of origin, if they have been found to be a Convention refugee, but have also been found to be serious criminals has been changed from "danger to the security of Canada" to "danger to the security of Canada or because of the nature and severity of the acts committed";
- a person who is found to be inadmissible on grounds of serious criminality cannot obtain refugee protection by making a Pre-Removal Risk Assessment (PRRA) application. They can only obtain a stay of a removal order to the country for which protection is claimed and only if the PRRA application is successful;
- the protection of confidential information, which was previously possible before the IAD and Federal Court hearings has been extended to hearings of the new IAD of the IRB;
- there is a provision to allow for the detention of persons if there is sufficient evidence to satisfy the Immigration Division (ID) of the IRB that the Minister is taking

- necessary steps to inquire into a reasonable suspicion that they are inadmissible on grounds of security or for violating human or international rights; and
- the provision of the *UN Refugee Convention* excluding persons who fall under Sections E or F of that *Convention* from availing themselves of the refugee determination process in Canada has been built right into IRPA.

The *Immigration Regulations* which support IRPA includes a provision that proscribes senior officials in the service of a government, and allows for the inclusion in this category of persons who have benefited from their position in relation to the government.

New Branch

The 2002-2003 fiscal year was the first full year of operation following the tragic events of September 11, 2001. In response to that event, bringing together the intelligence resources at National Headquarters, CIC formed an Intelligence Branch. This more focused approach to dealing with security issues and working with partners in the intelligence community both within and outside Canada includes modern war crimes and crimes against humanity issues. CIC continues to work diligently with intelligence partners to deny access to its borders by persons who have committed atrocities and who might seek a safe haven in Canada.

Realignment of work within the Modern War Crimes/Crimes Against Humanity Unit

In July of 2002, CIC's Modern War Crimes/Crimes Against Humanity RZT/W unit at national headquarters realigned and moved two of its officers into a newly formed sub-unit (the VITS unit) to handle visitor visa screening of suspected war criminals and persons who may have committed crimes against humanity. The VITS unit screens applications from students, workers and visitors. The change enabled the RZT/W unit to provide a more efficient service in dealing with visitor cases, and allowed the remaining analysts to concentrate on the immigrant and more complex cases.

Cases handled by RZT/W

Visitor and immigrant cases are processed in a similar fashion. If an applicant is from a country that has been a theatre of conflict, or a country that has a history of human rights abuses, whether by the government or other groups, a visa officer sends a request to RZT/W providing them with basic information on the individual. The case is reviewed by a VITS officer or analyst and the visa office is informed whether there are indicators to suggest that the person may have been involved in war crimes or crimes against humanity. Visitor cases are usually processed within 10 days. The processing time for immigrant cases varies, depending on the complexity of the case.

Between April 1, 2002 and March 31, 2003, 1,299 visitor applications were referred to RZT/W. Of those cases, 173 potential war criminals were refused visas to come to Canada. A total of 804 immigrant cases were investigated, 506 of which were referred to

RZT/W for further review and analysis. There were 182 immigrant cases where the applicants were refused visas to immigrate to Canada as a result of such reviews, whether they were originally referred in this fiscal year or previously. Refusals include persons who were complicit in war crimes or crimes against humanity, persons who withdrew their application in the face of further questioning and persons whose applications were refused for other reasons.

Prevention Abroad

During the fiscal year of 2002-2003, CIC prevented a total of 355 persons from coming to Canada due to allegations of war crimes or crimes against humanity. This includes persons whose applications were refused directly on allegations of war crimes or crimes against humanity, or who were investigated for possible war crimes or crimes against humanity but were refused admission to Canada on other grounds, as well as persons who withdrew their applications after being questioned on their backgrounds. The total number of cases investigated in Canadian missions abroad was 2,103, and 17% of those cases resulted in refusals.

Enforcement Action in Canada

If a person who has been involved in war crimes or crimes against humanity manages to enter Canada, officers in Canada may take action against that person whether they are in the refugee stream, the immigration process, the citizenship process, or if they have already become a Canadian citizen but they hid their war crimes activities when they originally immigrated to Canada.

During this fiscal year, over 3,225 Personal Information Forms completed by persons claiming refugee status, were reviewed for possible war crimes or crimes against humanity. As a result of this screening, CIC filed 242 interventions before the Refugee Protection Division (RPD), on persons who were suspected of having committed war crimes or crimes against humanity. Of the intervention cases reviewed by the RPD this year, 73 people were excluded from the refugee determination process for involvement in war crimes or crimes against humanity.

Twenty-five removal orders were issued and 48 removals were effected, which is two more removals than were carried out last year. This leaves a cumulative total of 183 removal orders that remain to be effected.

Removals can be impeded when a person does not report for removal and as a result, an arrest warrant is issued; CIC encounters difficulty in obtaining travel documents in order to return someone to their country of origin; or the person is permitted to remain in Canada pending the outcome of a litigation matter. Despite these delays, departmental officials are working hard to effect more removal orders.

A total of 21 new arrest warrants were issued this fiscal year, and five of those were executed. There remain a cumulative total of 59 warrants from previous years, for a total

of 75 outstanding warrants. Of those, three have reportedly returned to their own countries, but the warrants remain active in the event that they return to Canada; one is serving a 25-year jail sentence, and the warrant will be executed when the person is ready for release from prison. The remaining warrants are for persons who either failed to report for immigration proceedings or for removal from Canada.

Some of the allegations referred to RCMP\DOJ for possible criminal investigation concern Canadian citizens. Should the RCMP investigate and discover evidence that would support a case for revocation of citizenship, it will be referred to CIC for action.

Research

The former Modern War Crimes Intelligence Co-ordination Unit of CIC evolved into the Intelligence Coordination and Research Division (RZI). Whereas the initial focus for this unit was specifically related to war crimes, world events necessitated that their role be expanded to include organized crime and security review related matters. RZI processed approximately 800 requests for information relating to war crimes or crimes against humanity issues from analysts in the RZT/W unit this year. In addition, either screening aids, country reports or chronologies of events were produced for 17 countries during this time period.

Training

Due to the coming into force of the new *Immigration and Refugee Protection Act* on June 28, 2002, it was necessary to update the existing war crimes and crimes against humanity training packages to comply with the new *Act*. During 2002-2003, two of these war crimes/crimes against humanity training packages were delivered: one in Ottawa, and the other in Toronto, with a combined total of 46 participants in attendance. In addition, half-day seminars were delivered to Migration Integrity Officers and Visa Officers assigned to Canadian missions abroad. Modern War Crimes analysts also provided country specific briefings to approximately 30 Visa Officers during this past year.

Support to the International Criminal Tribunals

CIC's extensive experience in screening for modern war crimes makes the department a valuable partner to the International Tribunals, such as the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) and the International Tribunal for Rwanda (ICTR). CIC is a participant in the Government of Canada's activities to support international tribunal prosecutions and investigations.

Outreach

In order to foster a better understanding of Canada's war crimes and crimes against humanity policies, part of the strategy involved in implementing Canada's "no safe haven policy" is to communicate with a broad spectrum of interested parties both domestically and internationally.

In this fiscal year, CIC hosted a three-day visit of officials from the former US State Department. They were given an overview of CIC's Modern War Crimes Program and its functions, with a strong focus on overseas prevention.

CIC also participated in a visit, hosted by the RCMP, from officials of the new Scotland Yard. CIC gave presentations on its role in the Modern War Crimes Program.

Introduction of Technology

In the first three years of the program, CIC developed a database, called the Modern War Crimes System (MWCS) to support the sharing of information on modern war crimes issues. The roll out of this open source electronic database, took place this year, with the installation of the database in regional and local offices in Canada in July 2002, and in every Canadian mission abroad with immigration processing service in December 2002. The system is maintained by the Modern War Crimes Resource and Information Management Centre of the Modern War Crimes/Crimes Against Humanity Section (RZT/W) at National Headquarters. With the approval of the RZT/W unit, information on persons, events and organizations involving war crimes and crimes against humanity are input into the database. Researchers in the Modern War Crimes Research and Information Management Centre are responsible for the maintenance and populating of MWCS.

Summary of CIC's Activities

Since the inception of the program, a total of 2366 persons complicit in war crimes or crimes against humanity have been refused visas to come to Canada. CIC intervened on behalf of the Minister at the IRB in 1028 cases, and 382 cases, thus far, having been excluded from the refugee determination process by the IRB. A total of 281 persons complicit in war crimes or crimes against humanity have been removed from Canada to date.

CIC² will continue to work to prevent persons complicit in war crimes or crimes against humanity from coming into Canada, and to remove persons of this background who have managed to enter Canada from another country.

CIC³ will continue to concentrate on building and refining the tools and information made available to staff on war crimes issues. In addition, the department will seek to improve its capacity to respond to situations involving persons complicit in war crimes or crimes against humanity.

CIC will work closely with DOJ and the RCMP to identify, investigate and revoke citizenship from war criminals who managed to immigrate to Canada and subsequently become Canadian citizens.

² As of December 2003, part of the Canadian Border Services Agency's responsibilities.

³ Ibid.

In looking at the results to date, utilizing the tools of its Modern War Crimes Program, CIC is effective in preventing persons who were complicit in war crimes or crimes against humanity from coming to Canada. CIC has also been successful in removing persons of this background who have managed to enter Canada.

This is in keeping with the policy of the Canadian government that Canada is not and will not become a safe haven for persons involved in war crimes, crimes against humanity or other reprehensible acts, regardless of when or where they were committed. CIC's Modern War Crimes Program also upholds Canada's commitments in the International community with respect to war crimes and crimes against humanity. Canada's War Crimes Program is a model that other countries look to in establishing their own Modern War Crimes programs.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

The Royal Canadian Mounted Police is Canada's national police force with responsibility for enforcing all federal statutes including the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. The RCMP also provides investigatory support to citizenship revocation and deportation proceedings which are administered by CIC and litigated by DOJ. The RCMP War Crimes Section is located in Ottawa where full-time police investigators are assigned to World War II and Modern War Crimes cases. Support for the Section is provided by RCMP forensic laboratories as well as RCMP personnel stationed throughout Canada and abroad. Assistance involving other Canadian and foreign police forces as well as the International Criminal Police Organization ("INTERPOL") is coordinated through the RCMP.

The RCMP has responded to allegations of war crimes and crimes against humanity from victims, witnesses, foreign governments, ethnic communities, non-governmental organizations (NGO), open source information as well as allegations which may have come to light through refugee, immigration and citizenship applications.

The RCMP works closely with the DOJ Crimes Against Humanity and War Crimes Section to investigate allegations arising out of World War II. This process requires that investigators, relying on archival research by DOJ historians, confirm the presence of suspects in Canada and develop initial witness lists. Working with DOJ counsel, RCMP officers arrange and conduct witness interview trips with the assistance of foreign governments and police officials under bilateral Memoranda of Understanding; these trips are mainly to central and eastern Europe. The investigation results are then reviewed by DOJ counsel and RCMP investigators to determine if there is sufficient evidence to bring criminal charges. If not, a further analysis of the evidence is conducted and, if warranted, revocation and/or deportation proceedings are initiated. Since 1996, the RCMP has investigated a number of suspects alleged to have committed war crimes/ crimes against humanity during World War II. Many of these files are concluded because the suspects have died or are in poor health. Other files have been concluded due

to a lack of evidence. The majority of the most recent WW II allegations fall within the latter category.

With respect to modern crimes against humanity, the RCMP War Crimes Section has received allegations regarding persons from Afghanistan, Angola, Bosnia, Burundi, Chile, China, Colombia, Croatia, El Salvador, Ethiopia, Guatemala, Honduras, Iraq, Lebanon, Nigeria, Peru, Philippines, Rwanda, Senegal, Serbia & Montenegro, South Africa, Sri Lanka and Sudan. In essence, individuals assigned to internal security duties in countries known to violate basic human rights are potential targets for investigation if they elect to come to Canada. Additionally, as a result of one RCMP investigation, a Canadian citizen has been criminally charged with the hostage taking of U.N. observers during the Bosnian conflict; this case is currently before the Canadian courts. Other individuals alleged to have engaged in crimes against humanity from recent conflicts might not be prosecuted; nevertheless, the information acquired by the RCMP regarding these individuals is often instrumental in their exclusion from refugee protection and removal from Canada.

The challenges in pursuing these allegations are significant; distances from Canada, long periods of elapsed time since commission of the offences, national borders and linguistic barriers all complicate investigations. While information can be derived from archives with respect to WW II investigations, the same cannot be said for crimes of more recent origin. Some of the suspects under investigation were not part of formally structured organizations and may have operated in specific locations for very limited periods of time. With little documentary evidence of these atrocities, emphasis is placed on finding witnesses capable of identifying the perpetrators and relating what transpired. To facilitate this process, the RCMP has entered into special cooperation agreements with police departments and public offices in some of the countries where these witnesses are located. There is an ongoing effort to conclude agreements with all countries where witnesses may be located, either for current or future investigations.

Finally, international criminal investigations are a two-way street; the RCMP War Crimes Section also provides assistance to foreign police and international law enforcement authorities such as the United Nations International Criminal Tribunals for the former Yugoslavia and Rwanda.

DEPARTMENT OF JUSTICE

The Crimes Against Humanity and War Crimes Section of Canada's Department of Justice (often referred to as DOJ's War Crimes Section) is located in Ottawa. The section is a multi-disciplinary team consisting of lawyers, historians/analysts, paralegals, a historical support group, legal assistants and support staff. The section also hires contract analysts and related experts on an *ad hoc* basis as required.

Modern Day Cases

Canada has shown leadership in the manner in which it has dealt with war criminals that reach its shores and in the actions it has taken in supporting international efforts to ensure that war criminals are brought to justice.

With the adoption of the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*, Canada can choose the most effective enforcement action in a given situation, be it criminal prosecution or extradition of suspected war criminals in Canada, their surrender upon request to international criminal tribunals or the future International Criminal Court or the application of immigration remedies. As a result, Canada remains a world leader in the fight to ensure that people who commit atrocities are accountable for their actions. Canada is therefore well placed to face the challenges of further unrest and strife that could result in suspected war criminals seeking refuge in Canada.

The Department of Justice has an inventory of files involving war crimes or crimes against humanity committed since WW II, also known as modern war crimes files.

DOJ's War Crimes Section supports the RCMP in their investigation of allegations under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. These investigations target individuals in Canada who are alleged to have participated in crimes against humanity or war crimes anywhere in the world.

During the Fiscal Year 2002-2003, DOJ continued to work with the RCMP to develop operational protocols respecting the investigation of war crimes. Internally, the section continued to implement its transition plan to further develop a body of expertise to support both WW II and modern investigations and litigation. An expert on Rwanda was hired and geographically centred teams were created to focus on ongoing file development. More lawyers with expertise in criminal law were hired to address the potential for criminal prosecution under the new Act. A senior lawyer with expertise in Immigration and International Law was appointed to occupy the position of Manager of the law. During 2002-2003, the manager of the law gave legal advice on war crimes matters across CIC. He also assumed the role of team coordinator for DOJ personnel supporting the RCMP in their investigation of modern cases.

World War II Cases

In the World War II Program, the War Crimes Section's focus is dealing with allegations that could lead to criminal prosecution or to revocation of citizenship and eventual removal, the latter in co-operation with CIC, notwithstanding the passage of time that renders this work more and more difficult.

Since the beginning of the work in the DOJ Section, over 1600 files have been opened and examined. As of December 2003, 70 WW II files were still under active

investigation and 124 initial allegations were being examined. 1,494 files were inactive or closed.

Since 1995, 19 revocation and deportation cases have been initiated. As of March 31, 2003, the Government had been successful in six denaturalization cases before the Federal Court of Canada (Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner). In two other cases (Csatory, Maciukas), the respondents did not contest the proceedings. Their citizenship was revoked and they left the country voluntarily. Defendants have been successful in three cases before the Federal Court of Canada (Vitols, Dueck and Podins). In six cases, suspects passed away during the course of the legal proceedings (Bogutin, Kenstavicius, Tobiass, Nemsila, Nebel and Kisluk). On March 31, 2003, the program was awaiting one Judicial Review decision (Oberlander) from the Federal Court. Two cases were concluded and waiting for a decision (Obodzinsky and Fast⁴). Deportation proceedings were pending in one case (Oberlander). Proceedings are ongoing in one Denaturalization case (Seifert). This last case is also the object of an extradition proceeding.

Support to the International Criminal Tribunals and Foreign Governments

DOJ's War Crimes Section continues to strengthen its working relationship with the Tribunals and European governments. DOJ began working with European governments and police officials on a response to the issue of the movement of war criminals across borders and the sharing of best practices. The section is also actively involved in providing support to the RCMP in several on-going investigations in Europe and Africa.

The International Assistance Group (IAG) of the Department of Justice Federal Prosecution Service assists the RCMP and the Department of National Defence in their support to the investigations and prosecutions of the International Criminal Tribunals for Rwanda and the Former Yugoslavia. Additionally, IAG reviews requests for mutual legal assistance under *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act* from foreign governments in the investigation and prosecution of modern day war crimes. Such assistance is also available to the International Criminal Tribunals for the Former Yugoslavia and Rwanda.

Outreach

In April 2002, DOJ's War Crimes Section organized a conference titled *Combating International Crimes Domestically* that included guests from the other partners in Canada's War Crimes Program and from other countries that face similar challenges in investigating and prosecuting war crimes. Information was provided concerning relevant criminal, immigration and extradition legislation, as well as any legislation or powers enabling the states to provide assistance to the two *ad hoc* international criminal tribunals and the (then) coming International Criminal Court.

⁴ Since then decided in favour of the Government.

Members of the Section also participated in domestic and international conferences to share and gain knowledge on the fight to combat impunity for crimes against humanity and war crimes. The Section continued its dialogue with NGO's, interest groups and other stakeholders to discuss the War Crimes Program.

APPENDIX 1

CASE SAMPLES

Below is a sampling of the types of cases dealt with this year:

- Citizen of Iraq who applied at a Canadian mission for a visa to visit Canada in September 2002. The applicant admitted to being a senior ranking member of the Iraqi army in the 1990's. A subsequent CIC war crimes investigation concluded that the applicant was complicit in crimes against humanity perpetrated against the civilian population during his military career. The application was refused for complicity in war crimes as well as for being a senior official of a designated regime.
- Citizen of Afghanistan who applied for permanent residence status at a Canadian mission in 2001. The file was referred to CIC's War Crimes unit for further investigation, where it was determined that the subject was a senior official of a designated regime in Afghanistan. During his period of military service, it was established that he was working for Khad as a senior communications officer. The application was refused in March 2003.
- Citizen of Bosnia-Herzegovina who applied for an Immigrant Visa at a Canadian mission in 2000. War crimes concerns were identified during processing and the file was forwarded to CIC's War Crimes unit for investigation. After a review of the file, it was determined that the applicant was complicit in crimes against humanity for being involved in ethnic cleansing, the shelling of civilians, looting of minority properties, extrajudicial executions, rape and the transfer of prisoners to concentration camps. The application was refused in November 2002.
- Citizen of El Salvador who applied for a temporary resident visa to visit Canada in December 2002. A war crimes investigation by CIC concluded that there were reasonable grounds to believe that the applicant was an infantry commander during the civil war in El Salvador, where his troops were committing crimes against humanity. The applicant was refused a TRV⁵ later in December 2002. In the next week, the individual applied at two other embassies, committing misrepresentation on both applications and was advised that he must wait two years before being able to re-apply, pursuant to the Act. In April 2003 the applicant attempted to enter Canada at two different ports of entry, but both times was refused entry and issued with an exclusion order.
- Citizen of Ethiopia who had applied for a Permanent Resident visa in Canada in 1997. Applicant was an elite body-guard to senior officials under Mengistu, he was also involved in training other soldiers of the Dergue army, an organization known to have committed crimes against humanity. The applicant was refused based on complicity in the commission of crimes against humanity.

⁵ Temporary Resident Visa

- Citizen of Iraq who made a refugee claim in Canada, and was excluded under Article 1F(a) by the then Convention Refugee Determination Division (CRDD) for crimes against humanity. The claimant sought judicial review of that decision, the Federal Court Trial Division (FCTD) granted judicial review, set aside the decision and referred the case back to the CRDD for re-determination. The Minister⁶ appealed the FCTD decision to have the case referred back for re-determination. The client cross-appealed. The Minister's appeal was allowed and the cross appeal was dismissed. The exclusion stands.

- Citizen of Columbia who claimed refugee status at the Canada/US border. He had graduated from military school and was posted as a 1st lieutenant in command of a 40-man unit at Valledupar. He was later transferred to Batallion 13 in Cundammacca. Both Valledupar and Cundammacca had significant guerilla presence. He claims he later began receiving threatening calls from FARC (Forces Armées Révolutionnaires de Colombie – Revolutionary Armed Forces of Columbia) requesting that he provide information on others, so he resigned from his job in the armed forces and found a career in finance, but remained a reserve officer. He claimed that FARC continued to bother him, therefore, he decided to leave the country. The Minister's representative introduced evidence that showed that the Colombian Army was an organization that committed international offences and crimes against humanity as a regular part of its operation. It was an organization with a limited brutal purpose and the claimant had knowledge of the army's activities, but he did not leave at the earliest opportunity. The RPD excluded the claimant under Article 1F(a) of the UN Convention and determined that he was not a Convention refugee or a person in need of protection under Section 98 of IRPA. A pre-removal risk assessment was conducted and it was determined that he would not be at risk if removed to his country of origin.

- Citizen of Bosnia-Herzegovina arrived in Canada in July 2000 and made a refugee claim stating that he was forcibly recruited into the Bosnian Armed Forces where he was taken to the Croatian border where he served as a soldier and guard. He was an active member of the Bosnian Armed Forces, a.k.a. the Bosnian Muslim Army from 1992-95, engaged at the Croatian border. These forces are known perpetrators of war crimes and crimes against humanity during those years. The Minister's representative intervened on the basis that the applicant should be excluded under Article 1F(a) of the UN Convention. The claimant had a US Notice of Intent to Deny Asylum, which he claimed erroneously stated that he had joined the army willingly. Information on the US application he completed stated that he was an infantryman with the 10th Strike Brigade of the Bosnian Army 5th Corps, who was engaged in frequent combat. The Minister's representative introduced exhaustive documentation on the Bosnian Armed Forces and the 5th Army Corps that supported evidence that the 5th Corps members were involved in crimes against humanity, including beating and torturing prisoners. Evidence indicated that atrocities were committed by soldiers and guards of the Bosnian Muslim Army at the 27th July Barracks, including the brutal treatment of POWs and civilians. A number of other reports alleged the

⁶ Minister of Citizenship and Immigration

operation of private prisons controlled by various Bosnian Muslim forces where atrocities were committed against individuals. The RPD Panel determined that the claimant was not a Convention Refugee and was excluded from the definition of a Convention Refugee under Article 1F(a) of the UN Convention as there were serious grounds for considering he was complicit in the commission of crimes against humanity and war crimes. He was found not to be a Convention Refugee or a person in need of protection under Section 98 of IRPA.

- Citizen of Sierra Leone arrived in Canada in August 2001 and made a refugee claim. He indicated that in 1998, rebels broke into his home and took him and 4 boys who were forced to join them. He stated that others killed, raped and set homes and cars on fire. He claimed that he never killed anyone, but did set fires because he would have been killed if he had not done so. He said that he then escaped and went to his father's home and they then moved. While his father was away on business, he claimed that he went out to buy food and was forcibly recruited into the Revolutionary United Front (RUF) under threat of death. He remained with RUF longer than with the first group. He admitted to committing rapes and cutting off of people's limbs. He claimed he escaped to his father's home across the country and RUF went to his home and knifed his father. The Minister's representative introduced evidence that RUF committed atrocities in 1999, during the time that the claimant was a member. The RPD Panel found that the claimant was excluded from the Convention Refugee definition by virtue of Article 1F(a) as there were serious grounds to consider that he had committed crimes against humanity or war crimes. He was found not to be a Convention Refugee or a person in need of protection under Section 98 of IRPA.

Selected World War II Case Files⁷ :

Walter Obodzinsky: Mr. Walter Obodzinsky was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship in August 1999. He then requested that the matter be referred to the Federal Court - Trial Division for adjudication pursuant to the *Citizenship Act*. A Statement of Claim was issued against and served on the defendant on February 1, 2000. The Federal Court – Trial Division and the Federal Court of Appeal both dismissed Mr. Obodzinsky's request to stay the case on medical grounds and the Supreme Court of Canada denied him leave to appeal on this issue. The trial was completed before March 31, 2003.

Jacob Fast: Mr. Jacob Fast was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship on September 30, 1999. Mr. Fast requested that the matter be referred to the Federal Court - Trial Division for adjudication pursuant to the *Citizenship Act*. A Statement of Claim was served on Mr. Fast's counsel on March 7, 2000. The Trial was completed before March 31, 2003.

⁷ Information as of March 31, 2003.

Revocation		
References now before the Federal Court	1	Seifert
Awaiting decisions from Federal Court ⁸	2	Obodzinsky and Fast
Decisions rendered by Federal Court in favour of the Minister of Citizenship and Immigration since 1995	6	(Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner,)
Deportation		
Before the Adjudication Division, Immigration And Refugee Board (Immigration Inquiry)	1	(Oberlander)
World War II Cases Concluded		
Removed or left Canada voluntarily	2	(Csatary, Maciukas)
Proceedings concluded due to successful defence by Respondent/Defendant	3	(Dueck, Podins, Vitols)
Deceased during proceedings	5	(Kenstavicius, Tobiass, Nemsila, Bogutin and Nebel) (Kisluk died during proceedings in Fiscal Year 2001-2002)

World War II Cases - Inventory⁹

Category	Sub-Total	Total
Allegations:		
Allegation received, initial checks and surveys being undertaken		124
Active Files		
Active files -- development stage		63
Active files -- proceedings ongoing (Federal Court & Immigration and Refugee Board)		4
Inactive files		
a) membership only	227	
b) insufficient evidence to support commencement of proceedings	56	

⁸ As of March 31, 2003.

⁹ Up to date as of December 2003. No earlier statistics available.

c) suspect not located in Canada	54	
d) suspect no longer located in Canada	12	
e) no evidence of entry	24	
Total:		373
Inactive files -- routine investigative checks and surveys negative		175
I. Closed files		
a) suspects deceased	408	
b) date of birth pre-1906, no further investigation	14	
c) closed prior to 1998	<u>508</u>	
Total:		930
II. Closed files		
a) Criminal Proceedings (pre- 1995)		
i) cases stayed	2	
ii) cases lost	2	
b) Federal Court and/or Immigration & Refugee Board proceedings		
i) individuals deceased		
-- during revocation of citizenship	3	
-- during deportation	2	
ii) cases stayed	0	
iii) cases lost	3	
iv) completed cases and/or individuals no longer in Canada	<u>3</u>	
Total of Closed Files II:		<u>15</u>
Total number of individuals listed in inventory to date		1,684

APPENDIX 2

Summary Table

Reported Results - Relating to Modern War Crimes Cases Since the inception of the Modern War Crimes Program							
Result	Definition	*1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
Entries Prevented	Immigrant Cases Refused 35(1)(a) or (b)** or Visitor Cases Refused 35(1)(a) or (b)** or Cases Refused on other grounds	34	307	581	644	445	355
Refusals and Exclusions	As above plus exclusions by CRDD	199	332	596	697	496	428
Removals	Persons removed from Canada, Refugee and Immigrant	80	27	38	42	46	48
Cases Reviewed Abroad	Number of War Crimes Cases Reviewed/Investigated in Visa Offices 35(1)(a)/(b)** and 1F(a)	85	352	1008	2374	1797	2103
CIC Involvement in RD Hearings	Cases in Which the CIC Minister Intervened	24	58	127	227	350	242
Total MWC Cases	Number of Alleged Cases in Canada and Abroad	477	1620	3039	4246	3983	2406
Cases Under Investigation at end of fiscal year	Cases Under Investigation Abroad	51	45	125	300	170	357
	Refugee Cases Under CIC Investigation	3	9	363	311	292	150
	Immigration Cases Under CIC Investigation	82	71	135	208	205	125

* Data includes all activities up to and including fiscal year 1997/98.

** Prior to the implementation of IRPA on June 28, 2002, refusals were made under 19(1)(j) or (l) of The Immigration Act.

Breakdown Table 2

Overseas Cases April 1, 2002 to March 31, 2003

	Totals
Visitors	
Number of Visitor cases investigated	1299
Number of Visitor cases refused for 35(1)(a) or (b) or for other grounds	123
Number of Visitor cases withdrawn	50
Immigrants	
Number of immigrant cases investigated	804
Number of immigrant cases refused for 35(1)(a) or (b) or for other grounds	89
Number of immigrant cases withdrawn	93

Breakdown Table 1

In-Canada cases April 1, 2002 to March 31, 2003

	Totals
Immigrant Cases	
- The total number of cases investigated during the fiscal year 2002/03	151
- Number of Inquiries opened	25
- Number of persons found described by an adjudicator as being involved in war crimes or crimes against humanity or as being a senior member of a designated regime	15

- Number of persons not found described	1
- Number of cases under investigation as of March 31, 2003	125
Refugee cases	
- The total number of cases investigated during the fiscal year 2002/03	152
- Number of interventions filed before the CRDD	242
- Number of exclusions by the CRDD	73
- Number of cases withdrawn or abandoned	34
- Number of cases not excluded by the CRDD and found to be refugees	43
- Number of cases excluded by the CRDD and found not to be refugees	58
- Number of Cases under investigation as of March 31, 2003	150
Removals:	
- Number of removal orders issued	25
- Number of removal orders enforced	48
- Number of un-enforced removal orders (cumulative)	183
Warrants:	
- *Number of warrants issued	21
- Number of warrants executed	5

- Nombre de cas en cours d'enquête en date du 31 mars 2003	125
Cas de réfugié	
- Nombre de cas enquêtés au cours de l'exercice 2002-2003	152
- Nombre d'interventions déposées devant la SSR	242
- Nombre de demandeurs exclus par la SSR	73
- Nombre de cas retirés ou abandonnés	34
- Nombre de demandeurs non exclus par la SSR et reconnus comme réfugiés	43
- Nombre de demandeurs exclus par la SSR et non reconnus comme réfugiés	58
- Nombre de cas en cours d'enquête en date du 31 mars 2003	150
Renvois	
- Nombre d'ordonnances de renvoi prononcées	25
- Nombre d'ordonnances de renvoi exécutées	48
- Nombre d'ordonnances de renvoi non-exécutées (cumulatif)	183
Mandats	
- *Nombre de mandats délivrés	21
- Nombre de mandats exécutés	5

Table de ventilation 2

Cas à l'étranger entre le 1^{er} avril 2002 et le 31 mars 2003

Total	
Visiteurs	
Nombre de cas de visiteur enquêtés	1299
Nombre de cas de visiteur refusés en vertu de l'al. 35(1)a) ou b) ou pour d'autres motifs	123
Nombre de cas de visiteur retirés	50
Immigrants	
Nombre de cas d'immigrant enquêtés	804
Nombre de cas d'immigrant refusés en vertu de l'al. 35(1)a) ou b), ou pour d'autres motifs	89
Nombre de cas d'immigrant retirés	93

Table de ventilation 1

Cas au Canada entre le 1^{er} avril 2002 et le 31 mars 2003

Cas d'immigrant	
- Nombre total de cas enquêtés au cours de l'exercice 2002-2003	151
- Nombre d'enquêtes ouvertes	25
- Nombre de personnes qui, selon un arbitre, ont participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité, ou ont occupé un poste de rang supérieur au sein d'un régime désigné	15
- Nombre de personnes qui, selon un arbitre, n'ont pas participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité, ou n'ont pas occupé un poste de rang supérieur au sein d'un régime désigné	1
Total	

ANNEXE 2

Tableau sommaire

Résultats publiés – Cas liés à des crimes de guerre contemporains depuis le début du Programme sur les crimes de guerre contemporains

Résultat	Définition	*1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
Interdiction d'accès	Cas d'immigrant refusés 35(1)a) ou b)** ou cas de visiteur refusés 35(1)a) ou b)** ou cas refusés pour d'autres motifs	34	307	581	644	445	355
Refus et exclusion	Comme ci-dessus, en sus des exclusions de la SSR	199	332	596	697	496	428
Renvoi	Personnes renvoyées du Canada, réfugiés et immigrants	80	27	38	42	46	48
Cas examinés à l'étranger	Nombre de cas liés à des crimes de guerre examinés/enquêtés dans les bureaux des visas 35(1)a)/b)** et 1F a)	85	352	1008	2374	1797	2103
Intervention de CIC lors des audiences de la Section des réfugiés	Cas d'intervention du ministre de la CIC	24	58	127	227	350	242
Total des cas de CGC	Nombre de cas présumés au Canada et à l'étranger	477	1620	3039	4246	3983	2406
Cas en cours d'enquête à la fin de l'exercice	Cas en cours d'enquête à l'étranger	51	45	125	300	170	357
	Cas de réfugié en cours d'enquête de CIC	3	9	363	311	292	150
	Cas d'immigrant en cours d'enquête de CIC	82	71	135	208	205	125

* Les données incluent toutes les activités depuis l'exercice 1997/98 inclusivement.

** Avant l'entrée en vigueur de la LLPR, le 28 juin 2002, les refus étaient rendus en vertu des al. 19(1j) ou j) de la Loi sur l'immigration.

b) Instances devant la Cour fédérale et/ou la Commission de l'immigration et du statut du réfugié		
i) personnes décédées	3	2
– au cours de la procédure de révocation de citoyenneté		
– au cours de la procédure de renvoi		
ii) causes suspendues	0	
iii) causes perdues	3	
iv) dossiers terminés et/ou personnes n'étant plus au Canada	3	
Total des dossiers terminés II :		
		15
Nombre total de personnes figurant dans l'inventaire à ce jour		
		1 684

Cas liés à la Seconde Guerre mondiale – Inventaire⁹ :

Catégorie	Total	Total partiel
Allégations		
Allégations reçues, vérifications et examens en cours	124	
Dossiers actifs		
Dossiers actifs – étape préparatoire	63	
Dossiers actifs – procédures en cours (Cour fédérale et Commission de l'immigration et du statut de réfugié)	4	
Dossiers inactifs		
a) membres seulement	227	
b) éléments de preuve insuffisants pour engager des procédures	56	
c) suspect ne se trouvant pas au Canada	54	
d) suspect ne se trouvant plus au Canada	12	
e) aucune preuve d'entrée	24	
Total :	373	
Dossiers inactifs – vérifications et examens habituels négatifs	175	
I. Dossiers fermés		
a) suspects décédés	408	
b) date de naissance antérieure à 1904, aucune autre enquête	14	
c) fermés avant 1998	508	
Total :	930	
II. Dossiers fermés		
a) Procédure criminelle (antérieure à 1995)		
i) causes suspendues	2	
ii) causes perdues	2	

⁹ À jour en date de décembre 2003. Statistiques antérieures indisponibles.

Dossiers liés à la Seconde Guerre mondiale⁷ :

Walter Obodzinsky : En août 1999, M. Walter Obodzinsky a reçu un avis d'intention de révocation de citoyenneté. Il a alors demandé le renvoi de l'affaire devant la Section de première instance de la Cour fédérale pour que celle-ci rende une décision, conformément à la *Loi sur la citoyenneté*. Une action a été déposée le 1^{er} février 2000, et la Cour d'appel fédérale ont toutes deux rejeté la requête de M. Obodzinsky visant à obtenir une ordonnance de suspension pour des raisons médicales, et la Cour suprême lui a refusé l'autorisation de pourvoi à cet égard. Le procès s'est terminé avant le 31 mars 2003.

Jacob Fast : Le 30 septembre 1999, M. Jacob Fast a reçu un avis d'intention de révocation de citoyenneté. Il a demandé le renvoi de l'affaire devant la Section de première instance de la Cour fédérale pour que celle-ci rende une décision, conformément à la *Loi sur la citoyenneté*. Le 7 août 2000, l'avocat de M. Fast a reçu signification d'une action. Le procès s'est terminé avant le 31 mars 2003.

Révocation		
Renvois actuellement devant la Cour fédérale	1	Seifert
En attente d'une décision de la Cour fédérale ⁸	2	Obodzinsky et Fast
Décisions favorables au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration rendues par la Cour fédérale depuis 1995	6	(Bogutin, Katruk, Kisliuk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner)
Renvoi		
Devant la Section d'arbitrage, Commission de l'immigration et de statut de réfugié (enquête de l'immigration)	1	(Oberlander)
Dossiers relatifs à la Seconde Guerre mondiale régls		
Renvoi ou départ volontaire du Canada	2	(Csatary, Maciukas)
Fin de l'instance en raison du bien-fondé du moyen de défense invoqué par l'intimé/le défendeur	3	(Dueck, Podins, Vitols)
Décès en cours d'instance	5	(Kenstavičius, Tobiasas, Nemsila, Bogutin et Nebel) l'exercice 2001-2002) (Kisliuk est décédé en cours d'instance pendant

⁷ Renseignements disponibles en date du 31 mars 2003.

⁸ En date du 31 mars 2003.

laquelle était en poste à la frontière croate. Les Forces sont connues pour avoir commis des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité au cours de ces années. Le représentant du ministre est intervenu parce que, selon lui, le demandeur devrait être exclu en vertu de la section Fa) de l'article premier de la Convention des Nations Unies. Le demandeur a reçu, des Etats-Unis, un avis d'intention de refus d'asile dans lequel, prétend-il, il est écrit à tort qu'il a rejoint volontairement les rangs de l'armée. Selon des renseignements obtenus au sujet de sa demande américaine, il était fantassin au sein de la 10th Strike Brigade du 5^e Corps de l'armée bosniaque, laquelle a participé à de nombreux combats. Le représentant du ministre a produit plusieurs documents au sujet des Forces armées bosniaques et du 5^e Corps selon lesquels les membres du 5^e Corps participaient à des crimes contre l'humanité, y compris à la correction et à la torture de prisonniers. Les éléments de preuve indiquent que des atrocités ont été commises par des soldats et des gardes de l'armée musulmane bosniaque à la 27th July Barracks, notamment des mauvais traitements à l'égard de prisonniers de guerre et de civils. Un certain nombre d'autres rapports dénoncent l'exploitation de prisons privées contrôlées par diverses forces musulmanes bosniaques où des atrocités ont été commises contre des personnes. La formation de la SSR a décidé que le demandeur n'était pas un réfugié au sens de la Convention en vertu de la section Fa) de l'article premier, car il existait des motifs sérieux de croire qu'il s'était rendu complice de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre. On a conclu qu'il n'était pas un réfugié au sens de la Convention, ni une personne à protéger en vertu de l'article 98 de la LIPR.

- Citoyen de la Sierra Leone arrivé au Canada en août 2001 et ayant présenté une demande de statut de réfugié. Il a indiqué que, en 1998, des rebelles ont pénétré par effraction dans sa maison et les ont forcés, lui et ses quatre garçons, à rejoindre leurs rangs. Il a déclaré que d'autres rebelles ont commis des meurtres et des viols, et incendié des maisons et des voitures. Il n'aurait jamais tué personne, mais provoqué des incendies parce qu'on l'aurait tué s'il ne l'avait pas fait. Il a affirmé qu'il s'est alors échappé pour se rendre chez son père pour ensuite déménager avec ce dernier. Alors que son père s'était absente pour des raisons professionnelles, il serait sorti faire des courses et aurait été enrôlé de force dans le Front révolutionnaire uni (FRU) après avoir reçu des menaces. Il est resté plus longtemps dans le FRU que dans le premier groupe. Il a admis avoir commis des viols et avoir tranché les membres de certaines personnes. Il a affirmé qu'il s'est échappé pour se rendre chez son père à l'autre bout du pays et que des membres du FRU étaient allés chez lui et avaient poignardé son père. Le représentant du ministre a présenté des éléments de preuve selon lesquels le FRU a commis des atrocités en 1999, alors que le demandeur en faisait partie. La formation de la SSR a conclu que le demandeur était exclu de la définition de réfugié au sens de la Convention des Nations Unies en vertu de la section Fa) de l'article premier, car il existait des motifs sérieux de croire qu'il avait commis des crimes contre l'humanité ou des crimes de guerre. On a conclu qu'il n'était pas un réfugié au sens de la Convention, ni une personne à protéger en vertu de l'article 98 de la LIPR.

- Citoyen de la Bosnie-Herzégovine arrivé au Canada en juillet 2000 et ayant présenté une demande de statut de réfugié dans laquelle il a déclaré avoir été enrôlé de force dans les Forces armées bosniaques et emmené à la frontière croate, où il a servi comme soldat et comme garde. Il a été membre actif des Forces armées bosniaques, aussi connues sous le nom d'armée musulmane bosniaque, entre 1992 et 1995,
- Citoyen colombien ayant présenté une demande de statut de réfugié à la frontière canado-américaine. Diplômé de l'école militaire, il a été assigné à Valledupar à titre de lieutenant responsable d'une unité de 40 hommes. Il a plus tard été transféré au 13^e Bataillon à Cundammarcca. La présence de guérillas était très importante à Valledupar et à Cundammarcca. Le demandeur a prétendu avoir reçu plus tard des appels de menaces des FARC (Forces armées révolutionnaires de Colombie) lui demandant de fournir des renseignements sur d'autres personnes; il a donc démissionné de son emploi dans les forces armées et s'est trouvé un poste en finance, tout en demeurant officier de réserve. Il a soutenu que les FARC ont continué de l'embêter, ce qui l'a décidé à quitter le pays. Le représentant du ministre a produit des éléments de preuve démontrant que l'armée colombienne est une organisation ayant régulièrement commis des infractions internationales et des crimes contre l'humanité. Il s'agit d'une organisation visant principalement des fins limitées et brutales, et le demandeur connaissait les activités de l'armée, mais ne l'a pas quittée à la première occasion. La SSR a exclu le demandeur en vertu de la section Fa) de l'article premier de la Convention des Nations Unies et décidé qu'il n'était pas un réfugié au sens de la Convention ou une personne à protéger au sens de l'article 98 de la LIPR. Un examen des risques avant renvoi a été effectué, et il a été décidé qu'il ne serait pas en danger s'il était renvoyé dans son pays d'origine.
- Citoyen iraquien ayant présenté une demande de statut de réfugié au Canada et ayant été exclu en vertu de la section Fa) de l'article premier de la Convention des Nations Unies au terme d'une décision de la Section du statut de réfugié (SSR) de l'époque pour cause de crimes contre l'humanité. Le demandeur a sollicité un contrôle judiciaire de cette décision et la Section de première instance de la Cour fédérale (CFPI) a accueilli la demande, infirmé la décision et renvoyé l'affaire devant la SSR pour une nouvelle décision. Le ministre⁶ a interjeté appel de la décision de la Cour de renvoyer l'affaire pour une nouvelle décision. Le client a interjeté un appel incident. L'appel du ministre a été accueilli et l'appel incident rejeté. L'exclusion est maintenue.
- Citoyen éthiopien ayant présenté une demande de visa de résident permanent au Canada en 1997. Le demandeur a agi comme garde du corps d'élite auprès de personnes occupant un poste de rang supérieur sous le régime de Mengistu, il a aussi participé à l'entraînement d'autres soldats du Conseil militaire provisoire (le Dergue), une organisation connue pour avoir commis des crimes contre l'humanité. La demande a été refusée, le demandeur s'étant rendu complice de crimes contre l'humanité.

ANNEXE 1

RÉSUMÉS DE DOSSIERS

Voici un échantillon du genre de dossiers traités au cours de l'exercice :

- Citoyen iraquien ayant présenté, en septembre 2002, une demande de visa pour séjourner au Canada après d'une mission canadienne. Le demandeur a admis avoir occupé un poste de rang supérieur au sein de l'armée iraquienne dans les années 1990. CIC a subseqüemment entrepris une enquête sur les crimes de guerre et conclu que, au cours de sa carrière militaire, le demandeur avait participé, en tant que complice, à des crimes contre l'humanité perpétrés contre la population civile. La demande a été refusée parce qu'il s'était rendu complice de crimes de guerre et avait occupé un poste de rang supérieur au sein d'un régime désigné.

- Citoyen afghan ayant présenté une demande de résident permanent auprès d'une mission canadienne en 2001. Le dossier a été transmis à la Section des crimes de guerre de CIC pour une enquête approfondie, laquelle a permis de déterminer que le demandeur avait occupé un poste de rang supérieur au sein d'un régime désigné en Afghanistan. Il a été établi qu'au cours de son service militaire, il travaillait pour le Khad à titre de fonctionnaire chargé des communications. La demande a été rejetée en mars 2003.

- Citoyen de la Bosnie-Herzégovine ayant présenté une demande de visa d'immigrant dans une mission canadienne en 2000. Au cours du traitement du dossier, des questions relatives à des crimes de guerre ont été soulevées et le dossier a été transmis à la Section des crimes de guerre de CIC à des fins d'enquête. L'examen du dossier a permis de déterminer que le demandeur s'était rendu complice de crimes contre l'humanité pour avoir participé à un génocide, à un bombardement de civils, au pillage de biens appartenant à la minorité, à des exécutions extrajudiciaires, à des viols et au transfert de prisonniers dans des camps de concentration. La demande a été rejetée en novembre 2002.

- Citoyen salvadorien ayant présenté, en décembre 2002, une demande de visa de résident temporaire pour séjourner au Canada. Une enquête sur les crimes de guerre menée par CIC a permis de conclure qu'il existait des motifs raisonnables de croire que le demandeur était commandant d'infanterie durant la guerre civile survenue au Salvador, alors que ses troupes commettaient des crimes contre l'humanité. La demande de VRT⁵ a été refusée en décembre 2002. La semaine suivante, la personne a présenté une demande dans deux autres ambassades, se rendant coupable de fausses déclarations dans les deux cas, et on l'a informée que, selon la Loi, elle devait attendre deux ans avant de pouvoir présenter une nouvelle demande. En avril 2003, le demandeur a tenté d'entrer au Canada en se présentant à deux points d'entrée différents, mais on lui a refusé l'entrée dans les deux cas, et une ordonnance de renvoi a été prononcée à son égard.

⁵ Visa de résident temporaire.

représentants des autres partenaires du Programme canadien sur les crimes de guerre et d'autres pays qui sont aux prises avec des problèmes semblables dans leurs enquêtes et poursuites relatives à des criminels de guerre. On y a fourni de l'information au sujet des dispositions législatives pertinentes en matière de droit pénal, d'immigration et d'extradition, ainsi que de toute loi ou pouvoir autorisant les États à prêter assistance aux deux tribunaux pénaux internationaux spéciaux et au Tribunal pénal international (qui était à venir).

Les membres de la Section ont aussi participé à des conférences nationales et internationales afin d'échanger et d'acquérir des connaissances sur la lutte contre l'impunité des personnes ayant commis des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre. La Section a continué ses discussions avec les ONG, les groupes d'intérêt et les autres parties intéressées sur le Programme sur les crimes de guerre.

traités en coopération avec CIC. L'écoulement du temps rend ce travail de plus en plus difficile.

Depuis le début de ses travaux, la Section du MJ a ouvert et examiné plus de 1 600 dossiers. En décembre 2003, 70 dossiers liés à la Seconde Guerre mondiale faisaient toujours l'objet d'une enquête active et 124 allégations étaient au stade de l'examen initial. 1 494 dossiers étaient inactifs ou fermés.

Depuis 1995, 19 dossiers de révocation et de renvoi ont été ouverts. En date du 31 mars 2003, le gouvernement avait eu gain de cause dans six affaires de dénaturalisation soumises à la Cour fédérale du Canada (Bogutín, Katriuk, Kisliuk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner). Dans deux autres affaires (Csatary, Maciukkas), les intimés n'ont pas contesté la procédure. Ils se sont vu retirer leur citoyenneté et ont quitté volontairement le pays. Dans trois instances devant la Cour fédérale, les demandeurs ont eu gain de cause (Vitois, Dueck et Podins). Dans six cas, les suspects sont décédés en cours d'instance (Bogutín, Kenstavičius, Tobias, Nemisla, Nebel et Kisliuk). En date du 31 mars 2003, on attendait la décision de la Cour fédérale relativement à une demande de contrôle judiciaire (Oberlander). Une décision est attendue dans deux dossiers (Obodzinsky et Fast⁴). La procédure de renvoi est en instance dans un dossier (Oberlander). Une affaire de révocation de citoyenneté est en cours d'instance (Seifert). Ce dossier fait aussi l'objet d'une procédure en extradition.

Appui aux tribunaux pénaux internationaux et aux gouvernements étrangers

La Section des crimes de guerre du ministère de la Justice continue à consolider ses relations avec les tribunaux et les gouvernements européens. Justice a commencé à collaborer avec des responsables des services policiers et des gouvernements européens dans le but de trouver une solution au problème que constitue le déplacement des criminels de guerre d'un pays à l'autre et l'échange de renseignements et d'éléments de preuve. La Section participe aussi activement, en collaboration avec la GRC, à plusieurs enquêtes en cours en Europe et en Afrique.

Le Groupe d'entraide internationale (GBI) du Service fédéral des poursuites du ministère de la Justice aide la GRC et le ministère de la Défense nationale dans le cadre de leurs fonctions de soutien aux enquêtes et poursuites des Tribunaux pénaux internationaux pour le Rwanda et l'ex-Yougoslavie. En outre, le GBI étudie les demandes d'entraide juridique présentées par les gouvernements étrangers, en vertu de la *Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle*, dans le cadre d'enquêtes et de poursuites visant des criminels de guerre contemporains. Cette aide est également offerte aux Tribunaux pénaux internationaux pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda.

Activités de sensibilisation

En avril 2002, la Section des crimes de guerre de Justice a organisé une conférence intitulée *Combating International Crimes Domestically* à laquelle ont participé des

⁴ Des décisions favorables au gouvernement ont été rendues depuis cette date.

Cas contemporains

Le Canada a fait preuve de leadership par sa façon de traiter les criminels de guerre qui atteignent ses côtes et par les mesures qu'il prend pour participer à l'effort international visant à traduire en justice les criminels de guerre.

Avec l'adoption de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*, le Canada peut choisir le recours le plus approprié dans un cas donné : poursuite au criminel ou extradition des personnes soupçonnées de crimes de guerre au Canada; renvoi, sur demande, devant les tribunaux pénaux internationaux ou la future Cour pénale internationale, ou application des recours prévus par la législation sur l'immigration. Par conséquent, le Canada demeure un chef de file mondial dans la lutte contre l'impunité des personnes qui commettent des atrocités, en plus d'être bien placé pour relever les défis que constitueront les guerres et les conflits à venir puisqu'ils, dans le cadre de ces conflits, des criminels de guerre pourraient tenter de venir s'établir au Canada.

Justice s'occupe des dossiers concernant les crimes de guerre ou les crimes contre l'humanité commis depuis la Seconde Guerre mondiale, aussi connus sous le nom de dossiers concernant les crimes contemporains.

La Section des crimes de guerre de Justice prête assistance à la GRC dans ses enquêtes sur les allégations visées par la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. Ces enquêtes visent quiconque au Canada est soupçonné d'avoir participé à des crimes contre l'humanité ou à des crimes de guerre où que ce soit dans le monde.

Au cours de l'exercice 2002-2003, Justice a poursuivi sa collaboration avec la GRC afin de concevoir des protocoles fonctionnels applicables aux enquêtes sur les crimes de guerre. À l'intérieur, la Section des crimes de guerre de Justice a poursuivi la mise en œuvre de son plan de transition destiné à développer son expertise en vue d'apporter son aide dans le cadre des enquêtes et des litiges liés à la Seconde Guerre mondiale et les crimes contemporains. Un spécialiste du Rwanda a été embauché et on a formé des équipes, affectées à des endroits précis, pour s'occuper essentiellement de l'évaluation des dossiers courants. On a embauché davantage d'avocats spécialisés en droit criminel pour s'attaquer aux possibilités de poursuites criminelles sous le régime de la nouvelle Loi. Un avocat principal spécialisé en immigration et en droit international a été nommé au poste de gestionnaire du droit. Au cours de l'exercice 2002-2003, le gestionnaire du droit a donné des avis juridiques sur des questions de crimes de guerre à CIC. Il a aussi assumé le rôle de coordinateur de l'équipe du personnel du ministère de la Justice appuyant la GRC dans ses enquêtes sur les cas contemporains.

Cas liés à la Seconde Guerre mondiale

Dans le cadre du programme relatif à la Seconde Guerre mondiale, le travail principal de la Section des crimes de guerre continue à étudier les allégations pouvant conduire à des poursuites criminelles ou à des révolutions de citoyenneté. Les derniers dossiers sont

Pérou, des Philippines, du Rwanda, du Sénégal, de la Serbie-monténégro, de l'Afrique du Sud, du Sri Lanka et du Soudan. Essentiellement, les personnes qui assument des fonctions relatives à la sécurité intérieure dans des pays connus pour violer les droits fondamentaux de la personne peuvent faire éventuellement l'objet d'une enquête si elles choisissent de venir au Canada. En outre, à la suite d'une enquête de la GRC, un citoyen canadien a fait l'objet d'accusations criminelles pour avoir participé à la prise d'otage d'observateurs des Nations Unies pendant le conflit en Bosnie; cette affaire est actuellement devant les tribunaux canadiens. Il est possible que d'autres personnes présumées avoir participé à des crimes contre l'humanité lors de récents conflits n'aient pas fait l'objet de poursuite; néanmoins, les renseignements recueillis par la GRC à leur sujet contribuent souvent à les exclure de l'application des dispositions relatives au statut de réfugié et à les renvoyer du Canada.

L'examen de ces allégations présente certains défis au niveau de la preuve; les distances entre le Canada et les pays concernés, les longs délais écoulés depuis la perpétration des infractions, les frontières nationales et les barrières linguistiques font partie des éléments qui compliquent les enquêtes. Même si les archives offrent une mine de renseignements en ce qui a trait aux enquêtes concernant la Seconde Guerre mondiale, on ne peut en dire autant des crimes commis plus récemment. Certains des suspects actuellement visés par une enquête n'appartenaient pas à des organisations structurées de manière officielle et peuvent avoir été actifs à des endroits précis pendant une période très limitée. Comme la preuve documentaire relative à ces atrocités est peu abondante, il faut consacrer davantage d'efforts à trouver des témoins capables d'identifier les auteurs et d'expliquer ce qui s'est passé. Pour faciliter le processus, la GRC a conclu plusieurs ententes de collaboration spéciale avec les services de police et les services publics de certains pays où se trouvent ces témoins. La GRC fait des efforts soutenus pour conclure des ententes avec tous les pays où peuvent se trouver des témoins, que ce soit pour des enquêtes futures ou des enquêtes en cours.

Enfin, les enquêtes criminelles internationales sont à double sens : la Section des crimes de guerre de la GRC prête aussi son aide aux autorités policières étrangères, de même qu'aux organismes chargés d'appliquer la loi à l'échelle internationale, comme les tribunaux pénaux internationaux de l'ex-Yougoslavie et du Rwanda.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

La Section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre du ministère de la Justice du Canada (souvent simplement appelée la Section des crimes de guerre de Justice) est située à Ottawa. Il s'agit d'une équipe multidisciplinaire composée d'avocats, d'historiens et d'analystes, de techniciens juridiques, d'un groupe de soutien historique, d'adjoints juridiques et d'un personnel de soutien. De plus, la Section retient par contrat les services d'analystes et de spécialistes de ce domaine de façon ponctuelle.

internationale relativement aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité. Le Programme canadien sur les crimes de guerre est un modèle dont s'inspirent les autres pays au moment d'établir leurs propres programmes sur les crimes de guerre contemporains.

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

La Gendarmerie royale du Canada est le service de police national du Canada chargé du respect de l'ensemble des lois fédérales, notamment de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. La GRC joue aussi un rôle de soutien en matière d'enquête dans le cadre des procédures de révocation de citoyenneté et de renvoi, lesquelles sont gérées par CIC, et initiées par Justice. La Section des crimes de guerre de la GRC est située à Ottawa où des enquêteurs de police sont assignés aux cas reliés à la Seconde Guerre mondiale et aux crimes de guerre contemporains. Cette section bénéficie de l'appui des employés de la GRC qui travaillent partout au Canada et à l'étranger, ainsi qu'aux laboratoires judiciaires. L'aide apportée par d'autres forces policières canadiennes et étrangères, ainsi que par l'Organisation internationale de police criminelle (INTERPOL), est coordonnée par la GRC.

La GRC a donné suite aux allégations de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité provenant des victimes, témoins, gouvernements étrangers, communautés ethniques, ONG, renseignements du domaine public, ainsi qu'aux allégations pouvant être portées à sa connaissance par l'entremise des demandes d'asile, d'immigration et de citoyenneté.

La GRC travaille de concert avec la Section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre de Justice pour enquêter sur les allégations concernant la Seconde Guerre mondiale. Il faut à cet égard que les enquêteurs, s'appuyant sur l'information obtenue des historiens de Justice au moyen de recherches archivistiques, confirment la présence de suspects au Canada et élaborent des listes initiales de témoins. De concert avec le procureur, les agents de la GRC organisent et mènent à bien des voyages d'entrevues des témoins, surtout dans les pays d'Europe centrale et d'Europe de l'Est, avec l'aide de hauts fonctionnaires des services de police et des gouvernements étrangers dans le cadre de protocoles d'ententes bilatérales. Le procureur et les enquêteurs de la GRC analysent les résultats de ces enquêtes pour déterminer si les éléments de preuve suffisent pour porter des accusations criminelles. Sinon, les éléments de preuve font l'objet d'une autre analyse et, si cela est justifié, des procédures de révocation et de renvoi sont engagées. Depuis 1996, la GRC a enquêté sur de nombreux suspects présumés avoir commis des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité pendant la Seconde Guerre mondiale. Plusieurs de ces dossiers ont été fermés, les suspects étant décédés ou en mauvaise santé. Dans d'autres cas, ils ont été fermés faute de preuves. La majorité des allégations les plus récentes portant sur la Seconde Guerre mondiale entrent dans cette dernière catégorie.

En ce qui a trait aux crimes de guerre contemporains, les allégations reçues par la Section des crimes de guerre de la GRC concernent des individus provenant d'Afghanistan, d'Angola, de Bosnie, du Burundi, du Chili, de Chine, de la Colombie, de la Croatie, du Salvador, de l'Éthiopie, du Guatemala, du Honduras, de l'Iraq, du Liban, du Nigeria, du

traitement des demandes d'immigration, en décembre 2002. Le Centre de la gestion de l'information et des ressources de la Section des crimes de guerre contemporains et des crimes contre l'humanité (RZT/W) à l'administration centrale assure la gestion du système. Avec le consentement de la Section RZT/W, des renseignements sur des personnes, des événements et des organisations qui sont liés à des crimes de guerre et à des crimes contre l'humanité sont entrés dans la base de données. La Section RZT/W et la Direction générale de la gestion et des technologies de l'information ont assuré le développement de la base de données. Des chercheurs du Centre de gestion de l'information et de recherche sur les crimes de guerre contemporains sont chargés de la gestion et du chargement du SCGC.

Résumé des activités de CIC

Depuis la mise en place du Programme, un total de 2 366 personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité se sont vu refuser un visa d'entrée au Canada. CIC est intervenue au nom du ministre dans 1 028 dossiers soumis à la CISR, et 382 d'entre eux ont à ce jour été exclus du processus de détermination du statut de réfugié par la CISR. À ce jour, 281 personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité ont été renvoyées du Canada.

CIC² poursuivra ses efforts afin d'empêcher les personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité d'entrer au Canada, et de renvoyer du pays celles qui ont réussi à y entrer.

CIC³ continuera de porter une attention particulière à l'organisation et à l'amélioration des outils et de l'information sur les crimes de guerre qui sont à la disposition des membres du personnel. En outre, le Ministère tentera d'améliorer sa capacité à intervenir dans les dossiers de personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité.

CIC collaborera étroitement avec Justice et la GRC dans le but d'identifier les criminels de guerre ayant réussi à entrer au Canada et, par la suite, à devenir citoyens canadiens, d'enquêter sur ces personnes et de révoquer leur citoyenneté.

Si on examine les résultats obtenus à ce jour, on constate que, grâce aux outils mis en place dans le cadre de son Programme sur les crimes de guerre contemporains, CIC a réussi à interdire de territoire des personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité et à renvoyer du Canada celles qui avaient réussi à y entrer.

Ces résultats témoignent de la politique du gouvernement canadien selon laquelle le Canada ne deviendra pas un refuge pour les personnes qui ont commis un crime de guerre, un crime contre l'humanité ou tout autre acte répréhensible, peu importe l'endroit ou le moment où il a été commis. En outre, grâce à son Programme sur les crimes de guerre contemporains, CIC respecte les engagements du Canada envers la communauté

² Une responsabilité de l'Agence des services frontaliers du Canada après décembre 2003.
³ Une responsabilité de l'Agence des services frontaliers du Canada après décembre 2003.

Formation

En raison de l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi sur l'immigration et la protection du *réfugié*, le 28 juin 2002, il est devenu nécessaire de mettre à jour les programmes de formation existant en matière de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité afin de se conformer à la nouvelle Loi. Au cours de l'exercice 2002-2003, deux séances de formation ont été données : une à Ottawa et l'autre à Toronto, et un total de 46 participants y ont assisté. En outre, un séminaire d'une demi-journée a été donné à l'intention des agents en intégrité des mouvements migratoires et des agents des visas affectés à des missions canadiennes à l'étranger. Au cours de ce dernier exercice, environ 30 agents des visas ont également participé à des séances d'information concernant des pays en particulier présentées par des analystes de la Section des crimes de guerre contemporains.

Appui aux tribunaux pénaux internationaux

La vaste expérience de CIC en matière d'enquête sur les crimes de guerre modernes en fait un partenaire privilégié des tribunaux pénaux internationaux tels ceux du Rwanda et de l'ex-Yugoslavie. CIC est une part entière des programmes du gouvernement du Canada visant à appuyer les enquêtes et les poursuites des tribunaux internationaux.

Activités de sensibilisation

Afin de permettre une meilleure compréhension des politiques canadiennes relatives aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité, le Canada a employé une stratégie pour les mettre en œuvre sa politique selon laquelle le pays ne constitue pas un refuge pour les criminels de guerre qui consiste, entre autres, à communiquer avec un large éventail de parties concernées, tant au pays qu'à l'étranger.

Au cours du présent exercice, CIC a accueilli, pendant 3 jours, des fonctionnaires de l'ancien département d'État des États-Unis. On leur a offert un aperçu du contenu et du rôle du Programme sur les crimes de guerre contemporains de CIC, en insistant sur la prévention à l'étranger.

CIC a aussi participé à une visite des représentants de New Scotland Yard organisée par la GRC. CIC a présenté des exposés sur le rôle qu'elle joue dans le Programme sur les crimes de guerre contemporains.

Introduction des technologies

Au cours des trois premières années du Programme, CIC a perfectionné une base de données appelée le Système sur les crimes de guerre contemporains (SCGC) pour favoriser l'échange d'information relative aux crimes de guerre. La mise en œuvre de cette base de données électronique de source ouverte a eu lieu cette année avec l'installation de la base de données dans les bureaux régionaux et locaux du Canada, en juillet 2002, et dans chaque mission canadienne à l'étranger qui offre un service de

Au cours du présent exercice, plus de 3 225 formulaires de renseignements personnels (FRP) remplis par des personnes revendiquant le statut de réfugié ont fait l'objet d'une enquête relativement à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. Par suite de cet examen minutieux, CIC a déposé 242 avis d'intervention devant la Section de la protection des réfugiés (SPR) à l'égard de personnes soupçonnées de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. À la suite de l'examen des dossiers d'intervention par la SPR cette année, 73 personnes ont été exclues du processus de détermination du statut de réfugié pour leur participation à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité.

Vingt-cinq mesures de renvoi ont été prononcées et 48 renvois ont été exécutés, ce qui représente 2 renvois de plus que l'année précédente. Un total cumulé de 183 mesures de renvoi demeurent inexécutées, soit parce que la personne visée par la mesure ne s'est pas présentée en vue du renvoi et, par conséquent, un mandat d'arrêt a été lancé, parce que CIC a eu des difficultés à obtenir les documents de voyage nécessaires au renvoi de la personne dans son pays d'origine ou que la personne a été autorisée à demeurer au Canada en attendant l'issue d'un litige. Malgré ces délais, les fonctionnaires du ministère s'efforcent d'exécuter les mesures de renvoi.

Vingt et un nouveaux mandats d'arrêt ont été lancés cette année et 5 d'entre eux ont été exécutés. Il reste un nombre cumulé de 59 mandats délivrés au cours des années antérieures, pour un total de 75 mandats non exécutés. De ce nombre, trois personnes visées par un mandat seraient retournées dans leur pays, mais les mandats demeurent en vigueur au cas où elles reviendraient au Canada, une personne purge actuellement une peine de 25 ans d'emprisonnement et le mandat sera exécuté dès qu'elle sera sur le point d'être libérée. Les autres mandats concernent des personnes qui ne se sont pas présentées aux procédures d'immigration ou de renvoi du Canada.

Un nombre d'allégations renvoyées à la GRC et Justice pour fins possibles d'enquêtes criminelles portent sur des citoyens canadiens. Si l'enquête devait révéler des éléments de preuve supportant une procédure en révocation de citoyenneté, le dossier sera alors soumis à CIC.

Recherche

L'ancienne Division des crimes de guerre contemporains et de la coordination des renseignements de CIC est devenue la Division de la recherche et de la coordination du renseignement (RZI). Alors qu'au départ cette division se concentrait expressément sur les crimes de guerre, en raison des événements survenus dans le monde, son rôle a dû être élargi de façon à inclure les questions liées au crime organisé et à l'examen de la sécurité. Cette année, la RZI a traité environ 800 demandes de renseignements, provenant des analystes de la Section RZT/W, relativement à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. En outre, pendant cette période, des documents d'aide à la sélection, des profils de pays ou des chronologies d'événements ont été produits à l'égard de 17 pays.

Dossiers traités par la Section RZT/W

Les dossiers de visiteur et les dossiers d'immigrant sont traités de façon semblable. Si le demandeur vient d'un pays où s'est déroulé un conflit ou d'un pays qui a la réputation de se livrer à des violations graves des droits de la personne, par le fait du gouvernement ou d'autres groupes, l'agent des visas fait parvenir à la Section RZT/W une demande contenant des renseignements généraux sur la personne en question. Le dossier est examiné par un agent ou un analyste de la Sous-section TIV, et le bureau des visas est informé de l'existence d'indices permettant de croire que la personne peut avoir participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. Les dossiers de visiteur sont habituellement traités dans un délai de 10 jours. Quant au délai de traitement des dossiers d'immigrant, il varie en fonction de leur complexité.

Entre le 1^{er} avril 2002 et le 31 mars 2003, 1 299 demandes de visiteur ont été transmises à la Section RZT/W. De ce nombre, 1 73 criminels de guerre potentiels se sont vu refuser un visa d'entrée au Canada. Un nombre total de 804 dossiers d'immigrant ont fait l'objet d'une enquête, et 506 d'entre eux ont été transmis à la Section RZT/W pour un examen et une analyse approfondis. Cent quatre-vingt-deux demandes de visa d'immigrant ont été refusées par suite de cette enquête, qu'elles aient ou non figuré à l'origine dans le présent exercice ou dans les exercices antérieurs. Parmi les personnes refusées figurent les complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité qui ont retiré leur demande parce qu'elles faisaient l'objet d'un interrogatoire plus approfondi, et les personnes dont les demandes ont été refusées pour d'autres motifs.

Prévention à l'étranger

Au cours de l'exercice 2002-2003, CIC a refusé l'entrée au Canada à 355 personnes en raison d'allégations de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Ce nombre comprend les personnes dont les demandes ont été refusées directement en raison d'allégations de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, les personnes qui ont fait l'objet d'une enquête relative à d'éventuels crimes de guerre ou crimes contre l'humanité, mais à qui on a refusé l'entrée au Canada pour d'autres motifs, ainsi que les personnes qui ont retiré leurs demandes après avoir été questionnées sur leurs antécédents. Le nombre total de dossiers qui ont fait l'objet d'une enquête dans les bureaux canadiens à l'étranger s'élève à 2 103, et 17 % d'entre eux ont été refusés.

Mesures d'application au Canada

Lorsqu'une personne qui a participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité parvient à entrer au Canada, les fonctionnaires canadiens peuvent prendre contre elle les mesures qui s'imposent, peu importe qu'elle fasse partie de la catégorie des réfugiés, des immigrants ou des citoyens, ou qu'elle soit déjà citoyenne canadienne et qu'elle ait caché sa participation à des crimes de guerre au moment de son immigration au Canada.

En juillet 2002, la Section RZT/W de la CIC relative aux crimes de guerre contemporains et aux crimes contre l'humanité de l'administration centrale a procédé à une réorganisation et elle a assigné deux de ses agents à une sous-section nouvellement formée (Sous-section TIV) chargée d'examiner minutieusement les visas de visiteurs détenus par des personnes soupçonnées de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. La Sous-section TIV passe au crible les demandes soumises par les étudiants, les travailleurs et les visiteurs. Le changement apporté permet à la Section RZT/W d'assurer un service plus efficace dans le traitement des dossiers de visiteurs, et aux autres analystes de se consacrer essentiellement aux dossiers d'immigration et aux dossiers plus complexes.

Réorganisation des tâches au sein de la Section des crimes de guerre contemporains et des crimes contre l'humanité

L'exercice 2002-2003 représente la première année complète d'activités suivant les événements tragiques du 11 septembre 2001. Par suite de cet événement, CIC a créé la Direction régionale du renseignement, regroupant ainsi à l'administration centrale les ressources en cette matière. Cette approche plus ciblée, à l'égard du traitement des questions de sécurité et de la collaboration avec les services de renseignement du Canada et de l'étranger, vise notamment les questions relatives aux crimes de guerre contemporains et aux crimes contre l'humanité. CIC poursuit son étroite collaboration avec ses partenaires de renseignement pour interdire de territoire les personnes qui ont commis des atrocités et qui pourraient chercher refuge au Canada.

Nouvelle Direction

Une disposition du *Règlement sur l'immigration* pris en application de la LIPR exclut les personnes qui occupent un poste supérieur au sein d'un gouvernement, et permet d'inclure dans cette catégorie celles qui ont tiré certains avantages de leurs fonctions.

- la protection des renseignements confidentiels, actuellement possible lors des audiences de la SAI et de la Cour fédérale, est élargie aux audiences de la nouvelle SAI de la CISR;
- une disposition permet la détention de personnes si les éléments de preuve suffisent à convaincre la Section de l'immigration de la CISR que le ministre prend les mesures voulues pour enquêter sur les motifs raisonnables de soupçonner qu'elles sont interdites de territoire pour raison de sécurité ou pour atteinte aux droits humains ou internationaux;
- la disposition de la *Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés* empêchant les personnes visées par les sections E ou F de l'article premier de la Convention de se prévaloir du processus de détermination du statut de réfugié au Canada a été incorporée dans la LIPR.

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Le Programme sur les crimes de guerre contemporains de CIC contribue directement à la réalisation des objectifs de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) en interdisant de territoire les personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité et en adoptant les mesures coercitives nécessaires à l'encontre de celles qui parviennent à entrer au Canada.

Nouvelle législation

La *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) est entrée en vigueur le 28 juin 2002. Les dispositions relatives aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité prévues à l'ancienne *Loi sur l'immigration* ont été maintenues sous le régime de la LIPR. Cela signifie que les personnes qui se sont rendues complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, ou celles qui occupent un poste de rang supérieur au sein d'un gouvernement qui, selon le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, s'est livré à des violations graves des droits de la personne, à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité, sont interdites de territoire au Canada.

Certaines modifications ont été apportées en vue d'améliorer et de renforcer le traitement appliqué à l'ensemble des criminels, notamment aux criminels de guerre, sous le régime de la LIPR :

- l'accès à la Section d'appel de l'immigration (SAI) et à la Section de la protection des réfugiés (SPR) de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) est totalement interdit à tous les grands criminels, notamment aux criminels de guerre. En vertu de la loi précédente, les grands criminels avaient accès à la SAI pour des questions de fait et de droit, mais non pour des motifs d'ordre humanitaire;
- il n'est plus nécessaire que le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration déclare contraire à l'intérêt national l'entrée de personnes impliquées dans des cas de très grande criminalité pour leur refuser l'accès à la SPR; il suffit que la Section de l'immigration de la CISR constate que la personne appartient à cette catégorie;
- le critère à appliquer pour décider du renvoi dans leur pays d'origine des personnes à qui on a reconnu le statut de réfugiés au sens de la Convention, mais qui sont aussi considérées comme de grands criminels, lequel consistait à établir si la personne constituait « un danger envers la sécurité du Canada », a été modifié, et il s'agit maintenant d'établir si le demandeur devrait être interdit de territoire « en raison du danger qu'il constitue pour la sécurité du Canada ou de la nature et de la gravité de ses actes passés »;
- les personnes interdites de territoire pour des motifs de criminalité grave ne peuvent obtenir l'asile en présentant une demande d'examen des risques avant renvoi (ERAR) : elles ne peuvent obtenir qu'une suspension de la mesure de renvoi vers le pays dont elles demandent à être protégées et uniquement si la demande d'ERAR est accueillie;

APERCU DU PROGRAMME

Le Programme sur les crimes de guerre existe grâce aux efforts concertés de trois partenaires : les ministères de la Citoyenneté et de l'Immigration (CIC), de la Justice et du Solliciteur général du Canada (GRC)¹. Ensemble, ils établissent et examinent les objectifs stratégiques communs afin de garantir une collaboration efficace dans leurs activités quotidiennes. De hauts fonctionnaires relevant des unités spécialisées de chaque ministère participent aux activités du Groupe interministériel des opérations (GIO), lequel assume la gestion du Programme sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre.

Le GIO veille à ce que le gouvernement du Canada traite adéquatement toutes les allégations de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité concernant des citoyens canadiens ou des personnes présentes au Canada. L'un de ses objectifs est de s'assurer que le Canada respecte ses obligations internationales, notamment en matière d'enquête, de poursuite, d'extradition ou de remise de criminels de guerre, de décision stratégique relative aux enquêtes sur les crimes les plus graves perpétrés contre l'humanité, ainsi que de collaboration avec les tribunaux internationaux. Pour atteindre cet objectif, la GRC avec le support du ministère de la Justice font enquête sur les allégations touchant des actes répréhensibles qui pourraient donner lieu à une poursuite criminelle, tandis que CIC s'occupe de l'application des recours prévus par la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) et la *Loi sur la citoyenneté*, en collaboration avec le ministère de la Justice dans tous les cas où ces affaires sont portées devant les tribunaux.

Appréhender les personnes qui auraient commis des crimes contre l'humanité ou des crimes de guerre, ou qui auraient été complices de tels crimes, et régler leur cas de façon appropriée exige des efforts et une collaboration sur le plan international. À cette fin, le Canada appuie les réalisations de plusieurs organismes internationaux, dont la Cour pénale internationale, les tribunaux pénaux internationaux pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) et le Rwanda (TPIR) et le tribunal hybride pour la Sierra Leone.

Le Canada a ratifié le *Statut de la Cour pénale internationale* (CPI) ainsi que le *Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans des conflits armés*. Le Canada a été le premier pays à adopter une législation exhaustive qui intègre les dispositions du Statut de la CPI à sa propre loi intérieure. Cette loi, la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*, est entrée en vigueur le 23 octobre 2000. Le Canada a ratifié le Statut de la CPI le 7 juillet 2000, et ce dernier est entré en vigueur le 1^{er} juillet 2002, alors que le soixantième pays l'a ratifié.

¹ Ainsi qu'il est mentionné, ce sixième rapport ne tient pas compte des changements ministériels survenus après mars 2003.

PROGRAMME CANADIEN SUR LES CRIMES DE GUERRE

ACTIVITÉS POUR LA PÉRIODE DU 1^{ER} AVRIL 2002 AU 31 MARS 2003

INTRODUCTION

La politique du gouvernement canadien est claire : le Canada ne deviendra pas un refuge pour les personnes qui ont commis un crime de guerre, un crime contre l'humanité ou tout autre acte répréhensible, peu importe l'endroit ou le moment où il a été commis.

Depuis le milieu des années 1980, le Canada a pris d'importantes mesures, tant ici qu'à l'étranger, pour s'assurer que les personnes qui ont commis des atrocités ne jouissent pas de l'impunité. Au nombre de ces mesures, mentionnons l'adoption d'une nouvelle loi et des modifications à d'autres lois afin d'appuyer et de raffermir les stratégies d'exécution. Le Programme canadien sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre défend la politique du Canada voulant que notre pays ne devienne pas un refuge pour les criminels de guerre. Le premier rapport annuel concernant le Programme sur les crimes de guerre a été publié en 1999. Tous les rapports annuels antérieurs peuvent être consultés à l'adresse suivante :

<http://www.cic.gc.ca/francais/pub/index-2.html>

En produisant et en distribuant un rapport annuel concernant le Programme sur les crimes de guerre, le Canada témoigne de son engagement à refuser de donner asile aux criminels de guerre et à tous ceux qui ont commis des actes répréhensibles en temps de conflit. Au cours des années, le rapport a inclus un grand nombre de renseignements généraux à ce propos.

En ce qui concerne l'exercice 2002-2003, le Groupe interministériel des opérations, qui assume la gestion du Programme sur les crimes de guerre, a adopté une nouvelle approche dans la préparation du rapport annuel. Des renseignements généraux concernant le programme, ses partenaires, ses activités et le droit applicable figureront bientôt sur notre nouveau site Web. Quant au rapport annuel, il portera essentiellement sur les activités annuelles du programme. Il sera distribué en version imprimée et affiché sur notre site Web.

Le rapport annuel de cette année ne tient pas compte des changements ministériels ou des développements dans les dossiers qui sont survenus après le 31 mars 2003. Ils seront pris en compte dans le rapport annuel de l'exercice 2003-2004. Vous pouvez aussi nous joindre à l'adresse suivante :

wc-cdgc@justice.gc.ca.

Table des matières

INTRODUCTION 1

APERÇU DU PROGRAMME 2

ACTIVITÉS POUR L'EXERCICE 2002-2003 3

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION..... 3

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA 9

MINISTÈRE DE LA JUSTICE 10

ANNEXE 1 – RÉSUMÉ DE DOSSIERS 14

ANNEXE 2 – TABLEAU SOMMAIRE 20

Sixième rapport public

Programme canadien sur les crimes de guerre

2002–2003



Ministère de la Citoyenneté et de l'immigration
Ministère de la Justice
Solliciteur général Canada

CAI
3160
A56

Government of Canada Gouvernement du Canada

Seventh Annual Report

Canada's Program on Crimes Against Humanity and War Crimes

2003–2004



Canada Border Services Agency
Department of Justice
Royal Canadian Mounted Police

Canada





Government
of Canada Gouvernement
du Canada

Seventh Annual Report

Canada's Program on Crimes Against Humanity and War Crimes

2003–2004



Canada Border Services Agency
Department of Justice
Royal Canadian Mounted Police

Canada 

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION.....	3
PROGRAM OVERVIEW.....	4
ACTIVITIES 2003 – 2004.....	5
CANADA BORDER SERVICES AGENCY CANADA.....	5
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE.....	12
DEPARTMENT OF JUSTICE	15
APPENDIX 1 – CASE SAMPLES.....	18
APPENDIX 2 – SUMMARY OF WORLD WAR II PROGRAM.....	22
APPENDIX 3 – SUMMARY OF CBSA’s PROGRAM.....	23
APPENDIX 4 – DESIGNATED REGIMES	24

CANADA'S WAR CRIMES PROGRAM

Seventh Annual Report

ACTIVITIES FOR THE PERIOD OF APRIL 1, 2003 TO MARCH 31, 2004

INTRODUCTION

The policy of the Government of Canada is unequivocal. Canada will not be a safe haven for persons involved in war crimes, crimes against humanity or other reprehensible acts.

In recent years, Canada has shown strong leadership in taking steps to deny refuge to persons who have committed atrocities. These measures have included new statutes and amendments to others, international commitments to bring war criminals to justice, the creation of specialized units to strengthen enforcement, reorganization of departments and increased interdepartmental coordination.

The Annual Report on the War Crimes Program provides information on the program's activities during the past fiscal year. General information about the program, history, partners and legislation will be available on a newly designed website, where the Annual Reports will be posted.

The 2002-2003 Annual Report is available at the following site:
<http://canada.justice.gc.ca/en/dept/pub/cca/report0203/index.html>.

Previous Annual Reports are available at the following site:
<http://www.cic.gc.ca/english/pub/index-2.html>.

This Annual Report covers the period from April 1, 2003 to March 31, 2004 and includes changes made to departments during the year.

Department of Justice e-mail contact: wc-cdg@justice.gc.ca
RCMP e-mail contact: war_crimes-crimes_de_guerre@rcmp-grc.gc.ca

PROGRAM OVERVIEW

Under Canada's War Crimes Program, war criminals and those responsible for crimes against humanity are not welcome in Canada, whether the crimes were committed during World War II or more recently. Three federal government partners cooperate to deliver the War Crimes Program: the Canada Border Services Agency (CBSA), the Department of Justice (DOJ) and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).

Senior officials from specialized units in each department or agency share responsibility for managing the Crimes against Humanity and War Crimes Program through the Interdepartmental Operations Group. The partners discuss and develop common policy objectives to ensure cooperation at the day-to-day working level. Responsibility for the War Crimes Program was transferred from Citizenship and Immigration Canada (CIC) to the CBSA on December 12, 2003. Both the CBSA and the RCMP come under the portfolio of the new department of Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC).

The Canadian Government can choose from several approaches in dealing with war criminals, including investigation and criminal prosecution in Canada, extradition to foreign governments, surrender to international tribunals, denial of visas outside Canada or of admission to Canada, exclusion from refugee protection in Canada, revocation of citizenship, admissibility hearings and removal from Canada. The RCMP, with the support of DOJ, investigates allegations of reprehensible acts that could lead to a possible criminal prosecution under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. The CBSA pursues remedies under the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA). CIC refuses to issue immigrant or temporary resident visas to persons involved in war crimes or crimes against humanity. In the case of Canadian citizens, CIC can seek revocation of citizenship under the *Citizenship Act*, in cooperation with DOJ and the RCMP.

Taking action against persons who have allegedly committed or are complicit in crimes against humanity or war crimes requires a great deal of international effort and cooperation. Canada continues to show leadership in supporting the work of international bodies, including the International Criminal Court, the International Criminal Tribunals for the former Yugoslavia and Rwanda and the hybrid Special Court for Sierra Leone.

Canada has ratified both the International Criminal Court Statute, which entered into force on July 1, 2002, and the protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflicts. Canada was the first country to introduce comprehensive legislation incorporating the provisions of the International Criminal Court statute into domestic law with the proclamation of the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* on October 23, 2000.

ACTIVITIES 2003 – 2004

CANADA BORDER SERVICES AGENCY / CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Transition

On December 12, 2003, the Modern War Crimes Program was transferred from Citizenship and Immigration Canada (CIC) to the newly created Canada Border Services Agency (CBSA), along with CIC's other intelligence and enforcement responsibilities. CBSA continues to work closely with CIC in upholding the objectives of the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA), by preventing persons involved in war crimes or crimes against humanity from coming to Canada and by taking enforcement action against those who arrive or remain in Canada.

New Organization

The Modern War Crimes Unit, formerly part of CIC's Intelligence Branch, became part of CBSA's Immigration Intelligence Branch during the transitional period. Regional offices responsible for the Modern War Crimes Program and Migration Integrity Officers working overseas have also joined CBSA. Within the Public Safety and Emergency Preparedness (PSEPC) portfolio, CBSA continues to work closely on security issues with its intelligence and security partners and with CIC officials responsible for the selection and admission to Canada of immigrants, refugees and visitors.

At the end of March 2004, CBSA was still working on details of the new organization, which will be available on the new War Crimes web site when finalized.

The Modern War Crimes Unit

The responsibilities of the Modern War Crimes Unit include:

- co-ordination and reporting of war crimes issues;
- management of war crimes caseload by providing support to visa officers abroad and offices in Canada;
- liaison with partners in Canada's War Crimes Program, other departments, foreign governments and international tribunals;
- policy guidance and training;
- research and information; and
- advice and support to the Ministers of PSEPC and CIC on war crimes issues and cases.

Designation of Regimes

Section 35(1)(b) of the *Immigration and Refugee Protection Act* gives the Canadian government the authority to designate governments considered to have engaged in gross

human rights violations, war crimes or crimes against humanity. Senior officials of those regimes, including senior diplomats and senior military officers, are considered complicit in war crimes or crimes against humanity. On November 21, 2003, the Minister of CIC designated the government of Ethiopia under Mengistu Haile Mariam, covering the period of September 12, 1974 to May 21, 1991. The nine designated regimes listed in Appendix 4 include those carried over from the former *Immigration Act*.

Research

During the year, researchers in CBSA's Immigration Intelligence Branch responded to a total of 1549 requests for information on issues related to war crimes and crimes against humanity from within the branch, visa offices and regional offices in Canada, as well as from the RCMP and partners in the United States. The Intelligence Branch's Intelligence Coordination and Research Division also produced a total of 46 screening aids, guides, chronologies and country reports to help officers assess cases in specific countries.

Information Technology

The Modern War Crimes System (MWCS) is an open source electronic database containing information on modern war crimes issues, including people, events and organizations involving war crimes and crimes against humanity. Maintained by researchers in the Modern War Crimes Unit's Research and Information Management Centre, the MWCS is available to local and regional offices and Canadian missions abroad.

CBSA's Intelligence Branch has developed a Secure Tracking System (STS) to track cases and manage statistical and other departmental support information. Developed to replace three separate case tracking systems, STS was implemented in September 2003. Enhancements to the new system are ongoing.

Training

Modern War Crimes analysts and regional trainers continue to update and deliver a three-day War Crimes Training Course, with the assistance of a war crimes expert from the Department of Justice. In January 2004, a war crimes training course in French was given in Montreal to 16 participants, including war crimes hearings officers, intelligence officers, and program specialists.

Support to International Criminal Tribunals

CBSA's extensive experience in screening for modern war crimes makes the agency a valuable partner to the International Tribunals, such as the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia and the International Tribunal for Rwanda. CBSA continues to participate in the Government of Canada's activities to support international tribunal prosecutions and investigations.

Outreach

Communication with other interested parties, both at home and abroad, is vital to promoting understanding of Canada's "no safe haven" policy. CBSA and CIC officials, both in Canada and at missions abroad, work to increase awareness of Canada's war crimes policy among other Canadian government partners and international colleagues operating in regions affected by war and violence.

In July 2003, the Modern War Crimes Unit hosted a two-day fact-finding visit by officials from the U.S. Department of Homeland Security, including the head of their new Human Rights Violators Unit and legal counsel. They met with the three partners in Canada's War Crimes Program, who made presentations on the program.

In early October 2003, the Unit held a three-day meeting with officials from the War Crimes Team of the Immigration and Nationality Directorate of the United Kingdom. They were just starting a new war crimes program and were very interested in the unit's information systems, as well as Canada's success in investigating and removing war criminals. They also met with DOJ and RCMP officials.

In December 2003, CIC was one of several federal government conveners, together with DOJ, DFAIT and CIDA, of an International Conference on War Crimes at York University, called "Searching for Justice: Comprehensive Action in the face of atrocities". The objective was to share experiences, increase understanding of the difficult issues involved, and discuss responses to deal with perpetrators of war crimes and crimes against humanity. Further information is available at <http://www.yorku.ca/remedies/englishindex.htm>.

In January 2004, several U.S. officials from U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) and the Human Rights Violators Unit visited Ottawa to gather more detailed information about Canada's War Crimes Program and hold working level discussions with CBSA and CIC on operational issues and information sharing.

Special Activities

Group Processing Pilot

CBSA's Modern War Crimes Unit has provided security screening support for CIC's new approach to refugee resettlement. In 2003, CIC initiated the Group Processing Pilot in partnership with the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). This project focused on entire refugee populations, mostly Sudanese and Somalis from a refugee camp in Kenya, rather than selecting individual refugees. Considered vulnerable, these groups were destined to the same communities in Canada, and were to benefit from maintaining ties with family and friends they had known in the camps.

In November 2003, the first group of 47 arrived in their new homes in Canada. By the end of March 2004, a total of 412 refugees had arrived in Canada under the pilot project.

Another 500 were expected to arrive after March 31, 2004. The Modern War Crimes Unit will continue to provide screening support as new groups are selected.

Haiti

As a result of the Haitian crisis in February 2004, CBSA reacted quickly to prevent potentially inadmissible persons from coming to Canada, entering the names of former cabinet ministers, senior officials and security chiefs in the computer look-out system. One such person was intercepted on arrival in Canada and was later extradited to face charges in the United States. By the end of March 2004, the Modern War Crimes Unit was asked to research and provide information on 344 individuals who may have been involved in crimes against humanity or held positions of authority in previous governments. Review of these cases is continuing.

Prevention Abroad

Preventing people involved in war crimes or crimes against humanity from coming to Canada in the first place has proven the most effective way of denying refuge to those who have committed atrocities. Canadian visa officials must constantly update their knowledge of events and activities in the regions they serve, in order to be sensitive to the potential of war criminals among applicants. In some areas, they need to examine most cases closely for the possibility of war crimes.

During the fiscal year of 2003-2004, visa officials prevented a total of 242 persons from coming to Canada because of allegations of war crimes or crimes against humanity. This includes those refused specifically for possible involvement in war crimes or crimes against humanity, those who withdrew when asked for more information and those who were investigated for allegations of war crimes but were refused for other reasons.

Canadian missions abroad investigated a total of 2300 potential war crimes cases, resulting in the refusal or withdrawal of more than 10%. Visa offices identify potential war crimes cases through security screening and refer many of them to CBSA's Modern War Crimes Unit. Analysts with geographic expertise provide analysis and recommendations on immigrant cases. Visa officers abroad concluded the review of 331 immigrant applicants for possible involvement in war crimes or crimes against humanity. As a result, 44 persons considered involved in war crimes or atrocities were refused visas to immigrate to Canada or withdrew their applications.

Temporary resident applications from countries where conflict or human rights abuses are a concern are sent to the unit's Visitor Information Transmission (VITs) analysts. In fiscal year 2003-2004, the VITs section handled 1969 temporary resident applications (including student and temporary worker applications), over 50% more than the previous year. During the year, 198 alleged war criminals were refused temporary resident visas or withdrew their applications.

Enforcement Action in Canada

If a potential war criminal manages to enter Canada or is identified as already living in Canada, CBSA officials take the appropriate enforcement action. These cases include persons in the refugee claims process, the immigration process, the citizenship process or Canadian citizens who hid their past activities when they immigrated to Canada.

Potential war crimes cases in Canada may be identified through examination at ports of entry or through the refugee protection claims process. Officials also receive allegations from immigrant and refugee communities in Canada, identifying persons in Canada who may have committed atrocities in their homeland. As well, intelligence and war crimes partners, including DOJ, the RCMP, and CSIS, refer cases requiring immigration enforcement action to the Modern War Crimes Unit. If a case involves a Canadian citizen, it can be referred to CIC for revocation of citizenship. In the event of revocation, it is then referred to CBSA to initiate the deportation process.

Persons claiming refugee protection must first complete a Personal Information Form (PIF). After September 11, 2001, a decision was made to begin front-end screening of refugee claimants, by screening all PIFs for security concerns as well as for possible war crimes or crimes against humanity. Those PIFs which raise concerns about possible war crimes are referred for a second, in-depth review. The increased screening, combined with a surge in refugee protection claims leading up to the implementation of IRPA in June 2002, resulted in an increased investigative workload in the following year. During 2003-2004, a total of 2680 refugee claimant cases were reviewed for possible war crimes or crimes against humanity, leaving an inventory of 883 claims under investigation at the end of March 2004.

If CBSA's investigation shows that a person is likely to have been involved in war crimes, a hearings officer representing the Minister of PSEPC (responsible for CBSA) intervenes in the refugee hearing before the Refugee Protection Division (RPD) of the Immigration and Refugee Board (IRB) to argue for exclusion from refugee protection. If the RPD member finds that the person has been complicit in war crimes, the member will exclude the person from refugee protection. Refugee claimants are given a conditional removal order, which becomes effective if the person is not granted protection.

During the fiscal year, CBSA hearings officers filed 387 interventions before the RPD based on allegations of war crimes. During the same period, CBSA received a total of 308 decisions from the RPD in cases where CBSA had intervened to seek exclusion based on war crimes concerns. These included: exclusions of 63 refugee claimants for war crimes; 107 decisions to refuse refugee status, although the persons were not excluded for war crimes; rulings that 61 individuals, where there was an allegation of involvement in war crimes or crimes against humanity, had withdrawn or abandoned their claims; and finally, granting of refugee status to 77 persons.

CBSA officials also investigate allegations of war crimes against persons who are not refugee claimants, including temporary or permanent residents or applicants for

permanent resident status or citizenship in Canada. If CBSA finds sufficient evidence of war crimes or crimes against humanity, the person is reported and taken to an admissibility hearing before the IRB's Immigration Division (ID). The ID member may find the person inadmissible for war crimes or crimes against humanity and issue a removal order. During the fiscal year, eight admissibility hearings were opened before the Immigration Division.

In 2003-2004, 44 persons considered war criminals were removed from Canada. Removal may be delayed for a number of reasons, including court proceedings, problems obtaining a travel document, or a moratorium on removals to that country because of war or serious civil conflict. As of March 31, 2004, there were 145 unexecuted removal orders, down from the previous year's cumulative total of 183.

When a person does not report for removal or for other immigration proceedings, an arrest warrant is issued under IRPA. During the fiscal year, 27 new warrants for arrest were issued. During the same period, 13 warrants were executed. Of the warrants executed this year, four were new warrants issued during the same year, while the others were issued in previous years. Three of the persons arrested during the fiscal year have been removed from Canada (two during 2003-2004, and one in April 2004). For some, removal arrangements were pending at the end of the fiscal year. Two of the warrants executed were issued, not for removal, but because the persons did not appear for immigration proceedings, and with their arrest, the proceedings could continue. Three warrants were considered executed, because CBSA had confirmation that two individuals were in the U.S. and one had been deported from the U.S. One warrant was cancelled for administrative reasons, in order to issue a new warrant.

In 2004, CBSA war crimes officials at National Headquarters and in the regional offices conducted a thorough file review of all the outstanding cases in their inventory where warrants were issued and adjusted the inventory so that outstanding warrants properly reflect concerns involving war crimes. For example, warrants issued in cases that initially raised war crimes concerns no longer belong in the war crimes inventory if the persons are now failed refugee claimants, but were not excluded or found inadmissible because of war crimes or crimes against humanity.

At the end of March 2004, the cumulative total of outstanding warrants issued in cases involving war crimes or crimes against humanity was 125. Of these cases, 70% were found to be involved in war crimes or crimes against humanity; that is, they were excluded from refugee protection by the IRB because of war crimes or crimes against humanity or were found inadmissible for war crimes or crimes against humanity at an admissibility hearing. The remaining 30% were alleged to have been involved in war crimes or crimes against humanity, but this has not yet been established, because they did not complete immigration proceedings. For example, if CBSA filed a request for intervention with the IRB and the person did not appear for a hearing, the IRB ruled that the person had withdrawn or abandoned the refugee claim. Nevertheless, the war crimes concern still exists.

Of the outstanding warrants, 29 were issued even before the War Crimes Program received funding in 1998 to establish War Crimes Units. In approximately 10 of the outstanding warrant cases, CBSA officials believe that the persons have already left Canada, but the warrants remain active in the event that they try to re-enter Canada. As previously reported, one person is serving a lengthy prison sentence, and the warrant will be executed when he is released from prison.

Summary of CBSA's/CIC's Activities

Since the Modern War Crimes Program began, a total of 2608 persons complicit in war crimes or crimes against humanity have been prevented from coming to Canada. CBSA/CIC has intervened at the IRB in 1415 cases, and the IRB has excluded 445 from refugee protection. A total of 325 persons complicit in war crimes or crimes against humanity have been removed from Canada to date.

CBSA's focused approach on war crimes and crimes against humanity strengthens Canada's ability to prevent persons involved in war crimes from coming to Canada, to deny a safe haven to those seeking protection, and to remove those who are already in Canada.

CBSA continues to improve information technology systems and research capability to identify and track war criminals and human rights violators.

CBSA continues to work closely with CIC, DOJ, and RCMP to identify, investigate and take action against persons involved in crimes against humanity. CBSA also contributes to Canada's support for international tribunals and commitment to combating war crimes. Canada's War Crimes Program is a widely respected model for other countries establishing their own war crimes programs.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Canada's national police force, the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), is responsible for enforcing all federal statutes, including the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. The RCMP War Crimes Section in Ottawa assigns full-time police investigators to World War II and Modern War Crimes cases. Support for the Section is provided by RCMP forensic laboratories as well as RCMP personnel stationed throughout Canada and abroad.

The RCMP responds to allegations of war crimes and crimes against humanity from victims, witnesses, foreign governments, ethnic communities, NGOs, open source information as well as allegations which may have come to light through refugee, immigration and citizenship applications. The RCMP also conducts investigations to support citizenship revocation proceedings. For complaints where there is insufficient evidence to proceed with a prosecution, the RCMP provides the information to the CBSA, to use in seeking exclusion from refugee protection and removal from Canada of suspects.

The RCMP coordinates assistance involving other Canadian police forces, foreign police forces and the International Criminal Police Organization (INTERPOL).

World War II cases

Since 1996, the RCMP has cooperated closely with the DOJ Crimes Against Humanity and War Crimes Section in investigating suspects alleged to have committed war crimes / crimes against humanity during World War II. Working together, they use archival research by DOJ historians, confirm the presence of suspects in Canada and develop initial witness lists. Working with DOJ counsel, members of the RCMP War Crimes Section arrange and conduct witness interview trips, mainly to central and eastern Europe, with the assistance of foreign governments and police officials under bilateral Memoranda of Understanding. The investigation results are then reviewed by DOJ counsel and RCMP investigators to determine if there is sufficient evidence to bring criminal charges. If not, a further analysis of the evidence is conducted and, if warranted, revocation of citizenship and / or deportation proceedings are initiated.

Modern War Crimes / Crimes against Humanity

With respect to modern war crimes and crimes against humanity, the RCMP currently maintains an inventory of approximately 94 complaints involving allegations from: Afghanistan, Angola, Bosnia, Burundi, Chile, China, Colombia, Croatia, El Salvador, Ethiopia, Guatemala, Honduras, Iraq, Lebanon, Nigeria, Peru, Philippines, Rwanda, Senegal, Serbia & Montenegro, South Africa, Sri Lanka and Sudan. During this reporting period, the RCMP conducted numerous overseas investigations in some of these countries.

The significant challenges in conducting modern war crimes and crimes against humanity investigations include distances from Canada, length of time elapsed since commission of the offences, national borders and linguistic barriers. While information can be derived from archives with respect to WW II investigations, the same cannot be said for crimes of more recent origin. Some of the suspects were not part of formally structured organizations and may have operated in specific locations for very limited periods. With little documentary evidence of these atrocities, investigators need to find witnesses who can identify the perpetrators and describe the events. To do this, the RCMP has entered into special cooperation agreements with police departments and public offices in some of the countries where these witnesses live. There is an ongoing effort to conclude agreements with all countries where witnesses may be located, either for current or future investigations.

During the 2003-2004 fiscal year, the RCMP submitted the results of three completed investigations to the DOJ with its recommendations that these cases be presented to the Attorney General of Canada to seek his consent for prosecution.

United Nations International Criminal Tribunals for the former Yugoslavia and Rwanda

International criminal investigations are a two-way street. The RCMP War Crimes Section provides assistance to foreign police and international law enforcement authorities such as the United Nations International Criminal Tribunals for the former Yugoslavia and Rwanda.

The RCMP has an outstanding reciprocal relationship with the International Criminal Tribunal for Rwanda and provided assistance to the tribunal's investigators who visited Canada on three occasions in 2003-2004. In turn, the RCMP receives valuable logistical cooperation, including transportation and interpretation for all interviews while in Rwanda.

The RCMP cooperates on a regular basis with the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia. During the past year, the tribunal provided assistance to three RCMP research missions in The Hague.

Assistance to Foreign Law Enforcement Agencies

Foreign agencies are not permitted to conduct criminal investigations within Canada. If a foreign investigation, including war crimes, is traced to Canada, it is the RCMP's responsibility to conduct a Canadian investigation, often with the assistance of the representatives of the foreign law-enforcement agency.

The RCMP, with the assistance of an Italian War Crimes investigative team, conducted an investigation in Canada of an Italian war crimes case.

The RCMP conducted screening interviews for persons of interest to Polish authorities prior to the arrival of the Polish War Crimes investigative team to Canada.

International Meetings and Outreach

In March 2004, the RCMP and DOJ attended the First International Expert Meeting on War Crimes and Genocide, an INTERPOL-hosted conference in Lyon, France. With law enforcement and justice representatives from the U.S.A., South America, Europe, Asia and Africa, this conference gave delegates the opportunity to present an overview of their war crimes and crimes against humanity investigations and to share best practices. The RCMP was the only agency recognized at this conference for its exceptional cooperation and assistance in the development of other nations' war crimes investigations programs.

Members of the RCMP War Crimes Section made a presentation to Canadian peacekeepers before their deployment to Bosnia. The unit also gave presentations to the U.S. Department of Homeland Security during their two visits to Canada.

As more European countries strengthen their enforcement of War Crimes and Crimes against Humanity programs, the RCMP has found it very beneficial to open or enhance lines of communication with investigators of war crimes and crimes against humanity in Britain, The Netherlands, Denmark, Norway, Sweden, Belgium, Germany and the USA.

It is expected that the RCMP's involvement within the international response to war crimes and crimes against humanity will increase over the foreseeable future.

DEPARTMENT OF JUSTICE

The Department of Justice (DOJ) assists the federal government in developing policy and making and reforming laws as needed. The responsibilities of the DOJ reflect the double role of the Minister of Justice, who is also the Attorney General of Canada. While the Minister is concerned with questions of policy and their relation to the justice system, the Attorney General is the chief law officer of the Crown.

DOJ strives for excellence in the practice of law. It is a leader in Canada and internationally and at the forefront of legal issues that are relevant to the daily lives of Canadians – issues such as human rights, public security, electronic government and biotechnology. As the Government of Canada's law firm, DOJ is mandated to provide legal advice to other branches of the Government, including the CBSA and the RCMP.

Under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*, the Attorney General of Canada must consent to charges before they are laid. DOJ is represented at the Interdepartmental Operations Group by the Crimes Against Humanity and War Crimes Section, which is located in Ottawa. It is a multi-disciplinary team of lawyers, historians, analysts, paralegals, legal assistants and support staff. DOJ has an inventory of files involving war crimes or crimes against humanity committed both during WWII and during modern times.

Modern War Crimes

The DOJ War Crimes Section supports the RCMP in their investigation of allegations under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. These investigations target individuals in Canada who are alleged to have participated in crimes against humanity or war crimes anywhere in the world. As of March 31, 2004, 85 files were being examined. During the year, the section continued to develop expertise to support modern investigations and litigation, with geographically centred teams working on a number of files.

During 2003-2004, DOJ's War Crimes lawyers travelled with RCMP officers to Europe and Africa to work on files. DOJ counsel provide legal advice to the RCMP throughout the investigations. A senior lawyer with expertise in immigration and international law continued to give legal advice on war crimes issues to CIC and CBSA and coordinate DOJ personnel supporting RCMP investigations of modern cases.

Senior officials from DOJ'S War Crimes Section travelled to South and Central America to discuss with local authorities the possibility of having the RCMP investigate allegations of modern war crimes and to facilitate the development of future files.

Near the end of the period, DOJ's War Crimes Section received a number of reports from the RCMP that are now being studied to determine whether further investigation is necessary and whether recommendations for legal action can be made.

World War II Program

In the World War II program, the War Crimes Section focuses on allegations that could lead to criminal prosecution or revocation of citizenship, in cooperation with CIC and CBSA. The passage of time makes this work more and more difficult.

The government pursues only those cases for which there is evidence of direct involvement or complicity in war crimes or crimes against humanity. A person may be considered complicit if the person is aware of the commission of war crimes or crimes against humanity and contributes directly or indirectly to their occurrence. Membership in an organization responsible for committing the atrocities can be sufficient to establish complicity if the organization in question is one with a limited brutal purpose, such as a death squad.

Since beginning this work, DOJ has opened and examined over 1,700 files. As of March 2004, 59 WW II files were still under active investigation and 122 initial allegations were being examined. New allegations are still brought to the attention of the section regularly. During the fiscal year 2003/2004, DOJ completed 65 investigations on active files. In effect, 1,564 files have been declared inactive or closed since the beginning of the WWII Program.

Files are concluded for a number of reasons. Some allegations are concluded because the individuals are found never to have entered Canada. In some cases, individuals are found to have simply left Canada. Many are concluded because the individuals subject to the allegations have died. Others have been concluded due to a lack of evidence.

Since 1995, the government has initiated 21 revocation and deportation cases, resulting in eight successful denaturalization cases before the Federal Court of Canada (Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner, Fast and Obodzinsky). In two other cases (Csatary, Maciukas), the respondents did not contest the proceedings. Their citizenship was revoked and they left the country voluntarily. Defendants have been successful in three cases before the Federal Court of Canada (Vitols, Dueck and Podins). In six cases, suspects passed away during the course of the legal proceedings (Bogutin, Kenstavicius, Tobiass, Nemsila, Nebel and Kisluk).

Two new citizenship revocation cases, Skomatzuk and Furman, began before the Federal Court in 2003-2004. Federal Court proceedings continue in the Michael Seifert case, who is also the object of an extradition proceeding. These cases are detailed in Appendix 1. During 2003-2004, the Federal Court, Trial Division, rendered decisions in two citizenship revocation cases (Obodzinsky and Fast), described in Appendix 1.

Support to the International Criminal Tribunals and Foreign Governments

DOJ's War Crimes Section continues to strengthen its working relationship with the International Tribunals and European governments by meeting frequently with their representatives.

DOJ's War Crimes Section is also actively involved in the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia Working Group which examines the tribunal's requests for information or access to witnesses located in Canada.

The International Assistance Group (IAG) of the Department of Justice Federal Prosecution Service works with the RCMP and the Department of National Defence to support the International Criminal Tribunals for Rwanda and the Former Yugoslavia. IAG also reviews war crimes related requests for mutual legal assistance from foreign governments, and from the International Criminal Tribunals for the Former Yugoslavia and Rwanda and the International Criminal Court.

Outreach

In December 2003, DOJ's War Crimes Section organized a conference titled *From Historical Facts to Legal Evidence* that included non-governmental organizations, other partners in Canada's War Crimes Program and delegates of other countries facing similar challenges in investigating and prosecuting war crimes. The participants shared information on criminal, immigration and extradition legislation, as well as legislation or powers enabling the states to provide assistance to the *ad hoc* international criminal tribunals and the International Criminal Court. They stressed the challenges of investigating crimes committed in places such as Afghanistan or Rwanda.

A member of the section also participated in the Ethics Project at the European Institute. The Project was designed to bring together individuals from all over the world to share knowledge about the International Criminal Court's role in combating impunity. DOJ's War Crimes representative made a presentation about Canada's War Crimes Program which was well received by all participants.

Members of the section also took part in other domestic and international conferences to share and gain knowledge on the struggle to combat impunity for crimes against humanity and war crimes. They gave presentations as part of discussions of Canada's War Crimes Program and international law at various universities. Lawyers and historians from the section work with international criminal tribunals to share or acquire expertise. The section continued its dialogue on the War Crimes Program with non-governmental organizations and other interest groups.

Conclusion

DOJ's continued work with its program partners is an important part of Canada's efforts, at home and abroad, to combat impunity for war crimes and crimes against humanity.

APPENDIX 1

CASE SAMPLES: 2003 – 2004

Modern Cases

A citizen of Liberia applied for refugee resettlement at a Canadian mission overseas. The application was referred to CBSA's War Crimes unit for investigation of possible crimes against humanity. The applicant referred to his involvement with the United Liberation Movement for Democracy in Liberia – Kromah branch (ULIMO-K), which was responsible for human rights abuses during Liberia's civil war, including raids, torture, massacres and abductions of civilians. Although he gave vague answers to questions about his membership, the War Crimes Unit noted that his movements were consistent with ULIMO-K activities during the periods described and that it was likely that he was complicit in crimes against humanity. The application was refused in September 2003.

A citizen of the Democratic Republic of the Congo applied for refugee resettlement at a Canadian mission abroad. He said that, while working for the Congolese government, he was forced to join the Rassemblement Congolais pour la Démocratie (RCD-Goma). After the group splintered, he joined RCD-National. He learned that the group was abducting children to be trained as child soldiers and claimed that he tried to remedy the situation, which caused him problems. Recommending a finding of inadmissibility for war crimes, the CBSA's War Crimes unit cited his senior positions and length of time in two organizations involved in atrocities. The application was refused in March 2004.

A citizen of Pakistan made a refugee claim stating that he was a member of the MQMH (Mohajir Qaumi Movement Haqiqi), a political party of Pakistan and arranged musical entertainment at their rallies. The Minister's representative intervened at the Refugee Protection Division (RPD) hearing in December 2003, citing sections 1F(a) and 1F(c) of Article 1 of the United Nations Convention relating to the Status of Refugees. The RPD Member found that the MQMH was an organization with limited brutal purpose, that the claimant had full knowledge of the atrocities attributed to the MQMH, and that he had the opportunity to dissociate himself from the party, but did not. The Member found that he was excluded from the refugee definition by virtue of Article 1F(a) and 1F(c). The rest of the family were found not to be Convention refugees or in need of protection.

A citizen of Afghanistan claimed refugee status at Pearson International Airport in 2001. In 1978 he joined the Hezb-i-Islami, the largest of the Afghan Mujahideen groups that opposed the Soviet occupation in Afghanistan. He was eventually appointed to a senior position and, as a member of the organization's executive committee, reported directly to the leader, Gulbuddin Hekmatyar. He was involved in political and military affairs and weapons procurement and distribution. During Afghanistan's long and violent civil war, Hezb-i-Islami was responsible for civilian deaths, human rights violations and the destruction of much of Kabul. His claim was suspended in order to send him to an

admissibility hearing, where he was issued a deportation order based on terrorism and war crimes. Because of these grounds of inadmissibility, his refugee claim was determined to be ineligible to be referred to the RPD. His removal occurred on May 6, 2003.

A citizen of Sri Lanka arrived in Toronto in February 1993 and made a claim to Convention refugee status. He was determined to be a refugee in September 1993 by the Convention Refugee Determination Division. He was a member of the Reserved Police Constabulary of Sri Lanka, and later joined the Indian Peace Keeping Forces (IPKF), where he served as a Platoon Commander of the Citizen Voluntary Force. He said that he took part in approximately 2000 interrogations and admitted to being personally involved in the torture of Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) prisoners. Extensive evidence exists with regard to human rights abuses committed by the IPKF against suspected LTTE members in Sri Lanka. On appeal by the Minister, his refugee status was vacated in September 1998 and he was excluded pursuant to Article 1F(a) of the U.N. Convention for complicity in crimes against humanity. His humanitarian and compassionate application was subsequently denied, as the Minister's Delegate determined that the individual would not be at risk if returned to Sri Lanka. The Federal Court of Canada allowed the person's application for judicial review of the humanitarian and compassionate decision and the original decision was quashed. The humanitarian and compassionate review was redone, again finding that he would not be at risk if returned to Sri Lanka. In November 2003, he waived the Pre-removal Risk Assessment. He was removed from Canada in December 2003.

A citizen of Romania sought refugee protection in Canada, stating in his claim that he had been a victim of death threats and attacked because of his political opinions. The Minister's representative intervened at the hearing before the Refugee Protection Division, stating that the claimant was an officer in the Special Antiterrorism Unit (USLA), a branch of the brutal and repressive Securitate. He had never tried to leave this organization, known for such activities as political assassinations, psychiatric imprisonment of opponents, and the use of Arab students who belonged to terrorist organizations to commit crimes against Romanian exiles. The panel was of the opinion that his USLA membership alone was sufficient to exclude him and that as an officer and a lawyer, he must have known of the activities of the USLA and its link to the Securitate. In December 2003, the panel determined that he was excluded under paragraphs 1(F)(a) and (c) of the Convention and was not a Convention refugee or in need of protection.

A citizen of India made a refugee protection claim in Canada, alleging that he had been tortured as a member of the Students Islamic Movement of India (SIMI) a banned organization under India's Prevention of Terrorism Ordinance of 2001. The RPD noted that the claimant was still a senior member of SIMI, a terrorist group that aimed to establish an Islamic state through inciting communal violence, forced conversions, and planting bombs which killed civilians. In December 2003, the RPD found him excluded under paragraphs 1(F)(a) and (c) of the Convention by virtue of his involvement in SIMI, which was responsible for crimes against humanity.

A citizen of Chad claimed refugee protection in Canada. During his 25-year army career, he was a medical doctor attached to a military hospital, where he cared for prisoners who had been tortured. He did not deny that torture was common in the prisons, and stated that he was not concerned about the injured prisoners' condition when sending them back to prison. The RPD found that he had full knowledge of the torture of detainees by the military, did nothing to stop it and made no attempt to leave the army. In March 2004, the RPD determined that he was excluded from the refugee definition by virtue of paragraphs (F)(a) and 1F(c) of the Convention.

A citizen of Iraq applied for judicial review of the decision of the Refugee Protection Division of the IRB that he was not a Convention refugee as well as the decision to exclude him under paragraph 1(F)(a) of the Convention. The applicant had held senior positions for 22 years in the Iraqi government of Saddam Hussein. The Federal Court upheld the IRB's decision to exclude the applicant based on the fact that he had occupied positions of trust in the Iraqi regime, which had a limited, brutal purpose, that he had knowledge of activities committed by the regime which constituted crimes against humanity, and that, during many years, he had never taken any action to prevent such activities or to dissociate himself. On January 4, 2004, his application was denied.

A citizen of Haiti was intercepted on arrival in Canada in March 2004 on a flight from the Dominican Republic. He had a temporary residence visa issued in 2002 and had also been given consent to return to Canada, where he had previously made a refugee claim and been ordered deported. The individual was formerly a Haitian president's security chief and would have been involved in crimes against humanity. He was reported for inadmissibility under the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA) for crimes against humanity and drug-related organized criminal activity. Detained for an admissibility hearing, he was then extradited to the United States, where he was wanted for drug trafficking.

World War II Cases¹ :

Walter Obodzinsky: Mr. Obodzinsky was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship in August 1999. He then requested that the matter be referred to the Federal Court - Trial Division for adjudication pursuant to the *Citizenship Act*. A Statement of Claim was served on the defendant on February 1, 2000. On September 18, 2003, the Federal Court – Trial Division ruled that Mr. Obodzinsky obtained Canadian citizenship by misleading Canadian officials about his World War II activities. The Court ruled that while the evidence did not establish that Mr. Obodzinsky personally killed Jews, partisans or other civilians, it did establish that he was an accomplice in the perpetration of atrocities committed during the German occupation of Belarus.

Jacob Fast: Mr. Jacob Fast was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship on September 30, 1999. Mr. Fast requested that the matter be referred to the Federal Court - Trial Division for adjudication pursuant to the *Citizenship Act*. A Statement of Claim was served on Mr. Fast's counsel on March 7, 2000. On October 3, 2003, the Federal

¹ Information as of March 31, 2004.

Court – Trial Division ruled that Mr. Fast obtained his citizenship by failing to reveal his German citizenship when applying to come to Canada in 1947. The Court also found that Mr. Fast had collaborated with the German Security Police responsible for the enforcement of the racial policies of the German Reich.

Jura Skomateczuk: Mr. Skomateczuk was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship in November 2003. Following his request to refer his case to the Federal Court, a Statement of Claim was served on March 3, 2004. The proceedings are ongoing. It is alleged that he obtained his citizenship through deceit by hiding his wartime activities when he was landed in Canada in 1952. It is alleged that, in 1943, he served as a guard in the German concentration camp guard system.

Josef Furman: Mr Furman was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship in November 2003. Following his request to refer his case to the Federal Court, a Statement of Claim was served on March 17, 2004. The proceedings are ongoing. It is alleged that he obtained his citizenship through deceit by hiding his wartime activities when he was landed in Canada in July 1949. It is alleged that he served until the end of WWII in the German concentration camp system after training at the SS Trawniki Training Camp in 1943.

Michael Seifert: Mr. Seifert was served with a Notice of Intent to Revoke Citizenship on August 23, 2001. He requested that the matter be referred to the Federal Court. It is alleged that Mr. Seifert obtained his Canadian citizenship improperly by failing to reveal to the Canadian immigration authorities his service as a guard at a German police transit camp in Northern Italy in 1944-1945. In November 2000, Michael Seifert was found guilty by an Italian Military Tribunal of charges of accessory to acts of violence with murder against civilian enemies and aggravated and continuing violence while he was a guard at the Bolzano camp in Italy. This decision was later upheld on appeal. He was sentenced to life imprisonment. The Italian government thereafter filed an extradition request to Canada. This matter is also ongoing.

APPENDIX 2

Summary of World War II Program Activity

Litigation Overview – Case Results

Revocation Cases		
Revocation references ongoing in Federal Court	3	Furman, Skomatchuk, Furman
Decisions rendered by Federal Court in favour of the Minister of Citizenship and Immigration since 1995	8	(Bogutin*, Katriuk, Kisluk*, Oberlander, Odynsky, Baumgartner, Obodzinsky and Fast)
Deportation		
Before the Adjudication Division, Immigration and Refugee Board (Immigration Inquiry)	(1)	(Oberlander)
World War II Cases Concluded		
Removed or left Canada voluntarily	2	(Csatary, Maciukas)
Successful defence by Respondent/Defendant	3	(Dueck, Podins, Vitols)
Deceased during proceedings before decision rendered	4	(Kenstavicius, Tobias, Nemsila, Nebel)
Total cases since 1995	20	
Pre 1995 – citizenship revoked, person deported	1	Luitjens

*indicates deceased

Inventory of World War II Cases

Allegations	
Allegation received, initial checks and surveys being undertaken	122
Active Files	
Development Stage	59
Proceedings ongoing (Federal Court & Immigration and Refugee Board)	4 (Seifert, Furman, Skomaczuk and Oberlander)
Federal Court decisions in favour of the Minister - at various stages of revocation process	5 (Odynsky, Katriuk, Baumgartner, Obodzinsky, Fast)
Total Active Files	68
Inactive Files	
Membership only	160
Insufficient evidence to support commencement of proceedings	66
Suspect not in Canada	52
Investigative checks and surveys negative	111
Total Inactive Files	389
Closed Files	
Total Closed Files	1,109
Total Inventory	1,688

APPENDIX 3

Summary of CBSA's Modern War Crimes Program

Results	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	Total
Entries prevented	34	307	581	644	445	355	242	2608
Exclusions	165	25	15	53	51	73	63	445
Removals	80	27	38	42	46	48	44	325
Interventions in RPD hearings	24	58	127	227	350	242	387	1415
MWC cases concluded	477	1620	3039	4246	3983	2406	5040	20,811

Explanatory Notes:

1997/98: Data include all activities up to and including that fiscal year.

Entries prevented: Applications refused abroad under 35(1)(a) or (b) of IRPA (or before June 28, 2002, under 19(1)(j) or (l) of *The Immigration Act*), cases investigated for war crimes, but refused on other grounds, or withdrawals

Exclusions: Exclusion by the IRB from refugee protection in Canada under Article 1(F)(a) of the Convention

Removals: Persons removed from Canada

Interventions in RPD hearings: Cases in which the CBSA/CIC Minister intervened at hearings of the Refugee Protection Division of the IRB

MWC cases concluded: Number of alleged war crimes cases investigated for war crimes concerns and concluded during the fiscal year, both in visa offices abroad and in Canada (For this fiscal year, the number includes cases referred for second-level PIF review.)

Inventory	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04
Cases under investigation abroad	51	45	125	300	170	357	597
Refugee cases under investigation in Canada	3	9	363	311	292	150	883
Non-refugee cases under investigation in Canada	82	71	135	208	205	125	115

Explanatory Notes

Inventory: Cases remaining under investigation at the end of the fiscal year

Cases under investigation abroad: Overseas cases being reviewed for war crimes allegations

Refugee cases under investigation in Canada: For this fiscal year, includes cases referred for second-level PIF review

Non-refugee cases under investigation in Canada: Includes foreign nationals in Canada who have not made refugee claims, permanent or temporary residents, applicants for permanent residence or Canadian citizenship

APPENDIX 4

Designated regimes pursuant to paragraph 35(1)(b) of the Immigration and Refugee Protection Act

- designated 16 June 1993: the Bosnian Serb regime from 27 March 1992 until 10 October 1996;
- designated 12 October 1993: the Siad Barré regime in Somalia between 1969 and 1991;
- designated 8 April 1994: the former military governments in Haiti between 1971 and 1986, and between 1991 and 1994 except the period August - December 1993;
- designated 21 October 1994: the former Marxist regimes of Afghanistan between 1978 and 1992;
- designated 3 September 1996: the governments of Ahmed Hassan Al-Bakr and Saddam Hussein in power since 1968;
- designated 27 April 1998: the government of Rwanda under President Habyarimana between October 1990 and April 1994, as well as the interim government in power between April 1994 and July 1994;
- designated 30 June 1999, amended 14 March 2001: the governments of the Federal Republic of Yugoslavia and the Republic of Serbia (Milosevic) between February 28, 1998, and October 7, 2000;
- designated 14 March 2001: the Taliban regime in Afghanistan from September 27, 1996.
- designated November 21, 2003: the government of Ethiopia under Mengistu Haile Mariam for the period of September 12, 1974 to May 21, 1991.

ANNEXE 4

Régimes désignés conformément à l'alinéa 35(1)b) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

- désigné le 16 juin 1993 : le régime serbo-bosniaque entre le 27 mars 1992 et le 10 octobre 1996;
- désigné le 12 octobre 1993 : le régime de Siad Barré en Somalie entre 1969 et 1991;
- désignés le 8 avril 1994 : les anciens gouvernements militaires en Haïti entre 1971 et 1986, et entre 1991 et 1994, à l'exception de la période d'août à décembre 1993;
- désignés le 21 octobre 1994 : les anciens régimes marxistes d'Afghanistan entre 1978 et 1992;
- désignés le 3 septembre 1996 : les gouvernements irakiens d'Ahmed Hassan Al-Bakr et de Saddam Hussein au pouvoir depuis 1968;
- désignés le 27 avril 1998 : le gouvernement du Rwanda sous le président Habyarimana entre octobre 1990 et avril 1994, de même que le gouvernement intérimaire au pouvoir entre avril et juillet 1994;
- désigné le 30 juin 1999, modifié le 14 mars 2001 : les gouvernements de la République fédérale de Yougoslavie et de la République de Serbie (Milosevic) entre le 28 février 1998 et le 7 octobre 2000;
- désigné le 14 mars 2001 : le régime taliban en Afghanistan depuis le 27 septembre 1996;
- désigné le 21 novembre 2003 : le gouvernement de l'Éthiopie dirigé par Mengistu Haile Mariam entre le 12 septembre 1974 et le 21 mai 1991.

Cas de réfugiés sous investigation au Canada : Pour le présent exercice, le nombre inclut les cas déferés pour un deuxième examen du FRP.

Cas de non-référés sous investigation au Canada : Le nombre inclut les ressortissants étrangers au Canada qui n'ont pas fait une demande d'asile, les résidents permanents ou temporaires, les demandeurs de résidence permanente ou de citoyenneté canadienne.

ANNEXE 3

Résumé des activités du Programme sur les crimes de guerre contemporains de l'ASFC

Résultats	*1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	Total
Interdictions d'accès	34	307	581	644	445	355	242	2608
Exclusions	165	25	15	53	51	73	63	445
Renvois	80	27	38	42	46	48	44	325
Interventions lors des audiences de la SPR	24	58	127	227	350	242	387	1415
Total des cas régés de CGC	477	1620	3039	4246	3983	2406	5040	20,811

Notes explicatives

1997/98 : Les données incluent toutes les activités depuis l'exercice 1997/98 inclusivement.

Interdictions d'accès : Demandes refusées à l'étranger en vertu de l'alinéa 35(1)(a) ou b) de la LIPR (ou avant le 28 juin 2002, en vertu des alinéas 19(1)(j) ou l) de la Loi sur l'immigration, cas ayant fait l'objet d'une enquête pour des crimes de guerre, mais refusés pour d'autres motifs ou cas retirés.

Exclusions : Personnes que la CISR a exclues du régime de protection des réfugiés en application de l'article 1(F)(a) de la Convention.

Renvois : Personnes renvoyées du Canada.

Interventions lors des audiences de la SPR : Cas d'intervention du ministre de l'ASFC/CIC lors des audiences de la Section de la protection des réfugiés de la CISR.

Total des cas régés de CGC : Nombre de cas présumés de crimes de guerre ayant fait l'objet d'une investigation pour des questions liées à des crimes de guerre et qui ont été régés durant l'exercice, autant dans les bureaux des visas à l'étranger qu'au Canada. (Pour le présent exercice, le nombre inclut les cas déferés pour un deuxième examen du FRP).

Inventaire	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04
Cas en cours d'enquête à l'étranger	51	45	125	300	170	357	597
Cas de réfugiés sous investigation au Canada	3	9	363	311	292	150	883
Cas de non-réfués sous investigation au Canada	82	71	135	208	205	125	115

Notes explicatives

Inventaire : Cas demeurant sous investigation à la fin de l'exercice.

Cas en cours d'enquête à l'étranger : Cas à l'étranger présentement sous examen pour des allégations de crimes de guerre.

Dossiers fermés	
Total des dossiers fermés	1,109
Total du tableau	1,688

Résumé des activités du Programme relatif à la Seconde Guerre mondiale

Vue d'ensemble des litiges – Résultats dans les dossiers

Cas de révocation		
Renvois en matière de révocation en instance devant la Cour fédérale	3	Furman, Skomatchuk, Furman
Jugements rendus en faveur du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration par la Cour fédérale depuis 1995	8	(Bogutín*, Katruk, Kisluk*, Oberlander, Odynsky, Baumgartner, Obodzinsky et Fast)
Expulsion		
Devant la Section d'arbitrage de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (enquête en matière d'immigration)	(1)	(Oberlander)
Affaires relatives à la Seconde Guerre mondiale classées		
Personnes expulsées du Canada ou ayant quitté volontairement le pays	2	(Csatary, Maciukas)
Intimes ou défendeurs ayant eu gain de cause	3	(Dueck, Podins, Vitols)
Personnes décédées pendant l'instance avant que la décision ne soit rendue	4	(Kenstavicus, Tobias, Nemsila, Nebel)
Total des dossiers traités depuis 1995	20	
Avant 1995 – citoyenneté révoquée, personne expulsée	1	Luitjens

* indique que la personne en cause est décédée

Tableau des dossiers relatifs à la Seconde Guerre mondiale

Allégations	
Allégation reçue, vérifications initiales et enquêtes en cours	122
Dossiers actifs	
Stade préliminaire	59
Instance en cours (Cour fédérale et Commission de l'immigration et du statut de réfugié)	4 (Seifer, Furman, Skomaczuk et Oberlander)
Jugements de la Cour fédérale favorables au ministre - à diverses étapes du processus de révocation	5 (Odynsky, Katruk, Baumgartner, Obodzinsky, Fast)
Dossiers inactifs	
Total des dossiers actifs	68
Total des dossiers inactifs	
Appartenance seulement	160
Preuve insuffisante pour justifier l'introduction d'une instance	66
Suspect se trouvant à l'étranger	52
Vérifications et enquêtes ayant donné des résultats négatifs	111
Total des dossiers inactifs	389

autorités de l'immigration canadienne qu'il avait été gardien dans un camp de transition de la police allemande du nord de l'Italie, en 1944-1945. En novembre 2000, un tribunal militaire italien sur les crimes de guerre a reconnu Michael Seifert coupable, notamment, de meurtre et de torture d'ennemis civils et de violence grave et continue pendant les années où il était gardien au camp Bolzano en Italie. Cette décision a ensuite été confirmée en appel. L'intéressé a été condamné à l'emprisonnement à vie. Peu après, les autorités italiennes ont demandé au gouvernement du Canada son extradition. Cette demande n'est toujours pas réglée.

Cas liés à la Seconde Guerre mondiale¹ :

Walter Obodzinsky : En août 1999, M. Walter Obodzinsky a reçu un avis d'intention de révocation de la citoyenneté. Il a alors demandé le renvoi de l'affaire devant la Section de première instance de la Cour fédérale pour que celle-ci rende une décision, conformément à la *Loi sur la citoyenneté*. Une action a été déposée le 1^{er} février 2000 et signifiée au défendeur le même jour. Le 18 septembre 2003, la Section de première instance de la Cour fédérale a conclu que M. Obodzinsky avait obtenu sa citoyenneté canadienne en trompant les autorités canadiennes concernant ses activités pendant la Seconde Guerre mondiale. La Cour fédérale a décidé que, même si les éléments de preuve ne démontraient pas que M. Obodzinsky a personnellement tué des Juifs, des partisans ou d'autres civils, ils établissaient néanmoins qu'il avait été complice des atrocités commises durant l'occupation allemande du Bélarus.

Jacob Fast : Le 30 septembre 1999, M. Jacob Fast a reçu un avis d'intention de révocation de la citoyenneté. Il a demandé le renvoi de l'affaire devant la Section de première instance de la Cour fédérale pour que celle-ci rende une décision, conformément à la *Loi sur la citoyenneté*. Le 7 mars 2000, l'engagement de poursuites a été signifié à l'avocat de M. Fast. Le 3 octobre 2003, la Section de première instance de la Cour fédérale a rendu sa décision à savoir que M. Fast avait obtenu sa citoyenneté parce qu'il avait omis de révéler sa citoyenneté allemande à son entrée au Canada en 1947. La Cour a aussi invoqué que M. Fast avait collaboré avec la Sécurité allemande responsable de l'exécution des politiques raciales du Reich.

Jura Skomateczuk : M. Skomateczuk a reçu un avis d'intention de révocation de la citoyenneté en novembre 2003. À la suite de sa demande de renvoi de l'affaire devant la Section de première instance de la Cour fédérale, une action a été déposée le 3 mars 2004. Les procédures sont en cours. Il est présumé avoir obtenu sa citoyenneté en trompant les autorités, plus particulièrement en cachant ses activités au temps de la guerre, lors de son arrivée au Canada en 1952. En 1943, il aurait été gardien dans un camp de concentration en Allemagne.

Josef Furman : M. Furman a reçu un avis d'intention de révocation de la citoyenneté en novembre 2003. À la suite de sa demande de renvoi de l'affaire devant la Section de première instance de la Cour fédérale, une action a été déposée le 17 mars 2004. Les procédures sont en cours. Il est présumé avoir obtenu sa citoyenneté en trompant les autorités, plus particulièrement en cachant ses activités au temps de la guerre, lors de son arrivée au Canada en juillet 1949. En 1943, après sa formation au camp *SS Trawniki*, il a servi dans un camp de concentration en Allemagne jusqu'à la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Michael Seifert : Le 23 août 2001, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a signifié à M. Seifert un avis d'intention de révoquer sa citoyenneté. M. Seifert a demandé que l'affaire soit déferée à la Cour fédérale. Les faits allégués sont que M. Seifert aurait obtenu sa citoyenneté canadienne d'une manière inappropriée en omettant de révéler aux

¹ Renseignements disponibles au 31 mars 2004.

alinéas 1(F)a) et c) de la Convention et qu'il n'était pas un réfugié au sens de la Convention ni une personne à protéger.

Un citoyen de l'Inde a présenté une demande d'asile au Canada, prétendant qu'il avait été torturé en tant que membre du Students Islamic Movement of India (SIMI), une organisation faisant l'objet de mesures d'interdiction en vertu de l'ordonnance sur la prévention du terrorisme de l'Inde de 2001. La Section de la protection des réfugiés a noté que le demandeur était encore un membre de haut niveau du SIMI, un groupe terroriste qui vise à établir un État islamique et qui a recours à des techniques comme l'incitation à la violence communautaire, les conversions forcées et l'installation de bombes qui tuent des citoyens. En décembre 2003, la Section de la protection des réfugiés l'a exclu en vertu des alinéas 1(F)a) et c) de la Convention en raison de son appartenance au SIMI, une organisation responsable de crimes contre l'humanité.

Un citoyen du Tchad a demandé asile au Canada. Pendant sa carrière militaire qui a duré 25 ans, il a été médecin à un hôpital militaire où il a donné des soins aux prisonniers qui avaient été torturés. Il n'a pas nié que la torture était courante dans les prisons, et a déclaré qu'il ne se souciait pas des blessures des prisonniers qu'il retournait en prison. La Section de la protection des réfugiés a établi qu'il était parfaitement au courant de la torture des détenus par les militaires, qu'il n'a rien fait pour l'arrêter et n'a pas non plus tenté de quitter l'armée. En mars 2004, la Section de la protection des réfugiés a déterminé qu'il n'était pas un réfugié, en vertu des alinéas 1(F)a) et c) de la Convention.

Un citoyen de l'Iraq a demandé un contrôle judiciaire de la décision de la Section de la protection des réfugiés (CISR) selon laquelle il n'était pas un réfugié au sens de la Convention ainsi que de la décision de l'exclure en vertu de l'alinéa 1(F)a) de la Convention. Le demandeur avait occupé des postes de rang supérieur pendant 22 ans au sein du gouvernement de l'Iraq de Saddam Hussein. La Cour fédérale du Canada a accueilli la décision de la CISR d'exclure le demandeur au motif qu'il avait occupé des postes de confiance dans le régime de l'Iraq, dont les fins sont limitées et brutales, qu'il avait eu connaissance des activités auxquelles le régime avait participé, lesquelles constituent des crimes contre l'humanité, et que, pendant plusieurs années, il n'avait pris aucune mesure pour prévenir de telles activités ou pour s'en dissocier. Le 4 janvier 2004, sa demande a été refusée.

Un citoyen de Haïti a été intercepté à son arrivée au Canada en mars 2004 sur un vol provenant de la République dominicaine. Il avait en sa possession un visa de résident temporaire délivré en 2002 et avait également obtenu l'autorisation de revenir au Canada, où il avait préalablement revendiqué le statut de réfugié et avait été frappé d'une mesure d'expulsion. L'individu avait anciennement été chef de la sécurité d'un président haïtien et aurait pris part à des crimes contre l'humanité. Il a fait l'objet d'un rapport d'interdiction de territoire en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) pour des crimes contre l'humanité et des activités de criminalité organisée liées à la drogue. Détenu pour enquête, il a ensuite été extradé aux États-Unis, où il était recherché pour trafic de stupéfiants.

Afghanistan. Il avait par la suite été nommé à un poste supérieur et, en tant que membre du comité exécutif de l'organisation, relevait directement au chef, Gulbuddin Hekmatyar. Il s'occupait des affaires politiques et militaires ainsi que de l'achat et de la distribution des armes. Pendant la longue et violente guerre civile de l'Afghanistan, le parti Hezb-i-Islami a été responsable de la mort de civils, de violations des droits de la personne et de la destruction d'une grande partie de la ville de Kaboul. La demande d'asile de l'intéressé a été suspendue en attendant la tenue de son enquête, enquête à l'issue de laquelle on a ordonné son expulsion pour terrorisme et crimes de guerre. À cause de ces motifs d'inadmissibilité, on a conclu que sa demande d'asile ne pouvait être déférée à la Section de la protection des réfugiés. Son renvoi a été exécuté le 6 mai 2003.

Un citoyen du Sri Lanka est arrivé à Toronto en février 1993 et a présenté une demande de statut de réfugié au sens de la Convention. La Section du statut de réfugié (SSR) lui a reconnu le statut de réfugié en septembre 1993. L'intéressé avait été membre de la force constabulaire de réserve du Sri Lanka (Reserved Police Constabulary of Sri Lanka), et s'était plus tard joint à la Force indienne de maintien de la paix (IPKF), où il avait été commandant du peloton de la force des citoyens volontaires (Citizen Voluntary Force). Il a déclaré avoir pris part à environ 2 000 interrogatoires et admis avoir personnellement participé à la torture de membres des Tigres de libération de l'Elam tamoul (TLETF) faits prisonniers. Il existe d'importantes preuves de violations des droits de la personne commises par la IPKF contre des membres soupçonnés des TLETF au Sri Lanka. À la suite de l'appel interjeté par le ministre, son statut de réfugié a été annulé en septembre 1998 et il a été exclu en vertu de l'Article 1(F)(a) de la Convention des Nations Unies pour complicité à des crimes contre l'humanité. Sa demande pour des raisons d'ordre humanitaire a plus tard été refusée, le représentant du ministre ayant conclu que l'intéressé ne serait exposé à aucun risque s'il était renvoyé au Sri Lanka. La Cour fédérale du Canada a accueilli la demande de contrôle judiciaire de la décision relative à l'examen pour des raisons d'ordre humanitaire a été refait, et on a à nouveau conclu qu'il ne serait exposé à aucun risque s'il était renvoyé au Sri Lanka. En novembre 2003, l'intéressé a renoncé à l'examen des risques avant renvoi. Il a été renvoyé du Canada en décembre 2003.

Un citoyen de la Roumanie a demandé la protection du Canada, affirmant dans sa demande avoir été l'objet de menaces de mort et d'attaques contre sa personne en raison de ses opinions politiques. Le représentant du ministre est intervenu à l'audience de la Section de la protection des réfugiés et a déclaré que le demandeur était un officier de l'Unité spéciale antiterroriste (USLA), une section de la Securitate reconnue pour sa violence et ses mesures de répression. Selon le représentant du ministre, le demandeur n'avait jamais tenté de quitter cet organisation, connue pour des activités telles que des assassinats politiques, l'internement des opposants dans des établissements psychiatriques et le recours à des étudiants arabes membres d'organisations terroristes pour l'exécution de crimes contre des exilés roumains. Le tribunal était d'avis que son appartenance à l'USLA à elle seule était suffisante pour justifier son exclusion et qu'en tant qu'officier et avocat, il devait être au courant des activités de l'USLA et de ses liens avec la Securitate. En décembre 2003, le tribunal a conclu qu'il était exclu en vertu des

RÉSUMÉS DE DOSSIERS : 2003 – 2004

Cas contemporains

Un citoyen du Libéria a fait une demande de rétablissement de réfugié à une mission canadienne à l'étranger. La demande a été transmise à l'Unité des crimes de guerre de l'ASFC pour une investigation relative à de possibles crimes contre l'humanité. Le requérant a mentionné sa participation au Mouvement uni de libération pour la démocratie au Libéria – branche Krahn (ULIMO-K), mouvement qui fut responsable de violations des droits de la personne pendant la guerre civile du Libéria, incluant des incursions, la torture, des massacres et l'enlèvement de citoyens. Même si le requérant a donné des réponses imprécises aux questions touchant son appartenance au mouvement, l'Unité des crimes de guerre a noté que ses déplacements correspondaient aux activités de l'ULIMO-K pendant les périodes décrites et qu'il était probable qu'il avait été complice de crimes contre l'humanité. La demande a été refusée en septembre 2003.

Un citoyen de la République démocratique du Congo a fait une demande de rétablissement de réfugié à une mission canadienne à l'étranger. Il a déclaré avoir été forcé d'adhérer au Rassemblement congolais pour la démocratie (RCD-Goma) au moment où il travaillait pour le gouvernement congolais. Après la division du groupe, il s'est joint au RCD-National. Ayant appris que le groupe enlevait des enfants pour en faire des enfants-soldats, il aurait, selon lui, tenté de remédier à la situation, ce qui lui aurait causé des problèmes. L'Unité des crimes de guerre de l'ASFC a recommandé l'interdiction de territoire pour crimes de guerre en faisant état des postes supérieurs occupés par le requérant et de la période de temps qu'il avait passée au sein de deux organisations impliquées dans des atrocités. La demande a été refusée en mars 2004.

Un citoyen du Pakistan a présenté une demande d'asile, déclarant qu'il était membre du MQMH (Mohajir Qaumi Movement Haqiqi), un parti politique du Pakistan, et qu'il s'occupait du divertissement musical lors des rassemblements politiques du parti. Le représentant du ministre est intervenu à l'audience de la Section de la protection des réfugiés en décembre 2003, citant les alinéas 1(F)a) et 1(F)c) de l'Article 1 de la Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés. Le commissaire de la Section de la protection des réfugiés a conclu que le MQMH était une organisation dont les objectifs impliquent une certaine violence, que le requérant était entièrement au courant des atrocités attribuées au MQMH, qu'il avait eu l'occasion de se dissocier du parti, et qu'il ne l'avait pas fait. Le commissaire a conclu qu'il était exclu de la définition de réfugié en vertu de l'Article 1(F)a) et 1(F)c). La Section a également conclu que les autres membres de la famille n'étaient ni des réfugiés au sens de la Convention, ni des personnes à protéger.

Un citoyen de l'Afghanistan a présenté une demande d'asile à l'aéroport international Pearson en 2001. En 1978, il s'était affilié au parti islamique Hezb-i-Islami, le plus imposant des groupes de moudjahidines afghans opposés à l'occupation soviétique en

Un membre de la Section a aussi participé au projet sur l'éthique réalisé à l'Institut européen. Le projet a été conçu en vue de rassembler des personnes de partout dans le monde afin qu'elles puissent mettre en commun leurs connaissances concernant le rôle de la Cour pénale internationale dans la lutte contre l'impunité. Dans le cadre du projet, le représentant du ministère de la Justice a présenté un exposé au sujet du Programme canadien sur les crimes de guerre, qui a été bien reçu par tous les participants.

Les membres de la Section ont participé à des conférences nationales et internationales afin de communiquer et d'acquérir des connaissances sur la lutte contre l'impunité des auteurs de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre. Au cours de discussions tenues dans diverses universités, ils ont aussi présenté des exposés concernant le Programme canadien sur les crimes de guerre et le droit international. Des avocats et des historiens de la Section ont travaillé avec les tribunaux pénaux internationaux à la mise en commun de l'expertise acquise. La Section a aussi poursuivi ses discussions avec les organisations non gouvernementales et les groupes d'intérêts à propos du Programme sur les crimes de guerre.

Conclusion

La collaboration continue entre le ministère de la Justice et ses partenaires du programme est un élément important des efforts déployés par le Canada sur son territoire et à l'étranger pour combattre l'impunité des auteurs de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité.

eu gain de cause (Vitols, Dueck et Podins). Dans six cas, les suspects sont décédés en cours d'instance (Bogutin, Kenstavicius, Tobias, Nemila, Nebel et Kisluk). Deux nouveaux cas de révocation de la citoyenneté, Skomateczuk et Furman, ont été déférés à la Cour fédérale en 2003-2004. Une décision de la Cour fédérale est également pendante dans le dossier de Michael Seifert, qui fait aussi l'objet d'une procédure d'extradition. Ces dossiers sont décrits à l'Annexe 1. En 2003-2004, la Cour fédérale, Section de première instance, a par ailleurs rendu sa décision dans deux autres dossiers de révocation de la citoyenneté (Obodzinski et Fast). Ces deux dossiers sont aussi décrits à l'Annexe 1.

Appui aux tribunaux pénaux internationaux et aux gouvernements étrangers

La Section des crimes de guerre du ministère de la Justice continue à consolider ses relations avec les tribunaux et les gouvernements européens en rencontrant fréquemment leurs représentants.

La Section des crimes de guerre du ministère de la Justice est aussi un membre actif du groupe de travail du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, qui examine les demandes de renseignements du Tribunal ainsi que les demandes d'accès à des témoins au Canada.

Le Groupe d'entraide internationale du Service fédéral des poursuites, au ministère de la Justice, travaille avec la GRC et le ministère de la Défense nationale, dans le cadre de ses fonctions de soutien aux enquêtes et aux poursuites des tribunaux pénaux internationaux pour le Rwanda et l'ex-Yougoslavie. Le Groupe étudie aussi les demandes d'entraide juridique présentées par les gouvernements étrangers dans le cadre d'enquêtes et de poursuites visant des criminels de guerre contemporains. Cette aide est également offerte aux tribunaux pénaux internationaux pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda ainsi qu'à la Cour pénale internationale.

Activités de sensibilisation

En décembre 2003, la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice a organisé une conférence intitulée *Des faits historiques aux preuves légales*. Y participaient des représentants d'organisations non gouvernementales, d'autres partenaires du Programme sur les crimes de guerre ainsi que des délégués de pays aux prises avec des problèmes semblables aux nôtres, dans leurs enquêtes et poursuites relatives aux criminels de guerre. Les participants ont partagé de l'information sur des dispositions législatives pertinentes en matière de droit pénal, d'immigration et d'extradition; ils se sont aussi renseignés mutuellement sur les lois ou pouvoirs autorisant les nations à prêter assistance aux deux tribunaux pénaux internationaux spéciaux et à la Cour pénale internationale. Ils ont souligné la difficulté d'enquêter sur des crimes commis dans des pays tels que l'Afghanistan ou le Rwanda.

Des hauts fonctionnaires de la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice se sont rendus en Amérique du Sud et en Amérique centrale pour discuter avec les pouvoirs publics locaux. Ces discussions visaient à demander la permission que la GRC enquête sur des allégations de crimes de guerre contemporains et à faciliter la préparation de dossiers futurs.

Vers la fin de l'exercice, la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice a reçu plusieurs rapports de la GRC. Ces rapports sont présentement à l'étude afin de déterminer s'il est nécessaire de poursuivre l'enquête et s'il est possible de recommander le commencement des procédures judiciaires.

Programme relatif à la Seconde Guerre mondiale

Dans le cadre du programme relatif à la Seconde Guerre mondiale, le travail principal de la Section des crimes de guerre demeure l'étude des allégations pouvant conduire à des poursuites criminelles ou à la révocation de la citoyenneté, avec l'aide de CIC et de l'ASFC. L'écoulement du temps rend ce travail de plus en plus difficile.

Le gouvernement n'engage des poursuites que dans les cas où il possède une preuve de complicité ou de participation directe à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. On peut considérer une personne complice si, tout en sachant que des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité étaient commis, elle a contribué directement ou indirectement à leur perpétration. Le fait d'être membre d'une organisation responsable d'atrocités peut, si l'organisation en question ne vise que la violence, comme un escadron de la mort, suffire pour que l'on considère qu'une personne est complice.

Depuis le début de ses travaux, le ministère de la Justice a ouvert et examiné plus de 1 700 dossiers. En mars 2004, 59 dossiers liés à la Seconde Guerre mondiale faisaient toujours l'objet d'une enquête et 122 allégations étaient au stade de l'examen initial. Régulièrement, des nouvelles allégations continuent d'être signalées à la Section. Durant l'exercice 2003-2004, le ministère de la Justice a terminé 65 enquêtes sur des dossiers actifs. Par ailleurs, 1 564 dossiers sont devenus inactifs ou ont été fermés depuis le début du programme relatif à la Seconde Guerre mondiale.

Les dossiers sont déclarés inactifs ou sont fermés pour diverses raisons. Par exemple, les personnes en cause ne sont jamais entrées au Canada ou ont quitté le pays, elles sont décédées ou la preuve recueillie est insuffisante.

Depuis 1995, 21 dossiers de révocation et d'expulsion ont été ouverts par le gouvernement, lequel a eu gain de cause dans huit affaires de dénaturalisation déférées à la Cour fédérale du Canada (Bogutin, Katriuk, Kisluk, Oberlander, Odynsky, Baumgartner, Fast et Obodzinsky). Dans deux autres affaires (Csatary, Maciukas), les intimés n'ont pas contesté la procédure. Ils se sont vu retirer leur citoyenneté et ont quitté volontairement le pays. Dans trois instances devant la Cour fédérale, les demandeurs ont

Le ministère de la Justice aide le gouvernement fédéral à élaborer des politiques ainsi qu'à légiférer et à réformer ses lois au besoin. Les responsabilités du ministère de la Justice reflètent le double rôle du ministre de la Justice, qui est également procureur général du Canada. Alors que le ministre s'occupe des questions de politiques et de leurs liens avec le système juridique, le procureur général est le premier conseiller juridique de l'État.

Le ministère de la Justice vise l'excellence dans la pratique du droit. Il est un leader au Canada et sur la scène internationale dans des dossiers juridiques qui touchent de près le quotidien des Canadiennes et des Canadiens, mentionnons, par exemple, les droits de la personne, la sécurité du public, l'administration électronique et la biotechnologie. « Cabinet d'avocats » du gouvernement du Canada, le ministère de la Justice a pour mandat de fournir des avis juridiques aux autres entités gouvernementales, dont l'ASFC et la GRC.

En vertu de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*, le procureur général du Canada doit confirmer les accusations avant qu'elles ne soient déposées. La Section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre qui est située à Ottawa représente le ministère de la Justice au sein du Groupe interministériel des opérations. Il s'agit d'une équipe multidisciplinaire composée d'avocats, d'historiens, d'analystes, de techniciens juridiques, d'assistants juridiques et d'employés de soutien. Le ministère de la Justice s'occupe d'un bon nombre de cas de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité commis durant la Seconde Guerre mondiale, ainsi que de cas de crimes de guerre contemporains.

Crimes de guerre contemporains

La Section des crimes de guerre du ministère de la Justice prête assistance à la GRC dans ses enquêtes sur les allégations visées par la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. Ces enquêtes visent quiconque au Canada est soupçonné d'avoir participé à des crimes contre l'humanité ou à des crimes de guerre, où que ce soit dans le monde. Au 31 mars 2004, 85 dossiers faisaient l'objet d'une enquête. Durant l'exercice, la Section a continué d'améliorer son expertise pour mieux appuyer les enquêtes et les actions en justice concernant des crimes contemporains, en regroupant au même endroit les équipes chargées de divers dossiers.

Au cours de l'exercice 2003-2004, des avocats de la Section des crimes de guerre du ministère de la Justice se sont rendus, en compagnie d'agents de la GRC, en Europe et en Afrique dans le cadre de l'étude de dossiers. Un conseiller juridique du ministère de la Justice a fourni des avis à la GRC tout au long des enquêtes. Un avocat principal spécialisé en immigration et en droit international a ensuite pris la relève, donnant à CIC et à l'ASFC des avis juridiques sur les questions de crimes de guerre. Il a aussi coordonné le travail du personnel du ministère de la Justice chargé de soutenir la GRC dans ses enquêtes sur les cas contemporains.

Aide apportée aux organismes d'exécution de la loi étrangers

Les organismes d'exécution de la loi étrangers ne sont pas autorisés à mener des enquêtes au Canada. Si une enquête à l'étranger, y compris au sujet de crimes de guerre, mène au Canada, la GRC doit aussi faire enquête, souvent avec l'aide de représentants de l'organisme d'exécution de la loi étranger.

Assistée d'une équipe d'enquête italienne sur les crimes de guerre, la GRC a mené une enquête au Canada concernant un Italien soupçonné d'avoir commis des crimes de guerre.

La GRC a aussi prêté main-forte à des agents d'enquête polonais sur les crimes de guerre, en faisant passer des entrevues de contrôle aux intéressés avant l'arrivée des enquêteurs au Canada.

Rencontres internationales et sensibilisation

En mars 2004, la GRC et le ministère de la Justice ont assisté à la Première Réunion internationale d'experts sur les crimes de guerre et les génocides, à Lyon en France. L'hôte de cette conférence était INTERPOL. Les autres participants provenaient des milieux de l'exécution de la loi et de la justice des États-Unis, de l'Amérique du Sud, de l'Europe, de l'Asie et de l'Afrique. Les représentants des divers pays ont profité de ce rassemblement d'experts pour donner un aperçu de leurs enquêtes et de leurs meilleures pratiques face aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité. La GRC est le seul organisme à avoir été honoré à l'occasion de cette conférence pour son aide et sa collaboration exceptionnelles au développement, dans d'autres pays, de programmes d'enquête sur les crimes de guerre.

Les membres de la Section des crimes de guerre de la GRC ont présenté un exposé aux Casques bleus canadiens avant leur départ pour la Bosnie. La Section a aussi présenté des exposés aux représentants du département de la Sécurité intérieure des États-Unis (*U.S. Department of Homeland Security*) durant leurs deux visites au Canada.

Dans le contexte actuel où nombre de pays européens exécutent avec plus de vigueur leurs programmes sur les crimes de guerre et crimes contre l'humanité, la GRC trouve fort avantageux de nouer des liens (ou d'améliorer ceux qui existent déjà) avec les enquêteurs en matière de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité de la Grande-Bretagne, des Pays-Bas, du Danemark, de la Norvège, de la Suède, de la Belgique, de l'Allemagne et des États-Unis.

On s'attend à ce que la participation de la GRC aux efforts internationaux déployés dans le dossier des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité augmente dans un avenir prévisible.

allégations concernant l'Afghanistan, l'Angola, la Bosnie, le Burundi, le Chili, la Chine, la Colombie, la Croatie, le Salvador, l'Éthiopie, le Guatemala, le Honduras, l'Iraq, le Liban, le Nigéria, le Pérou, les Philippines, le Rwanda, le Sénégal, la Serbie-Monténégro, l'Afrique du Sud, le Sri Lanka et le Soudan. Durant l'exercice 2003-2004, la GRC a mené de nombreuses enquêtes dans certains de ces pays.

L'examen de ces allégations présente certains défis au niveau de la preuve, la distance entre le Canada et les pays concernés, les longs délais écoulés depuis la perpétration des infractions, les frontières nationales et les barrières linguistiques font partie des éléments qui compliquent les enquêtes. Les archives sont une mine de renseignements pour les enquêtes concernant la Seconde Guerre mondiale, mais on ne peut en dire autant lorsque les crimes sont plus récents. Certains des suspects actuellement visés par une enquête n'appartenaient pas à des organisations structurées de manière officielle et peuvent avoir été actifs à des endroits précis pendant une période très limitée. Comme la preuve documentaire relative à ces atrocités est peu abondante, il faut consacrer davantage d'efforts à trouver des témoins capables d'identifier les auteurs et d'expliquer ce qui s'est passé. Pour faciliter le processus, la GRC a conclu plusieurs ententes de collaboration spéciale avec les services de police et les services publics de certains pays où se trouvent ces témoins. La GRC fait des efforts soutenus pour conclure des ententes avec tous les pays où peuvent se trouver des témoins, que ce soit pour des enquêtes futures ou des enquêtes en cours.

Durant l'exercice 2003-2004, la GRC a présenté au ministère de la Justice les résultats de trois enquêtes et recommandé que ces cas soient présentés au procureur général du Canada afin qu'il autorise l'engagement de poursuites.

Tribunaux pénaux internationaux des Nations Unies pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda

Le Canada doit aussi contribuer aux enquêtes criminelles internationales : la Section des crimes de guerre de la GRC prête donc main-forte aux autorités policières étrangères, de même qu'aux organismes chargés d'appliquer la loi à l'échelle internationale, comme les tribunaux pénaux internationaux pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda.

La GRC a une relation exceptionnelle et réciproque avec le Tribunal pénal international pour le Rwanda et elle a prêté assistance aux agents d'enquête du Tribunal qui ont visité le Canada à trois reprises en 2003-2004. En retour, la GRC obtient une précieuse coopération logistique, notamment pour le transport et l'interprétation aux fins des entrevues au Rwanda.

La GRC collabore de façon régulière avec le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. Au cours du dernier exercice, le Tribunal a facilité la réalisation de trois missions de recherche de la GRC à La Haye.

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) est le service de police nationale du Canada chargé de faire respecter l'ensemble des lois fédérales, notamment la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. La Section des crimes de guerre de la GRC à Ottawa affecte des enquêteurs de police à temps plein aux cas de crimes de guerre contemporains et de la Seconde Guerre mondiale. La Section est soutenue dans son travail par les laboratoires judiciaires de la GRC et les agents de la GRC postés au Canada et à l'étranger.

La GRC vérifie les allégations de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité provenant des victimes, témoins, gouvernements étrangers, communautés ethniques, ONG et de l'information du domaine public, ainsi que les allégations pouvant être portées à sa connaissance par l'entremise des demandes d'asile, d'immigration et de citoyenneté. La GRC procède aussi à des enquêtes pour appuyer la procédure de révocation de la citoyenneté. Lorsqu'il y a des plaintes mais qu'il n'y a pas assez d'éléments de preuve pour procéder à une poursuite, la GRC fournit, s'il y a lieu, ses renseignements à l'ASFC, afin que les suspects soient exclus du régime de protection des réfugiés et renvoyés du Canada.

L'aide apportée par d'autres forces policières canadiennes et étrangères, ainsi que par INTERPOL, est coordonnée par la GRC.

Cas liés à la Seconde Guerre mondiale

Depuis 1996, la GRC travaille de concert avec la Section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre du ministère de la Justice pour enquêter sur les auteurs présumés de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité commis durant la Seconde Guerre mondiale. Ensemble, en se fondant sur les travaux de recherche archivistique des historiens du ministère de la Justice, ils confirment la présence de suspects au Canada, le cas échéant, et élaborent des listes initiales de témoins. En collaboration avec un conseiller juridique du ministère de la Justice, des membres de la Section des crimes de guerre de la GRC organisent et dirigent des missions pour interroger des témoins, surtout dans les pays d'Europe centrale et d'Europe de l'Est; ils sont aidés dans cette tâche par les gouvernements et les corps policiers étrangers dans le cadre de protocoles d'entente bilatérale. Le conseiller juridique du ministère de la Justice et les enquêteurs de la GRC analysent les résultats de ces enquêtes pour déterminer si les éléments de preuve suffisent pour porter des accusations au criminel. Sinon, les éléments de preuve font l'objet d'une autre analyse et, si cela est justifié, des procédures de révocation et de renvoi sont engagées.

Crimes de guerre contemporains et crimes contre l'humanité

En ce qui a trait aux crimes de guerre contemporains et crimes contre l'humanité, la GRC a présentement sur la table quelque 94 plaintes. On enquête notamment sur des

les a déclarés interdits pour crimes de guerre ou crimes contre l'humanité lors de l'enquête. Les autres cas, soit 30 %, concernaient des auteurs présumés de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, mais les allégations n'ont pu être prouvées, les intéressés n'ayant pas complété les procédures d'immigration. Par exemple, si l'ASFC a présenté une demande d'intervention à la SPR et que l'intéressé ne s'est pas présenté à l'audience prévue, la SPR aura conclu que la personne a retiré sa demande d'asile ou s'est désistée. L'intéressé continuera néanmoins de soulever des inquiétudes sur le plan des crimes de guerre.

Parmi les mandats non exécutés, 29 datent même d'avant 1998, année où la création de l'Unité des crimes de guerre a été financée. Les agents de l'ASFC croient qu'approximativement 10 des intéressés auraient déjà quitté le Canada, mais les mandats demeurent actifs au cas où l'un d'entre eux tenterait d'entrer à nouveau au Canada. Fait déjà mentionné, une personne purge actuellement une peine d'emprisonnement de longue durée, et le mandat sera exécuté lorsqu'elle sortira de prison.

Résumé des activités de l'ASFC et de CIC

Depuis la mise en place du Programme sur les crimes de guerre, un total de 2 608 personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité se sont vu refuser l'entrée au Canada. L'ASFC et CIC sont intervenus au nom du ministre dans 1 415 cas soumis à la CISR, et 445 d'entre eux ont à ce jour été exclus du processus de protection des réfugiés. Jusqu'ici, 325 personnes complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité ont été renvoyées du Canada.

L'approche ciblée de l'ASFC en ce qui concerne les crimes de guerre et les crimes contre l'humanité renforce la capacité du Canada d'empêcher l'entrée des personnes impliquées dans des crimes de guerre, d'exclure les personnes de cette catégorie recherchant une protection et de prendre des mesures de renvoi à l'encontre de celles qui sont déjà au Canada.

L'ASFC continue d'améliorer les technologies de l'information et sa capacité de recherche afin de pouvoir reconnaître et trouver les criminels de guerre et les contrevenants aux droits de la personne.

L'ASFC continue à collaborer étroitement avec CIC, le ministère de la Justice et la GRC dans le but de repérer les personnes impliquées dans des crimes contre l'humanité, de procéder à des investigations à leur sujet et de prendre les mesures qui s'imposent. L'ASFC contribue aussi aux efforts que déploie le Canada pour soutenir les tribunaux internationaux et respecter son engagement de lutter contre les crimes de guerre. Le Programme canadien sur les crimes de guerre est un modèle à suivre pour les pays en voie d'instaurer leur propre programme sur les crimes de guerre.

résidents temporaires ou permanents ainsi que des demandeurs de citoyenneté ou de résidence permanente au Canada. Si l'ASFC trouve suffisamment de preuves de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, la personne fait l'objet d'un rapport, puis elle devra se présenter à la Section de l'immigration de la CISR pour enquête. Le commissaire de la Section d'immigration peut conclure que la personne est interdite de territoire pour crimes de guerre ou crimes contre l'humanité, et prendre une mesure de renvoi. Au cours de l'exercice, huit enquêtes ont été ouvertes par la Section de l'immigration.

En 2003-2004, 44 personnes considérées comme étant des criminels de guerre ont été renvoyées du Canada. Le renvoi peut être retardé pour diverses raisons, incluant une action en justice, des problèmes à obtenir un document de voyage ou un moratoire sur les renvois vers ce pays en raison d'une guerre ou de graves conflits civils. Au 31 mars 2004, il y avait 145 mesures de renvoi non exécutées, donc moins qu'à l'exercice précédent (183).

Lorsqu'une personne ne se présente pas pour son renvoi ou les procédures d'immigration, un mandat d'arrestation est délivré conformément à la LIPR. Durant l'exercice, 27 nouveaux mandats d'arrestation ont été délivrés. Durant la même période, 13 mandats ont été exécutés. Parmi les mandats exécutés, quatre étaient des nouveaux mandats, tandis que les autres avaient été délivrés au cours des années antérieures. Trois des personnes arrêtées durant l'exercice ont été renvoyées du Canada (deux en 2003-2004, et l'autre en avril 2004). Dans certains cas, les dispositions nécessaires au renvoi étaient pendantes à la fin de l'exercice. Deux des mandats exécutés ont été émis, non pas pour le renvoi, mais parce que les personnes ne s'étaient pas présentées pour les procédures d'immigration et que leur arrestation allait permettre la poursuite de ces procédures. Dans trois cas, on considère que les mandats ont été exécutés, car l'ASFC a obtenu la confirmation que deux des personnes étaient aux États-Unis et que la troisième avait été expulsée de ce pays. Un mandat a été annulé pour des raisons administratives, c'est-à-dire pour être remplacé par un nouveau mandat.

En 2004, les agents de l'ASFC chargés des crimes de guerre à l'administration centrale et dans les bureaux régionaux ont examiné minutieusement tous les cas non réglés de l'inventaire dans lesquels des mandats avaient été délivrés. Ensuite, ils ont rajusté l'inventaire après s'être assurés que les mandats non exécutés portaient réellement sur des cas préoccupants au point de vue des crimes de guerre. Par exemple, les cas dans lesquels des mandats avaient été délivrés initialement pour des allégations de crimes de guerre, mais où les demandeurs sont maintenant des demandeurs d'asile déboutés, n'appartiennent plus à l'inventaire des cas de crimes de guerre. Les intéressés n'ont pas été exclus ou interdits de territoire pour crimes de guerre ou crimes contre l'humanité.

À la fin du mois de mars 2004, le nombre de mandats non exécutés délivrés dans des cas de crimes de guerre ou crimes contre l'humanité était au total de 125. Dans 70 % de ces cas, on a conclu que les intéressés avaient été impliqués dans des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité; en d'autres mots, la CISR a conclu qu'ils étaient exclus du régime de protection des réfugiés pour crimes de guerre ou crimes contre l'humanité ou

Les cas de criminels de guerre éventuels au Canada peuvent être repérés lors du contrôle au point d'entrée ou dans le cadre du processus de demande d'asile. Les autorités reçoivent aussi de la part d'immigrants et de réfugiés au Canada des allégations à l'encontre de résidents du pays qui pourraient avoir commis des atrocités dans leur patrie. Les partenaires dans le domaine du renseignement et des crimes de guerre, notamment le ministère de la Justice, la GRC et le SCRS, transmettent eux aussi à l'Unité des crimes de guerre contemporains des cas exigeant des mesures d'exécution de la loi. Si s'agit de citoyens canadiens, ils peuvent ensuite être confiés à CIC pour révocation de la citoyenneté. Dans ces circonstances, les cas seront ensuite transmis à l'ASFC, qui amorcera le processus d'expulsion.

Les personnes demandant asile doivent d'abord remplir un formulaire de renseignements personnels (FRP). Après le 11 septembre 2001, il a été décidé de mettre en place un processus de contrôle initial des demandeurs d'asile; cela consiste à examiner tous les FRP pour repérer des personnes représentant une menace à la sécurité, ainsi que des auteurs présumés de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Lorsqu'un FRP donne à penser que des crimes de guerre ont pu être commis, il est soumis à un deuxième examen plus approfondi. Le filtrage accru et l'augmentation subite des demandes d'asile avant l'entrée en vigueur de la LIPR en juin 2002 ont alourdi la charge de travail sur le plan des enquêtes l'année suivante. En 2003-2004, 2 680 demandes d'asile au total ont été examinées pour repérer des auteurs éventuels de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité; à la fin de mars 2004, il y en avait 883 autres à examiner.

Si l'investigation effectuée par l'ASFC démontre que la personne est susceptible d'avoir été impliquée dans des crimes de guerre, un agent d'audience représentant le ministre de la Section de la protection des réfugiés (SPR) de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR); il y demande alors l'exclusion du demandeur du régime de protection des réfugiés. Si un commissaire de la SPR arrive à la conclusion que la personne a été complice de crimes de guerre, le commissaire exclura la personne du régime de protection des réfugiés. Les demandeurs d'asile sont frappés d'une mesure de renvoi conditionnelle, laquelle devient exécutoire si la protection n'est pas accordée. Au cours du présent exercice, les agents d'audience de l'ASFC ont déposé 387 avis d'intervention devant la SPR à l'égard d'auteurs présumés de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Durant la même période, l'ASFC a reçu un total de 308 décisions de la SPR sur des cas qu'elle avait demandé d'exclure du régime de protection au motif que le demandeur pouvait être un criminel de guerre. Résultat : 63 demandeurs d'asile ont été exclus pour crimes de guerre; 107 se sont vu refuser l'asile, mais pour d'autres motifs que des crimes de guerre; 61, visés par des allégations d'implication dans des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité, ont retiré leurs demandes ou se sont désistés; et finalement 77 ont obtenu l'asile.

Les agents de l'ASFC font aussi des investigations sur les allégations de crimes de guerre contre des personnes qui ne sont pas des demandeurs d'asile, mais notamment des

Prévention à l'étranger

Faire en sorte que les auteurs ou complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité ne puissent pas entrer au Canada s'est révélé le meilleur moyen d'exclure du processus d'octroi de l'asile les personnes ayant commis des atrocités. Les agents des visas canadiens doivent se tenir au courant des événements et activités se produisant dans leur région pour mieux repérer les demandeurs qui pourraient être des criminels de guerre. Dans certaines régions, ce sont la plupart des cas qu'il faut ainsi examiner attentivement.

Au cours de l'exercice 2003-2004, des agents des visas ont refusé l'entrée au Canada à 242 personnes en raison d'allégations de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Ce nombre comprend les personnes dont les demandes ont été refusées précisément en raison d'allégations de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, les personnes qui ont retiré leurs demandes après avoir été questionnées sur leurs antécédents, ainsi que les personnes qui ont fait l'objet d'une enquête en raison d'allégations de crimes de guerre, mais à qui on a refusé l'entrée au Canada pour d'autres motifs.

Le nombre total de cas qui ont fait l'objet d'une enquête dans les bureaux canadiens à l'étranger s'élève à 2 300, et plus de 10 % des personnes visées ont été refusées ou ont retiré leur demande. Les bureaux des visas repèrent les cas de crimes de guerre éventuels au moyen d'un filtrage de sécurité et transmettent ensuite un bon nombre de ces cas à l'Unité des crimes de guerre contemporains de l'ASFC. Des spécialistes des régions concernées analysent les dossiers d'immigrants et font des recommandations à leur sujet. Les agents des visas à l'étranger ont examiné 331 demandes d'immigration à la recherche d'auteurs de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Par suite de ces examens, 44 personnes qui auraient participé à des crimes de guerre ou des atrocités se sont vu refuser un visa pour immigrer au Canada ou ont retiré leurs demandes.

Les demandes de résidence temporaire provenant de pays où les conflits ou les violations des droits de la personne sont un sujet de préoccupation sont envoyées aux analystes des TIV (transmission-information-visa) au sein de l'Unité. Durant l'exercice 2003-2004, cette équipe a examiné 1 969 demandes de résidence temporaire (incluant les demandes faites par des étudiants et des travailleurs temporaires), soit au moins 50 % de plus que pendant l'exercice précédent. Il en est résulté que 198 criminels de guerre présumés se sont vu refuser des visas de résidence temporaire ou ont retiré leurs demandes.

Mesures d'exécution de la loi au Canada

Lorsqu'un criminel de guerre éventuel parvient à entrer au Canada ou qu'il est identifié comme une personne vivant déjà au Canada, les agents de l'ASFC prennent les mesures d'exécution de la loi qui s'imposent. Il s'agit de cas en traitement dans le cadre du processus de protection des réfugiés, du processus d'immigration, du processus d'attribution de la citoyenneté ou encore de citoyens canadiens qui ont caché leurs activités passées au moment de leur immigration au Canada.

meilleure compréhension des difficultés à surmonter et la discussion des diverses mesures pouvant être prises à l'encontre des auteurs de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité. De plus amples renseignements à cet égard sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.yorku.ca/remedies/frenchindex.htm>.

En janvier 2004, plusieurs représentants du bureau de l'immigration et de l'application des mesures douanières (*U.S. Immigration and Customs Enforcement Bureau or ICE*) et de l'unité des violations des droits de la personne (*Human Rights Violators Unit*) ont visité Ottawa afin de recueillir des renseignements plus complets concernant le Programme canadien sur les crimes de guerre; ils souhaitaient aussi discuter avec l'ASFC et CIC, sur un plan professionnel, des opérations et de l'échange de renseignements.

Activités spéciales

Projet pilote de traitement de groupe

L'Unité des crimes de guerre contemporains de l'ASFC a facilité les activités de filtrage de sécurité de CIC, dans le cadre de la nouvelle approche de CIC en matière de rétablissement des réfugiés. En 2003, CIC a lancé ce projet pilote de traitement de groupe en partenariat avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR). Ce projet visait à sélectionner des populations entières de réfugiés, plutôt que des individus, surtout les Soudanais et les Somaliens d'un camp de réfugiés au Kenya. Jugés vulnérables, ces groupes ont été réétablis dans les mêmes villes au Canada, afin de pouvoir conserver leurs liens avec les membres de leur famille et les amis qu'ils ont appris à connaître dans ces camps.

En novembre 2003, le Canada a accueilli le premier groupe de 47 personnes à leur nouveau domicile. À la fin du mois de mars 2004, plus de 412 réfugiés étaient arrivés au Canada dans le cadre du projet pilote. Le Canada devait aussi accueillir environ 500 réfugiés après le 31 mars 2004. L'Unité des crimes de guerre contemporains continuera de fournir ce genre d'aide à mesure que de nouveaux groupes seront sélectionnés.

Haïti

Lors de l'agitation civile qu'a connue Haïti en février 2004, l'ASFC a réagi rapidement afin d'empêcher l'entrée au Canada de personnes potentiellement interdites de territoire. En effet, elle a entré dans le système de signalement informatisé les noms des anciens ministres, hauts fonctionnaires et chefs de la sécurité. Une de ces personnes a été interceptée à son arrivée au Canada et, par la suite, extradée aux États-Unis en raison d'accusations portées contre elle. À la fin du mois de mars 2004, l'Unité des crimes de guerre contemporains a été priée de faire des recherches et de fournir des renseignements sur 344 personnes qui auraient possiblement été impliquées dans des crimes contre l'humanité ou qui auraient occupé un poste d'autorité dans un gouvernement antérieur. L'examen de ces cas se poursuit.

Formation

Les analystes des crimes de guerre contemporains et les formateurs régionaux continuent de mettre à jour et d'offrir un cours de formation de trois jours sur les crimes de guerre, avec l'aide d'un spécialiste des crimes de guerre du ministère de la Justice. En janvier 2004, un cours sur les crimes de guerre a été donné en français à Montréal à 16 participants, dont des agents d'audience dans les cas de crimes de guerre, des agents du renseignement et des spécialistes de programme.

Appui aux tribunaux pénaux internationaux

La vaste expérience de l'ASFC en matière d'enquête sur les crimes de guerre modernes fait d'elle un partenaire privilégié des tribunaux pénaux internationaux, tels ceux du Rwanda et de l'ex-Yougoslavie. L'ASFC continue de participer aux activités du gouvernement du Canada visant à appuyer les enquêtes et poursuites entreprises par les tribunaux internationaux.

Activités de sensibilisation

La communication avec les parties intéressées, tant au pays qu'à l'étranger, est essentielle afin de promouvoir la compréhension de la « politique d'exclusion des criminels de guerre » du Canada. Les agents responsables de l'ASFC et de CIC au Canada et à l'étranger s'efforcent de sensibiliser davantage, à la politique d'exclusion des criminels de guerre du Canada, les autres ministères ou organismes fédéraux partenaires et les collègues internationaux opérant dans des régions affectées par la guerre et la violence.

En juillet 2003, l'Unité des crimes de guerre contemporains a accueilli pendant deux jours, pour une visite d'information, des représentants du département de la Sécurité intérieure des États-Unis (*U.S. Department of Homeland Security*), y compris le directeur de la nouvelle unité des violations des droits de la personne (*Human Rights Violators Unit*) et le conseiller juridique. Ces personnes ont rencontré les trois partenaires participant au Programme canadien sur les crimes de guerre, qui ont fait des exposés au sujet du programme.

Au début d'octobre 2003, l'Unité a tenu une rencontre de trois jours avec des représentants de l'équipe des crimes de guerre de la Direction de la nationalité et de l'immigration du Royaume-Uni (*Immigration and Nationality Directorate*). Chargés de la mise en œuvre d'un nouveau programme sur les crimes de guerre, ils étaient très intéressés aux systèmes de renseignements de l'Unité et impressionnés par la performance du Canada au chapitre des enquêtes et du renvoi des criminels de guerre. Ils ont aussi rencontré des représentants du ministère de la Justice et de la GRC.

De concert avec le ministère de la Justice, le MAFCI et l'ACDI, CIC a tenu à l'Université York, en décembre 2003, une Conférence internationale sur les crimes de guerre, intitulée « Au nom de la justice : une action globale pour mettre fin aux atrocités ». La conférence devait permettre la mise en commun d'expériences, une

- faire de la recherche et fournir de l'information; et
- conseiller et appuyer les ministres de SPPCC et de CIC en ce qui concerne les activités et les cas touchant les crimes de guerre.

Désignation de régimes

L'alinéa 35(1)(b) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* donne au gouvernement canadien le pouvoir de désigner des gouvernements considérés comme ayant participé à de graves violations des droits de la personne, à des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité. Les hauts dirigeants de ces régimes désignés, incluant les hauts diplomates et les officiers de rang supérieur, sont considérés complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Le 21 novembre 2003, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a ainsi désigné le gouvernement de l'Éthiopie dirigé par Mengistu Haile Mariam, pour la période du 12 septembre 1974 au 21 mai 1991. Les neuf régimes désignés énumérés à l'Annexe 4 incluent aussi les régimes désignés antérieurement en vertu de la *Loi sur l'immigration*.

Recherche

Au cours de l'année, les chercheurs de la Direction générale du renseignement en matière d'immigration de l'ASFC ont traité un total de 1 549 demandes de renseignements sur des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité. Ces demandes provenaient de services de la Direction générale, de bureaux des visas et de bureaux régionaux au Canada, ainsi que de la GRC et de partenaires aux États-Unis. La Division de la coordination du renseignement et de la recherche de la Direction générale a aussi produit un total de 46 instruments de contrôle, des guides, des chronologies et des profils de pays afin d'aider les agents à évaluer les cas de pays spécifiques.

Technologie de l'information

Le Système sur les crimes de guerre contemporains (SCGC) est une base de données électronique réunissant de l'information de sources publiques au sujet des crimes de guerre contemporains, notamment sur les personnes, les événements et les organisations qui sont liés à des crimes de guerre et crimes contre l'humanité. Ce sont les chercheurs du Centre de recherche et de gestion de l'information de l'Unité qui s'occupent de ce système, et ce dernier est accessible aux bureaux régionaux et locaux ainsi qu'aux bureaux à l'étranger.

La Direction générale du renseignement en matière d'immigration de l'ASFC a développé un Système de suivi sécuritaire (SSS) afin de faire le suivi des cas, de gérer les données statistiques et d'autres informations de soutien au Ministère. Créé afin de remplacer trois systèmes de suivi, le SSS a été mis en oeuvre en septembre 2003. Des améliorations sont en voie d'être apportées à ce système.

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA / CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Transition

Le 12 décembre 2003, le Programme sur les crimes de guerre a été transféré à la nouvelle Agence des services frontaliers du Canada (ASFC); il en a été de même des responsabilités en matière de renseignements et d'exécution de la loi, auparavant du ressort de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). L'ASFC continue de collaborer étroitement avec CIC pour garantir le respect des objectifs de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR); son travail à cette fin consiste à empêcher l'entrée au Canada des personnes impliquées dans des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité et à renvoyer celles qui ont réussi à y entrer.

Nouvelle organisation

Durant la période de transition, l'Unité des crimes de guerre contemporains, qui faisait partie auparavant de la Direction générale du renseignement de Citoyenneté et Immigration Canada, a été incorporée à la Direction générale du renseignement en matière d'immigration de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC). Les bureaux régionaux responsables du Programme sur les crimes de guerre ainsi que les agents d'intégrité des mouvements migratoires à l'étranger relèvent maintenant de l'ASFC. Au sein de Sécurité publique et Protection civile Canada (SPPCC), l'ASFC continue de collaborer étroitement, pour tout ce qui concerne la sécurité, avec ses partenaires dans le domaine du renseignement et de la sécurité; la collaboration est également marquée avec les représentants de CIC responsables de la sélection et de l'admission au Canada des immigrants, des réfugiés et des visiteurs.

À la fin de mars 2004, l'ASFC en était toujours à préciser la structure de la nouvelle organisation. Lorsque ce travail sera terminé, des renseignements complets seront disponibles sur le nouveau site Web portant sur les crimes de guerre.

L'Unité des crimes de guerre contemporains

L'Unité des crimes de guerre contemporains a, entre autres, les responsabilités suivantes :

- coordonner les activités relatives aux crimes de guerre et faire rapport sur les dossiers en cours;
- gérer la charge de travail dans ce domaine en soutenant les agents des visas à l'étranger ainsi que le personnel au Canada;
- assurer la liaison avec les partenaires participant au Programme canadien des crimes de guerre, d'autres ministères, les gouvernements étrangers et les tribunaux internationaux;
- offrir une orientation sur les politiques, ainsi que de la formation;

la Cour pénale internationale, en mettant en vigueur la Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre le 23 octobre 2000.

APERÇU DU PROGRAMME

En vertu du Programme canadien sur les crimes de guerre, les auteurs de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité ne sont pas bienvenus au Canada, qu'ils aient commis leurs crimes durant la Seconde Guerre mondiale ou durant une période plus récente. Trois ministères ou organismes fédéraux travaillent en partenariat afin d'exécuter le Programme canadien sur les crimes de guerre : l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), le ministère de la Justice et la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

Chez ces trois partenaires, de hauts fonctionnaires faisant partie d'unités spécialisées se partagent la responsabilité de gérer le Programme sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre, par le truchement du Groupe interministériel des opérations. Les partenaires discutent des objectifs communs de leurs politiques et en élaborent afin de pouvoir collaborer efficacement au quotidien. Le 12 décembre 2003, la responsabilité du Programme sur les crimes de guerre, qui incombait jusqu'à là à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), a été transférée à l'Agence des services frontaliers du Canada. L'ASFC ainsi que la GRC relèvent du nouveau ministère baptisé Sécurité publique et Protection civile Canada (SPPCC).

Pour régler les cas de criminels de guerre, le gouvernement canadien peut choisir parmi plusieurs approches, notamment l'investigation et une poursuite au Canada, l'extradition, la remise aux tribunaux internationaux, le refus de délivrer un visa à l'étranger ou le refus d'admettre au Canada, l'exclusion du criminel du régime de protection des réfugiés du Canada, la révocation de la citoyenneté, l'enquête (pour déterminer l'admissibilité) et le renvoi du Canada. Avec l'appui du ministère de la Justice, la GRC fait enquête sur les allégations d'actes répréhensibles qui pourraient donner lieu à une poursuite au criminel, en vertu de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. L'ASFC applique les recours prévus par la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR). CIC refuse de délivrer des visas d'immigrant ou de résident temporaire à des personnes impliquées dans des crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Dans le cas de citoyens canadiens, CIC peut entreprendre de révoquer la citoyenneté en vertu de la *Loi sur la citoyenneté*, en collaboration avec le ministère de la Justice et la GRC.

Prendre des mesures concrètes contre les auteurs ou les complices de crimes contre l'humanité ou de crimes de guerre et régler leur cas de façon appropriée exigent des efforts et une collaboration sur le plan international. Le Canada continue de faire preuve de leadership en appuyant les réalisations d'organismes internationaux tels que la Cour pénale internationale, les tribunaux pénaux internationaux pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda, et le tribunal hybride pour la Sierra Leone.

Le Canada a ratifié le *Statut de la Cour pénale internationale*, qui est entré en vigueur le 1^{er} juillet 2002, ainsi que le *Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant concernant l'implication d'enfants dans des conflits armés*. Le Canada a été le premier pays à adopter une législation exhaustive qui intègre les dispositions du Statut de

PROGRAMME CANADIEN SUR LES CRIMES DE GUERRE

Septième rapport annuel

ACTIVITÉS POUR LA PÉRIODE DU 1^{ER} AVRIL 2003 AU 31 MARS 2004

INTRODUCTION

La politique du gouvernement canadien est claire : le Canada ne deviendra pas un refuge pour les personnes qui ont commis un crime de guerre, un crime contre l'humanité ou tout autre acte répréhensible.

Depuis quelques années, le Canada fait preuve d'un grand leadership en prenant des mesures qui témoignent de son engagement à refuser de donner l'asile aux personnes qui ont commis des atrocités. Ces mesures comprennent, notamment, de nouvelles lois et des modifications à d'autres lois, des engagements internationaux afin de traduire en justice les criminels de guerre, la création de services spécialisés afin de renforcer l'exécution de la loi, la réorganisation de certains ministères et une coordination interministérielle accrue.

Le rapport annuel concernant le Programme sur les crimes de guerre renseigne sur les activités réalisées dans le cadre du programme au cours du dernier exercice financier. Des renseignements généraux sur le programme, son historique, les partenaires fédéraux et les textes de loi qui le régissent seront disponibles dans un nouveau site Web, où les rapports annuels seront également affichés.

Le rapport de 2002-2003 peut être consulté à l'adresse suivante : <http://canada.justice.gc.ca/fr/dept/pub/cca/report0203/index.html>.
Les rapports annuels antérieurs peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://www.cic.gc.ca/francais/pub/index-2.html>.

Ce rapport annuel, qui porte sur l'exercice commençant le 1^{er} avril 2003 et se terminant le 31 mars 2004, fait aussi état des changements apportés aux ministères ou organismes partenaires durant l'exercice.

Pour joindre le ministère de la Justice ou la Gendarmerie royale du Canada au sujet du Programme, utilisez les adresses de courriel suivantes : wc-cdgg@justice.gc.ca ou war.crimes-crimes-de-guerre@rcmp-grc.gc.ca.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION.....3

APERÇU DU PROGRAMME4

ACTIVITÉS DE L'EXERCICE 2003-20046

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA6

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA.....14

MINISTÈRE DE LA JUSTICE17

ANNEXE 1 - RÉSUMÉS DE DOSSIERS21

ANNEXE 2 - RÉSUMÉ DU PROGRAMME RELATIF À LA SECONDE GUERRE
MONDIALE.....26

ANNEXE 3 - RÉSUMÉ DU PROGRAMME DE l'ASFC.....28

ANNEXE 4 - RÉGIMES DÉSIGNÉS30



Gouvernement
du Canada
Government
of Canada

Septième rapport annuel

Programme canadien sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre

2003-2004



Agence des services frontaliers du Canada
Ministère de la Justice
Gendarmerie royale du Canada

Canada



Gouvernement
of Canada
du Canada

Septième rapport annuel

Programme canadien sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre

2003-2004



Agence des services frontaliers du Canada
Ministère de la Justice
Gendarmerie royale du Canada

Canada

Tenth Annual Report

Canada's Program on Crimes Against Humanity and War Crimes

2006-2007

CA1
J160
- A56



Canada Border Services Agency
Citizenship and Immigration Canada
Department of Justice
Royal Canadian Mounted Police

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Safety, 2008.

PS38-4/2008

ISBN: 978-0-662-05493-1

Think recycling!



Printed in Canada

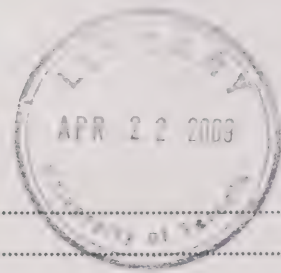


Table of Contents

Introduction	3
Canada Leading the Way: Canada's War Crimes Model	4
Program Activities – April 1, 2006, to March 31, 2007	6
Prevention	6
Enforcement in Canada	8
Exclusion.....	8
Admissibility hearings.....	8
Removal.....	9
Warrants.....	9
Citizenship revocation.....	9
Criminal investigations and prosecution.....	10
Second World War cases.....	11
Extradition to foreign states and surrender to international criminal tribunals.....	11
International Cooperation and Outreach	11
Conclusion	13
Appendix 1 – Case samples 2006–2007	14
Modern Cases	14
Criminal Prosecution.....	14
Actions taken under the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i> (IRPA).....	14
Citizenship Revocation Proceedings related to the Second World War	16
Appendix 2 – War Crimes Inventory: Department of Justice/RCMP	18
Appendix 3 – Summary of the War Crimes Program: Citizenship and Immigration Canada and the Canada Border Services Agency	19
Appendix 4 – Designated Regimes Pursuant to Paragraph 35(1)(b) of the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i>	21

Introduction

The tenth annual report on Canada's Program on Crimes Against Humanity and War Crimes, hereafter referred to as the War Crimes Program, summarizes the activities of the War Crimes Program from April 1, 2006 to March 31, 2007. This report also reflects on the achievements and trends of the past decade. Canada's War Crimes Program has evolved over the years but its primary goal remains unchanged: to deny safe haven in Canada to war criminals, that is, individuals who may have been either directly involved or complicit in the commission of war crimes, crimes against humanity or genocide.

The program partners are the Canada Border Services Agency (CBSA), Citizenship and Immigration Canada (CIC), the Department of Justice (DOJ) and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP). The Program Coordination and Operations Committee develops policy, coordinates operations and assesses cases under the direction of the War Crimes Program Steering Committee, composed of senior managers from each of the partner departments/agencies.

The February 2005 budget renewed funding for the War Crimes Program until the 2009-2010 fiscal year. The funding remains at the 1998 level of \$15.6 million per year. In light of this, the program partners are continuing to target their efforts on the most crucial and cost-effective activities to support program objectives, and have developed a Results-based Management and Accountability Framework (RMAF). The RMAF lists expected results and establishes a monitoring and evaluation strategy. Over 2007 and 2008, the partners will undertake a program evaluation to help improve the program.

The most effective measure to ensure that Canada is not a safe haven for suspected perpetrators of war crimes, crimes against humanity and genocide is their early detection and subsequent prevention of entry into Canada. This measure is legislated in the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA). Under the IRPA, CIC visa officers are responsible for the selection of immigrants and temporary residents to ensure that they are not in violation of human or international rights. The CBSA provides visa officers with training, screening aids, intelligence and analysis. For complex cases, the War Crimes Program relies on legal advice and litigation support from the DOJ and investigative assistance from the RCMP.

If persons suspected of involvement in atrocities do arrive in Canada or are found to be living in Canada, the program partners assess the situation to determine the most appropriate remedy. Remedies include the following: criminal proceedings jointly administered by the DOJ and the Public Prosecution Service of Canada (PPSC) based on investigations conducted by the RCMP under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*; enforcement of the IRPA led by the CBSA, including denial of access to and exclusion from refugee protection and deportation; citizenship revocation led by CIC and the DOJ; and extradition to foreign states and surrender to international tribunals under the *Extradition Act*, led by the DOJ.

The DOJ also deals with litigation arising from any of these activities, such as judicial reviews of decisions under the IRPA or citizenship revocation proceedings. Some litigation proceedings are extremely complex and may reach the Supreme Court of Canada.

On the international stage, Canada plays a leadership role in global efforts to hold perpetrators of human rights abuses accountable for their crimes through cooperation with other countries and international tribunals. Because of its coordinated approach and its capacity to apply a range of legislative remedies, the War Crimes Program has become a model for other countries.

For more information on the program and previous annual reports, please refer to the War Crimes Program's Web site at www.justice.gc.ca.

Canada Leading the Way: Canada's War Crimes Model

In the 1980s, the DOJ and the RCMP created specialized war crimes sections to investigate allegations related to war crimes and crimes against humanity committed during the Second World War. In 1998, the War Crimes Program was created as an interdepartmental initiative between CIC, the DOJ and the RCMP, marking a significant development in the country's battle against impunity. The CBSA became a partner in the program upon its inception in December 2003. The CBSA deals only with modern cases.

With the creation of the program and the implementation of stronger legislation in this field, Canada quickly assumed a leadership role in global efforts to hold war criminals accountable for their crimes. Daniel Préfontaine, President of the International Centre for Criminal Law Reform and Criminal Justice Policy, commends the War Crimes Program as "a most positive and successful Canadian contribution to the international community's efforts to bring to justice those perpetrators of heinous crimes against humanity." He adds, "Canada has enacted legislation and put in place a highly effective team to ensure an effective and timely response to investigating and prosecuting war criminals within its jurisdiction."

Ezat Mossallanejad of the Canadian Centre for Victims of Torture has described Canada's key role in negotiations leading to the 1998 Rome Statute of the International Criminal Court as follows:

"Canada took practical steps and contributed to a United Nations trust fund and to NGOs (non-governmental organizations), enabling poor countries to participate in the negotiations that led to the adoption of the Rome Statute for the International Criminal Court (ICC). Canada signed this important document on December 18, 1998, and introduced the new Act to implement the International Criminal Court on December 10, 1999. On June 29, 2000, Canada became the first country in the world that incorporated the Rome Statute for the ICC through its comprehensive *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. The adoption of this Act paved the way for Canada to ratify the Rome Statute on July 7, 2000. Canada is among the few countries in the world that has legally accepted universal jurisdiction in the prosecution of perpetrators of torture, war crimes and crimes against humanity."¹

Canada's unique and comprehensive approach to dealing with allegations of war crimes has become a model for other countries, as noted by John Ralston, Executive Director of the Institute for International Criminal Investigations in The Hague:

"One of the international trends in the investigation of war crimes and other international crimes is the establishment of national units to pursue perpetrators. Having founded its national unit over 10 years ago, Canada has shown itself to be a prescient leader of this global development, taking an integrated approach which exploits the capabilities of all of the stakeholders in the process."

1 From Chapter 8 of *Torture in the Age of Fear*, by Ezat Mossallanejad, Seraphim Editions, September 2005.

Eli M. Rosenbaum, Director of the Office of Special Investigations in the United States Department of Justice, acknowledges Canada's influence on the U.S. war crimes program:

"In building its own program to take legal action against perpetrators of post-World War II human rights violations, the U.S. Department of Justice's Office of Special Investigations (OSI) has closely studied the model of Canada's War Crimes Program. Canadian officials have been most generous in sharing information about techniques developed and lessons learned in the course of building a comprehensive, multi-agency program to deny safe haven to the perpetrators of genocide, war crimes and crimes against humanity. Indeed, Canada is one of the leaders in the drive to promote greater international law enforcement cooperation in the effort to bring such human rights violators to justice."

Several other countries visited Canada to consult with the program partners before or while setting up their own war crimes units. These include Australia, the Netherlands, Denmark and the United Kingdom. Birgitte Vestberg, Director of Denmark's Special International Crimes Office (SICO), says that SICO was established in 2002 to prevent Denmark from "becoming a safe haven for perpetrators who had committed serious crimes abroad before taking up residence in Denmark. Canada's War Crimes Program inspired the Danish government to establish SICO, and the staff of the program provided guidance on staffing, good practices and contact points in far away jurisdictions." She refers to continuing cooperation and valuable information sharing through special investigations and meetings, "last but not least at the INTERPOL Conference hosted by Canada in June 2007".

The European Union has set up a network of war crimes experts from each member country to share information on the investigation and prosecution of genocide, crimes against humanity and war crimes. Although it is a European forum, Tiina Kangas-Alku, an expert with the Council of the European Union, states that the network regularly invites Canada to attend its meetings because of its international reputation, adding that "Canadians' valuable expertise and willingness to share information on war crimes investigations has been widely noted in Europe and around the world."

In addition, Canadian case law has had an international influence. In 2003, the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) issued its *Guidelines on International Protection: Application of the Exclusion Clauses: Article 1F of the 1951 Convention relating to the Status of Refugees* and accompanying background note. These guidelines contain several references to Canadian judicial decisions, notably the concept of complicity described in the Federal Court of Canada decision in *Ramirez v. Canada (Minister of Employment and Immigration)*, [1992] 2 FC 317 (CA). Footnote 60 of the background note quotes the Court's view that "where an organization is principally directed to a limited, brutal purpose, such as a secret police activity, mere membership may by necessity involve personal and knowing participation in persecutorial acts." Canadian courts had been following this approach as established in Canadian jurisprudence in 1992, but after the UNHCR adopted this analysis in 2003, it has been applied more widely, both by international organizations and in other countries, as well as in Canadian cases.

While the intent of the program is to allow partners to choose from a range of complementary remedies to pursue in order to ensure that Canada is not a safe haven to perpetrators of human and international rights violations, partners reserve criminal investigation and prosecution, the most expensive options, to a fraction of the cases. In turn, partners diligently seek more cost-effective immigration processes such as early detection and prevention of entry into Canada to ensure that war criminals do not enter the country.

Jane Stoyles of the Canadian Centre for International Justice voices the need for more criminal prosecutions while recognizing the achievements of the program:

“Over the past decade, Canada has been a world leader in the development of international standards and mechanisms to seek justice in the face of genocide, war crimes and other atrocities. We have a great potential to continue to play a leadership role, but only if we begin to fulfill our commitment to support these mechanisms with trials at the national level. The opening this year of the first criminal case using Canada’s *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* was a very welcome development, but unfortunately Canada has continued to emphasize the use of deportation and other immigration remedies when alleged war criminals and human rights abusers are present in Canada. We need to see the political commitment, with the accompanying budget, to do much more, both in terms of domestic prosecutions and in the negotiation of a justice alternative elsewhere, if we want to ensure that there is no safe haven for those who plan and carry out these crimes.”

Canada’s War Crimes Program has achieved many successes and earned international praise, and it will continue to build on its success.

Program Activities – April 1, 2006, to March 31, 2007

Note: Some footnotes provide information on activities that have occurred after the 2006–2007 fiscal year framework, which is the focus of this annual report.

Prevention

The most effective way to deny safe haven to people involved or complicit in war crimes or crimes against humanity is to prevent them from coming to Canada. CIC visa officers at Canadian missions abroad are the first line of defence in preventing war criminals from reaching Canada. Visa officers must screen and make decisions on a high volume of applications for permanent and temporary residence while providing timely processing and quality service. Visa officers are also responsible for reporting, identifying and documenting atrocities and refugee crises.

The CBSA’s War Crimes Section in Ottawa provides training, research and analytical support to help visa officers identify persons who may have been involved in the commission of war crimes, crimes against humanity or genocide. Applications that raise war crime concerns are referred to the CBSA’s War Crimes Section. The CBSA’s analysts evaluate such cases using intelligence and research on country situations, regimes and organizations responsible for war crimes or crimes against humanity to aid in identifying possible inadmissibility. In examining the case, the analysts may ask the visa office to obtain further details or consult in-house researchers for more information.

The CBSA analysts then provide the visa office with an assessment and recommendation for inadmissibility based on war crimes, crimes against humanity or genocide. They also post lookouts in CIC’s and the CBSA’s computer systems to prevent the individual from attempting to enter Canada. In cases involving judicial review, visa officers rely on the DOJ for legal advice and litigation support.

In the 2006–2007 fiscal year, visa officials abroad investigated a total of 2,029 cases of individuals for possible war crimes or crimes against humanity, down 33% from the previous fiscal year's total of 3,024. This difference is due mainly to a similar drop in the number of temporary resident (visitor, student and temporary worker) visa applications reviewed for possible war crimes, from 2,879 last fiscal year to 1,883 this fiscal year. Last fiscal year's higher number of temporary resident applications was something of an anomaly, in that previous fiscal year totals were much closer to this fiscal year's total. The number of permanent resident visa cases investigated for possible war crimes remained constant, at 146, compared with 145 in 2005–2006.

During the 2006–2007 fiscal year, a total of 361 persons were prevented from coming to Canada because of possible involvement in war crimes or crimes against humanity. This includes those refused specifically for involvement or complicity in war crimes or crimes against humanity, those who withdrew when asked for more information and those who were suspected of war crimes or crimes against humanity but in the end were refused for other reasons.

The number of temporary resident visa applications refused remained the same as in 2005–2006, at 290, for a refusal rate of 15.4 percent, compared with 10 percent in 2005–2006. Visa officers refused 41 of these applications without referral to the CBSA. During the reporting period, 71 permanent resident applicants were refused visas or were withdrawn after screening for war crimes for a refusal rate of 48.6 percent, only slightly less than in 2005–2006.

The CBSA's war crimes analysts review permanent resident cases referred by visa offices and by offices in Canada. During the 2006–2007 fiscal year, the War Crimes Section received a total of 207 permanent resident cases and provided assessments on 146 referrals from visa offices abroad and 3 referrals in Canada. In 124 cases, the War Crimes Section provided a favourable recommendation, concluding that there was no involvement in war crimes or crimes against humanity. It should be noted that the CBSA's assessment in overseas cases is not the same as the final decision, which is always made by CIC visa officers.

The CBSA also provides 24-hour telephone support to visa offices and field offices in Canada, which often have questions when dealing with the arrival of persons from countries with war crimes concerns or who are subjects of computer lookouts. This telephone support is also available to other law enforcement agencies in Canada.

Not reflected in the numbers is the time spent by the CBSA on the pre-screening of delegates coming to Canada on official visits or to attend international conferences and events in Canada, usually at the request of other government departments and agencies.

CBSA researchers provide support and intelligence not only internally, but also to national and international partners and international criminal tribunals. During the 2006–2007 fiscal year, CBSA researchers responded to 1,386 requests for information on cases of alleged war crimes or crimes against humanity. They also completed 15 research products, including screening aids, quick guides and chronologies, and are continuing to work on another 8 products.

The CBSA also produces the Modern War Crimes News Bulletin, a weekly global media summary newsletter on issues related to war crimes and crimes against humanity, which is distributed widely within Canada and to partners overseas, including other countries and international criminal tribunals.

Enforcement in Canada

When a suspected war criminal enters Canada or is already living in Canada, a number of enforcement measures may be used, including exclusion from refugee status, findings of inadmissibility followed by deportation, extradition to foreign states, surrender to international tribunals, criminal investigation and prosecution, and the revocation of citizenship. This section deals mainly with modern cases and describes work on cases arising from the Second World War towards the end of this report.

Exclusion

A person who makes a claim for refugee protection in Canada may have a background suggesting possible involvement in war crimes. CBSA field officers investigate such cases, often with guidance from the War Crimes Section in Ottawa or specialized regional offices. The CBSA may intervene at the refugee hearing before the Refugee Protection Division (RPD) of the Immigration and Refugee Board (IRB) of Canada to seek the individual's exclusion from the definition of a Convention refugee.²

In 2006-2007, CBSA officials investigated 1,395 refugee claimant cases and filed 82 interventions at refugee hearings in cases involving war crime allegations, significantly down from 237 interventions the previous fiscal year. There are a number of reasons for this drop in interventions, including the safe third country agreement, fewer referrals from the IRB, and changes in source countries. For example, there have been more arrivals from Mexico and fewer from Burundi or Colombia. Some regions have had to deal with staff turnover or understaffing, and with no budget increase in 10 years, had to focus their priorities and concentrate on the most serious cases, which are most likely to succeed. In some cases, officials have redefined the criteria for inclusion in the war crimes inventory; for example, individuals may be reported for security concerns rather than war crimes.

During the 2006-2007 fiscal year, RPD decisions on CBSA interventions included 31 exclusions from refugee protection on the grounds of war crimes or crimes against humanity, 36 refusals for reasons other than exclusion for war crimes and 28 decisions to grant refugee protection. In another 11 cases, the claimant was considered to have withdrawn or abandoned the claim for protection.

These decisions resulted from interventions that were filed in previous years as well as in 2006-2007 since refugee hearings in complex cases, such as those involving war crimes, do not necessarily open and conclude in the same year.

Admissibility hearings

When allegations of war crimes or crimes against humanity are made against persons in Canada who are not refugee claimants, the CBSA refers these cases to admissibility hearings before the IRB Immigration Division. If refugee claimant cases are referred to admissibility hearings, the refugee claim is suspended pending the decision. During the 2006-2007 fiscal year, 11 admissibility hearings were opened for non-refugee claimants and 12 for refugee claimants. Four refugee claimants and three non-refugee claimants were found inadmissible for war crimes or crimes against humanity and were ordered deported. Two refugee claimants were found not to be inadmissible based on war crimes or crimes against humanity. The remaining cases are pending decision.

² The United Nations Convention Relating to the Status of Refugees (1951) and the Protocol to that Convention (1967) defines a refugee as a person who, "owing to well-founded fear of being persecuted for reasons of race, religion, nationality, membership of a particular social group or political opinion, is outside the country of his nationality and is unable or, owing to such fear, is unwilling to avail himself of the protection of that country; or who, not having a nationality and being outside the country of his former habitual residence as a result of such events, is unable or, owing to such fear, is unwilling to return to it." For the purposes of this report, all references to Convention refugees are derived from the aforementioned Convention.

The inventory of cases still under investigation on March 31, 2007, doubled during the 2006–2007 fiscal year to 691 refugee claimant cases, from 346 a year earlier. However, as can be seen in Appendix 3, the investigations inventory has fluctuated from year to year. For example, in 2004–2005, the number of cases still under investigation was 663. Some of the reasons for this ebb and flow are the same as the reasons for the drop in interventions, such as changes in countries of origin and staffing issues. Complex cases require more time and resources. Investigations may need more than one year to complete. During the 2006–2007 fiscal year, the number of non-refugee claimant cases under investigation dropped slightly from 27 to 23.

Removal

Persons excluded from refugee status or otherwise found inadmissible for war crimes or crimes against humanity can be deported after they have exhausted all legal avenues and CIC officials have conducted a pre-removal risk assessment on non-refugees. Persons whose citizenship has been revoked can also be subject to deportation. During the 2006–2007 fiscal year, the CBSA removed 35 persons found to have been involved in war crimes or crimes against humanity. At the end of March 2007, the CBSA had an inventory of 59 enforceable removal orders. In addition, another 58 removal orders could not actually be carried out because of impediments such as a stay issued by a court or a lack of travel documents, while another 23 were awaiting a pre-removal risk assessment.

Warrants

A warrant for arrest is issued when a person does not report for removal or other immigration proceedings, such as an admissibility hearing. In 2006–2007, 29 new warrants were issued. The warrant is considered executed when the person is arrested or when the person's departure from Canada is confirmed. During this reporting period, 23 warrants were executed. Of the warrants executed, 12 were new warrants issued and executed during the same year, and 11 had been issued in previous years.

Of the 23 warrants executed, 16 resulted in confirmed departures: the persons were removed or the CBSA had confirmation that the persons were living in another country. Of the others, one was released on terms and conditions and cash bond to report for removal, and another pending removal arrangements. Two were detained pending the issuance of travel documents and the finalization of removal arrangements, two were released on terms and conditions pending a pre-removal risk assessment, and one was released pending an admissibility hearing.

The fiscal year ended with an inventory of 162 outstanding warrants. Of these cases, 62 percent of the individuals were excluded from refugee protection or found inadmissible because of involvement or complicity in war crimes or crimes against humanity, while 38 percent were suspected of such involvement but did not appear for their hearings.

Citizenship revocation

CIC has 18 active modern-day war crimes cases to review for possible revocation of citizenship. One of these cases is ready for recommendation to the Minister of Citizenship and Immigration.³ CIC and the DOJ work closely together in citizenship revocation cases.

³ The Minister of Citizenship and Immigration served Branko Rogan with a Notice in Respect of Revocation of Citizenship on August 20, 2007. On August 27, 2007, Mr. Rogan requested that the Minister refer the matter to the Federal Court; a statement of claims was filed on October 3, 2007 (T-1769-07).

Criminal investigations and prosecution

The RCMP War Crimes Section, composed of 11 full-time investigators, and the DOJ Crimes Against Humanity and War Crimes Section work together to assess allegations referred for criminal investigation under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*. The Guiding Principles agreement signed in 2004 provides a basis for cooperation in the conduct of criminal investigations.

The RCMP is responsible for criminal investigations, with legal and research support from the DOJ, and targets individuals in Canada alleged to have participated in crimes against humanity, war crimes or genocide before their arrival in Canada. The RCMP responds to allegations from witnesses, foreign governments, community groups, non-governmental organizations and open source information.

RCMP investigators face challenges such as distant travel, negotiations with foreign governments, lapse of time and linguistic barriers. They must rely on witness testimonies from victims who are often difficult to locate and reluctant to speak to investigators. RCMP investigators carry out witness interview trips with the assistance of DOJ officials who liaise with representatives from foreign governments to secure cooperation in accordance with bilateral agreements.

There has been a growing increase in the number of such cases brought to the attention of the RCMP. During this reporting period, RCMP investigators conducted 12 investigative missions requiring travel to Europe, South America and Africa. In addition, investigators travelled to several Canadian cities. These investigative missions advanced criminal investigations in approximately 20 cases, which are now at various stages of completion.

The DOJ and the RCMP review the results of these investigations to decide whether to pursue criminal prosecution. Under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*, the Attorney General of Canada must consent to charges before they are laid. The DOJ and the PPSC are responsible for bringing this matter forward under the Act.

In some cases, the partners determine that it would be more appropriate to pursue proceedings under the IRPA or the *Citizenship Act*, in which case the RCMP and the DOJ provide the results of their investigations to the CBSA or CIC.

On October 19, 2005, Desiré Munyaneza, a Rwandan national, was arrested for his alleged participation in the events in the region of Butare in Rwanda between April 1, 1994, and July 31, 1994. In January and February 2007, the Court, prosecutors and counsel for the defendant travelled to Rwanda for a rogatory commission to hear testimony from witnesses who could not come to Canada for the trial. The trial began in March 2007 in Montréal. (See case summary in Appendix 1.)

The program partners have continued to examine allegations of modern war crimes, including referrals from CIC and the CBSA and complaints received from the public, other countries and international institutions, to determine whether they should be referred for criminal investigation. In order for an allegation to be added to the RCMP/DOJ inventory, among other considerations, the allegation must disclose personal involvement or command responsibility, and the evidence pertaining to the allegation must be corroborated and obtainable in a reasonable and rapid fashion. During the 2006-2007 fiscal year, the inventory increased slightly to 62, with 8 new files added and only 3 closed.

Second World War cases

The DOJ is continuing to handle allegations of crimes against humanity, war crimes and genocide related to the Second World War, with the assistance of RCMP investigators.

In Second World War cases, the Government of Canada has several legal remedies at its disposal: criminal prosecution under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* or civil proceedings under the IRPA or the *Citizenship Act*. Given the passage of time, the age and availability of witnesses, and the challenges of gathering evidence, most of these cases proceed by way of civil proceedings.

Since the Government of Canada began looking at Second World War cases, the DOJ has opened and examined over 1,800 files. As of March 31, 2007, 20 Second World War files were under active investigation and 160 initial allegations related to the Second World War were being examined. During 2006-2007, the DOJ completed investigations and closed 145 files. Files have been concluded either because the individuals never entered Canada, have left Canada or have since passed away, or because of a lack of evidence to justify pursuing legal action. The DOJ will assess with diligence the remaining files in its Second World War inventory to ensure that all serious allegations are investigated before the conclusion of the Nazi war crimes cases in the coming years.

The Government of Canada has taken action in 21 Second World War related cases. Of these, 14 were citizenship revocation cases before the Federal Court of Canada, 5 were deportation matters, and 2 cases were revocation proceedings that were not contested by the individuals in question. Overall, 5 individuals have had their citizenship revoked (Bogutin, Kisluk, Csatory, Maciukas, and Luitjens)⁴ and 4 individuals were deported or left Canada voluntarily (Csatory, Maciukas, Luitjens and Kalejs). In 2 cases (Skomatzuk and Furman), the Federal Court of Canada determined that the individuals obtained their status in Canada through fraud or material misrepresentation related to their activities during the Second World War.

At the end of this reporting period, Federal Court proceedings in the case of Michael Seifert had been concluded with the decision pending. See Appendix 1.

Extradition to foreign states and surrender to international criminal tribunals

In 1999, the *Extradition Act* was amended to allow Canada to enter into agreements for extradition on a case-by-case basis and to allow for surrender to international tribunals. Requests for extradition or surrender are not made public unless the Attorney General of Canada gives the authority to proceed.

In one action currently before the court, Italy requested the extradition of Michael Seifert, who was convicted *in absentia* by an Italian military tribunal in November 2000 for various crimes committed during the Second World War. Refer to the section titled "Citizenship revocation proceedings related to the Second World War" in Appendix 1 for more details.

International Cooperation and Outreach

The War Crimes Program plays a leading role in international efforts to bring war criminals to justice. Mutual legal assistance and exchanges of information with other countries and international bodies are an essential part of the global battle against impunity. Reciprocal relationships with international tribunals and other countries enable the sharing of resources, expertise, information, research and logistical support.

⁴ On May 24, 2007, the Government of Canada announced that the Governor-in-Council had revoked the citizenship of two other individuals, Mr. Oberlander and Mr. Fast. In two other cases (Katriuk and Odynsky), the Governor-in-Council decided not to revoke citizenship.

Program partners work closely with other countries on war crimes issues. For example, Mona Ragheb, Chief of the Human Rights Law Division in U.S. Immigration and Customs Enforcement, praises Canada's program partners for their cooperation on numerous issues. "In each case, we have been impressed with the professionalism of the program and the willingness of the war crimes team to work with its fellow law enforcement partners. In building our program, we have utilized many of the same tools that Canada's War Crimes Program has used so successfully."

The partners provide assistance, information and legal and investigative support to the international criminal tribunals for Rwanda (ICTR) and the former Yugoslavia (ICTY), the Special Court for Sierra Leone (SCSL), the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia and the ICC. All of the partners are represented in the Interdepartmental Working Group for the international tribunals, which examines the tribunals' requests for assistance from Canada. They also work with the DOJ's International Assistance Group and the Department of National Defence to support the international tribunals. The International Assistance Group reviews requests relating to war crimes or crimes against humanity for mutual legal assistance from foreign governments, international tribunals and the ICC.

The RCMP has a close reciprocal relationship with the international criminal tribunals sharing information and resources. During the reporting period, ICTR justice officials visited Canada and the ICTY assisted RCMP investigators working in the former Yugoslavia. DOJ counsel provided important legal support to the international criminal tribunals in Sierra Leone, Cambodia and Rwanda. Canada is the fourth largest contributor to the SCSL.

RCMP investigators and DOJ counsel attended an ICC conference in The Hague focusing on war crimes investigation tools and methods. The RCMP also provides assistance to foreign law enforcement agencies that travel to Canada to conduct investigations.

In March 2007, a delegation of all four partners visited Zagreb, Croatia, for a meeting on visa issues. At the end of the fiscal year, the RCMP, with the assistance of the DOJ, was preparing to host the 3rd International Expert Meeting on Genocide, War Crimes and Crimes Against Humanity in Ottawa in June 2007.

CIC visa officers abroad are responsible for reporting and liaison on global migration, country situations and emerging trends, and have developed ongoing relationships with host countries, other diplomatic missions, international organizations and international criminal tribunals. This is particularly true of those in Geneva, Brussels and Washington, where international meetings are held to discuss issues related to migration and human rights.

DOJ counsel have contributed to the development of international criminal law by engaging in numerous outreach activities such as attending and speaking at conferences, publishing articles in law journals, and giving guest lectures and seminars at universities both in Canada and abroad, including at the University of Ottawa, the University of Western Ontario, Oxford University and the Galway Human Rights Center. This further illustrates how the War Crimes Program serves as a model for partner countries. DOJ officials also visited Honduras to sign a memorandum of understanding to facilitate investigations involving suspects in Canada implicated in the commission of war crimes or crimes against humanity in Honduras.

Program partners recognize the benefits of international cooperation and outreach in the maintenance of its objective to fight impunity and the importance of spreading this message on a global scale.

Conclusion

Canada has proven to be a pioneer in the development of a world-class war crimes program. Its coordinated approach and initiative in the realm of international cooperation and outreach has earned the War Crimes Program acclaim in the global community. Strong legislation reflects the Government of Canada's determination to hold suspected perpetrators of war crimes accountable for their actions. Continued funding pressures require that the War Crimes Program continue to focus on the most cost-effective measures to deny safe haven to war criminals in Canada, particularly through their early detection and the prevention of their entry into the country. The RMAF and upcoming Evaluation in 2008 will assist program partners to maximize the available resources in a transparent manner.

Appendix 1 – Case samples 2006–2007

Note: Names are given only in cases that have been the subject of public attention.

Modern Cases

Criminal Prosecution

Munyaneza, Desiré: On October 19, 2005, Mr. Munyaneza, a Rwandan national, was arrested in Montréal for his alleged activities relating to the Rwandan genocide in the region of Butare in Rwanda in 1994. Mr. Munyaneza was charged with two counts of genocide, two counts of crimes against humanity and three counts of war crimes pursuant to the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*.

In November 2005, the Quebec Superior Court issued an order of non-disclosure of the evidence and a ban on the publication and diffusion of the names of witnesses. In January and February 2007, the Court, prosecutors and counsel for the defendant travelled to Kigali, Rwanda, to hear the evidence of witnesses who were unable to come to Canada to testify. On March 22, 2007, the Court issued a further order against the publication of the names of the first seven witnesses, and permitting those witnesses to testify behind a screen out of the sight of the public. The trial began in Montréal on March 26, 2007, with testimony from the first witness.⁵

Actions taken under the *Immigration and Refugee Protection Act (IRPA)*

A Bosnian national of Serbian ethnicity applied for a temporary resident visa to visit his son in Canada and the case was referred to CBSA analysts in May 2006. During the conflict in Bosnia, the applicant was a conscript in charge of communications for a unit of the Army of the Republika Srpska, based in a northern town in Bosnia. The CBSA provided the visa office with information regarding the forced displacement of ethnic Croats in the town at the hands of Serbian forces. The visa officer questioned the applicant further about his possible complicity in the widespread and systematic displacement of civilians committed by Serbian forces in the area. The applicant was extremely evasive when confronted with the information and finally conceded that he had heard of some “injuries” in the area. In June 2006, the visa officer refused the application, concluding that the applicant was complicit in crimes against humanity and therefore inadmissible.

In May 2006, a former Yugoslavian military officer applied to visit Canada. The visa office in Belgrade referred the case to CBSA analysts. The applicant had been an officer for many years in the Yugoslavian military, rising to the rank of Lieutenant Colonel, which he held from July 1985 to December 1998. Immigration legislation includes senior military officers in the inadmissible category of senior officials of a regime designated as having engaged in gross human rights violations, war crimes or crimes against humanity. The applicant was subsequently refused since he was a senior military officer in a designated regime.

The commissioner of police in Zimbabwe, as well as the senior assistant commissioner and the assistant commissioner of police applied to attend an international police conference in Vancouver in 2006. Credible research shows that the police force in Zimbabwe has often been implicated in widespread and systematic human rights violations including torture, assault and arbitrary detention. The police in that country have used excessive force in dealing with public demonstrations, opposition leaders, in arresting women and children during a peaceful protest in 2005, in the destruction of property and in the recent forced evictions of 700,000 residents of informal settlements. The three applicants were refused as they were found to be complicit in serious human rights abuses as described in the IRPA.

⁵ The trial is ongoing.

A citizen of China submitted an investor application in Beijing in 2003 and followed up with more information in 2005. He had worked for the Public Security Bureau in senior positions at a prison farm and a labour camp. At his interview, he admitted to knowledge of violence against prisoners or suspects, but claimed that being a senior officer shielded him from witnessing violence or torture carried out by officers under his supervision. He said that he did not hear any complaints during his years of service. He concluded his interview by stating that whatever happened during his years of service as a police officer did not matter, because it was in the past and he was now a businessman. In May 2006, the case was referred to the CBSA's War Crimes Section, which provided an unfavourable recommendation. The application was refused in March 2007 for inadmissibility based on complicity in crimes against humanity.

A citizen of Haiti, who was a permanent resident of the United States, arrived in Canada in 2005 as a visitor. He stated that he had been one of the founding members of the Front for the Advancement of Haiti (FRAPH), a paramilitary group linked to the Cédras regime, which was responsible for serious human rights violations in Haiti between 1992 and 1994. He denied that this movement committed human rights violations, claiming that the documentary evidence of violations was false. He was reported as inadmissible based on crimes against humanity and was referred to a hearing of the Immigration Division of the IRB. A member of the division concluded that he was inadmissible for complicity in crimes against humanity as an influential member of the FRAPH, which had terrorized the Haitian people between 1992 and 1994 and was responsible for torture, rape, extrajudicial executions and massacres. As a result, he was deported to Haiti in September 2006.

A citizen of Pakistan was a Mohajir, a term applied to Muslims who left India for Pakistan at the time of partition. From 1985 to 1992, he was active in the student wing of the Mohajir Qaumi Movement, in charge of a section of the party in his neighbourhood in Karachi. In 2002, he went to the United States, and in 2003, he made a refugee claim at the Canadian border. The CBSA intervened in his refugee hearing in Montréal to argue for his exclusion. The RPD member excluded him from refugee protection, owing to the duration of his participation and his responsibilities in an organization that was responsible for terrorist acts and crimes against humanity. He was deported to the United States in February 2007.

A Palestinian national made a refugee claim upon arrival in Canada in 2004. The Minister of Public Safety Canada indicated the intent to intervene at the refugee hearing. The claimant had served as a Second Lieutenant in the Palestinian Authority from 1997 to 2001, and from 1998 to 2001, as a military judge in the Palestinian Authority state security military courts. The role of the military court was to try police and security force personnel as well as civilians engaged in crimes against security forces. Documentation clearly established the systematic use of murder, torture and imprisonment in violation of international law within the military court system. The claimant testified that most of the cases before him relied on confessions as evidence, at least one quarter of which were obtained through coercion, including extortion, intimidation, sleep deprivation and torture. On September 12, 2006, the RPD found that the client was complicit in widespread and systematic crimes against humanity within the Palestinian military court system and was therefore excluded from refugee protection. This case was appealed to the Federal Court of Canada and was dismissed.

A citizen of Nigeria made a refugee claim on arrival in Toronto in 2001 and later moved to Alberta. He admitted to being a founder and leader of the Bakassi Boys of Nigeria, a ruthless vigilante group responsible for violence and serious human rights abuses, including arbitrary detentions, torture and summary executions.

CBSA officials in Toronto intervened in the refugee hearing, and in November 2005, the client was excluded for crimes against humanity as described in the Refugee Convention.⁶ After a negative pre-removal risk assessment, he was arrested in February 2007 by CBSA officials in Edmonton and deported on March 5, 2007.

A citizen of Angola received a visa in July 2005 to visit Canada for a vacation and made a refugee claim in September 2005. He based his claim on his membership in the Front for the Liberation of the Enclave of Cabinda (FLEC). The FLEC is an armed rebel group that committed human rights violations. It is recognized as an organization that is directed to a limited and brutal purpose. As such, CBSA officials intervened to argue that the claimant should be excluded for crimes against humanity. On March 9, 2007, the RPD excluded the client from Convention refugee protection for crimes against humanity due to his membership in the FLEC.

Citizenship Revocation Proceedings related to the Second World War

Seifert, Michael: The Minister of Citizenship and Immigration commenced proceedings to revoke Mr. Seifert's citizenship in the Federal Court of Canada on November 13, 2001. The hearing concluded on September 15, 2006, with the Judge reserving his decision.⁷

In November 2000, an Italian military tribunal found Michael Seifert guilty, *in absentia*, of various crimes committed while he was a guard at a German police transit camp in northern Italy. At Italy's request, the Canadian government also commenced extradition proceedings against Mr. Seifert. On December 28, 2005, the Minister of Justice ordered Mr. Seifert's surrender to Italy. Mr. Seifert appealed his extradition to Italy before the B.C. Court of Appeal.⁸

Skomatzuk, Jura: On August 17, 2006, following a trial combined with that of Josef Furman, the Federal Court of Canada ruled that Mr. Skomatzuk had obtained his Canadian citizenship through fraud or material misrepresentation. The Court found that he had hidden his wartime activities from Canadian officials when he was lawfully admitted to Canada in 1952, and that he served as a guard in the German concentration camp system after training at the SS Trawniki training camp in 1943. Based on the Federal Court decision, the Minister of Citizenship and Immigration may consider whether to recommend revocation of Mr. Skomatzuk's citizenship to the Governor General in Council. If citizenship is revoked, deportation proceedings may be considered.

Furman, Josef: On August 17, 2006, following a trial combined with that of Jura Skomatzuk, the Federal Court of Canada ruled that Mr. Furman had obtained his Canadian citizenship through fraud or material misrepresentation. The Court found that he had hidden his wartime activities from Canadian officials when he was lawfully admitted to Canada in July 1949, and that, during the Second World War, he served in the German concentration camp system after training at the SS Trawniki training camp in 1943. Based on the Federal Court decision, the Minister of Citizenship and Immigration may consider whether to recommend revocation of Mr. Furman's citizenship to the Governor General in Council. If citizenship is revoked, deportation proceedings may be considered.⁹

6 Refugee Convention means the United Nations Convention Relating to the Status of Refugees, signed in Geneva on July 28, 1951, and the Protocol to that Convention, signed in New York on January 31, 1967.

7 On November 13, 2007, the Federal Court of Canada concluded that Mr. Seifert obtained entry to Canada and Canadian citizenship by misrepresentation and by knowingly concealing his place of birth, his association with the Security Police and his activities as a camp guard. *Canada (Minister of Citizenship and Immigration) v. Seifert*, 2007 FC 1165 (13 November 2007).

8 On August 3, 2007, the B.C. Court of Appeal dismissed Mr. Seifert's appeal. *Italy v. Seifert*, 2007 BCCA 407 (3 August 2007). He has sought leave to appeal this decision at the Supreme Court of Canada. *Michael Seifert v. Attorney General of Canada on behalf of the Republic of Italy, et al.* (32155) – leave refused January 17, 2008. On February 15, 2008 Mr. Seifert was surrendered to the Italian authorities pursuant to a Minister's surrender order and he is currently in detention in Italy.

9 Mr. Furman passed away on August 31, 2007.

Katriuk, Vladimir: In January 1999, the Federal Court of Canada found that Mr. Katriuk obtained Canadian citizenship by deception in that he concealed his active membership in the *Schutzmannschaft* Battalion 118 and his participation in its activities in Belarus, including anti-partisan operations. The Federal Court of Appeal and the Supreme Court of Canada dismissed Mr. Katriuk's attempts to appeal the Federal Court's findings. Based on the Federal Court decision, the Minister of Citizenship and Immigration may consider whether to recommend revocation of Mr. Katriuk's citizenship to the Governor General in Council. If citizenship is revoked, deportation proceedings may be considered.¹⁰

Oberlander, Helmut: In February 2000, the Federal Court of Canada found that Mr. Oberlander had obtained Canadian citizenship by deception in that he concealed his membership in *Einsatzkommando 10a*, a unit that systematically carried out mass executions of civilians, particularly Jews, in the occupied Soviet Union. The Governor-in-Council revoked Mr. Oberlander's Canadian citizenship in July 2001. In May 2004, the Federal Court of Appeal quashed the revocation of Mr. Oberlander's citizenship because the report of the Minister of Citizenship and Immigration, on which the Governor in Council had based its decision, had failed to address the issue of whether Mr. Oberlander's case fell within the Canadian Government's revocation policy for Second World War cases and had not balanced his personal interests against the public interest. Based on the decision, the Minister may consider submitting a new report recommending revocation to the Governor General in Council. If citizenship is revoked, deportation proceedings may be considered.¹¹

Odynsky, Wasyl: In March 2001, the Federal Court of Canada found that Mr. Odynsky obtained Canadian citizenship by deception in that he concealed his service as a guard at the SS forced labour camps of Trawniki and Poniatowa. Based on the decision, the Minister of Citizenship and Immigration may consider whether to recommend that the Governor General in Council should revoke Mr. Odynsky's Canadian citizenship. If his citizenship is revoked, deportation proceedings may be considered.¹²

Fast, Jacob: On October 3, 2003, the Federal Court of Canada ruled that Mr. Fast had obtained his Canadian citizenship by deceit, in that he failed to reveal his German citizenship when applying to come to Canada in 1947. The Court also found that Mr. Fast had collaborated with the German Security Police responsible for enforcing the racial policies of the German Reich. This means that the Minister of Citizenship and Immigration may consider recommending to the Governor General in Council that Mr. Fast's citizenship be revoked. If his citizenship is revoked, deportation may be considered.¹³

¹⁰ Following consideration of the Minister's recommendation, the Governor General in Council decided not to revoke Mr. Katriuk's citizenship. A special interest group has commenced a judicial review application of this decision before the Federal Court of Canada.

¹¹ On May 24, 2007, the Government of Canada announced that the Governor General in Council had revoked Mr. Oberlander's citizenship. Mr. Oberlander has commenced a judicial review application of this decision before the Federal Court of Canada.

¹² Following consideration of the Minister's recommendation, the Governor General in Council decided not to revoke Mr. Odynsky's citizenship. A special interest group has commenced a judicial review application of this decision before the Federal Court of Canada.

¹³ On May 24, 2007, the Government of Canada announced that the Governor General-in-Council had revoked Mr. Fast's citizenship.

Appendix 2 – War Crimes Inventory: Department of Justice/RCMP

D.J./RCMP modernized war crimes file inventory	
Number of files as of March 31, 2006	57
Number of files added (2006-2007)	8
Number of files closed	3
Number of files March 31, 2007	62

Summary of War Crimes Files by Category	
Category	Total
Allegations	160
Active files	20
Litigation	7
Inactive files	177
Closed files	1,474
Total	1,838

Definitions

Allegation: Factual information provided to a program partner regarding the possible involvement of an individual in the commission of a war crime, a crime against humanity or genocide. This involvement can be direct or indirect.

Active files: Those files being reviewed by historians, police and/or counsel, or investigated by police.

Litigation: Cases that are brought before a civil or criminal court or an administrative tribunal for appropriate action.

Inactive files: Include, but are not limited to, files in which suspects cannot be located in Canada, the evidence is insufficient or the allegation appears unfounded. These files are reviewed with a view to being closed where appropriate.

Closed files: The closure of a file occurs when one of the situations described under "inactive files" is present and no further leads are available or no further action is appropriate.

Appendix 3 – Summary of the War Crimes Program: CIC and CBSA

Results	Entries prevented	Exclusions	Refusals	Indefinite stays in IRPD hearings	Cases reviewed abroad	Cases reviewed in Canada	Modern war crimes cases recorded
1997/1998	34	165	80	24	85	392	477
1998/1999	307	25	27	58	352	1,268	1,620
1999/2000	581	15	38	127	1,008	2,031	3,039
2000/2001	644	53	42	227	2,374	1,872	4,246
2001/2002	445	51	46	350	1,797	2,186	3,983
2002/2003	355	73	48	242	2,103	303	2,406
2003/2004	242	63	44	387	2,300	2,740	5,040
2004/2005	385	79	42	155	2,651	2,077	4,728
2005/2006	367	40	41	237	3,024	1,405	4,429
2006/2007	361	31	35	82	2,029	1,407	3,436
Total	3,721	595	443	1,889	17,723	15,681	33,404

Inventory	Cases under investigation abroad	Refugees cases under investigation in Canada	Modern war crimes under investigation in Canada
1997/1998	51	3	82
1998/1999	45	9	71
1999/2000	125	363	135
2000/2001	300	311	208
2001/2002	170	292	205
2002/2003	357	150	125
2003/2004	597	883	115
2004/2005	733	663	65
2005/2006	639	346	27
2006/2007	585	691	23

Definitions

Entries prevented: Applications refused abroad under sections 35(1)(a) or (b) of the IRPA (or before June 28, 2002, under sections 19(1)(j) or (l) of the *Immigration Act*), and cases investigated for war crimes, but refused on other grounds or withdrawals.

Exclusions: Exclusion by the IRB from refugee protection in Canada under article 1(F)(a) of the *United Nations Convention Relating to the Status of Refugees*.

Removals: Persons removed from Canada.

Interventions in RPD hearings: Cases in which the CBSA intervened at hearings of the RPD of the IRB.

Cases reviewed abroad: Number of war crimes cases investigated and concluded in visa offices under sections 35(1)(a) or (b) of the IRPA or 19(1)(j) or (l) of the *Immigration Act*.

Cases reviewed in Canada: Number of war crimes cases investigated and concluded in Canada under sections 35(1)(a) or (b) of the IRPA or 19(1)(j) or (l) of the *Immigration Act* (includes interventions, exclusions, removals and investigations).

Modern war crimes cases concluded: Number of alleged war crimes cases reviewed and concluded in Canada and abroad during the fiscal year.

Inventory: Cases remaining under investigation at the end of the fiscal year.

Cases under investigation abroad: Overseas cases being reviewed for war crimes allegations.

Refugee cases under investigation in Canada: Cases referred for second-level *Personal Information Form* review.

Non-refugee cases under investigation in Canada: Includes foreign nationals in Canada who have not made refugee claims, permanent or temporary residents and applicants for permanent residence or Canadian citizenship.

Appendix 4 – Designated Regimes Pursuant to Paragraph 35(1)(b) of the *Immigration and Refugee Protection Act*

Designated June 16, 1993, extended on August 15, 1997: the Bosnian Serb regime from March 27, 1992, to October 10, 1996.

Designated October 12, 1993: the Siad Barré regime in Somalia between 1969 and 1991.

Designated April 8, 1994: the former military governments in Haiti between 1971 and 1986, and between 1991 and 1994, except the period of August–December 1993.

Designated October 21, 1994: the former Marxist regimes of Afghanistan between 1978 and 1992.

Designated September 3, 1996, amended September 9, 2004: the governments of Ahmed Hassan Al-Bakr and Saddam Hussein in power in Iraq from 1968 to May 22, 2003.

Designated April 27, 1998: the Government of Rwanda under President Habyarimana between October 1990 and April 1994, as well as the interim government in power between April 1994 and July 1994.

Designated June 30, 1999, amended March 14, 2001: the governments of the Federal Republic of Yugoslavia and the Republic of Serbia (Milosevic) from February 28, 1998, to October 7, 2000.

Designated March 14, 2001, amended September 9, 2004: the Taliban regime in Afghanistan from September 27, 1996, to December 22, 2001.

Designated November 21, 2003: the Government of Ethiopia under Mengistu Haile Mariam from September 12, 1974, to May 21, 1991.

Annexe 4 – Régimes désignés aux termes de l'alinéa 35(1)b) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

Désigné le 16 juin 1993 et prolongé le 15 août 1997 : le régime de la République serbe de Bosnie, du 27 mars 1992 au 10 octobre 1996.

Désigné le 12 octobre 1993 : le régime de Siad Barre en Somalie, entre 1969 et 1991.

Désigné le 8 avril 1994 : les anciens gouvernements militaires en Haïti, de 1971 à 1986 et de 1991 à 1994, sauf la période d'août à décembre 1993.

Désigné le 21 octobre 1994 : les anciens régimes marxistes en Afghanistan, entre 1978 et 1992.

Désigné le 3 septembre 1996 et modifié le 9 septembre 2004 : les gouvernements d'Ahmed Hassan Al-Bakr et de Saddam Hussein au pouvoir en Iraq, de 1968 jusqu'au 22 mai 2003.

Désigné le 27 avril 1998 : le gouvernement rwandais sous le président Habyarimana, entre octobre 1990 et avril 1994, et le gouvernement intérimaire au pouvoir, entre avril et juillet 1994.

Désigné le 30 juin 1999 et modifié le 14 mars 2001 : les gouvernements de la République fédérale de Yougoslavie et de la République de Serbie (Milosevic), du 28 février 1998 au 7 octobre 2000.

Désigné le 14 mars 2001 et modifié le 9 septembre 2004 : le régime taliban en Afghanistan, du 27 septembre 1996 au 22 décembre 2001.

Désigné le 21 novembre 2003 : le gouvernement de l'Éthiopie sous Mengistu Haile Mariam, du 12 septembre 1974 au 21 mai 1991.

Définitions

Interdictions d'accès : Les demandes refusées à l'étranger en vertu des alinéas 35(1)a) ou b) de la LIPR ou avant le 28 juin 2002 en vertu des alinéas 19(1)j) ou l) de la Loi sur l'immigration et les cas ayant fait l'objet d'une investigation pour crimes de guerre, mais refusés pour d'autres motifs ou cas retirés.

Exclusions : Les personnes que la CISR a exclues du régime de protection des réfugiés au Canada en application de l'article 1Fa) de la Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés.

Renvois : Les personnes renvoyées du Canada.

Interventions lors des séances de la SPR : Cas où l'ASFC est intervenue aux audiences de la Section de la protection des réfugiés de la CISR.

Cas faisant l'objet d'un examen à l'étranger : Nombre de cas de crimes de guerre ayant fait l'objet d'une investigation et règles dans les bureaux des visas en vertu de l'alinéa 35(1)a) ou b) de la LIPR ou de l'alinéa 19(1)j) ou l) de la Loi sur l'immigration.

Cas faisant l'objet d'un examen au Canada : Nombre de cas de crimes de guerre ayant fait l'objet d'une investigation et règles au Canada en vertu de l'alinéa 35(1)a) ou b) de la LIPR ou de l'alinéa 19(1)j) ou l) de la Loi sur l'immigration (comprend les interventions, les exclusions, les renvois et les investigations).

Cas liés aux crimes de guerre contemporains réglés : Nombre de cas présumés de crimes de guerre examinés et réglés au Canada et à l'étranger pendant l'exercice.

Cas à l'étude : Cas faisant toujours l'objet d'une investigation à la fin de l'exercice.

Cas faisant l'objet d'une investigation à l'étranger : Cas à l'étranger faisant l'objet d'un examen pour des allégations de crimes de guerre.

Cas de réfugiés faisant l'objet d'une investigation au Canada : Cas déferés pour un deuxième examen du FRP (Formulaire de renseignements personnels).

Cas de non-réfugiés faisant l'objet d'une investigation au Canada : Le nombre inclut les ressortissants étrangers au Canada qui n'ont pas présenté de demande d'asile, les résidents permanents ou temporaires et les personnes ayant présenté une demande de résidence permanente ou de citoyenneté canadienne.

du Canada

Cas à l'étude		La Banque Paribas	La Banque Paribas (objet de l'investigation)	La Banque Paribas (objet de l'investigation)
1997/1998	51	3	82	71
1998/1999	45	9	71	135
1999/2000	125	363	135	208
2000/2001	300	311	208	205
2001/2002	170	292	205	125
2002/2003	357	150	125	115
2003/2004	597	883	115	65
2004/2005	733	663	65	27
2005/2006	639	346	27	23
2006/2007	585	691	23	

Annexe 2 – Nombre de cas à traiter liés aux crimes de guerre : ministère de la Justice et la GRC

Nombre de cas à traiter liés aux crimes de guerre : ministère de la Justice et la GRC	
Nombre de dossiers au 31 mars 2006	57
Nombre de dossiers ajoutés en 2006-2007	8
Nombre de dossiers fermés	3
Nombre de dossiers au 31 mars 2007	62

Nombre de cas à traiter liés aux crimes de guerre : ministère de la Justice et la GRC	
Catégorie	Total
Allégations	160
Dossiers actifs	20
Litiges	7
Dossiers inactifs	177
Dossiers fermés	1 474
Total	1 838

Définitions

Allégation : Information factuelle fournie à un partenaire du Programme au sujet de l'implication possible d'un individu à la perpétration d'un crime de guerre, d'un crime contre l'humanité ou d'un génocide.

Dossiers actifs : Dossiers faisant l'objet d'un examen par des historiens, des policiers ou des avocats ou encore faisant l'objet d'une enquête policière.

Litiges : Affaires soumises à un tribunal civil, pénal ou administratif afin que des mesures adéquates soient prises.

Dossiers inactifs : Comprendent, entre autres, les dossiers dans lesquels des suspects ne peuvent être repérés au Canada, les preuves sont insuffisantes ou les allégations semblent non fondées. Ces dossiers sont examinés afin d'être clos, s'il y a lieu.

Dossiers fermés : Un dossier est clos lorsque la situation décrite dans la définition de « dossiers inactifs » se produit et qu'aucune autre piste ne peut être suivie ou qu'aucune autre mesure adéquate ne peut être prise.

Odynsky, Wasył : En mars 2001, la Cour fédérale du Canada a conclu que M. Odynsky avait obtenu la

citoyenneté canadienne par tromperie, car il avait dissimulé avoir servi de gardien dans les camps de travail forcé des SS de Trawniki et Poniatowa. En se fondant sur cette décision, le ministre de la Citoyenneté et de

l'Immigration pourrait recommander que le gouverneur général en conseil révoque la citoyenneté canadienne de M. Odynsky. Si la citoyenneté de l'intéressé est révoquée, une procédure d'expulsion pourrait être

envisagée.¹⁹

Fast, Jacob : Le 3 octobre 2003, la Cour fédérale du Canada a statué que M. Fast avait obtenu sa citoyenneté

par tromperie, car il avait omis de révéler sa citoyenneté allemande quand il avait demandé d'immigrer au

Canada en 1947. La Cour a également conclu que M. Fast avait collaboré avec les forces de sécurité allemandes responsables de l'application des politiques raciales du Reich allemand. Ainsi, le ministre de la Citoyenneté et

de l'Immigration pourrait recommander la révocation de la citoyenneté de M. Fast au gouverneur général en conseil. Si la citoyenneté de l'intéressé est révoquée, son expulsion pourrait être envisagée.²⁰

¹⁹ Sur examen de la recommandation du ministre, le gouverneur général en conseil a décidé de ne pas révoquer la citoyenneté de M. Odynsky.

²⁰ Le 24 mai 2007, le gouvernement du Canada a annoncé que le gouverneur général en conseil avait révoqué la citoyenneté de M. Fast.

Skomateczuk, Jura : Le 17 août 2006, à la suite d'un procès combiné à celui de Josef Furman, la Cour fédérale du Canada a conclu que M. Skomateczuk avait obtenu la citoyenneté canadienne par la fraude ou la présentation erronée des faits. La Cour a conclu qu'il avait caché ses activités en temps de guerre aux autorités canadiennes au moment de son admission légale au Canada en 1952, et qu'il avait occupé un poste de gardien dans un camp de concentration en Allemagne après sa formation au camp S5 de Trawniki en 1943. En se fondant sur la décision de la Cour fédérale, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration pourrait envisager de recommander la révocation de la citoyenneté de M. Skomateczuk au gouverneur général en conseil. Si la citoyenneté de l'intéressé est révoquée, une procédure d'expulsion pourrait être envisagée.

Furman, Josef : Le 17 août 2006, à la suite d'un procès combiné à celui de Jura Skomateczuk, la Cour fédérale du Canada a conclu que M. Furman avait obtenu la citoyenneté canadienne par la fraude ou la présentation erronée des faits. La Cour a conclu qu'il avait caché ses activités en temps de guerre aux autorités canadiennes au moment de son admission légale au Canada en juillet 1949, et que lors de la Seconde Guerre mondiale, il avait occupé un poste de gardien dans un camp de concentration en Allemagne après sa formation au camp S5 de Trawniki en 1943. En se fondant sur la décision de la Cour fédérale, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration pourrait envisager de recommander la révocation de la citoyenneté de M. Furman au gouverneur général en conseil. Si la citoyenneté de l'intéressé est révoquée, une procédure d'expulsion pourrait être envisagée.¹⁶

Katriuk, Vladimir : En janvier 1999, la Cour fédérale du Canada a conclu que M. Katriuk avait obtenu la citoyenneté canadienne par tromperie, car il avait dissimulé le fait d'avoir été membre actif du bataillon 118 *Schutzmannschaft* et d'avoir participé aux activités de ce bataillon au Belarus, y compris des opérations antipartisans. La Cour d'appel fédérale et la Cour suprême du Canada ont rejeté les tentatives de M. Katriuk d'interjeter appel des conclusions de la Cour fédérale. En se fondant sur la décision de la Cour fédérale, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration pourrait envisager de recommander la révocation de la citoyenneté de M. Katriuk au gouverneur général en conseil. Si la citoyenneté de l'intéressé est révoquée, une procédure d'expulsion pourrait être envisagée.¹⁷

Oberlander, Helmut : En février 2000, la Cour fédérale du Canada a conclu que M. Oberlander avait obtenu la citoyenneté canadienne par tromperie, car il avait dissimulé son appartenance au *Einsatzkommando 10a*, une unité qui s'est livrée à des exécutions systématiques générales de civils, particulièrement des Juifs, dans l'Union soviétique occupée. Le gouverneur en conseil a révoqué la citoyenneté canadienne de M. Oberlander en juillet 2001. En mai 2004, la Cour d'appel fédérale a annulé la révocation de la citoyenneté de M. Oberlander, parce que le rapport du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration sur lequel le gouverneur général en conseil avait fondé sa décision n'avait pas traité de la question de savoir si le cas de M. Oberlander était visé par la politique canadienne sur la révocation pour les cas liés à la Seconde Guerre mondiale et n'avait pas fait la part de ses intérêts personnels et de l'intérêt public. Sur la base de cette décision, le ministre pourrait envisager de soumettre au gouverneur général en conseil un nouveau rapport recommandant la révocation. Si la citoyenneté est révoquée, une procédure d'expulsion pourrait être envisagée.¹⁸

16 M. Furman est décédé le 31 août 2007.

17 Sur examen de la recommandation du ministre, le gouverneur en conseil a décidé de ne pas révoquer la citoyenneté de M. Katriuk. Un groupe d'intérêts a entrepris des démarches visant une demande de contrôle judiciaire de cette décision devant la Cour fédérale du Canada. Le 24 mai 2007, le gouvernement du Canada a annoncé que le gouverneur général en conseil avait révoqué la citoyenneté de M. Oberlander. M. Oberlander a entrepris des démarches visant une demande de contrôle judiciaire de cette décision devant la Cour fédérale du Canada.

établir le recours systématique au meurtre, à la torture et à l'emprisonnement en violation du droit international au sein du régime du tribunal militaire. Le demandeur a admis que, dans la plupart des cas qu'il avait entendus, la preuve reposait sur des confessions dont le quart au moins avaient été obtenues par la force, notamment l'extorsion, l'intimidation, la privation de sommeil et la torture. Le 12 septembre 2006, la SPR a conclu que le client avait été complice de crimes généralisés et systématiques contre l'humanité au sein du régime du tribunal militaire palestinien et celui-ci a été exclu du régime de protection des réfugiés. Ce cas a fait l'objet d'un appel à la Cour fédérale du Canada, mais a été rejeté.

Un citoyen du Nigéria a présenté une demande d'asile à son arrivée à Toronto en 2001 et a ensuite démenagé en Alberta. Il a admis être un membre fondateur et un chef des Bakassi Boys du Nigéria, un groupe de justiciers sans pitié responsables d'actes de violence et de graves irrégularités à l'égard des droits de la personne, y compris la détention arbitraire, la torture et les exécutions sommaires. Les fonctionnaires de l'ASFC à Toronto sont intervenus au cours de l'audience relative au statut de réfugié et, en novembre 2005, le demandeur a été exclu du régime de protection des réfugiés pour crimes contre l'humanité, tel que décrit dans la Convention sur les réfugiés.¹³ Après un examen défavorable des risques avant renvoi, il a été arrêté par les fonctionnaires de l'ASFC à Edmonton en février 2007 et expulsé le 5 mars 2007.

Un citoyen de l'Angola a reçu un visa en juillet 2005 pour visiter le Canada à l'occasion de vacances et a déposé une demande d'asile en septembre 2005. Il faisait reposé sa demande sur son appartenance au Front de libération de l'enclave de Cabinda (FLEC). Le FLEC est un groupe armé de rebelles à qui l'on attribue des violations des droits de la personne et qui est connu comme une organisation vouée à des fins très précises et brutales. C'est pourquoi les fonctionnaires de l'ASFC sont intervenus pour faire valoir que ce demandeur devait être exclu de la protection de réfugié pour crimes contre l'humanité. Le 9 mars 2007, la Section de la protection des réfugiés a exclu le demandeur de la protection offerte par la Convention sur les réfugiés, pour crimes contre l'humanité en raison de son appartenance au FLEC.

Procédures de révocation de la citoyenneté liées à la Seconde Guerre mondiale

Seifert, Michael : Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a entamé les procédures de révocation de la citoyenneté de M. Seifert à la Cour fédérale du Canada le 13 novembre 2001. L'audience s'est terminée le 15 septembre 2006, le juge différenciant sa décision.¹⁴

En novembre 2000, un tribunal militaire italien a reconnu Michael Seifert coupable par contumace de divers crimes commis au moment où il était gardien au camp de transit de la police allemande, dans le nord de l'Italie. À la demande des autorités italiennes, le gouvernement du Canada a entrepris des procédures d'extradition contre M. Seifert. Le 28 décembre 2005, le ministre de la Justice a ordonné la remise de M. Seifert à l'Italie. M. Seifert a fait appel de son extradition vers l'Italie devant la Cour d'appel de la Colombie-Britannique.¹⁵

13 La Convention sur les réfugiés réfère à la Convention des Nations Unies relative au statut de réfugiés signée à Genève le 28 juillet 1951, et au Protocole découlant de cette Convention signés à New York le 31 janvier 1967.

14 Le 13 novembre 2007, la Cour fédérale du Canada a conclu que M. Seifert s'était fait admettre au Canada et avait obtenu la sécurité et de ses activités sur de fausses représentations et par la dissimulation délibérée de son lieu de naissance, de son affiliation à la Police de la sécurité et de ses activités en tant que gardien au camp, Canada (Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration) c. Seifert, 2007 CF 1165 (13 novembre 2007).
15 Le 3 août 2007, la Cour d'appel de la Colombie Britannique a rejeté l'appel de M. Seifert. *Italie c. Seifert*, 2007 BCCA 407 (3 août 2007). Il a demandé l'autorisation d'interjeter l'appel de cette décision à la Cour suprême du Canada. *Michael Seifert c. Procureur général du Canada au nom de la République d'Italie, et autres* (32155) - L'autorisation a été refusée le 17 janvier 2008. Le 15 février 2008, M. Seifert a été rendu aux autorités italiennes suite à l'ordonnance d'extradition rendue par le Ministre. Il est actuellement détenu en Italie.

Le commissaire adjoint supérieur et le commissaire adjoint de police du Zimbabwe ont demandé l'autorisation de participer à une conférence internationale de police à Vancouver en 2006. Des recherches crédibles ont montré que les services de police au Zimbabwe avaient été impliqués à maintes reprises dans des violations généralisées et systématiques des droits de la personne, incluant la torture, les voies de fait et la détention arbitraire. La police dans ce pays a exercé une force excessive au cours de manifestations publiques et à l'égard de chefs de l'opposition, arrêté des femmes et des enfants au cours de protestations pacifiques en 2005, détruit des biens en recourant à la violence et récemment expulsé de force 700 000 résidents de peuplements non reconnus. Les trois demandeurs ont essuyé un refus, car il a été établi qu'ils avaient été complices d'irrégularités graves à l'égard des droits de la personne, telles que décrites dans la LIPR.

Un citoyen de la Chine a présenté une demande de visa d'investisseur à Beijing en 2003 et a fourni d'autres renseignements en 2005. Il avait occupé des postes de haut niveau dans une prison agricole et dans un camp de travail pour le compte du Bureau de la sécurité publique. Au cours de son entrevue, il a admis être au courant d'actes de violence à l'endroit de prisonniers ou de suspects, mais a prétendu que sa qualité d'officier supérieur, l'avait mis à l'abri d'être témoin de violence ou de torture par les officiers sous ses ordres. Il a dit ne pas avoir entendu de plaintes au cours des années où il était en poste. Il a terminé l'entrevue en affirmant que ce qui s'était passé au cours de ses années de service à titre d'agent de police importait peu, parce qu'il s'agissait du passé et qu'il était maintenant dans le domaine des affaires. En mai 2006, le cas a été renvoyé à la Section des crimes de guerre de l'ASFC, qui a formulé une recommandation de refus. Sa demande a été refusée en mars 2007 pour inadmissibilité en raison de complicité dans des crimes contre l'humanité.

Un citoyen d'Haïti, résident permanent des États-Unis, est arrivé au Canada en 2005 à titre de visiteur. Il a déclaré avoir fait partie des membres fondateurs du Front pour l'Avancement et le Progrès haïtien (FRAPH), un groupe paramilitaire lié au régime Cédras, à l'origine de graves violations des droits de la personne en Haïti entre 1992 et 1994. Il a nié que ce mouvement ait commis des violations des droits de la personne, alléguant que la preuve documentaire de violation était fausse. Il a été déclaré inadmissible pour crimes contre l'humanité et renvoyé pour enquête devant la Division de l'immigration de la CISR. Un responsable de la Division a conclu qu'il était inadmissible pour complicité dans des crimes contre l'humanité à titre de membre influant du FRAPH, qui a terrorisé le peuple haïtien entre 1992 et 1994 et est responsable de torture, de viols, d'exécutions sans procès et de massacres. C'est pourquoi le demandeur a été expulsé en Haïti en septembre 2006.

Un citoyen du Pakistan *mohajir*, terme désignant les Musulmans qui ont quitté l'Inde pour le Pakistan au moment de la partition du pays, s'est rendu aux États-Unis en 2002 et a présenté une demande d'asile à la frontière canadienne en 2003. De 1985 à 1992, il a été membre actif de l'aile estudiantine du mouvement *qanuni mohajir*, responsable d'une section du parti dans son quartier à Karachi. L'ASFC est intervenue au cours de son audience relative au statut de réfugié à Montréal pour demander son exclusion. Le représentant de la SPR l'a exclu du régime de protection des réfugiés, vu la durée de sa participation et ses responsabilités dans une organisation ayant commis des actes terroristes et des crimes contre l'humanité. Il a été expulsé aux États-Unis en février 2007.

Un ressortissant palestinien a déposé une demande d'asile à son arrivée au Canada en 2004. Le ministre de la Sécurité publique a indiqué son intention d'intervenir à l'audience relative au statut de réfugié. Le demandeur a été sous-lieutenant au sein de l'Autorité palestinienne de 1997 à 2001 et a été juge militaire au sein de tribunaux militaires chargés de la sécurité d'État de l'Autorité palestinienne de 1998 à 2001. Le tribunal militaire avait pour rôle de passer au conseil de guerre des policiers et des employés des forces de sécurité, ainsi que des civils ayant participé à des crimes contre les forces de sécurité. La documentation a clairement

Annexe 1 – Exemples de cas en 2006-2007

Remarque : Les noms ne sont fournis que dans les cas ayant fait l'objet d'une attention médiatique.

Cas contemporains

Poursuite pénale

Munyaneza, Désiré : Le 19 octobre 2005, M. Munyaneza, un ressortissant rwandais, a été arrêté à Montréal relativement à sa participation présumée aux événements survenus en 1994 dans la région de Butare, au Rwanda. M. Munyaneza a fait l'objet de deux chefs d'accusation de génocide, de deux chefs d'accusation de crimes contre l'humanité et de trois chefs d'accusation de crimes de guerre en vertu de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*.

En novembre 2005, la Cour supérieure du Québec a émis une ordonnance de non divulgation de preuves et un interdit de publication et de diffusion des noms des témoins. En janvier et février 2007, la Cour, les procureurs et l'avocat de l'accusé se sont rendus à Kigali, au Rwanda, pour entendre les preuves fournies par les témoins qui n'étaient pas en mesure de venir livrer leur témoignage au Canada. Le 22 mars 2007, la Cour a émis une autre ordonnance de non-publication des noms des sept premiers témoins et a permis à ces derniers de livrer leur témoignage derrière un écran, à l'abri des regards. Le procès a commencé à Montréal le 26 mars 2007 par le témoignage du premier témoin.¹²

Mesures prises en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*

Un ressortissant bosniaque d'origine serbe a demandé un visa de résidence temporaire pour rendre visite à son fils au Canada et le cas a été renvoyé aux analystes de l'ASFC en mai 2006. Pendant le conflit en Bosnie, le demandeur était un conscrit responsable des communications pour une unité de l'armée de la République serbe, basée dans une ville au nord de la Bosnie. L'ASFC a fourni au bureau des visas de l'information concernant le déplacement forcé de citoyens d'origine croate dans la ville aux mains des forces serbes. Les agents des visas ont interrogé le demandeur au sujet de la possibilité qu'il ait été complice du déplacement forcé généralisé et systématique de civils, par les forces serbes dans la région. Confronté à l'information présentée, le demandeur a fourni des réponses extrêmement évasives et a finalement admis qu'il avait entendu parler de certains « préjudices » dans la région. En juin 2006, l'agent des visas a refusé la demande, concluant que le demandeur avait été complice de crimes contre l'humanité et, en conséquence, était non admissible.

En mai 2006, un ancien officier de l'armée yougoslave a demandé un visa pour visiter le Canada. Le bureau des visas à Belgrade a renvoyé le cas aux analystes de l'ASFC. Le demandeur avait été officier de l'armée yougoslave pendant de nombreuses années, s'élevant au grade de lieutenant-colonel, rang qu'il a occupé de juillet 1985 à décembre 1998. Selon la législation en matière d'immigration, les officiers supérieurs sont inadmissibles s'ils faisaient partie d'un régime désigné en raison de sa participation à des violations flagrantes des droits de la personne, à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. Le demandeur s'est vu refuser un visa, parce qu'il avait été officier supérieur dans un régime désigné.

Les enquêteurs de la GRC et l'avocat-conseil du ministère de la Justice ont participé à une conférence de la Cour pénale internationale à La Haye, où ils ont surtout mis l'accent sur les outils et méthodes d'enquête sur les crimes de guerre. La GRC a également apporté son aide aux représentants d'organismes d'exécution de la loi étrangers venus au Canada pour effectuer des enquêtes.

En mars 2007, des délégués des quatre partenaires se sont rendus à Zagreb, en Croatie, à l'occasion d'une rencontre portant sur les visas. À la fin de l'exercice financier, la GRC, avec l'aide du ministère de la Justice, se préparait à accueillir la Troisième réunion internationale d'experts sur les crimes de guerre, les génocides et les crimes contre l'humanité, à Ottawa, en juin 2007.

Les agents des visas de CIC à l'étranger sont chargés d'établir des rapports et d'assurer la liaison relativement aux migrations mondiales, aux situations dans les pays d'affectation et aux nouvelles tendances. Ils ont établi des relations continues avec les pays hôtes, d'autres missions diplomatiques, des organisations internationales et divers tribunaux pénaux internationaux. C'est notamment le cas des agents à Genève, Bruxelles et Washington où, dans le cadre de réunions internationales, sont abordées les questions relatives à la migration et aux droits de la personne.

Les avocats du ministère de la Justice ont contribué au développement du droit criminel international en participant à de nombreuses activités de sensibilisation. Ils ont participé et pris la parole à des conférences, publié des articles à caractère juridique et donné des exposés et des séminaires à des universités tant au Canada qu'à l'étranger, notamment à l'Université d'Ottawa, à l'Université de Western Ontario, à l'Université d'Oxford et au Galway Human Rights Center. Cela montre une fois de plus à quel point le Programme canadien sur les crimes de guerre sert de modèle aux pays partenaires. Des fonctionnaires du ministère de la Justice se sont également rendus au Honduras pour la signature d'un protocole d'entente visant à faciliter les enquêtes concernant des personnes qui vivent au Canada et sont soupçonnées d'avoir pris part à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité au Honduras.

Les partenaires du Programme reconnaissent les avantages de la collaboration et de la sensibilisation internationales pour le maintien de leur objectif de lutte contre l'impunité, de même que l'importance de la diffusion de ce message à l'échelle de la planète.

Conclusion

Le Canada a clairement démontré qu'il était un pionnier dans l'établissement d'un programme de renommée mondiale sur les crimes de guerre. Son approche coordonnée et son initiative dans le domaine de la coopération et de la sensibilisation internationales ont valu au Programme sur les crimes de guerre les éloges de la communauté internationale. La législation rigoureuse témoigne de la détermination du gouvernement du Canada à tenir les auteurs présumés des crimes de guerre responsables de leurs actes. Vu les contraintes financières, les responsables du Programme sur les crimes de guerre doivent continuer de se concentrer sur les mesures les plus efficaces pour empêcher les criminels de guerre de trouver refuge au Canada, en particulier en les repérant rapidement et en leur interdisant l'entrée au Canada. Le Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats et l'évaluation à venir en 2008 aideront les partenaires du Programme à maximiser les ressources disponibles, en toute transparence.

Extradition vers un pays étranger et remise à des tribunaux pénaux internationaux

En 1999, la *Loi sur l'extradition* a été modifiée pour permettre au Canada de conclure des ententes d'extradition au cas par cas et d'autoriser la remise à des tribunaux internationaux. Les demandes d'extradition ou de remise ne sont pas rendues publiques à moins que le procureur général du Canada ne donne l'autorisation de procéder.

Dans une affaire actuellement devant le tribunal, l'Italie a demandé l'extradition de Michael Seifert qui, en novembre 2000, a été reconnu coupable par contumace par un tribunal militaire italien de divers crimes commis durant la Seconde Guerre mondiale. Pour plus de détails, se référer à la section intitulée « Procédures de révocation de la citoyenneté liées à la Seconde Guerre mondiale » dans l'annexe 1.

Coopération et sensibilisation internationales

Le Programme sur les crimes de guerre joue un rôle de premier plan dans les efforts internationaux pour traduire les criminels de guerre en justice. L'entraide juridique mutuelle et l'échange de renseignements avec d'autres pays et organismes internationaux constituent des éléments essentiels de la lutte mondiale contre l'impunité. Les relations réciproques avec les tribunaux internationaux et les autres pays permettent le partage des ressources, de l'expertise, de l'information, des résultats de recherche et du soutien logistique.

Les partenaires du Programme collaborent étroitement avec d'autres pays au sujet des crimes de guerre. À titre d'exemple, Mona Ragheb, chef de la Division des droits humains, du Bureau de l'immigration et de l'application des mesures douanières des États-Unis, a fait l'éloge de la collaboration des partenaires du Programme canadien relativement à plusieurs questions. « Dans chaque cas, nous avons été fortement impressionnés par le professionnalisme du Programme et le désir de l'équipe des crimes de guerre de collaborer avec leurs collègues responsables de l'exécution de la loi. Bon nombre d'outils déjà utilisés avec succès par le Programme canadien sur les crimes de guerre nous ont été fort utiles lors de la mise sur pied de notre propre programme ».¹¹

Les partenaires du Programme fournissent de l'aide, des renseignements et un soutien juridique et d'enquête au Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR), au Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie (TPIY), au Tribunal spécial pour la Sierra Leone (TSSL), aux Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens et à la Cour pénale internationale. Tous les partenaires sont représentés au Groupe de travail interministériel pour les tribunaux internationaux, qui examine les demandes d'aide des divers tribunaux au Canada. Ils travaillent également avec le Groupe d'entraide internationale du ministère de la Justice, ainsi qu'avec le ministère de la Défense nationale, dans le but d'offrir un soutien aux tribunaux internationaux. Ce groupe examine les demandes d'entraide juridique mutuelle liées à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité présentées par des gouvernements étrangers, les tribunaux internationaux et la Cour pénale internationale.

La GRC a des rapports réciproques étroits avec les tribunaux pénaux internationaux avec qui elle partage des renseignements et des ressources. Au cours de la période visée, le personnel du TPIR est venu au Canada, et le personnel du TPIY a aidé les enquêteurs de la GRC chargés des cas liés à l'ex-Yougoslavie. L'avocat-conseil du ministère de la Justice a donné un important soutien juridique aux tribunaux pénaux internationaux au Sierra Leone, au Cambodge et au Rwanda. Le Canada vient au quatrième rang pour sa contribution au TSSL.

au Rwanda pour participer à une commission rogatoire afin d'entendre des témoins incapables de se rendre au Canada pour le procès. Le procès a débuté en mars 2007 à Montréal. (Voir le résumé à l'annexe 1.)

Les partenaires du Programme ont continué d'examiner les allégations de crimes de guerre contemporains, notamment les cas transmis par CIC et l'ASFC, de même que les plaintes reçues du public, d'autres pays et d'institutions internationales, afin de déterminer si ces dossiers devaient être transmis à d'autres organismes à des fins d'enquête criminelle. Pour qu'une allégation puisse être traitée par la GRC et le ministère de la Justice, elle doit, entre autres, divulguer la participation personnelle de la personne visée ou sa responsabilité en terme de commandement; la preuve en rapport avec l'allégation doit être corroborée et pouvoir être obtenue rapidement et sans complication. Au cours de l'exercice 2006-2007, le nombre de demandes à traiter a légèrement augmenté, passant à 62. Ce chiffre comprend l'ajout de huit nouveaux dossiers. Trois dossiers seulement ont été fermés.

Cas liés à la Seconde Guerre mondiale

Le ministère de la Justice est responsable du traitement des allégations de crimes contre l'humanité, de crimes de guerre ou de génocides liés à la Seconde Guerre mondiale. Ces enquêtes sont effectuées avec l'aide des enquêteurs de la GRC.

Dans les cas liés à la Seconde Guerre mondiale, le gouvernement du Canada dispose de divers recours légaux : les poursuites criminelles en vertu de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre* ou les poursuites au civil en vertu de la LIPR ou de la *Loi sur la citoyenneté*. Dans la plupart de ces cas, vu le temps écoulé, l'âge et la disponibilité des témoins, et les difficultés de recueillir des preuves, on entame des poursuites au civil.

Depuis que le gouvernement du Canada a commencé à examiner les cas liés à la Seconde Guerre mondiale, le ministère de la Justice a ouvert et examiné plus de 1 800 dossiers. Le 31 mars 2007, 20 dossiers liés à la Seconde Guerre mondiale faisaient encore l'objet d'une enquête active et 160 allégations initiales liées à cette guerre faisaient encore l'objet d'un examen. En 2006-2007, le ministère de la Justice a complété des enquêtes et fermé 145 dossiers. Certains dossiers ont été fermés parce que les intéressés ne sont jamais venus au Canada, ont quitté le pays ou sont décédés ou tout simplement par manque de preuves suffisantes pour justifier une action en justice. Le ministère de la Justice évaluera avec diligence les dossiers restants liés à la Seconde Guerre mondiale, afin d'enquêter sur les allégations sérieuses avant la fermeture des dossiers contre les criminels de guerre nazis qui se poursuivront au cours des prochaines années.

Le gouvernement du Canada a pris des mesures dans 21 cas liés à la Seconde Guerre mondiale. Parmi ces cas, 14 portaient sur la révocation de la citoyenneté devant la Cour fédérale du Canada, 5 étaient des affaires d'expulsion et 2, des procédures de révocation qui n'ont pas été contestées par les intéressés. En tout, 5 personnes ont vu leur citoyenneté révoquée (Bogutin, Kisliuk, Csatory, Maciukas et Luitjens)¹⁰ et 4 ont été expulsées ou ont quitté le Canada volontairement (Csatory, Maciukas, Luitjens et Kalejs). Dans 2 cas (Skomateczuk et Furman), la Cour fédérale a établi que ces personnes avaient obtenu la citoyenneté canadienne par la fraude ou la présentation erronée de faits concernant leurs activités au cours de la Seconde Guerre mondiale.

À la fin de la période visée par le présent rapport, la procédure en Cour fédérale concernant le cas de Michael Seifert s'était conclue et la décision de la cour était toujours attendue. Pour plus de détails, consulter l'annexe 1.

¹⁰ Le 24 mai 2007, le gouvernement du Canada a annoncé que le gouverneur en conseil avait révoqué la citoyenneté de deux autres personnes, MM. Oberlander et Fast. Dans deux autres cas (Katruk et Odynsky), le gouverneur en conseil a décidé de ne pas révoquer la citoyenneté des personnes.

Révocation de la citoyenneté

CIC a identifié 18 cas de crimes de guerre contemporains ayant besoin de révision en vue d'une possible révocation de la citoyenneté. L'un de ces cas est prêt pour recommandation au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration. CIC et le ministère de la Justice travaillent en étroite collaboration dans les cas de révocation de la citoyenneté.

Enquêtes criminelles et poursuites pénales

La Section des crimes de guerre de la GRC, qui compte 11 enquêteurs à temps plein, et la Section des crimes contre l'humanité et des crimes de guerre du ministère de la Justice collaboreront pour évaluer les allégations qui leur sont communiquées, afin de procéder aux enquêtes criminelles en vertu de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. L'entente de principes directeurs signée en 2004 sert de base à la collaboration pour la conduite des enquêtes criminelles.

La GRC a la responsabilité des enquêtes criminelles, avec le soutien à la recherche et l'appui juridique du ministère de la Justice, et cible les personnes qui se trouvent déjà au Canada et sont présumées avoir participé à des crimes contre l'humanité, à des crimes de guerre ou à un génocide, avant leur arrivée au Canada. La GRC intervient à la suite d'allégations de témoins, de gouvernements étrangers, de groupes communautaires, d'organisations non gouvernementales et de renseignements de sources ouvertes.

Les enquêteurs de la GRC ont des défis à relever, notamment les longs déplacements, les négociations avec des gouvernements étrangers, les délais et les barrières linguistiques. Ils doivent se fier aux témoignages de victimes souvent difficiles à trouver et qui ont peur de parler. Les enquêteurs de la GRC se déplacent afin d'interroger les témoins avec l'aide de représentants du ministère de la Justice qui s'occupent des relations avec les représentants des gouvernements étrangers pour assurer la collaboration dans le cadre d'ententes bilatérales.

Le nombre de cas portés à l'attention de la GRC n'a cessé d'augmenter. Au cours de la période visée par le présent rapport, les enquêteurs de la GRC ont effectué 12 missions d'enquêtes qui les ont amenés en Europe, en Amérique du Sud et en Afrique. Les enquêteurs se sont également rendus dans plusieurs villes canadiennes. Ces missions ont permis de faire progresser les enquêtes criminelles dans environ 20 cas, qui en sont maintenant à divers stades du processus.

Le ministère de la Justice et la GRC examinent les résultats de ces enquêtes afin de déterminer si l'on doit engager ou non des poursuites criminelles. En vertu de la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*, le procureur général du Canada doit consentir aux accusations avant leur dépôt. En vertu de la *Loi*, le ministère de la Justice et le SPPC voient à l'avancement des poursuites.

Dans certains cas, les partenaires peuvent décider qu'il serait plus approprié d'entamer des poursuites en vertu de la LIPR ou de la *Loi sur la citoyenneté*. La GRC et le ministère de la Justice transmettaient alors les résultats de leur enquête à l'ASFC ou à CIC.

Le 19 octobre 2005, Désiré Munyaneza, un ressortissant rwandais, a été appréhendé relativement à sa participation présumée aux événements survenus dans la région de Butare, au Rwanda, entre le 1^{er} avril et le 31 juillet 1994. En janvier et en février 2007, la Cour, les procureurs et l'avocat du défendeur se sont rendus

9 Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a signifié à M. Branko Rogan un Avis relatif à la révocation de citoyenneté, le 20 août 2007. Le 27 août 2007, M. Rogan a demandé au ministre le renvoi de l'affaire à la Cour fédérale du Canada. Une déclaration a été déposée le 3 octobre 2007 (T 1769 07).

la demande d'asile est interrompu dans l'attente d'une décision. Au cours de l'exercice 2006-2007, 11 enquêtes ont été ouvertes pour des non-réfugiés et 12, pour des demandeurs d'asile. De ces demandes, 4 demandeurs d'asile et 3 non-réfugiés ont été jugés interdits de territoire pour crimes de guerre ou crimes contre l'humanité et ont été frappés d'une mesure d'expulsion. Deux demandeurs d'asile ont fait l'objet d'un jugement de non-interdiction de territoire en raison de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Les autres cas sont en attente de décisions.

Le nombre de cas de demandeurs du statut de réfugié toujours sous enquête au 31 mars 2007 a doublé pendant l'exercice 2006-2007, passant de 346 en 2005-2006, à 691. On observera toutefois à l'annexe 3 que le nombre de demandes toujours sous enquête à la fin des exercices financiers fluctue au fil des ans. Par exemple, au cours de l'exercice 2004-2005, on comptait 663 demandes toujours sous enquête. Ces fluctuations s'expliquent, tout comme la diminution des interventions, par les pays d'origine qui ont changé et des enjeux liés à la dotation de personnel. Les cas complexes nécessitent plus de temps et de ressources. Il faut parfois plus d'un an pour effectuer une enquête. Au cours de l'exercice 2006-2007, le nombre de cas de non-demandeurs du statut de réfugié sous enquête a légèrement diminué et est passé de 27 à 23.

Renvoi

Les personnes exclues de la qualité de réfugié ou jugées interdites de territoire pour crimes de guerre ou crimes contre l'humanité peuvent être expulsées lorsqu'elles ont épuisé tous les recours juridiques, et que les fonctionnaires de CIC ont procédé à l'examen des risques avant renvoi de non-réfugiés. Les personnes dont la citoyenneté a été révoquée peuvent aussi être expulsées. Au cours de l'exercice 2006-2007, l'ASFC a renvoyé 35 personnes qu'on a considérées impliquées dans des crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. À la fin de mars 2007, l'ASFC comptait 59 mesures de renvoi en attente d'exécution. De plus, 58 autres mesures de renvoi ne pouvaient pas être exécutées en raison de certains obstacles, comme un suris délivré par une cour ou l'absence de titres de voyage. Par ailleurs, 23 autres personnes faisant l'objet d'une mesure de renvoi attendaient encore l'examen des risques avant renvoi.

Mandats

Un mandat d'arrestation est délivré quand une personne ne se présente pas au moment du renvoi ou à une autre procédure d'immigration, comme à l'occasion de l'enquête. En 2006-2007, 29 nouveaux mandats ont été délivrés. Le mandat est considéré exécuté quand la personne est arrêtée ou que son départ du Canada est confirmé. Au cours de la période visée par le présent rapport, 23 mandats ont été exécutés. De ce nombre, 12 étaient de nouveaux mandats délivrés et exécutés la même année, alors que 11 avaient été délivrés au cours d'années précédentes.

Sur les 23 mandats exécutés, 16 ont donné lieu à un départ confirmé : les personnes ont été renvoyées ou l'ASFC a reçu la confirmation qu'elles vivaient dans un autre pays. Parmi les autres personnes qui ont fait l'objet d'un mandat, une a été mise en liberté conditionnelle assortie d'un cautionnement en espèces lié à l'obligation de se présenter pour son renvoi, et une a été mise en liberté dans l'attente des dispositions relatives à son renvoi. Deux personnes ont été détenues en attendant la délivrance des titres de voyage et la détermination des dispositions relatives au renvoi, deux ont été mises en liberté conditionnelle en attendant l'examen des risques avant renvoi et une a été mise en liberté en attendant l'enquête.

À la fin de l'exercice financier, il y avait 162 mandats non exécutés. Dans 62 % des cas, les personnes visées par un mandat ont été exclues de la protection de réfugié ou jugées interdites de territoire en raison de leur implication dans des crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité ou de leur complicité avec ceux-ci. Pour les autres cas (38 %), les personnes ont été soupçonnées d'une telle implication, mais ne se sont pas présentées à l'audience.

Exécution de la loi au Canada

Si un présumé criminel de guerre entre au Canada ou y vit déjà, un certain nombre de mesures d'exécution de la loi peuvent être prises, notamment l'exclusion de la qualité de réfugié, la conclusion de l'interdiction de territoire suivie de l'expulsion, l'extradition vers d'autres pays, la remise à un tribunal international, des enquêtes criminelles et des poursuites pénales, et la révocation de la citoyenneté. La section suivante traite principalement des cas contemporains. Les travaux entrepris par rapport aux cas soulevés depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale sont décrits vers la fin de ce rapport.

Exclusion

Une personne qui présente une demande d'asile au Canada peut avoir des antécédents qui laissent entendre une participation possible à des crimes de guerre. Les agents locaux de l'ASFC font enquête sur de tels cas, souvent avec l'aide de la Section des crimes de guerre à Ottawa ou des bureaux régionaux spécialisés. L'ASFC peut intervenir à l'audience devant la Section de la protection des réfugiés (SPR) de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR) afin de chercher à exclure l'intéressé de la définition de réfugié au sens de la Convention sur les réfugiés.⁸

En 2006-2007, les agents de l'ASFC ont fait enquête sur 1 395 demandes d'asile et déposé 82 demandes d'intervention à des audiences sur le statut de réfugié impliquant des allégations de crimes de guerre, ce qui constitue une diminution importante par rapport aux 237 demandes d'intervention de l'exercice précédent. Plusieurs raisons expliquent cette diminution des demandes d'intervention, notamment l'Entente sur les tiers pays sûrs, la diminution du nombre de cas transmis par la CISR et les modifications apportées dans les pays sources. Par exemple, il y a eu plus d'arrivées du Mexique et moins du Burundi ou de la Colombie. Certaines régions ont dû faire face à un roulement important de personnel ou à un manque de personnel et, devant l'absence d'augmentations budgétaires depuis 10 ans, ont dû resserrer leurs priorités et se concentrer sur les cas les plus sérieux, soit ceux ayant le plus de chance de se solder par une réponse positive. Dans certains cas, les représentants officiels ont nuancé davantage les critères d'inclusion au registre des cas à traiter en lien avec les crimes de guerre. Ainsi, des individus peuvent être signalés pour des raisons de sécurité, plutôt que pour des crimes de guerre.

Pendant l'exercice 2006-2007, les décisions de la SPR suite à des interventions de l'ASFC ont donné lieu à 31 exclusions de la protection de réfugié en raison de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, à 36 refus pour des raisons autres que l'exclusion pour crimes de guerre et à 28 décisions d'accorder la protection de réfugié. Dans 11 autres cas, le demandeur a retiré ou abandonné sa demande d'asile. Comme les auditions de demandes d'asile durent parfois plus d'un an, surtout dans les cas complexes impliquant des allégations de crimes de guerre, ces décisions ont pu être le résultat d'interventions faites au cours de l'exercice 2006-2007 ou au cours d'exercices antérieurs.

Enquêtes

Quand des allégations de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité sont faites contre des personnes qui se trouvent au Canada et ne sont pas des demandeurs d'asile, l'ASFC renvoie ces cas à la Section de l'immigration de la CISR pour enquête. Si le cas de demande d'asile est renvoyé à l'enquête, le traitement de

8 La Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés (1951) et le Protocole découlant de cette convention (1967) définissent un réfugié comme une personne qui « se trouve hors du pays dont elle a la nationalité ou dans lequel elle avait sa résidence habituelle, qui craint avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un certain groupe social ou de ses opinions politiques, et qui ne peut ou ne veut se réclamer de la protection de ce pays ou y retourner en raison de ladite crainte ». Dans le cadre de ce rapport, toute référence subséquente à la Convention sur les réfugiés réfère à cette convention.

Au cours de l'exercice financier 2006-2007, 361 personnes se sont vu interdites d'entrer au Canada en raison de leur possible participation à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. Ce nombre comprend les personnes refusées expressément en raison de leur participation ou de leur complicité à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité; celles qui ont retiré leur demande lorsqu'on leur a demandé plus d'information; et celles qui ont été soupçonnées d'avoir commis des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité, mais dont la demande a finalement été refusée pour d'autres raisons.

Le nombre de demandes de visas de résidence temporaire refusées est resté le même qu'en 2005-2006, à 290, ce qui représente un taux de refus de 15,4 %, comparativement à 10 % en 2005-2006. Les agents des visas ont refusé 41 de ces demandes, sans avoir besoin d'en référer à l'ASFC. Au cours de la période visée, 71 demandes de visas de résidence permanente ont été rejetées ou retirées après un contrôle en relation avec des crimes de guerre. Le taux de refus de 48,6 % est légèrement inférieur au taux de l'exercice 2005-2006.

Les analystes des crimes de guerre de l'ASFC examinent les demandes de résidence permanente transmises par les bureaux des visas et les bureaux au Canada. Au cours de l'exercice 2006-2007, la Section des crimes de guerre a reçu 207 demandes de résidence permanente et a fourni des évaluations pour 146 cas présentés par des bureaux des visas à l'étranger et 3 cas transmis par des bureaux au Canada. Dans 124 cas, la Section des crimes de guerre a formulé une recommandation positive, concluant que les demandeurs n'avaient pas participé à des crimes de guerre ou à des crimes contre l'humanité. Il convient de noter que l'évaluation par l'ASFC des demandes présentées à l'étranger n'est pas la même que la décision finale, qui est toujours prise par les agents des visas de CIC.

L'ASFC offre également un soutien téléphonique de 24 heures aux bureaux des visas et aux bureaux locaux au Canada, qui ont souvent des questions quand ils doivent traiter les cas de personnes en provenance de pays où se pose la question des crimes de guerre ou qui sont visées par des avis de surveillance dans le système informatique. Ce soutien téléphonique est aussi offert aux autres organismes d'exécution de la loi au Canada. Les données ne tiennent pas compte du temps consacré par l'ASFC à la présélection des délégués venant au Canada à l'occasion de visites officielles, de conférences ou d'événements internationaux, habituellement à la demande d'autres ministères et organismes gouvernementaux.

Les agents de recherche de l'ASFC fournissent un soutien et des renseignements, non seulement à l'intérieur, mais aussi à des partenaires nationaux et internationaux, ainsi qu'aux tribunaux pénaux internationaux. Au cours de l'exercice financier 2006-2007, les agents de recherche de l'ASFC ont répondu à 1 386 demandes d'information sur des cas présumés de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité. Ils ont aussi mis au point 15 outils d'aide à la recherche, notamment des outils de filtrage de sécurité, des guides de consultation rapide et des chronologies d'événements, et ils continuent de travailler à la préparation de 8 autres outils d'aide à la recherche.

En outre, l'ASFC produit le *Bulletin sur les crimes de guerre contemporains*, un résumé hebdomadaire de la couverture médiatique mondiale des questions ayant trait aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité, qui est distribuée à grande échelle au Canada et à nos partenaires à l'étranger, notamment à d'autres pays et tribunaux pénaux internationaux.

Activités du Programme – du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2007

Remarque : Certaines notes de bas de page renferment des renseignements sur des activités qui ont eu lieu après l'exercice 2006-2007, qui est celui visé par le présent rapport.

Prévention

La meilleure façon de ne pas donner refuge à des personnes impliquées ou complices de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité est de les empêcher de venir au Canada. Les agents des visas de CIC dans les missions canadiennes à l'étranger sont la première ligne de défense pour empêcher les criminels de guerre de se rendre au Canada. Les agents des visas doivent procéder au filtrage de sécurité de nombreuses demandes de visas de résidence permanente et de résidence temporaire, et trancher, tout en offrant aux clients un traitement rapide et un service de qualité. Les agents des visas sont également responsables du repérage, du signalement et de la documentation des atrocités et des crises humanitaires concernant les réfugiés.

La Section des crimes de guerre de l'ASFC à Ottawa fournit de la formation, effectue des recherches et assure un soutien en matière d'analyse pour aider les agents des visas à identifier les personnes pouvant avoir été impliquées dans la perpétration de crimes de guerre, de crimes contre l'humanité ou de génocides. Les demandes des personnes soupçonnées d'avoir pu commettre des crimes de guerre ou d'en avoir été complices sont renvoyées à la Section des crimes de guerre de l'ASFC. Les analystes de l'ASFC évaluent ces cas en fonction des renseignements obtenus et des recherches faites sur la situation prévalant dans les pays, de même que dans les régimes et les organisations responsables de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, afin d'aider à repérer les demandeurs dont il faut interdire l'accès. Au cours de l'examen du dossier, les analystes peuvent demander plus de renseignements au bureau des visas ou aux chercheurs internes.

Les analystes de l'ASFC font ensuite connaître au bureau des visas le résultat de leur évaluation et leurs recommandations quant à l'inadmissibilité d'une personne associée à des crimes de guerre, à des crimes contre l'humanité ou à des génocides. Ils affichent également des avis de surveillance dans les systèmes informatiques de CIC et de l'ASFC pour interdire l'accès de cette personne au Canada si elle tentait de le faire. Dans les cas liés à un contrôle judiciaire ou en cas de contentieux, les agents des visas se font conseiller par le ministère de la Justice.

Au cours de l'exercice 2006-2007, les agents des visas à l'étranger ont enquêté sur 2 029 cas de personnes soupçonnées de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité, ce qui représente une baisse de 33 % par rapport aux 3 024 cas examinés lors de l'exercice financier précédent. Cette différence s'explique surtout par la diminution équivalente du nombre de demandes de visas de résidence temporaire (visiteurs, étudiants et travailleurs temporaires) examinées pour dépister les crimes de guerre possibles, qui est passée de 2 879 pour l'exercice 2005-2006 à 1 883 pour l'exercice 2006-2007. Il faut dire que le nombre de demandes de résidence temporaire examinées dans le cadre de l'exercice financier précédent était anormalement élevé comparativement aux exercices antérieurs dont les chiffres sont plus proches de ceux de l'exercice actuel. Le nombre de cas de visas de résidence permanente ayant fait l'objet d'une enquête de dépistage de crimes de guerre est demeuré constant, s'établissant à 146 pour l'exercice 2006-2007, comparativement à 145 pour l'exercice 2005-2006.

judiciaires canadiennes, notamment au concept de complicité décrit dans la décision rendue par la Cour fédérale du Canada dans l'affaire *Ramirez c. Canada (Ministre de l'Emploi et de l'Immigration)*, [1992] 2 CF 317 (CA). À la note 60 dans la Note d'information, on cite le point de vue de la Cour, selon lequel,

« lorsqu'une organisation a principalement un objectif illicite et brutal, comme une activité de police secrète, la simple appartenance peut par nécessité impliquer une participation personnelle et déléguée aux actes de persécution ». L'approche adoptée par les tribunaux canadiens s'appuie sur la jurisprudence établie en 1992 au Canada, mais, à la suite de l'acceptation de cette analyse par le UNHCR en 2003, son application s'est répandue parmi les organisations internationales et les autres pays, de même que dans les cas au Canada.

Le Programme permet aux partenaires de choisir parmi toute une gamme de recours complémentaires de manière à garantir que le Canada ne devienne pas un refuge pour les auteurs de violations des droits de la personne et des droits internationaux. Toutefois, les partenaires limitent leurs enquêtes et leurs poursuites criminelles, qui sont les options les plus coûteuses, à une fraction des cas et privilégient les processus d'immigration plus efficaces, tels que le repérage précoce et l'interdiction d'entrée au Canada, pour veiller à ce que les criminels de guerre n'entrent pas au pays.

Jane Stoyles du Centre canadien pour la justice internationale est d'avis qu'il faudrait augmenter le nombre de poursuites au criminel, même si elle reconnaît les résultats positifs du Programme :

« Au cours de la dernière décennie, le Canada s'est montré un leader mondial dans l'établissement de normes internationales et de mécanismes visant à obtenir justice pour les crimes de guerre, les génocides et autres atrocités. Nous avons la possibilité de continuer de jouer ce rôle de leadership, mais nous ne pourrions le faire que si nous respectons notre engagement à soutenir ces mécanismes par des procès chez nous. L'ouverture cette année de la première cause criminelle faisant appel à la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre* du Canada a été un heureux développement, mais malheureusement le Canada a continué de privilégier le recours à l'expulsion et à d'autres recours en matière d'immigration, lorsque des personnes soupçonnées de crimes de guerre ou de violations des droits de la personne se trouvent au Canada. Nous devons voir un engagement politique — accompagné du budget nécessaire — et faire plus, tant sur le plan des poursuites en sol canadien, que sur le plan de la négociation de mesures juridiques à l'extérieur du pays, si nous voulons nous assurer que ceux qui planifient ces crimes et ceux qui les exécutent ne trouvent aucun refuge ».⁷

Le Programme canadien sur les crimes de guerre a connu de nombreux succès et s'est mérité bien des éloges sur la scène internationale, et nous continuerons d'optimiser ses réalisations.

unité nationale depuis plus de 10 ans, a démontré un leadership exemplaire en matière de développement mondial en adoptant une approche intégrée qui fait appel aux compétences de tous les intervenants engagés dans le processus ».³

Eli M. Rosenbaum, directeur du Bureau des enquêtes spéciales au département de la Justice des États-Unis, reconnaît l'influence du Canada sur le programme américain concernant les crimes de guerre :

« Au moment de créer son propre programme en vue de poursuivre en justice les auteurs de violations des droits de la personne après la Seconde Guerre mondiale, le Bureau des enquêtes spéciales du département de la Justice des États-Unis a étudié soigneusement le modèle du Programme canadien sur les crimes de guerre. Les agents canadiens se sont montrés très généreux, et ont fourni de l'information sur les techniques utilisées et les leçons apprises au cours de l'établissement d'un programme complet faisant appel à l'intervention d'organismes multiples, dans le but d'empêcher les auteurs de génocide, de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité de trouver refuge. En effet, le Canada est un des leaders du mouvement en faveur d'une collaboration internationale plus soutenue de la part des responsables de l'application de la loi afin de traduire en justice les auteurs de violations des droits de la personne ».⁴

Plusieurs autres pays se sont rendus au Canada pour consulter les partenaires du Programme avant ou pendant l'établissement de leurs propres unités sur les crimes de guerre, notamment l'Australie, les Pays-Bas, le Danemark et le Royaume-Uni. Birgitta Vestberg, directrice du Bureau spécial des crimes internationaux (BSCI) du Danemark, fait remarquer que le BSCI a été établi en 2002 pour empêcher que le Danemark « ne devienne un refuge pour les auteurs de crimes graves commis à l'étranger, avant leur établissement au Danemark. Le Programme canadien sur les crimes de guerre a inspiré le gouvernement danois lors de la création du BSCI, et le personnel du Programme a fourni des conseils sur la dotation, les bonnes pratiques et les points de contact au sein d'administrations très éloignées ». Elle mentionne la collaboration continue et l'information précieuse partagée à l'occasion d'enquêtes spéciales et d'assemblées, notamment lors de « la dernière, mais très importante, conférence d'INTERPOL dont le Canada a été l'hôte en juin 2007 ».⁵

L'Union européenne a mis sur pied un réseau d'experts sur les crimes de guerre regroupant des spécialistes de chacun des pays membres, pour mettre en commun l'information relative aux enquêtes et aux poursuites concernant les génocides, les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre. Il s'agit certes d'un forum européen, mais selon Tina Kangas Aiku, une experte du Conseil de l'Union européenne, le réseau invite régulièrement le Canada à ses réunions en raison de sa réputation internationale, ajoutant que « l'expertise précieuse des Canadiens et leur disposition à partager l'information sur les enquêtes relatives aux crimes de guerre ont été largement remarquées en Europe et partout dans le monde ».⁶

De plus, le droit jurisprudentiel canadien exerce une influence internationale. En 2003, le Haut

Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR) a publié ses *Principes directeurs sur la protection internationale : Application des clauses d'exclusion : article 1F de la Convention de 1951 relative au statut des réfugiés* et la Note d'information qui l'accompagne. Ces documents contiennent plusieurs références à des décisions

Le Canada montre la voie : le modèle canadien en matière de crimes de guerre

Au cours des années 1980, le ministère de la Justice et la GRC ont créé des sections spécialisées pour les crimes de guerre, afin d'enquêter sur les allégations liées aux crimes de guerre et aux crimes contre l'humanité commis au cours de la Seconde Guerre mondiale. Le Programme sur les crimes de guerre a été créé en 1998, à titre d'initiative interministérielle conjointe de CIC, du ministère de la Justice et de la GRC, marquant ainsi un tournant important dans la lutte canadienne contre l'impunité. L'ASFC s'est jointe aux autres partenaires du Programme lorsqu'elle a été créée en décembre 2003. L'ASFC s'occupe seulement des cas liés aux crimes de guerre contemporains.

Avec la création du Programme sur les crimes de guerre et la mise en œuvre d'une législation plus rigoureuse en la matière, le Canada a rapidement assumé un rôle de leadership dans les efforts mondiaux déployés pour tenir les criminels de guerre responsables de leurs actes. Daniel Préfontaine, président du Centre international pour la réforme du droit criminel et la politique en matière de justice pénale, joue le Programme canadien sur les crimes de guerre, jugeant qu'il constitue une « contribution positive et fructueuse de la part du Canada aux efforts de la collectivité internationale pour traduire en justice les auteurs de crimes odieux contre l'humanité ». Il ajoute que « le Canada s'est doté d'une législation et d'une équipe très compétente dans le but de réagir efficacement et rapidement aux enquêtes et aux poursuites concernant les criminels de guerre dans les limites de sa compétence ».¹

Ezat Mossallanejad du Centre canadien pour victimes de torture décrit de la façon suivante le rôle crucial joué par le Canada dans les négociations qui ont mené au Statut de Rome de la Cour pénale internationale en 1998 : « Le Canada a pris des mesures concrètes et contribué à un fonds en fiducie des Nations Unies ainsi qu'à des ONG (organisations non gouvernementales), permettant aux pays pauvres de participer aux négociations qui ont mené à l'adoption du Statut de Rome de la Cour pénale internationale (CPI). Le Canada a signé ce document important le 18 décembre 1998 et a présenté une nouvelle loi visant à instituer la Cour pénale internationale le 10 décembre 1999. Le 29 juin 2000, le Canada est devenu le premier pays au monde à intégrer le Statut de Rome de la CPI à sa législation exhaustive, la *Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre*. L'adoption de cette loi a ouvert la voie à la ratification par le Canada du Statut de Rome le 7 juillet 2000. Le Canada est l'un des rares pays qui reconnaisse légalement la compétence universelle de la CPI dans la poursuite des auteurs de torture, de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité ».²

L'approche unique et globale du Canada dans le traitement des allégations de crimes de guerre est devenue un modèle pour d'autres pays, comme l'a fait remarquer John Kalston, directeur exécutif de l'Institut for International Criminal Investigations, à La Haye :

« Une des grandes tendances internationales en matière d'enquête sur les crimes de guerre et autres crimes internationaux est l'établissement d'unités nationales chargées de poursuivre les auteurs de crimes. Or, le Canada, qui possède une

1 Traduction libre.

2 Ezat Mossallanejad, *Torture in the Age of Fear*, Editions Seraphim, septembre 2005, chapitre 8 (traduction libre).

Du côté international, le Canada joue un rôle de leadership dans les efforts mondiaux visant à tenir les auteurs de violation des droits de la personne responsables de leurs crimes, en collaboration avec d'autres pays et les tribunaux internationaux. De par son approche coordonnée et sa capacité d'appliquer toute une série de recours prévus par les lois, le Programme sur les crimes de guerre est devenu un modèle pour les autres pays. Pour en savoir plus sur le Programme sur les crimes de guerre et consulter les rapports annuels antérieurs, visitez le site Web du Programme à www.justice.gc.ca.

Introduction

Le dixième rapport annuel sur le Programme canadien sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre, ci-après appelé le Programme sur les crimes de guerre, résume les activités menées du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2007 dans le cadre du Programme. Le rapport tient aussi compte des réalisations et des tendances au cours de la dernière décennie. Le Programme canadien sur les crimes de guerre a évolué au fil des ans, mais son but principal est resté le même : faire en sorte que le Canada ne devienne pas un refuge pour quiconque est impliqué dans des crimes de guerre, des crimes contre l'humanité, ou un génocide, ou est complice de tels crimes.

Les partenaires du Programme sont l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), le ministère de la Justice et la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Le Comité de coordination et des activités du Programme est chargé d'élaborer la politique, de coordonner les activités et d'évaluer les cas, sous la direction du Comité directeur du Programme sur les crimes de guerre, qui est composé de cadres supérieurs de chacun des ministères et organismes partenaires.

Le budget de février 2005 a renouvelé le financement du Programme sur les crimes de guerre jusqu'à l'exercice financier 2009-2010. Comme le niveau de financement, fixé à 15,6 millions de dollars par année en 1998, n'a pas changé, les partenaires du Programme continuent d'axer leurs efforts sur les activités les plus rentables, essentielles à la réalisation du Programme et ont élaboré un Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les résultats (CCGR). Le CCGR précise les résultats attendus et établit une stratégie de surveillance et d'évaluation. En 2007-2008, les partenaires entreprendront une évaluation du Programme en vue de l'améliorer.

La détection précoce et l'interdiction subéquente d'entrée au Canada sont les moyens les plus sûrs pour empêcher des personnes soupçonnées d'avoir commis des crimes de guerre ou des crimes contre l'humanité ou encore d'avoir participé à un génocide de trouver refuge au Canada. C'est ce qui est prescrit par la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (LIPR). En vertu de la LIPR, les agents des visas de CIC sont responsables de la sélection des immigrants et des résidents temporaires et doivent s'assurer qu'ils n'ont pas contrevenu aux droits de la personne ou aux droits internationaux. L'ASFC fournit aux agents des visas la formation, les outils de sélection, les renseignements et l'analyse dont ils ont besoin dans l'exercice de leurs fonctions. Pour les cas complexes, le Programme sur les crimes de guerre compte sur le soutien et les conseils juridiques du ministère de la Justice, ainsi que sur l'aide de la GRC en matière d'enquête.

Si des personnes soupçonnées d'avoir participé à des atrocités arrivent au Canada ou si l'on découvre qu'elles y vivent, les partenaires du Programme évaluent la situation afin de déterminer le recours le plus approprié. Ces recours peuvent comprendre des procédures au criminel, menées conjointement par le ministère de la Justice et le Service des poursuites pénales du Canada (SPPC), selon des enquêtes de la GRC effectuées en vertu de la Loi sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre, des mesures d'application de la LIPR exécutées par l'ASFC, notamment le refus d'accès à la protection des réfugiés ou l'exclusion de celle-ci et la déportation; la révocation de la citoyenneté par CIC et le ministère de la Justice; l'extradition vers d'autres pays ou la remise à des tribunaux internationaux en vertu de la Loi sur l'extradition, sous la direction du ministère de la Justice.

Le ministère de la Justice s'occupe également des litiges pouvant découler de l'une ou l'autre de ces activités, notamment des contrôles judiciaires des décisions prises en vertu de la LIPR ou des procédures de révocation de la citoyenneté. Certaines procédures en matière de litige sont extrêmement complexes et peuvent se rendre jusqu'à la Cour suprême du Canada.

Table des matières

Introduction.....	3
Le Canada montre la voie : le modèle canadien en matière de crimes de guerre	5
Activités du Programme – du 1 ^{er} avril 2006 au 31 mars 2007.....	8
Prévention.....	8
Exécution de la loi au Canada	10
Exclusion.....	10
Enquêtes.....	10
Renvoi.....	11
Mandats	11
Révocation de la citoyenneté.....	12
Enquêtes criminelles et poursuites pénales	12
Cas liés à la Seconde Guerre mondiale.....	13
Extradition vers un pays étranger et remise aux tribunaux pénaux internationaux	14
Coopération et sensibilisation internationales.....	14
Conclusion.....	15
Annexe 1 – Exemples de cas en 2006-2007	16
Cas contemporains.....	16
Poursuite pénale.....	16
Mesures prises en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés.....	16
Procédures de révocation de la citoyenneté liées à la Seconde Guerre mondiale	18
Annexe 2 – Nombre de cas à traiter liés aux crimes de guerre : ministère de la Justice et la GRC.....	21
Annexe 3 – Résumé des activités liées au Programme sur les crimes de guerre : Citoyenneté et Immigration Canada et l'Agence des services frontaliers du Canada.....	22
Annexe 4 – Régimes désignés aux termes de l'alinéa 35(1)b) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	24

Dixième rapport annuel

Programme canadien sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre

2006-2007



Agence des services frontaliers du Canada
Citoyenneté et Immigration Canada
Ministère de la Justice
Gendarmerie royale du Canada

